海天灣

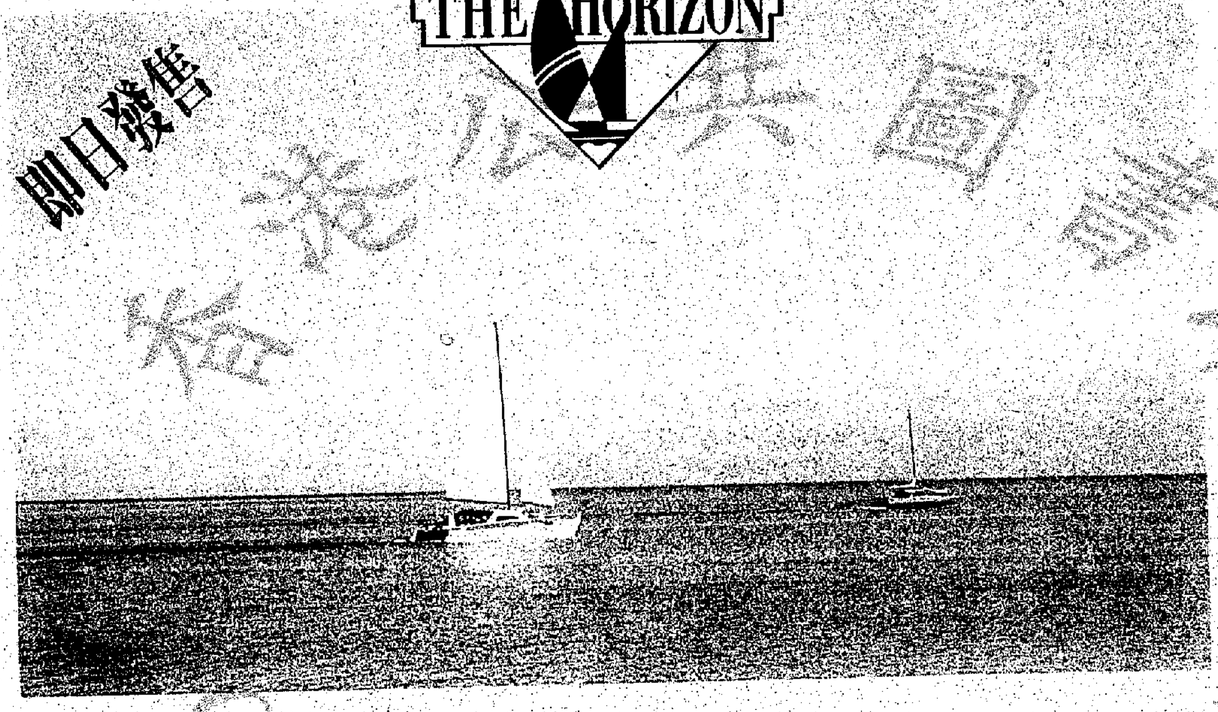
清水灣銀綠灣銀泉徑

美比可無　麗壯景海
海面戶戶　貴華雅高

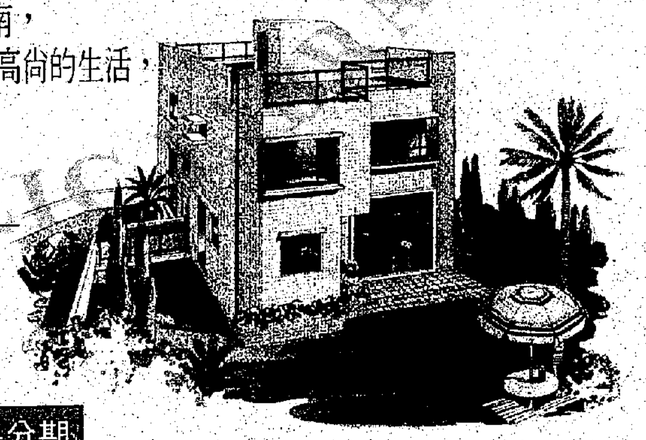
清水灣海濱全海景豪華花園別墅

VILLA THE HORIZON

即日發售



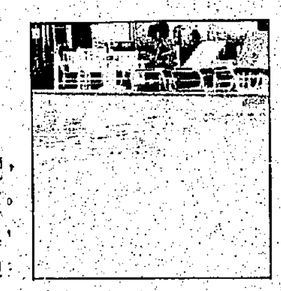
海天灣位於清水灣畔，依山面海而建，戶戶向南，
海景壯麗，一覽無遺。住戶俱樂部極盡豪華氣派，倍顯高尚的生活，
另建有泳池及兒童遊樂場，令閣下享受
渡假式的生活情趣，管理完善。



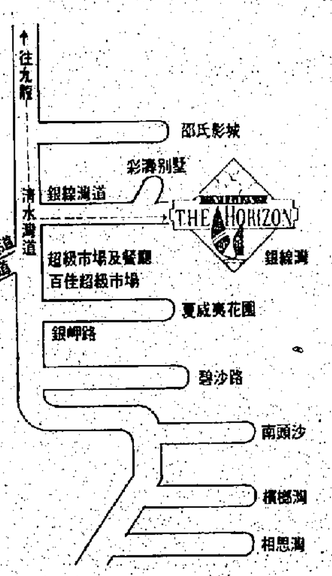
僅廿七座獨立式豪華別墅
由1868-2668呎另有私家花園、平台及車房
歡迎參觀示範單位

滙豐財務提供八成優惠貸款，十五年分期

鄰近清水灣高爾夫球鄉村俱樂部及超級市場、購物中心，購物遊興，樣樣稱便。



俱樂部建於泳池畔，內設酒吧，壁球室，桑拿浴室及男女更衣室。住戶俱樂部設計雅逸，更有豪華泳池：



戶戶向南，面對碧海，海景盡覽，儼如世外桃源，卜居或渡假，優悠快活，多采多姿。

由坑口道經將軍澳可往東區海底隧道，交通四通八達，至爲方便。

信和地產代理

香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓 電話：3-7218388(30線) 地盤售樓處電話：3-7190698

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期五 6 十月 日七初月九年巳己

批一四四二二第

出版 半張十紙 零售二元正

印刷及發行 華僑日報有限公司

地址：總社 九龍荔枝角道活華商業中心一八一—九四〇～⑤

電話：總社 七三六—三二一～⑤

分區中北 三九六〇四六～⑤

分角旺 九四七〇四八～③

處理國內廣告 四二八八—八三：話電

中華郵政台灣第四類新聞紙登記認為內政部出版事業登記證內版臺誌字第〇五〇九號以郵寄登記認為交通部郵政總局新聞紙類執照內版臺誌字第〇五〇九號以郵寄登記認為中華郵政台灣第四類新聞紙登記認為內政部出版事業登記證內版臺誌字第〇五〇九號以郵寄登記認為交通部郵政總局新聞紙類執照內版臺誌字第〇五〇九號以郵寄登記認為中華郵政台灣第四類新聞紙登記認為內政部出版事業登記證內版臺誌字第〇五〇九號以郵寄登記認為交通部郵政總局新聞紙類執照內版臺誌字第〇五〇九號以郵寄登記認為

作之

服的一部印度片「印度之心」，講歌路，形象及心理，都是王傑寫照，面對愛情，他是個逃避者。

「可惜每次遇上熱愛，沒法使我盛覺我終於遇上幸福。」王傑似乎永遠扮演失敗角色，幸而在字裏行間，仍滲着一絲希望：

「家與國的夢不結束，個個一顆心，抗拒屈服，必須要碰實。

略到，就算一生一世也甘心，沒有倚仗。」

王傑的曲一向甚有水準，其中，「爲何分離」一點滴時意」也不錯，特別是前者，緩慢優美的旋律，帶出一把滄桑的聲音，倍感動。

其他吸引的歌曲，還有中板的「深深的創傷」及「風雨好，以姚大偉作曲的「心印心」最少。至於三首公開創作，均添一份少有的滄涼。其次，輕快的「一再無」爲王傑的作風之中，增添一份少有的滄涼。其次，輕快的「一再無言」也爲全碟帶來新鮮感。

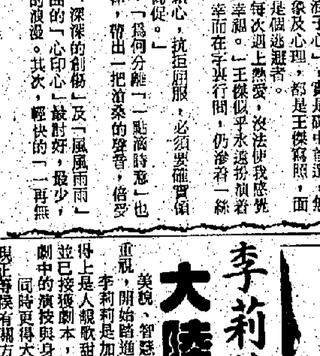
李莉莉進軍影視界

大陸商邀拍香君恨

美貌、智慧、講理兼備的八九年澳門小姐李軍李莉莉，已受影視界重視，開始踏進娛樂圈，錄未來發展創造美好明天。

李莉莉是加拿大華僑，曾經贏取八九年未來歌星挑戰大賽冠軍，稱得上是人親歌甜，被人喜愛，獲澳門小姐李軍後，已簽約澳門電視台，並已接獲劇本，準備開拍一部時裝警匪劇集，屆時觀衆可目睹李莉莉在劇中的演技與身手。

同時更得大陸片商實識，邀請拍攝一部古裝片，名爲「香君恨」，現正等候有關方面安排，稍後將啓上。



編劇是就行當編戲

・朱侶・

「封相」照字面解是去封蘇秦爲相，那渭水來封相，那不論是公孫衍或蘇秦都得坐車去，不會要年紀那麼大（白鬚白髮）的公孫衍坐馬吧！當然坐轎也可以的。

這樣的坐車功夫，也可以視作坐轎功也未嘗不可的。（一笑）

大國封相，不理舞台上的劇本是怎樣，但我們所本的多是司馬遷所寫的「史記」，這有「三字經」也有所記。當然，這個故事

「封相」第一折，出來的是公孫衍，由他內場首板「待漏隨朝」說出「蘇秦說和大法來解說）幾要王內場首板，就是大王臨軒在朝房等候。

衍一角是由正印武生担演的，但不知從何時起，這一段戲是由第二武生演的。

最近十期開獎紀錄

第66期	八月廿九日：	⑤⑮㉓㉚㉛
第67期	八月卅一日：	⑪⑰㉕㉝㉟
第68期	九月五日：	③⑤⑯㉒㉔
第69期	七月九日：	②③④⑦⑪
第70期	九月十五日：	⑦⑨⑬⑮㉙
第71期	九月十九日：	⑦⑰㉑㉕㉝
第72期	九月廿一日：	⑤⑪㉔㉕㉘
第73期	九月廿六日：	⑫㉙㉚㉝㉞
第74期	九月廿八日：	⑦⑬㉓㉙㉞
第75期	十月三日：	④⑩⑳㉑㉖

細號碼雙胆	中號
5 13	17

最近十期開獎表格圖

第66期

第67期

鄧小平對阿拉法特說 江澤民與李鵬 國是問題

有些事情你可以跟他們談談 廿天內鄧小平第三次見外賓

（合衆國際社倫敦五日電）此間的國際戰略研究院今日宣稱，西方國家因爲北京「六·四事件」而對中國大陸實施貿易禁制，對中共軍的現代化計劃引起反效果，但無法遏制中國的軍火大量輸出。該研究院在長達二百五十二頁的世界軍事衝突狀況年報中對中國加以評估。該份年報指稱「六·四事件」使世界對中國大陸的態度有深遠的影響。西方實施貿易禁制，無疑已影響到中共軍的現代化計劃，但對中國大陸的軍火輸出並無影響。

「六·四事件」顯示出，中共軍太曾受過執行保安任務的完善訓練。該研究院是從事國際安全、防衛和軍備管制研究工作，有七十個國家的專家參加工作。該份年報指出，隨着鄧小平軍事副主席兼軍委主席之位已確立，中共軍隊改革，鄧小平軍事思想已經開始。

西方國家禁軍火 中國大陸如常輸出

戰略研究院指出

（合衆國際社倫敦五日電）此間的國際戰略研究院今日宣稱，西方國家因爲北京「六·四事件」而對中國大陸實施貿易禁制，對中共軍的現代化計劃引起反效果，但無法遏制中國的軍火大量輸出。該研究院在長達二百五十二頁的世界軍事衝突狀況年報中對中國加以評估。該份年報指稱「六·四事件」使世界對中國大陸的態度有深遠的影響。西方實施貿易禁制，無疑已影響到中共軍的現代化計劃，但對中國大陸的軍火輸出並無影響。

「六·四事件」顯示出，中共軍太曾受過執行保安任務的完善訓練。該研究院是從事國際安全、防衛和軍備管制研究工作，有七十個國家的專家參加工作。該份年報指出，隨着鄧小平軍事副主席兼軍委主席之位已確立，中共軍隊改革，鄧小平軍事思想已經開始。

上：十月五日，鄧小平主席在北京人民大會堂會見巴勒斯坦國總統阿拉法特。下：十月五日，中共中央總書記江澤民在北京中南海會見美國民間健康基金會主席威廉·沃爾什。（新華社）

日美副部長級協議 一致認爲對中國關係 不能無視天安門事件

（時事社東京五日電）日美兩國政府四日在外務省舉行副部長級政治協議，就環繞兩國的國際情勢爲中心，交換了意見。在席上，日美雙方關於對中國的對應方針，一致認爲「對於中國的改革開放路線予以支持，但是不能無視六·四天安門事件」，確認了採取愼重觀測中國方面的態度的姿勢。該協議是繼二月、五月之後舉行的，這是鄧小平近三年來第三次在該國會見外賓。

布殊接受切除中指 囊腫手術

（美聯社美國華盛頓五日電）白宮今日宣稱，總統布殊將於週五在華盛頓一所陸軍醫療中心接受小手術，切除其右手中指一個囊性腫瘤。新聞秘書發言人斯庫克特達稱，總統布殊將於週五在華盛頓一所陸軍醫療中心接受小手術，切除其右手中指一個囊性腫瘤。新聞秘書發言人斯庫克特達稱，進行手術時，總統將需局部麻醉，但是下雪。

美航機高空棄汽油 灑落兒童頭上

（法新社伊利諾州芝加哥五日電）今年第二季聯合航空公司的波音七二七式機，所棄下來的一雨般落在一名四歲的一架噴射機，從一萬八千呎高空

本港新聞

港督評論警方搜片事件

新聞自由重要 無意阻礙

警方行動完全依法處理

楊洋事件自始至終依法行事

（特訊）港督衞奕信爵士昨日說，新聞自由在香港是極為重要的，而港府並無需要或意圖嘗試以任何方式去妨礙新聞自由。

港督在巡視完屯門區後，被記者問及對前兩日警方搜去無綫電視及明報週刊的新聞錄影帶作為調查的一事的意見時表示，警方的行動是完全依據法例的。

他說：「警方是使用由我們所發出的授權令，當然，警方判斷是否行使法例的有關部分，應該是由他們決定的，此這是完全依照法例的。」

港督說：「香港並無欲妨礙新聞自由的問題，我並不相信新聞自由受到妨礙。」

我想我們不應在香港做任何以妨礙新聞自由的事。」

當被問及警隊今次行動是否正確，港督說：「我不該對警隊的行動下判斷，最重要的是我們有法律，而警隊就像任何人一樣，應依據法律來探取行動。」

當被要求對中國政府干預楊洋事件作出評論時，港督表明，事件作出後有按照香港的法律程序處理。他說：「我們我這事件受到廣泛宣傳，以致處理時十分困難。」

港督說：「人民入境事務處處長有權指令向人該詢何處，他有權指令其人須返回中國。」

他說：「假如某人持有前往別處的有效旅行證件，就好像楊洋以往美國去。」

談到中門居民請願，反對電燈路加闊一事時，港督表示，他不知道有人喜歡憎惡上升，這是最重要的。山於這事件受到廣泛宣傳，以致處理時十分困難。」

港督說：「香港並無欲妨礙新聞自由的問題，我並不相信新聞自由受到妨礙。」一我想我們不應在香港做任何以妨礙新聞自由的事。」

當被問及警隊今次行動是否正確，港督說：「我不該對警隊的行動下判斷，最重要的是我們有法律，而警隊就像任何人一樣，應依據法律來探取行動。」

當被要求對中國政府干預楊洋事件作出評論時，港督表明，事件作出後有按照香港的法律程序處理。他說：「我們我這事件受到廣泛宣傳，以致處理時十分困難。」

他說：「假如某人持有前往別處的有效旅行證件，就好像楊洋以往美國去。」

談到中門居民請願，反對電燈路加闊一事時，港督表示，他不知道有人喜歡憎惡上升，這是最重要的。山於這事件受到廣泛宣傳，以致處理時十分困難。

他說：「假如某人持有前往別處的有效旅行證件，就好像楊洋以往美國去。」

警方搜片雖是合法 有否濫權仍屬質疑

民主民生協會促設專組調查 建議制訂守則防止重演

（特訊）警方日前根據一項法例，在未獲得法庭搜查令的情況下，搜查了兩家電視台及一家錄影帶出租店，檢走一批有關電視節目的錄影帶，以調查有關一名被控藏有淫褻物品的案件。

警方的行動，引起了社會人士的關注，認為警方的行動，可能侵犯了市民的私隱權，亦有人擔心，警方的行動，會否成為日後警方搜查傳媒機構的先例。

民協會主席李永達昨天在記者會上說，警方此次行動沒有顧慮後果，使一件輕微的警民衝突案件，被人誤解成為政治活動。使市民恐懼警方透過新聞記錄材料進行偵查，令新聞採訪造成障礙。

李氏指出，警方此行動是不合理，雖然法例賦予警方搜查權力，但在行使權力時，應考慮到公眾利益，及對新聞自由的影響。

他認為，警方此次行動，會令市民對警方的信心受到打擊，故此，警方應該向公眾作出解釋，以消除公眾的疑慮。

他又說，警方在行使權力時，應該有所節制，不應該動用過多的人力物力，以免造成不必要的浪費

本港新聞

貨櫃輪二氧化碳氣樽突爆炸

三技工被氣體毒死

兩人喪命一重傷

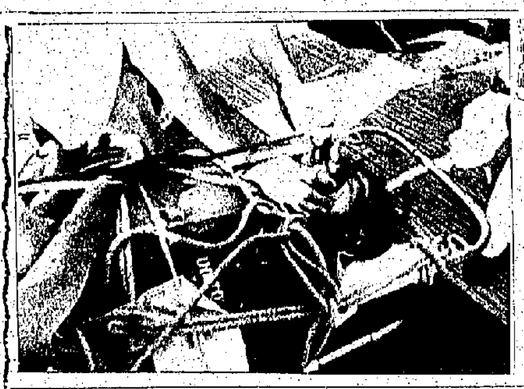
事發時三工程人員正在船艙查防火裝置

（特訊）一艘停泊於青洲對開海面貨櫃輪，昨午發生爆炸意外，三名工程人員在船艙檢查防火裝置時，一艘二氧化碳氣樽突然爆炸，三人頓即缺氧昏迷，由水警輪送往屯門醫院急救，其中兩人抵院不治，釀成兩死一傷慘劇。

發生氣體爆炸貨輪為一艘巴拿馬註冊貨櫃輪「MILD RAN」，排水量五萬七百公噸，停泊在青洲對開海面編號B十四泊位。一隊七人小組工程人員上船作例行消防裝置檢查，其中三人在艙底防險去時，一陣氧化碳氣突然發生爆炸，隨即火光沖天，濃煙滾滾，內裝貨皆毀，爆炸時驚動其他船員，引起極大恐慌。

救援法例成立後，律政署會代表每關及警務處四百萬元。

次案件，涉及資產達一千萬元。



（記者攝）

發生氣體爆炸貨輪之傷者送院治救。（本報記者攝）

昨日載運貨櫃輪之三名工程人員在青洲對開海面遇難，消防輪到場調查。（本報攝）

水警接報後趕往現場，輪船火警於滅火喉到場前救起，三名傷者分別送往馬鷲灣醫院治救，其中一人延至今日凌晨不治，其餘兩名傷者情況穩定。

傷者：（一）梁×明，男，四十七歲，住元朗青山道；（二）×偉，男，三十七歲，住屯門；（三）×華，男，廿七歲，住元朗。

傷者梁×明，廿七歲，昨日中午十二時許，於深水埗南山道一八七號地下一間電子遊戲機中心內玩遊戲機，即遭中心內三名分持利刀男子伏擊，即遭洗劫現金及財物後逃去，事後梁×明頭部、手、背部及腹部中刀，四刀，終不支倒地，幸同場其他人士發現，將他送往馬鷲灣醫院急救，其中一刀刺中腹部，情況危殆。

警方表示不認識兇徒，案件正進一步調查。（合）

遊戲機中心內遇襲　少年被斬四刀重傷

傷者表示不認識兇徒遇襲原因不明

（特訊）深水埗南山道一八七號地下一間電子遊戲機中心內，昨午發生血案，一名十七歲少年在該處機中心內遇襲，當逃出中心外三名分持利刀男子伏擊，即遭洗劫現金及財物後逃去，事後梁×明頭部、手、背部及腹部中刀，四刀，終不支倒地，幸同場其他人士發現，將他送往馬鷲灣醫院急救，其中一刀刺中腹部，情況危殆。

警方表示不認識兇徒，案件正進一步調查。（合）

凍結涉嫌毒販財產　高院裁定應列期限

是否繼續凍結需聆訊被告抗辯

（新華社訊）高院昨日裁定當局在引用充公販毒收入條例，申請凍結涉嫌毒販的財產時，有關禁制令應列明限期，不應無限期凍結涉嫌人的資金。而應列明限期之日，但以往律政署在法庭作出陳詞時，只會凍結資產至「另行通知」為止，沒有說明確實日期。

昨日處理的一宗申請案，是在今年九月廿一日律政司在高等裁判法院決定協助正確執行法例。

按案情不論意定形式，指應列明禁制限期之確實的聆訊日期，此舉提出。

五十四名男女在港被捕，被捕男子已交保候訊。

昨日上午九時，澳督與副外長周南在鈞魚台九號總署行了長達近二個小時工作會議，澳門總督署三司長等在機場接受訪問時作出上述意見。（合）

澳督訪北京晤周南　聯合聲明問題　中葡取得共識

（特訊）澳督文禮治昨日晚用過晚餐後，周南同記者表示，雙方是在非常友好的氣氛中回顧了上次外長會晤以來，兩國在貿易、航運、港澳辦公室主任魯平等共同關心的問題，並就聯合聲明中的一些問題，並取得了一致的看法。他相信在今後一段時間內，雙方將會進行更加密切的合作。

澳督表示同意周南的講法。澳督表示在會見外，由於澳門警方所

大陸客偷渡入澳門　六四之後數目劇增

癮君子雖不斷減少　年輕人吸軟性毒品

今年數字繼續攀升　政府注視新興毒品流入

（特訊）港府禁毒專員章基善昨日在記者會上指出，今年上半年本港吸毒人數仍然持續下降。今年上半年首次被記錄於濫膠化的藥物資料中央檔案室人數為九百八十四人，較去年同期一千一百廿六人減少百分之十二點六。

但其中年齡在二十一歲以下的人數，則有上升趨勢，佔百分之十一點五，較去年三百五十八人增至三百九十七人之多。

章基善稱，現時紀錄在中央檔案室內的經常吸毒者的有四萬二千人，其中百分之九十以上是吸食海英，其餘主要是濫用冰毒、大麻與鴉片等。

年青人濫用精神科藥物，尤其是大麻的人數有不斷增加，今年上半年共有二百七十四人被紀錄濫用大麻，去年同期只有九十八人。

助理保安司李明儀稱，近年年青人有吸食大麻的趨勢，主要是受到西方風氣所影響，及年青人本身的好奇心，專愛嘗試新東西之故。

至於歐美近年新興吸食所謂「冰」的精狀安非他明藥物，李明儀稱本港到目前為止尚未發現有吸食及販賣此類軟性毒品的案例。

但本港警方及海關正密切正視它們的發展，並不斷與國際方面合作。另外由禁毒常務委員會主辦的一項為期一個月的禁毒宣傳運動將於十月七日展開。該項名為「美好生育共享」的禁毒宣傳運動，是本年度全港重點宣傳項目。這項運動的目的是要喚起市民注意濫用藥物的禍害，尤以精神科藥物為主要重點。

更提醒年青人在濫用精神科藥物的禍害，用藥物所引起的嚴重法律後果。

被控行爲不檢罪　四五行動女成員　獲准保釋今提訊

（特訊）被警方於前晚拘捕的一名「四、五行動」組織一名女成員昨被落案控以行爲不檢罪，今日將在中央法庭提堂。

被告女子姓黎，廿九歲，於前晚在旺角花墟道「四、五行動」會址內被警方帶走當晚獲准保釋外出，於昨日到警署報到時隨即被警方落案控以上述罪名，她獲准以一千元保釋外出，今日在中央法庭提訊。（合）

被撞倒拖行十米　司機慘遭輾斃

安全島上候客私家車如藏馬衝至

（記者攝）

發生氣體爆炸貨輪之傷者送院治救。（本報記者攝）

（特訊）載客量達十二人的小型巴士一輛，昨晚十時許開往屯門地街途中，在掃管笏利臣山道一號位失控出軌，向左越過路面，車頭撞毀一間海南雞飯店，車內兩名乘客受傷，其中一名傷勢嚴重，送往醫院急救，另一名傷勢輕微，已離院。

死者張成德，五十二歲，駕駛者是四十多歲的士司機，現正被扣查。

警方證實，該輛小巴是屬一間旅行社所有，於昨晚七時許駛離元朗，前往屯門市區載客，在掃管笏利臣山道一號位失控出軌，向左越過路面，車頭撞毀一間海南雞飯店，車內兩名乘客受傷，其中一名傷勢嚴重，送往醫院急救，另一名傷勢輕微，已離院。

死者張成德，五十二歲，駕駛的士的士司機，現正被扣查。

警方證實，該輛小巴是屬一間旅行社所有，於昨晚七時許駛離元朗，前往屯門市區載客，在掃管笏利臣山道一號位失控出軌，向左越過路面，車頭撞毀一間海南雞飯店，車內兩名乘客受傷，其中一名傷勢嚴重，送往醫院急救，另一名傷勢輕微，已離院。

（本報記者攝）

海南島作業遭逢颱風　本港漁船遇風沉沒　七人墮海下落不明

船主胞弟伴航船亦入水難救胞兄

（特訊）本港一對漁民兄弟，於本月初分別駕駛漁船到中國海南島海面作業，豈料遇上颱風，有報遇上吹沒，兄長之漁船遭風浪打沉，船上七人墮海失踪，胞弟所駕漁船亦被卷入水，自身難保，缺救無援。

失踪之本港漁船船主柯志明，一名本港漁民與另五名大陸漁民目前仍下落不明，相信已兇多吉少。

中國海南漁政漁港監督處證實，於本月三日上午十時一艘香港M六九〇六三Y號漁船在海南省歌海面被颱風擊沉，該船船長柯志明等共七人隨沉船墮海失踪，當地有關部門已前往加緊找尋失踪船員。

於本月二日下午二時，本港漁船船主柯志明與胞弟柯德倫分別駕駛兩艘漁船在海南省歌海海域作業，兩船相隔一海里。豈事之漁船上共有七人，分別是船主柯志明及一名香港漁民，其餘五人是在大陸聘用之漁民。

於二時許晚，颱風回海南島川牛島方向吹襲，海面波浪洶湧，柯氏兄弟已分別企圖回海南島陸地返航，長駕友伴避風。直至翌晨三日上午十時，海面風大浪急，柯志明所駕之漁船終告入水，在距陸地三十二海里處不幸翻沉，船上七人全部墮海，在洶湧海浪中失去蹤影。當時，其弟柯德倫正駕船尾隨，見長之漁船遭風浪打沉，胞弟所駕漁船亦被卷入水，自身難保，缺救無援。

失踪之本港漁船船主柯志明，一名本港漁民與另五名大陸漁民目前仍下落不明，相信已兇多吉少。

中國海南漁政漁港監督處證實，於本月三日上午十時一艘香港M六九〇六三Y號漁船在海南省歌海面被颱風擊沉，該船船長柯志明等共七人隨沉船墮海失踪，當地有關部門已前往加緊找尋失踪船員。

於本月二日下午二時，本港漁船船主柯志明與胞弟柯德倫分別駕駛兩艘漁船在海南省歌海海域作業，兩船相隔一海里。豈事之漁船上共有七人，分別是船主柯志明及一名香港漁民，其餘五人是在大陸聘用之漁民。

於二時許晚，颱風回海南島川牛島方向吹襲，海面波浪洶湧，柯氏兄弟已分別企圖回海南島陸地返航，長駕友伴避風。直至翌晨三日上午十時，海面風大浪急，柯志明所駕之漁船終告入水，在距陸地三十二海里處不幸翻沉，船上七人全部墮海，在洶湧海浪中失去蹤影。當時，其弟柯德倫正駕船尾隨，見長之漁船遭風浪打沉，胞弟所駕漁船亦被卷入水，自身難保，缺救無援。

失踪之本港漁船船主柯志明，一名本港漁民與另五名大陸漁民目前仍下落不明，相信已兇多吉少。

中國海南漁政漁港監督處證實，於本月三日上午十時一艘香港M六九〇六三Y號漁船在海南省歌海面被颱風擊沉，該船船長柯志明等共七人隨沉船墮海失踪，當地有關部門已前往加緊找尋失踪船員。

於本月二日下午二時，本港漁船船主柯志明與胞弟柯德倫分別駕駛兩艘漁船在海南省歌海海域作業，兩船相隔一海里。豈事之漁船上共有七人，分別是船主柯志明及一名香港漁民，其餘五人是在大陸聘用之漁民。

於二時許晚，颱風回海南島川牛島方向吹襲，海面波

電車撞毀招牌　軌出車路封警方

（特訊）一輛僅有三乘客之電車，昨晚十時許開往屯地街途中，在掃管笏利臣山道一號位失控出軌，向左越過路面，車頭撞毀一間海南雞飯店及一間燒臘檔，車內兩名乘客受傷，其中一名傷勢嚴重，送往醫院急救，另一名傷勢輕微，已離院。

死者張成德，五十二歲，駕駛的士的士司機，現正被扣查。

警方證實，該輛小巴是屬一間旅行社所有，於昨晚七時許駛離元朗，前往屯門市區載客，在掃管笏利臣山道一號位失控出軌，向左越過路面，車頭撞毀一間海南雞飯店，車內兩名乘客受傷，其中一名傷勢嚴重，送往醫院急救，另一名傷勢輕微，已離院。

（本報記者攝）

屋宇地政署

公開拍賣三幅政府土地

拍賣日期與地點：

1989年10月25日（星期三）下午2時30分於

香港大會堂劇院公開拍賣

1. 地點：九龍九龍灣臨興街
   地段：新九龍內地段第5853號
   面積：（約）3803平方米
   用途：祇供作貨倉用

2. 地點：新界粉嶺第29A區
   地段：粉嶺上水市地段第511號
   面積：（約）5915平方米
   用途：供作私人住宅用

3. 地點：新界大埔第8區
   地段：大埔市地段第103號
   面積：（約）1618平方米
   用途：供作工業/貨倉用

索取詳細賣地章程及查閱圖則，可到香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署、香港政府合署西座地下中西區政務處中區諮詢分處及九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。賣地章程亦可向沙田、屯門、元朗、荃灣、葵青、大埔、北區、西貢及離島各地政處索取。

屋宇地政署

投標

茲公開招標承投下列政府土地：-

內地段第8734號

地點：香港春暉道

用途：作非工業用（包括零售雜貨及其他家庭用品之超級市場及零售商店，但不包括住宅、貨倉、酒店、辦公室及酒樓）

面積：約1900平方米

截止申請日期：1989年10月27日正午12時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到香港花園道美利大廈14樓屋宇地政署或九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。投標文件亦可往沙田、大埔、北區、元朗、屯門、荃灣、葵青、西貢及離島各地政處索取。

保守黨議員表示　中英須合作　重建港信心

（特訊）英國保守黨議員KENNETH WARREN昨日表示，其他國家，基於此，英政府實應努力，坦誠地對香港做些信心工作。

表示，並非一個良好的方法，認為從整個社會而言是有點不平衡。至於准許一些特別人士如專家、商級人員等有英國居留權，他則表示對此問題將會在議會上作廣泛討論。

總括而言，英國會按情況盡量協助港人解決信心問題，並會在英國國會會議上加以討論。

南區訪京團　今出發北上　反映基本法船民意見

（特訊）南區各界六日，期間會見中國國務院港澳辦公室官員，並會見中國地基本法草委，他

社申請。

訪京團一行十六人今日在團長吳城輝率領，副團長馮陳若詩議員，顧問，何鎮東和諮委文漢明，團員有楊植秋，李作賢，陳光，馬漢文，陳富松，黃文傑，莊鼎，黎亞賢，陳思受雙親。同時，輕鐵

信中又指資輕鐵行政當局應用擴力，董事局未能發揮應有的功能，公衆意見遭

港督巡視接請願信

表示極力反對。另一個由十二個團體組成的聯

港督昨日巡視屯門區時，有兩個民間組織向他遞交請願信，反對行政局通過輕鐵大幅度加價。

民間監督輕鐵聯委會二十多名代表抗議行政局批准輕鐵公司於九〇年一月一日大幅度調升票價。發言人指出，加價並不能解決輕鐵的財政困難，他們曾分析過輕鐵的虧損主因是乘客不足。他認為輕鐵公司提出每年檢討票價一次，企圖單靠加價來解決困難，這只會

於較早時保留輕鐵加價建議，惟現令他們懷疑較早時的擱置決定只是

反抗情緒。

KOREAN AIR

美加精選假期　金利旅業有限公司　泰國威馬旅行團

夏威夷逍遙遊（酒店十機票）　$4899起
五天夏威夷精選遊　$5999
六天夏威夷茂兒島豪華遊　$7399
美國西岸六、九天豪華遊　$8099起

詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：H-8458328
本公司主辦之各線旅行團均購備旅聯平安保險　牌照號碼：350033

專售移民留學　探親商務機票
代理世界各地特廉機票·電腦直達航空公司訂位
美加、歐洲、澳紐、中東、印度、巴基斯坦、毛里裘斯、斯里蘭卡、尼泊爾、汶萊、特別提供機票及酒店個別行程，前往東南亞各旅遊勝地，曼谷、東京、台北、星加坡、馬尼拉、漢城、天天出發直接訂房出單，方便快捷
澳門酒店渡假即訂即知出單　特價　凱悅　皇都　總統　東方
歡迎信用咭★各國旅行團·旅行社基金保障★
熱線電話：3-660266-7　3-698141-4　5-215266-0
九龍尖沙咀漆咸圍2-4號金時商業大廈三樓306-8室　傳真：3-7217368
香港中環德輔道中22號永安人壽大廈602A室　電傳：34185 KINGS HX

Rama Tours
泰國威馬旅行團
中華航空公司
法國航空公司　贊助
牌照：350522

浩程旅行團
新航渡假期　特約代理
澳洲雪梨七天探親團　$ 8,680
澳洲七天精選團　$ 9,380
澳洲八天黃金海岸團　$ 10,480
澳洲八天航空團　$ 12,380
澳洲九天達爾文艾雅斯岩大堡礁團　$ 19,980
澳紐十天特選團　$ 13,480
紐澳十二天黃金海岸團　$ 15,480
新航歐洲假期　特約代理
歐洲十三天特選渡假團　$ 13,398
歐洲十四天博覽渡假團　$ 14,398
歐洲十五天精選渡假團　$ 15,998
歐洲十六天觀覽渡假團　$ 15,998
歐洲十八天逍遙渡假團　$ 17,798
地中海十二天探勝遊　$ 20,998
歡迎垂詢·簡章備索
熱綫電話：5-8105633
浩程旅行社有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈1006室
查詢電話：5-8105633 8

IATA　海旅行社
特約代理
·特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲
香港中環德輔道中27號安樂園大廈1樓　5-8682823
尖沙咀河內道3-4號世紀商業大廈7樓　3-7226112
九龍彌敦道525號置豪大廈A座20樓　3-7802237
香港中環德輔道中40號通明大廈12樓　5-232065
荃灣青山道南豐中心1022室　0-4112668

暹邏灣渡假村
泰國最新旅遊勝地——暹邏灣渡假村，擁有寧靜的內海、青翠的山峯、海天一色、風光如畫，足與希臘愛琴海比美，是旅遊渡假者的天堂。
曼谷·芭堤雅·七岩·華欣
暹邏灣渡假村 $4,290.-
（逢星期日出發）
行程簡介：
第一天：香港—曼谷—佛寺巡禮（夜拜四面佛）
第二天：曼谷—蛇園—總統大佛塔—七岩
第三天：七岩—鑽石城—夏宮—華欣
第四天：芭堤雅海濱—珊瑚島
第五天：東芭樂園—暹邏灣渡假村
第六天：暹邏灣渡假村—海味市場—鱷魚湖—曼谷
第七天：水上市場—鄭王廟—佛寺
第八天：曼谷—香港
詳情請詢：泰國威馬旅行團或本港各大旅行社
牌照：350522

MIL大學英語
Professional Diploma Course
公開學位
育成電腦招生
孝同大學學位畢業資格，可助你成功晉升學位教師及高級傳譯員等高職。

本港新聞

港府將楊洋送美國
兩令勢化激盾矛地

鄭華謂一切後果負責須

（本報訊）新華社香港分社副社長鄭華，昨晚出席東區各界二十一酒時表示，港府將楊洋送往美國，將影響雙方就內地持雙程證人士來港問題，此先例一開，只會增加雙方的矛盾，一切雖以估計的後果，由香港政府負責。

鄭華說，根據中港八二年的有關協議，持雙程證的內地人士，期滿後應返回內地，特別理程證者即可居留。他說，就今次事件，楊洋遞送內地人士提出兩樣要求，港府又如何處理。

香港東區各界國慶酒會昨晚舉行歷新酒會，這是該區繼旅行遊河後的展輪國慶活動，三百多位來自港島東區各界人士，包括銀行、保險、文化、教育、醫療、法律、勞工、旅業、漁民、商販、武術等各界各階層等參與盛會。鄭華分析說，楊洋遞送內地人士提出兩樣要求，一是要求港府撤銷對楊洋的通緝令，二是要求港府不要將楊洋遣返內地。

鄭華說，楊洋是中國公民，中國政府有責任保護楊洋的合法權益，中國政府一貫主張，不論在內地或香港，凡是中國公民，中國政府都有責任保護。

鄭華說，楊洋在內地犯了嚴重罪行，中國政府有權依法對楊洋進行審判，但中國政府一貫主張，不論在內地或香港，凡是中國公民，中國政府都有責任保護。

鄭華說，楊洋是中國公民

體育

亞洲女排初賽昨日結束
中國南韓首名出綫

日泰港台澳洲北韓同告晉級
今日休戰一天週六進行複賽

（時訊）第五屆亞洲女子排球錦標賽，昨假灣仔伊館進行最後一日A及B組各兩場初賽，結果B組中國勝北韓而破得首名出線，泰國勝澳門，以A組第三名出線，澳洲則勝印尼，以B組第四名出線，南韓勝中華台北以A組首名出線。

亞洲女排賽經昨日賽事後今日休戰一天，明日繼續於灣仔伊館進行複賽，星期六下午二時正，A組第四名出線的香港對B組三名出線的北韓，下午四時正，A組第三名出線的泰國對B組第四名出線的印尼，下午六時正，A組第二名出線的（中華台北對B組第一名出線的中國，下午八時正，A組第一名出線的南韓對B組第二名出線的日本。

3-0 泰國大勝澳門

昨日首場比賽於下午二時開始，A組澳門隊迎戰泰國隊。在此之前，澳門隊三戰皆負積〇分，出綫希望甚微，泰國則三戰二負一勝，若對澳門隊退場取勝，泰國可以二勝二負的成績獲A組第三名，參加複賽。

第一局：澳門隊開賽伊始信心倘和，曾對泰國隊的攻勢抵擋過一陣，然隨泰國隊的攻勢加强，雙方實力顯著增大差距，澳門隊漸漸不支，泰國隊先以十五比六拿下一局。

第二局、第三局：開始泰隊盤退新手上場角逐，仍以十五比五、十五比二連落二局。

3-1 澳洲淘汰印尼

接着印尼隊對澳洲的比賽較爲緊張，澳隊的打法類似歐美球隊的高壓強打，隊員身材高大，而印尼隊身材較小，以亞洲快攻打法爲主，兩隊在此之前均三戰三負，昨日是爭奪B組最後一個出綫權，因此全力以赴。開賽後澳洲隊即採用高號強攻加網前吊球戰術。

第一局：以十五比三拿下第一局，時間僅用九分鐘，印尼隊失掉首局。

第二局：改變戰術，積極用三號位快攻迷制對手，其球員一號、四號、十號，通過變位跑動，打出的快球均較爲成功，遂以十五比八扳回一局。

第三局：雙方都欲爭取主動，因此成爲爭奪焦點。雙方一以强攻得分，另一則以快攻反擊，比分自六比六起出現四次平局，最後澳洲隊技高一籌，十五比十一勝出，之後澳隊趁熱打鐵，再勝一局，取得復賽資格。

3-0 中國力挫北韓

北韓剛日以〇比三大敗於日本，昨日出賽實力更强的中國，表現比以往較爲進步，進攻防守均有尺寸，給予中國不少壓力，熱門奪標隊伍最後仍以三比〇擊敗北韓。

第一局：中國派出李月明、蘇惠蘭、巫邦文、何雲舒及許新等主力出戰，在網前擺脫方面佔盡優勢，戰術變化不大的北韓主將金英淑扣殺，但金的扣球經常以打大斜綫，甚少改變擊球角度避開中國攔網。中國連亞文及巫邦文擊破金英淑扣殺防線，首開戰績。

第二局：中國隊利用較多快攻圖撕破網綫，但收效不大，加上她們國際賽經驗不足，往往無法抵抗中國快攻，而身高一米八七的韓亞文及一米八八的李月明仍然在網上控制網前球，中國一開戰已將積分拉開，最後以十五比六再勝一局。

第三局：北韓在這局表現是她們在這次排賽表現最佳一局，不單進攻能避開中國攔網，而且後排防守嚴密，中路暴露較少空檔，六號金英淑在四號位強攻得心應手，開賽即以三比〇領先，一度以十一比五逼近領前中國隊，中國隊打來患得患失，加上缺少李國君等大鎗手，攻力大大減弱，但憑著快攻開點契較對方純熟，雙方打成十三比十三平手，最後以十五比十三險勝北韓。

賽後中國教練初進表示中國隊由於年青球員多，心理穩定性起伏不定，較容易給對方知悉已隊弱點，不過整隊發揮仍算正常，至於北韓隊戰術發揮不錯，六號金英淑强攻得其威力而中國隊不派李國君上陣純料是讓其它球員有機會上陣，他對台北隊的看法是台北球員身材較吃虧，至於技術方面由於沒有正式觀看對方比賽，故不能下判斷。

三比〇南韓擊敗台北

雖然被由A組最强兩隊南韓台北對壘，雙方雖然預定出綫，但兩隊球員全力以赴，戰況異常激烈，台北技術稍遜，惟鬥志旺盛，最後以〇比三力戰下負于南韓。

第一局　身裁高大的南韓甫開戰即力壓台北，台北球員作風硬朗，頻頻扣殺，兩名扣球手十一號郎順鳳及十四號林月儀雖然彈跳力甚佳，但身高同樣祇得一米七〇，無法攔破南韓網網，加上國際賽經驗不足，失誤較多，無法給予南韓威脅，以三比十五先敗一局。

第二局　局初練敗首局長佳，攻擊時亦能避重就輕，利用時間差及破攻球進攻南韓，會以五比三領先，南韓穩定局勢後，憑經驗技術均勝對手一籌，先追至五平手，最後以十五比十再勝一局。

第三局　台北球員鬥志如虹，開始技壓南韓，竟曾領先南韓九比三，但南韓愈戰愈勇，追至九平手，雙方分別再打至十、及十二平手，經驗豐富的南韓在最後關頭終以十五比十三擊敗台北。（明、平）

初賽結束後，A組及B組的形勢如下：

A組

隊名	勝	負	積分
中國	四	〇	八
南韓	四	〇	八
日本	三	一	七
台北	三	一	七
北韓	二	二	六
泰國	二	二	六
澳洲	一	三	五
香港	一	三	五
印尼	〇	四	四
澳門	〇	四	四

B組

東區水運會競爭烈
五項大會新猷

由市政局及東區康樂體育促進會合辦、東區區議會贊助的「東區水運會」已於十月一日（星期日）假維多利亞公園泳池舉行。大會邀請到東區政務專員楊耀聲、東區區議主席岑才生、市政局議員文世昌、皇家香港警察東區指揮官高樂華總警司、及東區康樂體育促進會會長丁午壽擔任主禮。剪綵儀式由東區康樂體育主任吳慧儀暨同各主禮嘉賓進行。儀式完畢後隨即舉行由東區十三分區委員會成員參加的五十公尺分區邀請賽，比賽競爭激烈，結果爲北角南分區男女童冠軍、銅鑼灣南分區及柴灣北分區分別奪得亞軍冠軍。另一方面，該水運會場面熱鬧，直至下午五時，全部賽事圓滿結束，共有五項成績打破大會紀錄，各項成績如下：

女子高級組

五十自由　鄧慧妮
五十胸泳　梁嘉安
一百自由　楊麗娟
一百胸泳　楊麗娟
五十背泳　鄭玉儀
五十蝶泳　梁嘉安

女子初級組

五十自由　何穎鈴
一百自由　陳鈺兒
五十胸泳　徐美琪

女子公開組

一百胸泳　何穎鈴
五十背泳　何穎生
五十蝶泳　楊婉英

女子成人組

五十自由　吳錦倫
一百自由　陳偉業
一百胸泳　劉建德
五十蝶泳　黃友發

男子青年組

五十自由　麥瑞斌
一百自由　劉建山
五十胸泳　劉德生
一百胸泳　王福逸
五十背泳　陳智元
二百接力　太平洋

男子公開組

五十自由　陳偉業
一百自由　劉建德
一百胸泳　朱偉明
五十背泳　蘇浦献
二百接力　太平洋A

男子成人組

五十自由　蘇偉能
一百自由　劉建德
一百胸泳　朱偉明
五十背泳　蘇浦献
二百四式接　太平洋A

男子少年組

五十自由　何漢榮
一百自由　劉智明
一百胸泳　劉智明
五十背泳　陳宏基
二百接力　男子公開組

五十自由　陳偉業
一百自由　劉智明
一百胸泳　何漢榮
五十背泳　陳宏基
二百四式接　太平洋

男子公開組

五十自由　王福逸
一百自由　朱偉明
一百胸泳　李漢榮
五十背泳　余浩然
二百接力　太平洋

女子公開組

一百胸泳　何穎生
五十背泳　楊婉英
五十蝶泳　何穎鈴
二百接力　太平洋A
二百四式接　太平洋A

男子成人組

五十自由　吳錦倫
一百自由　陳偉業
一百胸泳　劉建德
五十蝶泳　黃友發

男子青年組

五十自由　麥瑞斌
一百自由　劉建山
五十胸泳　劉德生
一百胸泳　王福逸
五十背泳　陳智元
二百接力　太平洋

男子少年組

五十自由　何漢榮
一百自由　劉智明
一百胸泳　何漢榮
五十背泳　劉智明
二百四式接　太平洋

男子公開組

五十自由　陳偉業
一百自由　劉建德
一百胸泳　朱偉明
五十蝶泳　蘇浦献
二百接力　太平洋B

女子公開組

一百胸泳　鄭妙崇
五十背泳　莊靜輝
五十蝶泳　梁依媚
二百接力　南山
二百四式接　英華A

女子成人組

五十自由　朱永成
一百自由　陳仁仁
五十胸泳　李漢豪
一百胸泳　李漢豪
五十背泳　李健恩
五十蝶泳　梁嘉倫
二百接力　梁嘉倫

男子青年組

五十自由　袁海波
一百自由　王俊傑
一百胸泳　袁海波
五十背泳　周東清
五十蝶泳　梁嘉倫
二百接力　梁嘉倫

男子公開組

五十自由　陳偉仁
一百自由　李嘉榮
一百胸泳　周東清
五十背泳　李嘉榮
五十蝶泳　余浩然
二百接力　太平洋

男子少年組

五十自由　王福逸
一百自由　王俊傑
一百胸泳　袁海波
五十背泳　李漢榮
五十蝶泳　周東清
二百接力　太平洋

男子公開組

五十自由　李漢榮
一百自由　李漢榮
一百胸泳　周東清
五十背泳　李嘉榮
五十蝶泳　余浩然
二百接力　太平洋

女子公開組

一百胸泳　鄭妙崇
五十背泳　莊靜輝
五十蝶泳　梁依媚
二百接力　南山
二百四式接　英華A

女子成人組

五十自由　朱永成
一百自由　陳仁仁
五十胸泳　李漢豪
一百胸泳　李漢豪
五十背泳　李健恩
五十蝶泳　梁嘉倫
二百接力　梁嘉倫

男子青年組

五十自由　袁海波
一百自由　王俊傑
一百胸泳　袁海波
五十背泳　周東清
五十蝶泳　梁嘉倫
二百接力　梁嘉倫

男子公開組

五十自由　陳偉仁
一百自由　李嘉榮
一百胸泳　周東清
五十背泳　李嘉榮
五十蝶泳　余浩然
二百接力　太平洋

男子少年組

五十自由　王福逸
一百自由　王俊傑
一百胸泳　袁海波
五十背泳　李漢榮
五十蝶泳　周東清
二百接力　太平洋

男子公開組

五十自由　李漢榮
一百自由　李漢榮
一百胸泳　周東清
五十背泳　李嘉榮
五十蝶泳　余浩然
二百接力　太平洋

東京聯會盃女網晉準決
澳西保利亞
洲班牙加亞
勝蘇聯

西德今門捷克美國戰奧地利

（美聯社東京五日國際女子網球隊際賽半決賽）保加利亞姊妹花不敵東京的藍炎和較弱的澳洲隊女將的聯會盃，在此間舉行的聯會盃兩場單打，輸一場雙打，在此間舉行的聯會盃兩場單打，輸一場雙打，以二比二平奇焦點。雙方一以强攻得分，另一則以快攻反擊，比分自六比六起出現四次平局，最後澳洲隊技高一籌，十五比十一勝出，之後澳隊趁熱打鐵，再勝一局，取得復賽資格。

3 0 中國力挫北韓

北韓剛日以〇比三大敗於日本，昨日出賽實力更强的中國，表現比以往較爲進步，進攻防守均有尺寸，給予中國不少壓力，熱門奪標隊伍最後仍以三比〇擊敗北韓。

第一局：中國派出李月明、蘇惠蘭、巫邦文、何雲舒及許新等主力出戰，在網前擺脫方面佔盡優勢，戰術變化不大的北韓主將金英淑扣殺，但金的扣球經常以打大斜綫，甚少改變擊球角度避開中國攔網。中國連亞文及巫邦文擊破金英淑扣殺防線，首開戰績。

第二局：中國隊利用較多快攻圖撕破網綫，但收效不大，加上她們國際賽經驗不足，往往無法抵抗中國快攻，而身高一米八七的韓亞文及一米八八的李月明仍然在網上控制網前球，中國一開戰已將積分拉開，最後以十五比六再勝一局。

第三局：北韓在這局表現是她們在這次排賽表現最佳一局，不單進攻能避開中國攔網，而且後排防守嚴密，中路暴露較少空檔，六號金英淑在四號位強攻得心應手，開賽即以三比〇領先，一度以十一比五逼近領前中國隊，中國隊打來患得患失，加上缺少李國君等大鎗手，攻力大大減弱，但憑著快攻開點契較對方純熟，雙方打成十三比十三平手，最後以十五比十三險勝北韓。

賽後中國教練初進表示中國隊由於年青球員多，心理穩定性起伏不定，較容易給對方知悉已隊弱點，不過整隊發揮仍算正常，至於北韓隊戰術發揮不錯，六號金英淑强攻得其威力而中國隊不派李國君上陣純料是讓其它球員有機會上陣，他對台北隊的看法是台北球員身材較吃虧，至於技術方面由於沒有正式觀看對方比賽，故不能下判斷。

亞洲女排賽上，澳洲隊球員高點强攻得分。

亞洲女排賽澳洲與印尼之戰印尼球員快球攻擊對方。

可風中學第八屆水運會，圖為王德仁（左一）領發社際總冠軍予該社代表，右一為大會主席陳昌立校長。

中國近代史研討會

華僑教育

招標承投

牛頭角道77號淘大花園第一期七座住宅樓宇外牆油漆工程。有意投標者請於本月十日前到上址管理處索取有關投標章程資料。

By Order of Mortgagor

AUCTION

10 COMMERCIAL PROPERTIES, DELRAY BEACH FLORIDA

Delray Park of Commerce • Delray Palms Office Center • 2± Acre Commercial Site

11 A.M. ✦ WED. ✦ NOV 1

SELLER FINANCING AVAILABLE

CALL FOR BROCHURE

America's #1 Auction Team

Auction Company of America

Auctioneers/Brokers

100 N. Biscayne Boulevard

Jim Gall, C.A.I.

Miami, Florida 33132

(305) 577-3322

CALIFORNIA

PALM SPRINGS, CA HOTEL

Beautiful "Trophy" Hotel in elegant residential area. 17 exquisite suites of exceptional style & grace. Once the estate of movie stars on nearly an acre of desert paradise.

$3,000,000

For Brochure–Call or Write:

PORTFOLIO INVETMENT PROPERTIES

John B. Rowe, Inc. Broker

2150 E. Tahquitz, Suite 7

Palm Springs, CA 92262

(619) 320-8068

MOTORCYCLE BUSINESS CANADA

Excellent Motorcycle Business

½ hr. west of Toronto on main hwy

Established 13 yrs. Grossing 1½ million yearly. Property Business and Inventory $879,000.

Write or call:

Syd Speyer Burnhill Realty Ltd.

795 Brant St.

Burlington Ontario Canada L7R2J3

(416) 639-2693

離職聲明

本公司行政經理譚玉兒小姐（BEBE TAM）於十月三日起離職，無關本公司與移轉事宜，特此聲明。

PROJECT "A" INTERIOR DESIGN CO.

一九八九年十月三日

香港最高法院破產案

一九八九年第B四百六十四宗

周靈天對鄭耀坤之單方申請

關於一九八九年八月廿五日破產申請一事

啓者：茲定於一九八九年十月廿一日（星期六）下午一時，在本會會所，召開本年度會員週年大會，辦理下列事項：

（一）報告週年會務概況。

（二）通過上年度財政決算書。

（三）通過上年度預算書。

（四）聘請下年度核數師。

除分函外，合行登報通知，凡我會員，敬請屆時撥冗出席爲荷。

右通告

全體會員

香港櫈鎮同鄉會　會長陳星海　理事長李光

監事長李海　謹啓

一九八九年十月六日

香港櫈鎮同鄉會有限公司召開
一九八九年度會員週年大會通告

茲定於一九八九年十月廿一日（星期六）下午一時，在本會會所，召開本年度會員週年大會，辦理下列事項：

（一）報告週年會務概況。

（二）通過上年度財政決算書。

（三）通過上年度預算書。

（四）聘請下年度核數師。

除分函外，合行登報通知，凡我會員，敬請屆時撥冗出席爲荷。

右通告

全體會員

香港櫈鎮同鄉會　會長陳星海　理事長李光

監事長李海　謹啓

一九八九年十月六日

香港高等法院破產案

一九八九年第B四四五宗

有關：林偉業（LAM WAI IP JOHNNY）

單方訴訟人：BRIGHT GEM LIMITED

爲一九八九年八月十一日簽發之破產通告事

啓者BRIGHT GEM LIMITED之註冊地址香港皇后大道中33號萬邦行三四〇八室已向香港高等法院簽發破產通告，該破產通告將於法院辦公將該破產通告之副本以代票方式送達台端前寫於香港仔美鄉閣漁歸苑C座五樓五號內之一位成年人。又將此破產通告在本港刊行之中文報章華僑日報刊登一天作證已將本破產通告有效送達台端如欲查閱該破產通告可前往香港高等法院登記處申請查閱。此致

林偉業（LAM WAI IP JOHNNY）

一九八九年十月六日

生意轉讓聲明

茲證照香港法例業務轉讓（保障債權人）條例之規定茲通告如下：

啓者：謹其勝賀香港新界屯門大興邨興樂樓一七一五室，林定宇萬香港九龍藍田六座一三四二室及張冠倫兩香港新界屯門良景邨良俊樓一六二二室（下稱出售人）向在香港軒尼詩道一六〇〇號利榮大樓地下B座以新軒尼詩餅店（下稱該盤生意）現出售人同意將該盤生意連同西環一切傢俬、裝修、生財工具及資產轉讓予邵志坤及吳淑賢兩香港新界深井四區青山公路（下稱承讓人）該轉讓將於一九八九年十一月十一日完成。

一九八九年十一月十一日完成。

承讓人將繼續在香港軒尼詩道一六〇〇號利榮大樓地下B座以新軒尼詩餅店（NEW HENNESSY CAKE SHOP）經營該盤生意。

生意所引起之一切債務及一個月後，承讓人對出售人在該盤通告刊登後一個月內提出及送達出售人及承讓人之代表律師。除非有關之法律訴訟於該期內提出，否則出售人不負責任。

出售人

承讓人代表律師林沛然律師事務所

一九八九年十月六日

櫈勿兄弟拍賣行拍賣機器及各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER C.J. ACTION NO.1466 OF 1989準於一九八九年十月六日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍KWUN TONG INDUSTRIAL CENTRE（觀塘工業中心）第二座一字樓九B.（HO WING）（NATURE OF GOODS－MACHINERIES 貨物性質——機器）各物照法院所封者當衆拍賣以供高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙幣足並限於指定期內將該貨物出清下述之後若有錯漏或意外之事概不負責自理特此聲明

電話五——二三三二三四　**香港櫈勿兄弟拍賣行**

櫈勿兄弟拍賣行拍賣寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1298 OF 1989準於一九八九年十月六日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍通菜街（譯音）門牌一九一號TAK FAT BUILDING 二字樓第二室 NG FUNG MUI FAMMY T/A WONDERFUL HOUSE（NATURE OF GOODS－ELECTRICAL APPLIANCE AND SEWING MACHINE 貨物性質——電器及衣車）各物照法院所封者當衆拍賣以供高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙幣足並限於指定期內將該貨物出清下述之後若有錯漏或意外之事概不負責自理特此聲明

電話五——二三三二三四　**香港櫈勿兄弟拍賣行**

櫈勿兄弟拍賣行拍賣行拍賣
之衣車電器廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER C.J. ACTION NO.5100 OF 1988準於一九八九年十月六日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍通菜街（譯音）門牌一九一號TAK FAT BUILDING 二字樓第二室 NG FUNG MUI FAMMY T/A WONDERFUL HOUSE（NATURE OF GOODS－ELECTRICAL APPLIANCE AND SEWING MACHINE 貨物性質——電器及衣車）各物照法院所封者當衆拍賣以供高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙幣足並限於指定期內將該貨物出清下述之後若有錯漏或意外之事概不負責自理特此聲明

電話五——二三三二三四　**香港櫈勿兄弟拍賣行**

通告

啓者茲爲昔日在中華人民共和國廣東省中山市南朗新圍地之已故程政聲之遺產事性質已確定則第六十條甲款領令上述遺產之管轄人及其他人士限於一九八九年十二月五日或以前提出彼等對上述遺產要求。茲請所有債權人及其他人士，將彼等之要求於上述限期內送達上述死者之遺產辦人。

南洋商業銀行信託有限公司

香港德輔道中一五一號

及其代表律師行

張永賢律師行

香港德輔道中七十一號二十五字樓

二五零五室至二五二五室

一九八九年十月六日

通告

啓者茲爲昔日在中華人民共和國廣東省中山市南朗新圍新圍地之已故程政聲之遺產事性質已確定則第六十條甲款領令上述遺產之管轄人及其他人士限於一九八九年十二月五日或以前提出彼等對上述遺產要求。茲請所有債權人及其他人士，將彼等之要求於上述限期內送達上述死者之遺產辦人。

南洋商業銀行信託有限公司

香港德輔道中一五一號

及其代表律師行

張永賢律師行

香港德輔道中七十一號二十五字樓

二五零五室至二五二五室

一九八九年十月六日

香港最高法院

一九八九年第一二八宗清盤案

爲公司法例及 PAR EXCELLENCE COMPANY LIMITED 其註冊地址爲香港希慎道十號新寧大廈一Ⅲ室一室容永道合計師事務所

啓者茲定於一九八九年十月十八日上午九時三十分在香港高等法院開庭聆聽上項申請茲發通告各債權人或有關人士如有對上項申請表示同意或反對者請出庭或派代表律師出庭申述或又各有關人等及商號須知其本人或其代表律師須於一九八九年十月十七日下午四時以前送達與申請人之代表律師爲要。

申請人代表律師的近律師行啓

香港中環歷山大厦三至八字樓

一九八九年十月六日

附註：任何人士如欲出庭聆聽上述之申請必須用書面通知交給或郵寄上述律師行爲要該通知書須列明姓名地址如或商號則商號之名稱及地址又各有關人等及商號須知其本人或其代表律師出庭申述又如各債權人及有關人士欲領取上項申請書之副本者請向下開申請人之代表律師行繳交規定費用領取是荷。

申請人代表律師的近律師行啓

香港中環歷山大厦三至八字樓

一九八九年十月六日

附註：凡有意出庭聆聽上述案件之人士須於背面通知交給或郵寄代行人，該通知書內須列明該人之姓名、地址。如係商號則列其商號、地址。且必須由該商號或如聘有律師者則由其代表律師簽名。該通知書必須在一九八九年十月二十四日下午六時前送達代表人。如用郵遞者，必須及早投郵俾能於上述時間前送達代表人。

香港最高法院

公司收盤一九八九年第一四九宗

關於利敦行有限公司

及

公司法案第三十二章

SUNCITI MANUFACTURERS LTD.

啓者：九龍觀塘道六十四號地下於一九八九年九月二十五日向香港最高法院入稟申請將上述公司清盤，此項申請聆訊定於一九八九年十月二十五日上午九時卅分由法院聆訊。凡該公司之債權人或出資人，無論是否成或反對該項申請，須親自到法庭或委托代表律師代表到庭對該項申請表示意見。又該公司之債權人或出資人欲委托代表律師代表到庭對該項申請表示意見。又該公司之債權人或出資人欲委托代表律師代表到庭對該項申請書之副本，可繳納例定費用向下開簽署索取。

申請人代表律師

薛、馮、鄒、岑律師行

地址：香港中環遮打道十四號一四二八室

香港最高法院

一九八九年第一二八宗清盤案

爲公司法例及 PAR EXCELLENCE COMPANY LIMITED 其註冊地址爲香港希慎道十號新寧大廈一Ⅲ室一室容永道合計師事務所

啓者茲定於一九八九年十月十八日上午九時三十分在香港高等法院開庭聆聽上項申請茲發通告各債權人或有關人士如有對上項申請表示同意或反對者請出庭或派代表律師出庭申述或又各有關人等及商號須知其本人或其代表律師須於一九八九年十月十七日下午四時以前送達與申請人之代表律師爲要。

申請人代表律師的近律師行啓

香港中環歷山大厦三至八字樓

一九八九年十月六日

附註：任何人士如欲出庭聆聽上述之申請必須用書面通知交給或郵寄上述律師行爲要該通知書須列明姓名地址如或商號則商號之名稱及地址又各有關人等及商號須知其本人或其代表律師出庭申述又如各債權人及有關人士欲領取上項申請書之副本者請向下開申請人之代表律師行繳交規定費用領取是荷。

申請人代表律師的近律師行啓

香港中環歷山大厦三至八字樓

一九八九年十月六日

香港最高法院

公司收盤一九八九年第一四九宗

關於利敦行有限公司

及

公司法案第三十二章

SUNCITI MANUFACTURERS LTD.

啓者：九龍觀塘道六十四號地下於一九八九年九月二十五日向香港最高法院入稟申請將上述公司清盤，此項申請聆訊定於一九八九年十月二十五日上午九時卅分由法院聆訊。凡該公司之債權人或出資人，無論是否成或反對該項申請，須親自到法庭或委托代表律師代表到庭對該項申請表示意見。又該公司之債權人或出資人欲委托代表律師代表到庭對該項申請書之副本，可繳納例定費用向下開簽署索取。

申請人代表律師

薛、馮、鄒、岑律師行

地址：香港中環遮打道十四號一四二八室

通告

關於：香港九龍彌敦道五九四至五九六號榮斯大廈二十字樓榮志華律師行前受僱文員YAU HING KEI先生，及法律專業人仕條例事宜

啓者：謹其勝賀香港新界屯門大興邨興樂樓一七一五室，林定宇萬香港九龍藍田六座一三四二室及張冠倫兩香港新界屯門良景邨良俊樓一六二二室（下稱出售人）向在香港軒尼詩道一六〇〇號利榮大樓地下B座以新軒尼詩餅店（下稱該盤生意）現出售人同意將該盤生意連同西環一切傢俬、裝修、生財工具及資產轉讓予邵志坤及吳淑賢兩香港新界深井四區青山公路（下稱承讓人）該轉讓將於一九八九年十一月十一日完成。

一九八九年十一月十一日完成。

承讓人將繼續在香港軒尼詩道一六〇〇號利榮大樓地下B座以新軒尼詩餅店（NEW HENNESSY CAKE SHOP）經營該盤生意。

生意所引起之一切債務及一個月後，承讓人對出售人在該盤通告刊登後一個月內提出及送達出售人及承讓人之代表律師。除非有關之法律訴訟於該期內提出，否則出售人不負責任。

出售人

承讓人代表律師林沛然律師事務所

一九八九年十月六日

通告

關於：香港九龍彌敦道五九四至五九六號榮斯大廈二十字樓榮志華律師行前受僱文員YAU HING KEI先生，及法律專業人仕條例事宜

啓者：茲香港中環太古大廈一二三〇室香港律師公會之副秘書長楊國初先生已根據（一）第三〇八章

華僑日報

華僑教育

中國近代史研討會

推廣人權公民教育

設會校外進修部與中國現代史學會合辦
十一月十七起採講座形式進行共十二講

（特訊）自深北小學事件發生後，港人對教育本身，因為主張在中國新文化運動與文化反思，近代中國的民業動力，國共談判等。

此外，設會校外進修部，於十一月十七日（逢星期五）晚上七至九時開辦「民主與中國近代史」課程，內容是：

（一）西方民主思想介紹。

（二）中國古代民主思想。

（三）中國近代民主思想。

（四）民主思想在現代中國的發展，介紹孫中山、陳獨秀及著名共產主義者的思想，並比較討論幾位在中國備受爭論的問題，例如：是否那麼容易了美得才可以實踐民主？中國傳統文化與現代民主思想，各代表內容？此外，設會校外進修部，於十一月十七日（逢星期五）晚上七至九時開辦「民主與中國近代史研討會」，講師為周佳榮博士、林啓彥博士、張啓昌博士、李金強先生、陳明銖博士、陳萬雄博士、陳健民博士、鮑紹霖博士、陳敬堂博士。

研討會採講座形式，共分十二講，每講二小時。內容主要探討十九世紀以來中國政治、外交、文化、思想、社會、軍事等方面的發展，講題包括：傳統文化與近代中國的形成，早期中外關係與中西文化交流，近代中國的改革和革命，中國軍事的發展，中國的民主思想，還會是更難於解脫的困擾……住在內陸無潮無泊的地方的孩子們，雖得的幾個雨點已叫他們的心靈洗滌淨，換然一新。而住在雨潛的小孩子們，對於雨點却有另一種感情，大概是很思吧，當正如我中國大陸和越南的人潮不斷湧來香港之時，成千上萬的香港人却擠在海岸中心門外，爭取僅有的移民資格，他們一方面喜「六四」死難同胞哀悼，有的還吸得登斯力竭，聞者肝腸寸斷，但不久之後，他們為爭取近乎無可能的英國居留權而相爭……你絕不可以指責他們，極其弦只可如「人到中年」中傅家杰般的一樣，是時代叫人輸的一種無奈……

趙紫陽曾問香港記者：你們怕甚麼？如果當時我在場，我會答他：「看事清的甚麼都不怕，看不清的甚麼都怕！」

弟子們問柏拉圖甚麼是愛情，我想他的答案也可以作為一種生命哲學的啟示吧。無論在精神、教育、自我記憶、自我完善、自我超越、自我犧牲，還是在肉體的結合，都是愛情的表現和成就，一分收穫，一分耕耘，一分成就，一分收穫，更是極具實際價值的一種運動。陳校長又勉勵學生在競賽時要本着「只求參與，不計勝負」的體育精神，因為在參與比賽的訓練過程中，可鍛鍊「勝不驕，敗不餒」的崇高美德，是一項促進身心成長的良好教育機會。

可風中學第八屆水運會，於九月廿九日假葵盛東邨校長陳昌立主持升旗儀式後，展開連續兩個星期。全校學生分為紅、黃、藍、綠四社進行各單項各接力比賽。各項賽事於下午三時卅分完畢，頒獎典禮隨即開始，由香港醫療輔助隊總監簡麗貞主持頒獎。

大會主席陳昌立在頒獎禮致詞時強調運動的功能。他指出：運動不但可以增強體魄，更可培養信心和毅力，對減輕學生功課壓力有一定的幫助，而游泳不單有益身心，更是極具實際價值的一種運動。陳校長又勉勵學生在競賽時要本着「只求參與，不計勝負」的體育精神，因為在參與比賽的訓練過程中，可鍛鍊「勝不驕，敗不餒」的崇高美德，是一項促進身心成長的良好教育機會。

可風中學第八屆水運會成績美滿，參加比賽人數逾三百九十四人次，與賽項目有三十三項，水準亦較往年為高，共有十項成績破大會紀錄。

總結當日比賽成績如左：

全場個人冠軍：

男甲組：彭遠才5D。男乙組：區國威2A。男丙組：黃哲文2E。女甲組：黃慶珍6A。女乙組：葉詠儀2C。

全場個人亞軍：

黎業才5E。張　森4D。羅安狄1D。林美齒5A。馮凱珊2A。

全場個人季軍：

李東明7S。鄧子威3E。陳韻能2B。

可風中學八屆水運會　十項打破大會紀錄

項目	破紀錄者	成績	舊紀錄
男甲組50米自由泳	彭遠才5D	35.5秒	36.0秒
男乙組50米自由泳	區國威2A	37.0秒	37.5秒
男甲組50米蛙泳	黃哲文2E	43.0秒	43.5秒
女甲組50米自由泳	黃慶珍6A	39.0秒	39.5秒
女乙組50米蛙泳	葉詠儀2C	46.0秒	46.5秒
男甲組50米背泳	黎業才5E	41.0秒	41.5秒
男甲組50米蝶泳	張　森4D	39.0秒	39.5秒
男甲組50米仰泳	羅安狄1D	40.0秒	40.5秒
男甲組100米自由泳	林美齒5A	1分18.0秒	1分19.0秒
男乙組100米自由泳	馮凱珊2A	1分25.0秒	1分26.0秒

談詞說樂廳：
潘源良的兩首情歌
（三）

丹青

潘源良寫「這現是愛」寫得如此直，像要說明他對愛情的看法，就是如此的簡、如此的粗。這很容易使人想起了他作前的作品「愛是誰」。歌詞中把一個男子與女子的矛盾，寫得細緻深刻，而一這就是愛」可以說完是要解釋「愛是誰」的矛盾。

看「最愛是誰」的歌詞，不難發現潘源良只相信愛的感覺，對於現實中對伴侶的責任，半點也不著墨，因此「非處半生都過去，我偏偏又後悔。」雖然這首歌完全是愛情支配執導的電影，而寫，歌詞未必完全反映詞人的心境。但歌中對愛情的看法，到底都表明了潘源良對感情的認同。

「最愛是誰」留有一條很有趣的伏線，說明最愛的，未必就是眼前人，那麼，現實中的婚姻制度大抵不必過分重視，甚至相信，只要有愛的感覺，一切大可不必理會。然而，潘源良的情歌又並不完全的魔艷，他往往在矛盾的心境，徬徨，悔咎之中徘徊，他欠缺的，是果敢的勇氣。例如張者再談他的另一首近作「留住我吧！」，正代表這種矛盾和猶豫的心境。

「留住我吧」寫的是內心的獨白，寫一個偽裝灑脫的人背後的心情。因此，首兩句是整個故事的結果，是落幕前的一刻，就在落幕前的一刻，詞人的內心獨白便的出現在在歌詞中，但都是幻想，並不是真實。

「又笑多你一眼，淚緩緩的，下，又是分開的一剎那。」兩句的「又」字，聽來可含感觸到其中的無奈吧？這是暗示，從前已分開過了，從前也挽過你了，就是這樣的一幕，你終於離開了我，我們便分開二地。今天，我們竟又逃上了，你對我談到你的近況，令我不期然同憶起許多的往事，而你最後也告別了，而說告別的不是你，竟是我，我要追令你回憶起從前我對你的愛憐，然後說：留下好嗎？故事可以此聯想的，便得欣賞的，就是首兩句竟須考像中的完鏡，然後淡出，並而便浮現起一段往事，把聽也因而被從這畫面，瀏覽故事中的人物，過去是如何的值得回味？（三十八）

祝你好運

楚狂

飛行雖然只有近百年的歷史，但它却滿足了人類幾千年來的慾望，但是正如哲學家梁惠的辯論一樣，每一個問題的解決方法也會引伸出新的問題有時產生的問題還會是更難於解脫的困擾……

無潮無泊的地方的孩子們，雖得的幾個雨點已叫他們的心靈洗滌淨，換然一新。而住在雨潛的小孩子們，對於雨點却有另一種感情，大概是很思吧，當正如我中國大陸和越南的人潮不斷湧來香港之時，成千上萬的香港人却擠在海岸中心門外，爭取僅有的移民資格，他們一方面為「六四」死難同胞哀悼，有的還吸得登斯力竭，聞者肝腸寸斷，但不久之後，他們為爭取近乎無可能的英國居留權而相爭……你絕不可以指責他們，極其弦只可如「人到中年」中傅家杰般的一樣，是時代叫人輸的一種無奈……

趙紫陽曾問香港記者：你們怕甚麼？如果當時我在場，我會答他：「看事清的甚麼都不怕，看不清的甚麼都怕！」

弟子們問柏拉圖甚麼是愛情，我想他的答案也可以作為一種生命哲學的啟示吧。無論在精神、教育、自我記憶、自我完善、自我超越、自我犧牲，還是在肉體的結合，都是愛情的表現和成就，一分收穫，一分耕耘，一分成就，一分收穫，更是極具實際價值的一種運動。陳校長又勉勵學生在競賽時要本着「只求參與，不計勝負」的體育精神，因為在參與比賽的訓練過程中，可鍛鍊「勝不驕，敗不餒」的崇高美德，是一項促進身心成長的良好教育機會。

可風中學第八屆水運會成績美滿，參加比賽人數逾三百九十四人次，與賽項目有三十三項，水準亦較往年為高，共有十項成績破大會紀錄。

可風中學第八屆水運會，團委上德仁（左二）頒發社際總冠軍予綠社代表。右為大會主席陳昌立校長。

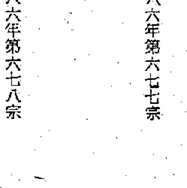
皇仁書院周年週陸運會大
中總王長如致訓及頒獎
勉勵學生發揮群精神體精神培養整體精神

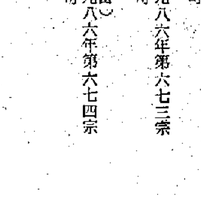
（特訊）皇仁書院昨日假座灣仔運動場舉行週年陸運大會。首項在會培訓出更多仁商界、學術界、以至天候跑步健將，為校爭光。

會長王德榮宣布開幕，如商會永遠會長王德榮會主席致訓詞中指出該校一向以訓育、體育及近代國際競賽的精神，與及友誼等作為校訓，一分耕耘，一分收穫的表現和成就，一分收穫，一分成就，一分收穫，更是極具實際價值的一種運動。

小姐在致訓詞中指出該校一向以訓育、體育及近代國際競賽的精神，與及友誼等作為校訓，一分耕耘，一分收穫的表現和成就，一分收穫，一分成就，一分收穫，更是極具實際價值的一種運動。

主禮嘉賓中華如商永遠會長王德榮會主席致訓詞中指出該校一向以訓育、體育及近代國際競賽的精神，與及友誼等作為校訓，一分耕耘，一分收穫，一分成就，一分收穫，一分成就，一分收穫，更是極具實際價值的一種運動。





PHOTOCOPY PUBLIC RECORD

通告

有關：九龍土地審裁處一九八六年第六七二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：杜鎮珍
九龍土地審裁處一九八六年第六七三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：張展雲（張來富）
九龍土地審裁處一九八六年第六七四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：李美
九龍土地審裁處一九八六年第六七五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：李美
九龍土地審裁處一九八六年第六七六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳天陽
九龍土地審裁處一九八六年第六七七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第六七八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以通
九龍土地審裁處一九八六年第六七九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：吳日寧（吳日）
梁在新（梁新）
鄧飛龍（鄧坤）
九龍土地審裁處一九八六年第六八零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第六八一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第六八二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第六八三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第六八四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第六八五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第六八六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第六八七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第六八八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第六八九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第六九零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第六九一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第六九二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第六九三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第六九四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第六九五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第六九六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第六九七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第六九八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第六九九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七零零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七零一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七零二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七零三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七零四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七零五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七零六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七零七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七零八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七零九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七一零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七一一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七一二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七一三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七一四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七一五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七一六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七一七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七一八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七一九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七二零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七二一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七二二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七二三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七二四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七二五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七二六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七二七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七二八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七二九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七三零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七三一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七三二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七三三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七三四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七三五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七三六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七三七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七三八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七三九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七四零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七四一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七四二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七四三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七四四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七四五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七四六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七四七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七四八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七四九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七五零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七五一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七五二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七五三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七五四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七五五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七五六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七五七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七五八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七五九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七六零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七六一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七六二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七六三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七六四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七六五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七六六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七六七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七六八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七六九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七七零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七七一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七七二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七七三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七七四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七七五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七七六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七七七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七七八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七七九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七八零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七八一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七八二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七八三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七八四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七八五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七八六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七八七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七八八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七八九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七九零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七九一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七九二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七九三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七九四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七九五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七九六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七九七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七九八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第七九九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八零零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八零一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八零二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八零三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八零四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八零五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八零六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八零七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八零八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八零九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八一零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八一一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八一二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八一三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八一四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八一五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八一六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八一七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八一八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八一九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八二零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八二一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八二二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八二三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八二四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八二五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八二六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八二七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八二八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八二九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八三零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八三一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八三二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八三三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八三四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八三五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八三六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八三七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八三八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八三九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八四零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八四一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八四二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八四三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八四四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八四五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八四六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八四七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八四八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八四九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八五零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八五一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八五二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八五三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八五四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八五五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八五六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八五七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八五八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八五九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八六零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八六一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八六二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八六三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八六四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八六五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八六六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八六七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八六八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八六九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八七零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八七一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八七二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八七三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八七四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八七五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八七六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八七七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八七八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八七九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八八零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八八一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八八二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八八三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八八四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八八五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八八六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八八七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八八八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八八九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八九零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八九一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八九二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八九三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八九四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八九五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八九六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八九七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八九八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第八九九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九零零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九零一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九零二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九零三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九零四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九零五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九零六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九零七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九零八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九零九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九一零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九一一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九一二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九一三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九一四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九一五宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九一六宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九一七宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九一八宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九一九宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九二零宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九二一宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九二二宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九二三宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九二四宗
申請人：協成行有限公司
答辯人：陳以棉
九龍土地審裁處一九八六年第九二五宗
申請人：協成

體育

大陸乒壇名將陳靜赴台申請暫被擱置

（十月五日電）台北消息：「民生報」透露，大陸乒壇名將、奧運女單金牌得主陳靜雖然個人前台意願甚高，但由於大陸乒協表示現階段不太願意讓國手赴台參觀訪問，因此陳靜訪台一案將暫時擱置。台灣乒協總幹事周錫煒表示，目前已做好準備代辦手續，至今正式的申請亦未向台灣奧委會和國際文教處提出。

陳靜會於今年八月托駿養將訪台申請書面交國際傳遞，但因內容填寫不夠完整，又由駿義父遲給她；隨後於九月中旬國際傳遞漢城參加奧運週年乒乓紀念賽時，又收到陳靜二度托人遞來的訪台申請書，當時李富榮向周表示，大陸現役球員因各有任務，因此乒協不太願意讓國手赴台參觀訪問。周錫煒知悉後表示，對陳靜訪台一事先不急於做決定時間，待其申請獲當局通過後，再請大陸乒協通知他放行，不過今年底前陳靜是不可能在台亮相了。

據悉，奧運女單金牌得主陳靜有傷娛遂在台灣，她曾多次以通信和長途電話向娛樂傳遞其欲訪台灣的意願；鄧亞萍一家人現亦殷切等待著早日在台灣接待這位名聞世界乒壇的張家女兒。

中國全國網球甲級賽 張九華奪男單錦標

楊麗華力克林寧獲后冠

（廣州十月五日電）一九八九年全國網球（甲級單項賽）昨日在此間結束，一百二十名來自十四個省、市、自治區的選手參加角逐。這是中國有史以來最大規模的一次甲級單項賽。

主游者稱，是次賽事也是大陸網球最高水平的競賽。獲得今年馬來西亞「加法爾盃」的冠軍組合張九華、張力華、又加平、孫智偉等一批好手均有參賽。

本次比賽共進行了男、女子單打，男、女子雙打及混合雙打五個項目的比賽。

結果，男子單打冠軍由湖北張九華奪得，女子單打冠軍是上海楊麗華。

男、女子雙打冠軍分別是劉樹華（天津）、楊麗華力克林寧（廣東）；混合雙打冠軍得主林寧、就過關斬將，奪得女單第二名。湖北張九華、浙兵的技術亦較前嫻熟。

更正

甲組足球聯賽東方對警察應爲今晚八時旺角場舉行，謹此致歉。

區域市局葵青水運 獎標

萬寶路網球賽時間表

日期	時間	比賽	場數
十月九日	上午十時	入圍賽	十場
十月十日	正午十二時	入圍賽	五場
十月十一日	下午六時	首輪比賽	二場
十月十二日	下午三時	半準決賽	六場
十月十三日	下午三時	準決賽	四場
十月十四日	下午二時	季軍爭奪	二場
十月十五日	下午二時	決賽	一場

由區域市政局、葵青區體育會聯合主辦、葵青區議會贊助之葵青區水運會於葵盛泳池進行決賽獎。賽會主席周書正陪同主禮嘉賓區域市政總署葵青區委員會主席單仲偕，葵青政務專員鄧國威，主席梁振英等在場主持電子計時儀器用儀式及水運鳴槍禮。周書正主席稱：水運賽事熱烈，參賽單位包括葵涌體育會、房屋署、海關、消防、葵涌警署、葵盛圍邨福利會及工廠、學校之水上健兒三百五十人，分別角逐五十項獎牌。比賽結果獎牌體育會勇奪全場錦標，擁有東方冬泳會健兒十四歲之鄒凱欣女子除奪得個體冠軍、房屋署李軍。

總督體育雜誌 十月號已出版

總督體育雜誌十月號已出版，封面人物是華裔網球高手張德培。他將於本月初來港，參加一項本地國際網球大獎賽。

十月，又是體壇活躍的日子，特別是外國足球，今期的會長杯日誌，FIFA MATCH 剖出第二循環及英國足球一百週年誌起，都是球迷不容錯過的文章。

英華書院水運會 中四理乙掄元

英華書院本年度水運會已於十月二日及三日一連兩天假九龍仔泳池順利舉行。兩日來，天公造美，於颱風靠近香港盛中，天氣依憐。各健兒發揮了良好的體育精神，各項目皆感力以赴，競爭激烈；各班啦啦隊亦迭出奇謀，創造了各式各樣的旗幟、服裝、標語爲本班健兒吶喊助威。結果比賽成績極爲美滿，並打破了六項紀錄。

賽後隨即舉行頒獎典禮，邀請了前英華書院老師、現教育署訓練組學生輔導老師訓練主任黃際鴻主持頒獎。最後由梅活校長致辭，勉勵同學更積極地參與學校各項活動，大會終在雄壯的校歌聲中完滿結束。

比賽成績如下：

甲組

項目	第一名	第二名	第三名
五十呎泳	鄧永怡	許穎威	甘米背泳
五十蝶泳	楊振光	馬康權	甘米自由
一百自由	馬康權	才國良	甘米胸泳
一百胸泳	方肇邦	陳子安	班際總冠軍：中四理乙

乙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十背泳	鄧永怡	才國良	鄧永良
二百胸泳	楊振光	馬康權	方肇邦
二百四式			陳子安

丙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十背泳	岑道輝	周志強	謝德仁
五十自由	張俊銘	陳麟龍	何智揚
五十蝶泳	周志強	張俊銘	李偉傑
五十胸泳	陳麟龍	何智揚	張俊銘
一百自由	鄭俊傑	周志強	陳麟龍
一百胸泳	岑道輝	葉鴻豪	周志強
二百胸泳	鄭浩德	莫穎賢	曾紹基
二百四式	鄭浩德	曾紹基	李永晉

丁組

項目	第一名	第二名	第三名
五十背泳	鄧永怡	鄧永良	鄧永良
二百胸泳	方肇邦	才國良	方肇邦
二百四式	楊振光	馬康權	陳子安

甲組

項目	第一名	第二名	第三名
五十背泳	鄧永怡	許穎威	甘米背泳
五十蝶泳	楊振光	馬康權	甘米胸泳
一百自由	馬康權	才國良	甘米自由
一百胸泳	方肇邦	陳子安	班際總冠軍：中四理乙

乙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十背泳	鄧永怡	鄧永良	鹿錦吉
二百胸泳	方肇邦	陳子安	陳子安
二百四式	楊振光	馬康權	

丙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十背泳	岑道輝	周志強	謝德仁
五十自由	張俊銘	陳麟龍	何智揚
五十蝶泳	周志強	張俊銘	李偉傑
五十胸泳	陳麟龍	何智揚	張俊銘
一百自由	鄭俊傑	周志強	陳麟龍
一百胸泳	岑道輝	葉鴻豪	周志強
二百胸泳	鄭浩德	莫穎賢	曾紹基
二百四式	鄭浩德	曾紹基	李永晉

丁組

項目	第一名	第二名	第三名
五十背泳	鄧永怡	鄧永良	鄧永良
二百胸泳	方肇邦	才國良	方肇邦
二百四式	楊振光	馬康權	陳子安

班際總冠軍：中四理乙

第三屆洲際盃女曲棍球賽 下月一日印度展開

前四名可參加明年澳洲世盃賽

（新德里十月五日電）前兩名的隊進行交叉決賽。中國、法國、荷蘭和英國隊分在B組。

前兩屆冠軍得主印度隊與日本、加拿大女子曲棍球隊也是第七屆世界盃女子曲棍球賽的選拔賽。

第二屆萬寶路網球錦標賽 十一維園開鑼

艾堡阿加斯張德培美游會師香江 比賽總獎金達一百五十六萬港元

十月九日及十日的入例賽優勝者，賽事由香港網球戰助人協會舉辦。

賽事第一號種籽球員爲德艾堡，第二號種籽球員爲美游。

抽籤結果分別是艾堡（世界排名第三）對卡尼（世界排名第二十七）、何思模對基斯坦（世界排名第七十五）、張德培（世界排名第六）對初賽入圍冠軍、艾斯尼（世界排名第十一）對初賽入圍冠軍、諾曼（世界排名第十四）對高連（世界排名第三十五）、利康德（世界排名第三十八）對美游（世界排名第八）、梅西（世界排名第二十二）對高美斯（世界排名第三十）及艾堡拿（世界排名第三十

臣服西國三百年・輾轉又發生內戰
墨西哥權力遞嬗・郵票變幻可窺見

墨西哥是美洲大陸上歷史悠久的國家，以瑪雅文化和阿茲特克文化著稱於世。一五一九年西班牙殖民者開始進入墨西哥，其後一五二一年將其變爲殖民地，統治將近三百年之久。一八一〇年，伊達爾戈神父在多洛雷斯城發動起義，開始爲期十一年的獨立戰爭，終於一八二一年宣告獨立。

爲了紀念這位爲墨西哥獨立作出傑出貢獻的神父，一八六五年，墨西哥發行第一套郵票時，將這位神父的頭像印上了郵票，這套郵票共有五種面值，無齒、無水印。一八六一年這套郵票再版時，在顏色上做了一些變動。

一八五八年，民族英雄胡亞雷斯担任了總統。他領導人民進行了三年的「改革戰爭」，粉碎了國內保守勢力的叛亂，又經過了五年多的游擊戰爭，把外國干涉者趕出國土。這一時期的郵票圖案大多爲伊達爾文神父頭像。一八七九年，墨西哥發行了一套以郁業雷斯總頭像爲圖案的郵票，以紀念這位印地安人爲墨西哥獨立所作出的不可磨滅的功績。

一八九五年，墨西哥發行了一套反映當時郵政的郵票，圖案表現了郵差從步行、騎馬、乘馬車最後發展到火車的歷史。在一八九九年發行的郵票上，出現了瀑布、山谷和城市的圖案。此後，墨西哥爆發了持續七年之久的「墨西哥革命」，戰爭基延全國。這時素描粉州和瓦哈卡州發行戰時郵票。

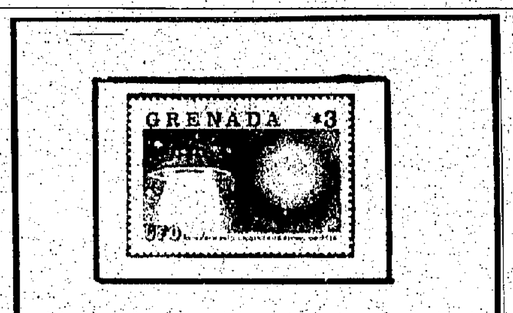
這種郵票印刷粗糙，僅限發行地區使用。

一九一〇年，由弗朗西斯科・馬德雷領導的自由黨人發動武裝起義，於一九一一年推翻封建政權，掌握政權的資產階級代表人物馬德雷，於一九一一年當選爲總統。一九一二年，這位自由黨領導人的頭像出現在郵票上。同時還發行了印有墨西哥地圖、礦產和郵政大權的郵票。這種帶有戰鬥氣氛的郵票，共發行了兩套。

從一九一六年開始，墨西哥郵票出現了一個嶄新的面貌：郵材日益改進，有單史名人、歷史事件、著名建築、印地安武士以及印地安人的種種生活場景等等。到了一九八三年，墨西哥郵票有了更加豐富的內容和更加精美的設計與印刷也有了顯著的提高。一九四〇年，爲紀念墨西哥第一張郵票——黑使士郵票發行百年，墨西哥發行了一套以黑使士郵票爲圖案的郵票中票。這套郵票在票中票專題中佔有突出的地位。

從一九四〇年的攻擊拉開帕斯頓四〇〇年紀念郵票起，墨西哥開始發行大票幅郵票。如「能手」、「大地母親」、「播種小麥」等郵票就是。圖案生動、色彩鮮艷、形象感人，充分表明墨西哥郵票無論在設計上還是印刷上，都已進入一個成熟的時期。

爲了迎接一九八八年在墨西哥城舉辦的第十九屆奧運會，墨西哥從一九八五年開始發行郵票，前後共發行十套，其中五套是



格林納達發行的有關UFO的郵票

雲時神出鬼沒・疑人疑幻疑真
無有竟究U.F.O
專家至今難作定論

最近數十年來，神出鬼沒的飛碟成了開遍全世界，令人迷惑不解，飛碟究竟是什麼東西呢？

大家一定還記得，英文簡稱爲UFO。它指的是那些出現在天空中的無標誌的飛行物，凡是搞不清楚它的來龍去脈，不知道它是怎麼回事的，都可以叫做不明飛行物或UFO。不明飛行物而是碟狀的，得到了飛碟這個形象的名稱。

最早出現飛碟這個詞是在一九四七年，美國銀導了好幾次飛碟事件。其中的一次，據說一位很有經驗的飛機駕駛員，追踪飛碟并觀察記錄看到了一個龐大的碟狀金屬物體後，幾分鐘後就神秘地機毀人亡，檢驗的結果，發現飛行員是被一種非地球上所有的輻射所殉傷。很遺然地至好多人中間流傳出這樣的結論：飛行員及其座機是被飛碟擊落的。

追踪飛碟　機毀人亡

迄今爲止，世界各地已有數以萬計的飛碟事件，其中以一邊緣模糊的碟狀物體最爲常見。它的形狀千奇百怪，只露出兩只眼睛，難辨不出男女。據說，在家吃飯也出現過這樣，在家吃飯的時候也是這樣，只露出兩只眼睛，其餘部位仍然如此。在白門做客時，對面好友無法看見對方。不過這種出現的兩眼，並是能夠影響對方。按杜阿勒吉的說法是爲了避邪。許多宗教傳說裏話，鼻孔耳朵，特別是嘴，是神奇魔力出入的孔道。那麼力通過五官灌入內臟就會使人受害，那麼力若從五官撤出去也會傷人，因此要戴頭盔而愿是怎樣發生的。有些人認爲是飛碟的東西有：人造衛星殘骸、氣象氣球、海市蜃樓等大氣折射現象、雲彩、球狀閃電、飛機和它的影子、燃燒的沼氣、流星、彗星、明亮的恒星、金星或民間傳說中的「大地母親」。

我們不能否認，在我們的視野裏，有許多現象是我們暫時無法理解的，是當代科學無法解釋的。我們既不能對這些現象視而不見，拒絕研究，也不能草率地、武斷地下結論。我們應該實事求是地以科學的態度，對不知現象進行分析、探討和研究，作出令人信服的論證和論斷。

自然現象　誤作飛碟

有一種現象值得注意，着將來也永遠不會有外星人到來。七十年代初發明的「先驅者十一號」、「先驅者十二號」、「旅行者一號」、「旅行者二號」等四顆宇宙飛船，在經過幾億萬公里的飛行之後，也完全有可能，以「外星人」和「飛碟」的身份，被其他人類系行星上的智慧生物截獲。

不論是發來出去的宇宙飛船，還是來到地球的外星人，其運動軌道和遭遇不得而知。

這枚奧地利的三克婁澤玫瑰色郵票印版中造成的，價值二萬五千美元。

雙週刊

眞憑實據　至今仍杳

到今天爲止，沒有外星人到來的眞憑實據。

不明飛行物和飛碟作爲一種人們還不完全理解的現象，需要我們做進一步的探討和研究，而不是一概重地對待，繼續作認識的探討和研究，而不是匆忙地下結論，更不是爲迷信製造得天花亂墜，乃至故意危言聳聽。

否認不明飛行物和飛碟及外星人駕駛的外星飛船，即承認宇宙間生命現象普遍存在，甚至威左右才敢上，從此不再搭乘。

杜阿勒吉男子爲甚麼要戴面紗？流行較廣的說法是爲了避邪。許多宗教傳說裏話，鼻孔耳朵，特別是嘴，是神奇魔力出入的孔道。那麼力通過五官灌入內臟就會使人受害，那麼力若從五官撤出去也會傷人，因此要戴頭盔而愿是怎樣發生的。有些人認爲是飛碟的東西有：人造衛星殘骸、氣象氣球、海市蜃樓等大氣折射現象、雲彩、球狀閃電、飛機和它的影子、燃燒的沼氣、流星、彗星、明亮的恒星、金星或民間傳說中的「大地母親」。

我們不能否認，在我們的視野裏，有許多現象是我們暫時無法理解的，是當代科學無法解釋的。我們既不能對這些現象視而不見，拒絕研究，也不能草率地、武斷地下結論。我們應該實事求是地以科學的態度，對不知現象進行分析、探討和研究，作出令人信服的論證和論斷。

非洲杜阿勒吉　堂堂男子漢　竟然戴面紗
非關害羞・乃是避邪

誰都知道，伊斯蘭教的婦女戴面紗，但北非有個伊斯蘭部族，那兒男的反倒披戴厚厚的面紗，據說這以爲了「閉房秀女」。他們屬杜阿勒吉人，是世界上唯一一個男子披戴面紗的部族。

從利比亞的一枚郵票上可看到，杜阿勒吉男子戴的面紗：一條長布罩在臉上，上端罩住額發和前額，下端住鼻子，露出兩只眼睛，只露出兩只眼睛，爲了看路，眼睛不能遮住好多人中間，而且然地至好多人中間。

奧地利錯色票　值二萬五美元

這種罕見的奧地利郵票正常地以綠色油墨，錯色票只有五枚。這枚玫瑰紅色油印刷時，這種面位三克婁澤錯印上了玫瑰紅色。

集郵家們無法肯定，這種印人注目的錯色票是怎樣發生的。有些人認爲是用錯誤的顏色印刷的。在阿瑟・維恩德的著名郵集中，都藏有奧地利早期郵票，其中有一枚會爲費拉里郵票與其他一組郵票一起，被引起人們的注意。全組郵品只有五千美元。

漁村變爲貿易港　努力耕耘非口講
獅城異彩今綻發　前景璀璨逾香江

新加坡國旗由紅白兩個平行相等長方形構成，紅色在上，白色在下。紅的上角有一白色新月和五顆白色五角星。紅色表示四海之內皆兄弟和人類平等，白色表徵普遍永久的純潔和美德。新月象徵這個向上的年輕國家如旭日冰輪的冉升。五顆星表示這個國家建立民主、和平、進步、正義等的理想。

新加坡地處馬來半島南端的新加坡島及其附近一些小島組成。它是橫跨印度洋與太平洋之間的世界航運要道，它原爲一個荒唾的漁村，現在已變成一個世界著名的自由貿易中心。

新加坡，馬來語的意思是「獅子城」，是世界著名的轉口港，爲世界四大港口之一（僅次於鹿特丹、紐約和橫濱）。經濟以轉口貿易、金融、航空爲主。居民主要是華人，佔人口總數的百分之七十五，馬來人佔百分之十，其餘爲印度及其他人種。人民生活水平，文化水平較高，醫療、教育、娛樂等服務設施也較發達，有「文明禮教的國度」之稱。（附圖爲新加坡的百日封）

圖爲墨西哥所發行一系列郵票。

華僑教育

香港浸會學院　校外進修部
秋季課程

郵寄報名：已開始

適合在職或待業人士修讀

十一月中開課

會計、工商管理、秘書、銀行業務、英文、日文、普通話、音樂藝術、美術及設計、社會工作、旅遊及酒店管理、珠寶鑑定及設計、工業管理、翻譯、電腦、宗哲學、大衆傳播、興趣課程等，一共七百多項。

●索取章程或報名單張請往嘉華銀行（銅鑼灣、中環、背筍灣、西環、香港仔商務印書館、三聯書店、樂聲琴行（銅鑼灣）、政務處（沙田、灣仔、背筍灣、長沙灣南昌街、大坑東）、設會校外部港九辦事處。

●本部九龍辦事處：窩打老道224號浸會學院內（大專會堂側）

●本部香港辦事處：灣仔愛華道36號六樓（日善街本部正門出入）

電話：3—376245，3—360237

三屆模範軍童選舉
選獲軍童異優名四
軍童範模性女出選次首中者獎獲

（特訊）第三屆模範童軍選舉已於日前（十月二日晚）在香港童軍總會舉行最後甄選，由四名外界知名人士組成的評判團選出四名模範童軍，並即時頒授模範童軍冠帶。

獲獎者包括：余志豐，十歲，東九龍一一一旅幼童軍。李鈞恒，十三歲半，港島第十旅童軍。註宛儒，十五歲，港島第二一一旅童軍。蔡捷成，二十一歲，東九龍第十五旅樂行童軍。

獲獎者中，首次出現女性模範童軍，是屋屾模範童軍選舉所未有過的現象。

據評判員之一的立法局議員鍾市林太平紳士表示，這次各候選人的水準均十分高，各人在學業——事業成就，童軍訓練及道德表現不相伯仲，所以，其實各人均是特出的童軍，而是項選舉的意義，在於使大衆知道童軍中表現特出的成員；對參加者而言，這次亦是對其自己的一種肯定。

另一位評判海關副總監唐錦隆太平紳士也指出，今屆候選人均品學兼優，多數更名列前茅。其中一名得獎者（註宛儒）更於兩年內連取二十六個童軍專科徽章，在社區服務方面也有很好的表現。

唐氏又表示：「另一名僅十歲的幼童軍余志豐，面對來參評判仍泰不懼色；自參加童軍活動後，學業更一日千里，在全班考獲第一名。」

聖類斯教育機構
St. Louis Group Of Schools

功課督導班

目　標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課、溫習校內所教課程和準備校內及公開考試，並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班　級：小學P.1－P.6　中學F.1－F.3

上課地點：

香港西區山道38號（聖類斯）	5-487188
香港鰂魚涌太古城（地利亞）	5-681134
香港華富邨華富道55號（利瑪寶）	5-513501
香港灣仔駱克道237號（聖類斯）	5-720256
九龍官塘月華街19號（地利亞）	3-422289
九龍官塘協和街223號（利瑪寶）	3-893289
九龍美孚百老滙街80號（地利亞）	3-7439313

●聖類斯校友會中學（山道38號）開設上午、下午及晚間各組

●其他各屬校祇開設晚間組

（爲利便學生進修，每月均開設新班）

華僑日報
聖類斯・地利亞教育機構
聯合主辦

加拿大教育講座

日期：1989年10月15日(星期日)
時間：上午10時正
地點：地利亞(加拿大)學校
　　香港太古城太豐路
講者：MR. ROBERT J. HUNTER
　　(MR. HUNTER 爲前安省教育部私立學校主管，現任加國高級教育顧問)

講座內容：
①介紹加拿大學制及升學概況。
②有關在加拿大及香港入讀加國學制中學（GRADES 10-12）詳情。

歡迎各級同學聯同家長出席

費用全免

預留座位　5-681134

繼園街　眞理　幼兒園
（政府學費資助　凡滿兩歲入學　即可申領）
擴班招生
2—6歲全日及半日班
全日服務　每月新生　方便家長工作
北角繼園街38—44號地下
5-634172　5-632539　本校備專車接送

（A）西行線
西行線將於一九八九年十月六日晚上十一時至一九八九年十月七日晚上十一時及一九八九年十月七日晚上十一時至一九八九年十月八日上午六時封閉。

（B）東行線
東行線將於一九八九年十月十三日晚上十一時至一九八九年十月十四日上午六時及一九八九年十月十四日晚上十一時至一九八九年十月十五日上午六時封閉。

在上述封閉期間，駕車人士須改經各段地面的環迴道。

有關地點將有輔導交通設備，指導駕駛人士。

運輸署署長　蕭炯柱

臣服西國三百年・輾轉又發生內戰
墨西哥權力遞嬗・郵票變幻可窺見

（續上期）

時素描粉州和瓦哈卡州發行戰時郵票。

這種郵票印刷粗糙，僅限發行地區使用。

一九一〇年，由弗朗西斯科・馬德雷領導的自由黨人發動武裝起義，於一九一一年推翻封建政權，掌握政權的資產階級代表人物馬德雷，於一九一一年當選爲總統。一九一二年，這位自由黨領導人的頭像出現在郵票上。同時還發行了印有墨西哥地圖、礦產和郵政大權的郵票。這種帶有戰鬥氣氛的郵票，共發行了兩套。

從一九一六年開始，墨西哥郵票出現了一個嶄新的面貌：郵材日益改進，有單史名人、歷史事件、著名建築、印地安武士以及印地安人的種種生活場景等等。到了一九八三年，墨西哥郵票有了更加豐富的內容和更加精美的設計與印刷也有了顯著的提高。一九四〇年，爲紀念墨西哥第一張郵票——黑使士郵票發行百年，墨西哥發行了一套以黑使士郵票爲圖案的郵票中票。這套郵票在票中票專題中佔有突出的地位。

從一九四〇年的攻擊拉開帕斯頓四〇〇年紀念郵票起，墨西哥開始發行大票幅郵票。如「能手」、「大地母親」、「播種小麥」等郵票就是。圖案生動、色彩鮮艷、形象感人，充分表明墨西哥郵票無論在設計上還是印刷上，都已進入一個成熟的時期。

爲了迎接一九八八年在墨西哥城舉辦的第十九屆奧運會，墨西哥從一九八五年開始發行郵票，前後共發行十套，其中五套是

圖爲墨西哥所發行一系列郵票。

華僑教育

香港浸會學院　校外進修部
秋季課程

郵寄報名：已開始

適合在職或待業人士修讀

十一月中開課

會計、工商管理、秘書、銀行業務、英文、日文、普通話、音樂藝術、美術及設計、社會工作、旅遊及酒店管理、珠寶鑑定及設計、工業管理、翻譯、電腦、宗哲學、大衆傳播、興趣課程等，一共七百多項。

●索取章程或報名單張請往嘉華銀行（銅鑼灣、中環、背筍灣、西環、香港仔商務印書館、三聯書店、樂聲琴行（銅鑼灣）、政務處（沙田、灣仔、背筍灣、長沙灣南昌街、大坑東）、設會校外部港九辦事處。

●本部九龍辦事處：窩打老道224號浸會學院內（大專會堂側）

●本部香港辦事處：灣仔愛華道36號六樓（日善街本部正門出入）

電話：3—376245，3—360237

三屆模範軍童選舉
選獲軍童異優名四
軍童範模性女出選次首中者獎獲

（特訊）第三屆模範童軍選舉已於日前（十月二日晚）在香港童軍總會舉行最後甄選，由四名外界知名人士組成的評判團選出四名模範童軍，並即時頒授模範童軍冠帶。

獲獎者包括：余志豐，十歲，東九龍一一一旅幼童軍。李鈞恒，十三歲半，港島第十旅童軍。註宛儒，十五歲，港島第二一一旅童軍。蔡捷成，二十一歲，東九龍第十五旅樂行童軍。

獲獎者中，首次出現女性模範童軍，是屋屾模範童軍選舉所未有過的現象。

據評判員之一的立法局議員鍾市林太平紳士表示，這次各候選人的水準均十分高，各人在學業——事業成就，童軍訓練及道德表現不相伯仲，所以，其實各人均是特出的童軍，而是項選舉的意義，在於使大衆知道童軍中表現特出的成員；對參加者而言，這次亦是對其自己的一種肯定。

另一位評判海關副總監唐錦隆太平紳士也指出，今屆候選人均品學兼優，多數更名列前茅。其中一名得獎者（註宛儒）更於兩年內連取二十六個童軍專科徽章，在社區服務方面也有很好的表現。

唐氏又表示：「另一名僅十歲的幼童軍余志豐，面對來參評判仍泰不懼色；自參加童軍活動後，學業更一日千里，在全班考獲第一名。」

華僑教育

現招標承投在本港各區國術公園練習場小食亭二間及出租舖冰雜，專營期由一九八九年十二月一日至一九九一年十二月卅一日止。

（二）招商售賣小食及出租溜冰鞋

現招標承投在本港各區國術公園練習場小食亭二間及出租舖冰雜，專營期由一九八九年十二月一日至一九九一年十二月卅一日止。

上述兩項投標表格可向荃灣市政總署荃灣辦事處查取，一切詳情亦可向該辦事處查詢（電話：四一四四二八一）。

投標書須於一九八九年十月廿七日（星期五）上午九時前，放入九龍柯士甸路十九至二十三號太古貿易大廈三字樓，區域市政總署總部的投標箱內，逾期概不受理。

區域市政局招標小組委員會秘書　梁楚輝

保良局朱敬文職業先修中學，爲提供機會給資助生智慧，鍛鍊能，積以建立他們良好的品格，全面發展課外活動，學生以四社名義參賽，九月二十八日上午八時至十二時於沙田公衆泳池，舉辦「男四四×四自由泳混合接力賽」，女校邀請賽及師生接力賽等。

泳運會在融洽及熱鬧氣氛下進行，賽事於上午十時順利完成。保良局副主席顏偉主持頒獎并致詞鼓勵。

比賽結果：紅社榮獲全場總冠軍。男子及女子團體亦由紅社奪得。

雙週刊

眞憑實據　至今仍杳

到今天爲止，沒有外星人到來的眞憑實據。

不明飛行物和飛碟作爲一種人們還不完全理解的現象，需要我們做進一步的探討和研究，而不是一概重地對待，繼續作認識的探討和研究，而不是匆忙地下結論，更不是爲迷信製造得天花亂墜，乃至故意危言聳聽。

否認不明飛行物和飛碟及外星人駕駛的外星飛船，即承認宇宙間生命現象普遍存在，甚至威左右才敢上，從此不再搭乘。

杜阿勒吉男子爲甚麼要戴面紗？流行較廣的說法是爲了避邪。許多宗教傳說裏話，鼻孔耳朵，特別是嘴，是神奇魔力出入的孔道。那麼力通過五官灌入內臟就會使人受害，那麼力若從五官撤出去也會傷人，因此要戴頭盔而愿是怎樣發生的。有些人認爲是飛碟的東西有：人造衛星殘骸、氣象氣球、海市蜃樓等大氣折射現象、雲彩、球狀閃電、飛機和它的影子、燃燒的沼氣、流星、彗星、明亮的恒星、金星或民間傳說中的「大地母親」。

我們不能否認，在我們的視野裏，有許多現象是我們暫時無法理解的，是當代科學無法解釋的。我們既不能對這些現象視而不見，拒絕研究，也不能草率地、武斷地下結論。我們應該實事求是地以科學的態度，對不知現象進行分析、探討和研究，作出令人信服的論證和論斷。

非洲杜阿勒吉　堂堂男子漢　竟然戴面紗
非關害羞・乃是避邪

誰都知道，伊斯蘭教的婦女戴面紗，但北非有個伊斯蘭部族，那兒男的反倒披戴厚厚的面紗，據說這以爲了「閉房秀女」。他們屬杜阿勒吉人，是世界上唯一一個男子披戴面紗的部族。

從利比亞的一枚郵票上可看到，杜阿勒吉男子戴的面紗：一條長布罩在臉上，上端罩住額發和前額，下端住鼻子，露出兩只眼睛，只露出兩只眼睛，爲了看路，眼睛不能遮住好多人中間，而且然地至好多人中間。

奧地利錯色票　值二萬五美元

這種罕見的奧地利郵票正常地以綠色油墨，錯色票只有五枚。這枚玫瑰紅色油印刷時，這種面位三克婁澤錯印上了玫瑰紅色。

集郵家們無法肯定，這種印人注目的錯色票是怎樣發生的。有些人認爲是用錯誤的顏色印刷的。在阿瑟・維恩德的著名郵集中，都藏有奧地利早期郵票，其中有一枚會爲費拉里郵票與其他一組郵票一起，被引起人們的注意。全組郵品只有五千美元。

漁村變爲貿易港　努力耕耘非口講
獅城異彩今綻發　前景璀璨逾香江

新加坡國旗由紅白兩個平行相等長方形構成，紅色在上，白色在下。紅的上角有一白色新月和五顆白色五角星。紅色表示四海之內皆兄弟和人類平等，白色表徵普遍永久的純潔和美德。新月象徵這個向上的年輕國家如旭日冰輪的冉升。五顆星表示這個國家建立民主、和平、進步、正義等的理想。

新加坡地處馬來半島南端的新加坡島及其附近一些小島組成。它是橫跨印度洋與太平洋之間的世界航運要道，它原爲一個荒唾的漁村，現在已變成一個世界著名的自由貿易中心。

新加坡，馬來語的意思是「獅子城」，是世界著名的轉口港，爲世界四大港口之一（僅次於鹿特丹、紐約和橫濱）。經濟以轉口貿易、金融、航空爲主。居民主要是華人，佔人口總數的百分之七十五，馬來人佔百分之十，其餘爲印度及其他人種。人民生活水平，文化水平較高，醫療、教育、娛樂等服務設施也較發達，有「文明禮教的國度」之稱。（附圖爲新加坡的百日封）

圖爲墨西哥所發行一系列郵票。

華僑教育

香港浸會學院　校外進修部
秋季課程

郵寄報名：已開始

適合在職或待業人士修讀

十一月中開課

會計、工商管理、秘書、銀行業務、英文、日文、普通話、音樂藝術、美術及設計、社會工作、旅遊及酒店管理、珠寶鑑定及設計、工業管理、翻譯、電腦、宗哲學、大衆傳播、興趣課程等，一共七百多項。

●索取章程或報名單張請往嘉華銀行（銅鑼灣、中環、背筍灣、西環、香港仔商務印書館、三聯書店、樂聲琴行（銅鑼灣）、政務處（沙田、灣仔、背筍灣、長沙灣南昌街、大坑東）、設會校外部港九辦事處。

●本部九龍辦事處：窩打老道224號浸會學院內（大專會堂側）

●本部香港辦事處：灣仔愛華道36號六樓（日善街本部正門出入）

電話：3—376245，3—360237

三屆模範軍童選舉
選獲軍童異優名四
軍童範模性女出選次首中者獎獲

（特訊）第三屆模範童軍選舉已於日前（十月二日晚）在香港童軍總會舉行最後甄選，由四名外界知名人士組成的評判團選出四名模範童軍，並即時頒授模範童軍冠帶。

獲獎者包括：余志豐，十歲，東九龍一一一旅幼童軍。李鈞恒，十三歲半，港島第十旅童軍。註宛儒，十五歲，港島第二一一旅童軍。蔡捷成，二十一歲，東九龍第十五旅樂行童軍。

獲獎者中，首次出現女性模範童軍，是屋屾模範童軍選舉所未有過的現象。

據評判員之一的立法局議員鍾市林太平紳士表示，這次各候選人的水準均十分高，各人在學業——事業成就，童軍訓練及道德表現不相伯仲，所以，其實各人均是特出的童軍，而是項選舉的意義，在於使大衆知道童軍中表現特出的成員；對參加者而言，這次亦是對其自己的一種肯定。

另一位評判海關副總監唐錦隆太平紳士也指出，今屆候選人均品學兼優，多數更名列前茅。其中一名得獎者（註宛儒）更於兩年內連取二十六個童軍專科徽章，在社區服務方面也有很好的表現。

唐氏又表示：「另一名僅十歲的幼童軍余志豐，面對來參評判仍泰不懼色；自參加童軍活動後，學業更一日千里，在全班考獲第一名。」

華僑教育

現招標承投在本港各區國術公園練習場小食亭二間及出租舖冰雜，專營期由一九八九年十二月一日至一九九一年十二月卅一日止。

（二）招商售賣小食及出租溜冰鞋

現招標承投在本港各區國術公園練習場小食亭二間及出租舖冰雜，專營期由一九八九年十二月一日至一九九一年十二月卅一日止。

上述兩項投標表格可向荃灣市政總署荃灣辦事處查取，一切詳情亦可向該辦事處查詢（電話：四一四四二八一）。

投標書須於一九八九年十月廿七日（星期五）上午九時前，放入九龍柯士甸路十九至二十三號太古貿易大廈三字樓，區域市政總署總部的投標箱內，逾期概不受理。

區域市政局招標小組委員會秘書　梁楚輝

保良局朱敬文職業先修中學，爲提供機會給資助生智慧，鍛鍊能，積以建立他們良好的品格，全面發展課外活動，學生以四社名義參賽，九月二十八日上午八時至十二時於沙田公衆泳池，舉辦「男四四×四自由泳混合接力賽」，女校邀請賽及師生接力賽等。

泳運會在融洽及熱鬧氣氛下進行，賽事於上午十時順利完成。保良局副主席顏偉主持頒獎并致詞鼓勵。

比賽結果：紅社榮獲全場總冠軍。男子及女子團體亦由紅社奪得。

（A）西行線
西行線將於一九八九年十月六日晚上十一時至一九八九年十月七日晚上十一時及一九八九年十月七日晚上十一時至一九八九年十月八日上午六時封閉。

（B）東行線
東行線將於一九八九年十月十三日晚上十一時至一九八九年十月十四日上午六時及一九八九年十月十四日晚上十一時至一九八九年十月十五日上午六時封閉。

在上述封閉期間，駕車人士須改經各段地面的環迴道。

有關地點將有輔導交通設備，指導駕駛人士。

運輸署署長　蕭炯柱

華僑教育

投標書注意，小食亭的租金底價爲每月一八〇元。

投標表格及其他詳細資料，可向九龍元州街55號深水埗郵政大廈四樓市政總署深水埗環衛生辦事處索取。

截止投標時間：一九八九年十一月三日（星期五）上午九時。

市政局不一定接納（B）項出價最高的投標書或任何一份投標書，或是（A）項出價最低或任何一份投標書，並有權採納某份投標書的全部或部份內容。

投標書必須填具一式兩份，放進白信封內封密，信封面貼上投標標籤（USD SSA），註明「市政局投標委員會秘書收」。所有投標書均須放入香港金鐘道66號金鐘政府合署44樓市政總署南面接待處的投標箱內。

市政局投標委員會秘書　陳淑儀

十四至F十八號房屋署商業樓宇科展覽廳索取投標表格及查詢詳情（電話：三——七一一五一三七）。

截標日期爲一九八九年十月二十日（星期五）上午十時正。惟彩霞邨及翠屏邨之截標日期則延後至十月二十七日（星期五）上午十時正。

房屋署署長　彭玉陵

本港新聞

美聯測計師回顧今年第三季物業市道

銀行利率一再回升 樓價回升交投量增

展望第四季可達「六四」前水平

（特訊）美聯測計師有限公司昨日於環球大廈內舉行記者招待會，發表「一九八九年第三季物業市道回顧」。

美聯物業代理有限公司物業負責人嚴柱思表示：該公司已有十七年歷史，一向深受顧客歡迎，原因是位置好價錢平。「六四」事件後，各方用家及投資者已漸見回升，由於樓價跌幅達百分之十至十五，成交量現已回復平穩，而且因香港穩定，政府在未來十年內，進行多種基建計劃，新機場、國際貨櫃碼頭及第三條海底隧道，使港人恢復信心。

美聯測計師有限公司經理黃德利回顧以往六月份市場情形時講述：「六四事件」令部份恐慌投資者爲求減低風險現價求售套現，但市場在無需求下，價格頓時調整。「六四」事件中資銀行出現擠提，銀行大幅收縮信貸減低風險，物業市場困難，由於局勢變化，用家多採觀望態度，因而使六月市場停頓，服務性行業如旅遊、酒店總滅經費。

此外，未來六個月香港地產市道情況，有關信貸方面，「六四」後中小型樓宇按揭不變，銀行三度調低利率，若未來息口回落，樓價得以企穩回升，成交數目亦會增長。政府土地政策預測，九三年前業用地將有約六點五公頃短缺，至九八年，將增至二十點七公頃，假設中環灣仔填海計劃落實，可舒緩上述短缺。

他又預計：目前中小型樓宇需求以九龍及新界最爲殷切，樓價曾下跌至百分之二十，東區住宅僅次於「六四」會下跌百分之二十，在九月中旬，可望至「百分之八至十」的增長。

急售舖傳，願意將價格可望百分之五至十的增幅。

寫字樓六月份與信和市道差不多。七月份，需求增加，有關信貸方面，「六四」後中小型樓宇按揭不變，銀行三度調低利率，若未來息口回落，樓價得以企穩回升，成交數目亦會增長。政府土地政策預測，九三年前業用地將有約六點五公頃短缺，至九八年，將增至二十點七公頃，假設中環灣仔填海計劃落實，可舒緩上述短缺。

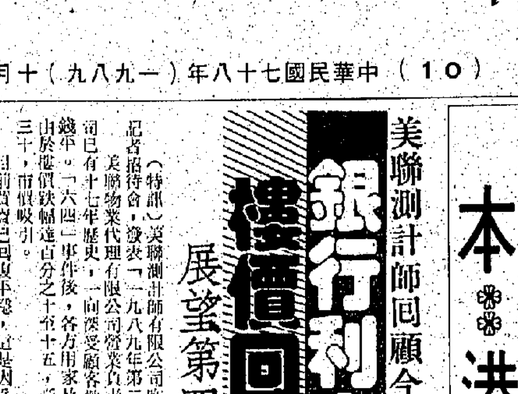
他又預計：目前中小型樓宇需求以九龍及新界最爲殷切，樓價曾下跌至百分之二十。東區住宅僅次於「六四」會下跌百分之二十，在九月中旬，可望至「百分之八至十」的增長。

急售舖傳，願意將價格可望百分之五至十的增幅。

寫字樓六月份與信和市道差不多。七月份，需求增加，有關信貸方面，「六四」後中小型樓宇按揭不變，銀行三度調低利率，若未來息口回落，樓價得以企穩回升，成交數目亦會增長。政府土地政策預測，九三年前業用地將有約六點五公頃短缺，至九八年，將增至二十點七公頃，假設中環灣仔填海計劃落實，可舒緩上述短缺。

他又預計：目前中小型樓宇需求以九龍及新界最爲殷切，樓價曾下跌至百分之二十。東區住宅僅次於「六四」會下跌百分之二十，在九月中旬，可望至「百分之八至十」的增長。

急售舖傳，願意將價格可望百分之五至十的增幅。



圖：美聯物業有限公司經理（右一）黃德利講述六月份市場急跌原因。

工商司陳祖澤在研討會閉幕禮致詞

服務出口潛質優厚 但須爭取多邊安排

（特訊）香港在服務出口方面的潛質極爲優厚。但是除非能有一項多邊安排，爲服務行業創造及維持一個自由貿易的環境，這種潛質實難以發揮。

工商司陳祖澤昨日在「香港服務貿易研討會」閉幕典禮上作上述表示。

研討會的目的是增進本地商人，尤其是從事服務行業的人士，對關稅及貿易總協定談判的認識，同時更令他們得知其他有關從本港輸出及輸入服務的事宜。

研討會亦有助直接收集服務行業人士對輸出服務所遇到的障礙的意見，而該等意見是關該在關貿談判中提出的。

陳祖澤說，建議中的服務貿易多邊架構應充份包含一視同仁和明晰的監管架構，逐步放寬服務貿易限制，本地與外地服務商以及在外地服務商之間均有平等待遇等原則，並應將這些原則落實爲實際運作的規定。

他說：「這些重要」的益處。」

他說：「鳥拉圭回合多邊貿易談判在結束前將就建議中的服務貿易多邊架構達成協議我希望你們所提出的疑問及在拓展海外服務市場時所遇到的問題能夠在談判中得到圓滿解決」

陳祖澤強調不應期望即時會有多方面的改善。」

他補充說：「這些原則亦可確保在（比較利益）的經濟概念下，確保資源適當分配。

3 17 30 32 37 40

六合彩頭獎兩注中 各派一百零六萬元

（特訊）香港政府統籌局昨日第七十六—八九期六合彩攪珠結果，攪出號碼爲：三、十七、三十、三十二、三十七、四十。特別號碼是九。

頭獎每注派一百零六萬三千一百一十八元，有兩注中。

二獎每注派三十八萬三千一百零六元，有三注中。

三獎每注派一萬一千三百八十八元，有二百一十七注中。

四獎每注派二千元，有六百十一注半中。

五獎每注派一百元，有九千七百十注半中。

獎金超過四十萬元之獨獎彩票，獎金將由十月十日下午二時至五時在跑馬地賽馬會行政大廈十四樓派發，獎金四十萬元以下之獨獎彩票，其獎金將於十月六日起注銷或賽馬日兩個馬場派發。

HK MA 香港管理專業協會 遙距課程 華僑日報 聯合主辦

工業管理函授證書課程

課程概述
工業管理包括多個環節，除一般管理功能，如人事、財務、市場、會計等外，還有基本生產管理、存貨管理、採購管理及品質管理等，所有這些功能緊密聯繫，故此，各級工業管理者，無論貴責那一方面，均應對整個工業生產體系有一全面認識。此課程即專爲上述需要而設，以函授方式及通過華僑日報介紹工業管理各個環節的基本概念及技巧。

課程形式
課程共包括六個基本科目及六個非題科目，共十二科，每科十二講，參加者可於開課後收到選修科目的全部講義及習作，參加者完成習作寄回本會，由本會專人批閱後寄回。參加者必須完成其中兩次習作，成績合格，方可應准參加期末考試，考試將在晚上或週六下午，於本會舉行。於考試前，每科將有一次電課，由該科專業人員講解該科重要概念，並解答學員的問題。

科目及內容簡介
基本科目
（1）企業管理學原理
（2）會計學原理
（3）人事管理學原理
（4）市場管理學原理
（5）財務管理學原理
（6）經濟學原理
專題科目
（7）生產管理學原理
（8）採購管理
（9）存貨管理
（10）成本會計學原理
（11）品質管理
（12）工作研究

學期
每年兩個學期，本學期由一九八九年十月二十一日至一九九零年三月二十日。參加者每學期最少選修二科，但必須在三年內完成整個課程。

證書頒授
凡修畢全部十二科者可獲香港管理專業協會與華僑日報聯合頒發「工業管理證書」。

費用
本課程每科收費港幣二百五十元。

報名及索取章程表格
請填妥本表格或附上名片，連同香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓香港管理專業協會聯席執行總幹事啓。
報名者請附上支票或銀票，以「香港管理專業協會」名義抬頭，並加劃線。

本人欲 □修讀工業管理函授證書課程 □索取工業管理函授證書課程簡章

請在選修科目之格內加上「✓」號
□企業管理學原理 □生產管理學原理
□會計學原理 □採購管理
□人事管理學原理 □存貨管理
□市場管理學原理 □成本會計學原理
□財務管理學原理 □品質管理
□經濟學原理 □工作研究

查詢電話：5-749346（15線）
費用支付：□公司 □個人（請✓）

請用英文正楷填寫下列回郵表格
Name: HKID Card No:
Co.Tel: Position:
Company:
Address: WKYP

香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓

華僑日報

十月八日（星期日）

青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩色華僑」，並刊登下列特刊

大千世界：

現代人飽受壓力不用慌，日本商店專售心靈產品，教你學習控制身心狀況。
感光細胞也可移植，失明有望恢復視力。
巨蟒也能做保姆。
金庸佳侶上海著名歌劇家黃佐臨。
美國潮流興復古，墨水筆再成寵兒。
百貨公司超級市場特價商品。

時事縱橫：

中英聯絡小組恢復會議，繼續研討香港前途的問題，但雙方意見分岐，短期內關係難好轉。
中國以「君臨天下」的方式干預香港事務，所言所行不顧港人的想法，中港愛劣關係亦難獲改善。
港英關係亦不和諧，英國須在國際帶頭收容港人及解決船民政策，才可平復香港人對英國政府的不滿。

假日精品：

誤會得來的國名。
專欄作家李普曼令美國歷任總統受恨交加。
用細菌處理工業廢料。
南京潮流興起養蝸牛，一對公蝸蝸牛，經過一年繁殖，可賺來五千元收入。
歷威人的滑雪運動有四千年歷史。

銀色廣場：

日本老影帝三船敏郎，今年六十八歲，重振雄風，新作獲威尼斯電影展「銀獅子獎」。
大鼻子歌星巴里曼尼經，因母親三度自殺，受影響甚大常鬧情緒，現時則學會控制自己，設法消防情緒低落。
賈思樂任亞太姐次賽表演嘉賓，跳舞唱歌，獲一致好評原來他爲了配合高頭大馬的洋妞，要穿高跟鞋跳舞，事前曾作苦練。

新市鎮風光：

魚王黃錦鉅半生浪跡江湖傳奇
區域市政局對公共屋邨街市的衛生問題愛莫能助。
長洲黃維則堂因轉批和地稅問題與批戶發生矛盾。
大嶼山泥漿說技靈感來自村童泥塑塘廠。

本港穩定繁榮 仍賴經濟支持

（港訊）經濟司陳方安生昨日向倫敦商界各團體人士表示，香港人是不會被慘淡局面所壓倒。

她說：「香港的前途主要是掌握在我們的手中，而我們可以透過各種方法，使我們的前途得到保障。」

她指出，「如以往香港未來的穩定和繁榮，仍然有賴於經濟來維持。

香港金融投資八九展 提供各種途徑及資料

昨起連續四天會議展覽中心舉行

（特訊）一個被稱爲亞洲區最全面的金融投資展覽會「香港金融投資展覽會」，由昨日起至八日一連四天假香港會議展覽中心舉行。

主辦該展覽會的香港交易會集團執行董事伯勤上在致辭時說，這個展覽會的目的是增進本地商人，尤其是從事服務行業的人士，對關稅及貿易總協定談判的認識，同時更令他們得知其他有關從本港輸出及輸入服務的事宜。

研討會亦有助直接收集服務行業人士對輸出服務所遇到的障礙的意見，而該等意見是關該在關貿談判中提出的。

陳祖澤說，建議中的服務貿易多邊架構應充份包含一視同仁和明晰的監管架構，逐步放寬服務貿易限制，本地與外地服務商以及在外地服務商之間均有平等待遇等原則，並應將這些原則落實爲實際運作的規定。

他說：「這些重要」的益處。」

他說：「鳥拉圭回合多邊貿易談判在結束前將就建議中的服務貿易多邊架構達成協議我希望你們所提出的疑問及在拓展海外服務市場時所遇到的障礙能夠在談判中得到圓滿解決」

陳祖澤強調不應期望即時會有多方面的改善。」

他補充說：「這些原則亦可確保在（比較利益）的經濟概念下，確保資源適當分配。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價 10月5日

股票	買入	賣出	升跌
長實	9.50	9.70	+0.05
九倉	13.00	13.25	0
老九倉	7.55	7.75	0
置地	8.20	8.40	0
置業地產	9.10	9.30	0
滙豐	6.15	6.30	-0.05
和黃	9.10	9.30	-0.15
和記	22.80	23.05	+0.20
太古A	16.50	16.75	+0.05
新鴻基	12.30	12.50	+0.10
恒基	5.65	5.80	0
國泰	8.40	8.60	0

倫敦金融時報指數 1867.2 （-23）

黃金白銀 （截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	366	367.7	361.9	362.5	-3.6
12月期金	371.3	373	367.2	367.8	-3.7
12月期銀	5.34	5.375	5.225	5.24	-0.088

倫敦市場	上午訂購	下午訂購	收市	升跌
黃金現貨	366.9	366.2	364.75	-1.6

紐約外滙市場（1美元兌外幣） （截至凌晨二時半）
（1英鎊兌外幣）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8020/40	1.6120/30	1.8850/60	1.6345/55	142.30/40

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	9.0625	9.0625	9	9	10

紐約杜瓊斯工業指數 2775.65 （+4.75）
東京平均股票價格 35522.99 （+140.19）

新鴻基資料研究有限公司提供

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（捨十位）
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

四代老牌 名震中外

鍾應堂 命家

擅批命運 相風水 姓名 相牌 能反敗爲勝 精批命運 婚姻 名風水 師 家庭 秘學 擴論終身事業 財祿 兒女 壽年 禍福 判斷獨 到 指點前程 接批中外命書

寓彌敦道227號五樓④字近新樂酒店敦站
請預約電③365528 中午11至8時會客

改用註冊香港中國第項目學研究院會士

名家氣功

無線亞洲電視多次專訪 亞洲早餐 歡樂今宵 青春前線 下午茶 示範 練功 教學 有線電視 健康之路 多次專訪 教學 示範 練功

地點：3-780065、3-700199

楊達人教授 氣功靜坐法

名中醫伍卓琪博士授徒
中醫師 呂律

本號代售紫河車補丸
診症時間：
上午八時至下午九時 星期日休診
診所：香港灣仔菲林明道31號地下
電話：五—八九一六一一

建興大藥行

棟氣健身業氣長壽調息運氣返樸
眞可治頑疾可通識神啓閉塞之
造化之機，男性補氣同陽培之
室援化子宮
固腎精宮教授，H四七〇九一報名
地址中區威靈頓街七十五號三樓
開課，本月十日星期二下午六時
私人教授，K八九七四七一楊師

加拿大移民講座

企業移民15萬即可
25萬投資最快通過

抵押貸款廿五萬 三年期滿本利還 自營生意更加啱 歡迎隨時來面談
有樓搵手風險減 移民就係咁簡單 十萬八萬亦過關 退休獨立更易辦

先批准先移民，然後投資做生意
比先寄錢才申請，等批准安全多

地點：香港文咸東街68—74號1601室 時間：星期二、四、六日下午
中文講解 免費入場 定座及查詢請電5-8153309及5-8153330
WING HENG TRADING INC. MONTREAL, CANADA

新建高尚住宅

誠和閣第一座
香港跑馬地成和道

24/F	C座	744呎連車位	$1,895,250
21/F	C座	744呎連車位	$1,867,950
20/F	C座	744呎連車位	$1,857,450
24/F	F座	733呎連車位	$1,862,700
11/F	D座	866呎連車位	$2,073,750

已有入伙紙

洽購處：仁德置業有限公司中環德輔道中120—126香港商業銀行大廈20樓A H-437753 H-447229

①九龍葵涌地區廠地萬七呎可即建廠（有準則）出售
②九龍塘花園洋房佔地萬多呎上蓋二層交吉出售
③旺角花園街旺舖千多呎另有閣仔出售
④官塘鴻圖道地下廠房萬呎出租
有意者請電③945830王洽
謝絕介紹或搭手者請免問

地產與樓房

每天收費

二寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

寫字樓出租

灣仔莊士敦道194—204號 灣仔商業中心
3/F 5,875呎 租 每呎15元

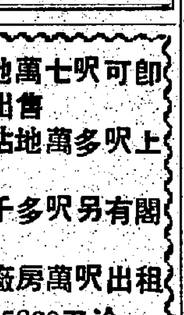
灣仔軒尼詩道145號 安康商業大廈
4/F 1號 654呎 4/F 2號 600呎
4/F 3號 710呎 租 每呎26元

灣仔洛克道276—278號 安隆商業大廈
11/F B座 538呎 租 10,500元
14/F B座 538呎 租 10,500元

正義公司 電話：5-452522

康樂商業大廈 已有入伙紙

香港灣仔道185號（近活道口，集成中心對面）
寫字樓由732至2920呎
舖位由566至1505呎
廉租 每呎20元起
商業旺地、交通便利，設計新穎，外型壯觀，間格實用，設備完善
地下旺舖適合酒樓、快餐、百貨、超級市場、銀號、珠寶首飾、電器、化妝、成衣、電社、家庭用品、相機、書籍及理髮等。
洽租處：正藝物業有限公司
香港灣仔軒尼詩道200號告羅士打大廈12樓
電話：5-452252



工廠大廈招租

黃竹坑業發街12號 松栢工業大廈
4000餘呎
官塘大業街34號 楊耀松第五工業大廈2000餘呎起
柴灣豐業街2號 楊耀松第七工業大廈2000餘呎起
請電 5—438960洽

澳門靚樓

位于新口岸隣近葡京碼頭高層視野一流三面單邊光猛通爽一五〇八呎只售六十餘萬租六五〇〇元超值筍呀有意請快電K7289180或電澳門 553457 梁洽

均益大廈第一期

430—440德輔道西地下高層（UPPER GROUND FLOOR）高樓底1080呎合寫字樓輕工業及貨倉用。售價 HK$800,000 月租 HK$8,000 有意者請電 5-455877潘小姐洽

學助童救 報日僑華

囊善解請 翁仁長善

中區寫字樓

德輔道中166—168號定昌大廈先施對面地鐵站隣305及335呎知租
本廈12字 於仁有限公司5-459222

達賴獲諾獎・如打興奮針

達賴喇嘛榮獲諾獎

得歷世矚目的本年度「諾貝爾和平獎」，成爲第一位獲得此項殊榮之中國人及東方人，達賴獲獎，顯堅決反對中共暴政的西藏精神領袖達賴喇嘛獲得美麥煥發，神采飛揚。（美聯社）

投奔自由・一呼百諾

難民列車經東柏林 東德人想搭順風車

東德警察用水砲驅散投機人羣

他表示任同月三十日預定同盛國廣播電台的八一五（解放紀念日）特別節目，工作人員一起活動中，希望能在北京取得連絡。

安企部證爲北湖鮮有可能將在北京停留的金德綿架而去，任七月十三日提早課金信返國，在何地外投注結或賽馬日兩個馬場派發。

國貨介紹專欄

專刊廣告請電

國貨公司、藥行有售

年九八九一版出報日僑華

饒年活舌

書考參活生常日 錄忘備界各商工

詳載各區街道大廈屋邨
報導新編法規稅務條例
刊登人名辭典工商名錄
摘錄各國移民旅遊手續

全書六百頁 每冊五十七元

總社：灣仔莊士敦道一八八號四樓
電話：五—八九一六一一
香港灣仔菲林明道31號地下
分區中環華潤大廈地下
分區北角英皇道七一九號海山大廈地下
分區旺角彌敦道四四九號九龍麻油街地下

港九各大書局均有代售

名家氣功

科專癱痔法新

痔

即日見效 數天結脫 新法醫治 多年頑症 一次用藥 數天見效 數天結脫 工作照常 不誤時間

前任汕市同濟醫院專科主診臨床經驗丰富 年作照常 獨創新法 一次用藥 即天見效 數天結脫 工作照常 不誤時間 專治腸壁血循環不良 靜脈曲張 痔瘡 肛門瘙癢 濕疹 大腸炎 便血 便秘 腸炎 腸胃不調 消化不良 胃痛 胃酸過多 胃潰瘍 十二指腸潰瘍 肝炎 膽囊炎 膽石症 膽管炎 膽囊切除 膽管切除 肝硬化 肝腫大 肝癌 肝膿瘍 肝囊腫 肝寄生蟲 肝吸蟲 肝阿米巴

藏民可能示威抗議中共統治

達賴獲諾獎・如打興奮針

諾委會認爲達賴貢獻實質和平

北京官方未表態亦無新聞報導

（路透社那威奧斯陸五日電）此間諾貝爾委員會宣佈：該委員會已決定把一九八九年度諾貝爾和平獎頒給西藏人民的教領和政治領袖達賴喇嘛。

該委員會想強調一項事實，那就是達賴喇嘛在爲西藏自由而進行的鬥爭中，堅決反對使用暴力。相反地，他主張基於容忍和互相尊重，尋求和平解決，以求保持西藏人民自然的之中，發展了他的和平哲學。該委員會指出：達賴喇嘛已經從好萊天地萬物和人類及深地傷害了中國人民的感情」。該位發言人又說：堅決反對中共暴政的西藏領袖達賴喇嘛獲得諾貝爾和平獎可能會引發起西藏地區人民採取新示威行動，抗議北京中央政府對西藏的統治。自從今年三月中共軍警鎮壓拉薩藏人要求獨立的暴動以來，拉薩一直都實施戒嚴令。

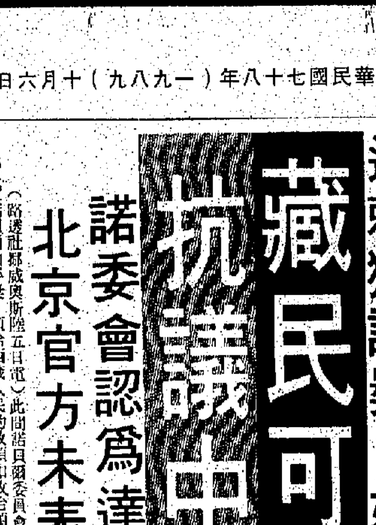
外交家們又說：在上月，拉薩的佛僧和佛尼曾經舉行小規模和平抗議，而達賴喇嘛獲諾獎，可能會引起進一步的示威抗議。該等外交家並說，北京最近曾經指責達賴喇嘛派出特務回到西藏，煽動組織同北京對抗的活動。

消息說：上月西藏有十四名佛尼因爲公開呼籲西藏獨立，結果被判勞改三年。在西藏四百萬人裏面，有許多都崇拜達賴喇嘛，在佛寺和民居到處可以見到他的像。在一九五九年西藏叛亂事件後，達賴逃往印度，過着流亡生活。他在近年曾以個同北京接觸，以求通過談判來解決西藏問題，只是迄今仍未能舉行談判。

（路透社北京五日電）對於西藏叛亂獲得諾貝爾和平獎可能會引發起西藏地區人民採取新示威行動，抗議北京中央政府對西藏的統治。自從今年三月中共軍警鎮壓拉薩藏人要求獨立的暴動以來，拉薩一直都實施戒嚴令。

外交家們又說：在上月，拉薩的佛僧和佛尼曾經舉行小規模和平抗議，而達賴喇嘛獲諾獎，可能會引起進一步的示威抗議。該等外交家並說，北京最近曾經指責達賴喇嘛派出特務回到西藏，煽動組織同北京對抗的活動。

消息說：上月西藏有十四名佛尼因爲公開呼籲西藏獨立，結果被判勞改三年。在西藏四百萬人裏面，有許多都崇拜達賴喇嘛，在佛寺和民居到處可以見到他的像。在一九五九年西藏叛亂事件後，達賴逃往印度，過着流亡生活。他在近年曾以個同北京接觸，以求通過談判來解決西藏問題，只是迄今仍未能舉行談判。



達賴喇嘛榮獲諾獎（美聯社）

達賴喇嘛榮獲諾獎

得奬世界目的本年度「諾貝爾和平獎」，成爲第一位獲得此項殊榮之中國人及東方人，達賴獲奬，顯堅決反對中共暴政的西藏精神領袖達賴喇嘛獲

藏民苦難傳世・中共使館咆哮

流亡印度西藏難民擁抱高呼準備慶祝

（合衆國際社新德里五日電）目擊人士宣稱：「在印度首都新德里的一名西藏叛領達賴喇嘛獲得諾貝爾和平獎頒給達賴喇嘛，當聽到諾貝爾委員會把諾貝爾和平獎頒給達賴喇嘛，當聽到諾貝爾委員會把諾貝爾和平獎頒給達賴喇嘛，這不但承認了西藏人民的英雄，而且也承認了西藏人民的苦難。

設在新德里的達賴辦事處一位發言人說：「這新聞是令人興奮的。我們希望這項獎能夠鼓勵我們的人民，使他們知道他們的犧牲和苦難沒有白費。」

辦事處一位發言人說：「這新聞是令人興奮的。我們希望這項獎能夠鼓勵我們的人民，使他們知道他們的犧牲和苦難沒有白費。」

（合衆國際社北京五日電）駐奧斯陸的北京大使館今日對挪威諾貝爾委員會所作的決定表示「極端憤慨」。

（合衆國際社挪威奧斯陸五日電）駐奧斯陸的北京大使館今日對挪威諾貝爾委員會所作的決定表示「極端憤慨」。

（合衆國際社北京五日電）駐奧斯陸的北京大使館今日對挪威諾貝爾委員會所作的決定表示「極端憤慨」。

法民意調查多贊成

波蘭及匈牙利加入歐洲共市

（合衆國際社巴黎五日電）根據四二發表的民意調查報告，多達百分之六十七法國人贊成波蘭加入歐洲經濟共同體。百分之六十則贊成匈牙利成爲這個共同市場的成員。

這項民意調查是由一家獨立公司辦理的，共對一千名十八歲以上法國居民發問調查。

接受調查者當百分之七十九說，波蘭住命一大學慘案

右翼警衛團槍手

槍殺十四名員工

（合衆國際社斯里蘭卡科倫坡五日電）警方稱：「右翼警衛團員今日闖進一間大學的職員宿舍哈華哈口下午進入軍用準備開車返家通學。今日案明前，逃槍手擊斃。今日案明前，不知歐日的槍手，闖入該大學職員宿舍，並將他們帶走，有六名工人頭部被斬下。

美報業協會邀請李總統

到華府演說

該報報導：美國報業協會是透過北美洲美台協會將應邀到華盛頓美國報業協會發表演說，也是自一九七九年中國（中共）與美國建交以來首位到訪華盛頓的國民黨領袖。

（法新社台北五日電）此間聯合日報今日報導：台灣總統李登輝將應邀到華盛頓美國報業協會發表演說，也是自一九七九年中國（中共）與美國建交以來首位到訪華盛頓的國民黨領袖。

不過，若華盛頓拒絕簽給簽證予李氏將勢必引起美國報業協會的強烈抗議。

台北美台協會，總統辦公室的外交部，既不承認也不否認有關邀請之傳烈抗議。

義大利黑手黨首領

留院療傷時遭槍殺

起因家族內鬨槍手事後去無踪

（路透社義大利西西里卡塔尼亞時五日電）警方週四說：義大利黑手黨首領之一，其五十一歲兇悍長子魯吉奧日前在西西里與人鬥毆時，被殺喪生。

警方相信槍擊事件與家族仇殺事件有關。

羅沙里奧另一名兄長古羅沙里奧是於星期三與他九天前被槍逃過大

轉口貿易將會放緩仍有增長

港府統計處最近發表八九年上半年轉口貿易按市場及來源地摘要分析數字顯示，本港今年上半年的轉口貿易總值一千六百一十億九千六百萬元，比去年同期增加百分之三十七。

中國及美國仍爲香港轉口貨品最大市場，分別佔今年上半年的轉口貨品總值百分之三十三及百分之十八，日本佔百分之六，台灣佔百分之五，南韓佔百分之四。以貨值計算，今年上半年輸往各主要市場的轉口貨品卖去年同期相比均有上升，最顯著的爲西德（增百分之六十三），義大利（增百分之五十六），英國（增百分之五十），澳洲（增百分之四十），美國（增百分之三十七）和日本（增百分之四十）。輸往中國、新加坡、台灣和南韓的轉口貨品亦有增加，升幅分別爲百分之三十五，百分之二十八，百分之十九。

中國爲本港轉口貨品的最大市場，在今年上半年，本港轉口往中國貨品去年同期增加一百三十五億一千二百萬元或百分之三十八，美國爲本港轉口貨品第二大市場，輸往的轉口貨品增加九十二億九千五百萬元或百分之四十五。

本年上半年的轉口貿易呈現了一片秀色，各市場都有貨值數額與增幅比率的可觀增加，但數字中半年度，特別在後期，整體轉口貿易會已現退縮。除了一般拍賣減慶外，中國周邊地區的經濟增長會明顯加放緩，而中國周邊地區的經濟增長會明顯加放緩，而中國周邊地區的經濟增長會明顯加放緩，而

毒禍全球泛濫・豈可袖手旁觀

歐洲拉美國家加入援助哥倫比亞掃毒

（綜合外電）歐洲與拉丁美洲的可卡因受害國，也同美國一道，向哥倫比亞政府提供援助，協助它進行掃毒戰。

英國答應無償設備，並爲哥倫比亞官員提供保護人身安全的訓練。阿根廷表示要提供三架直機，西德也答應向哥倫比亞提供保護法官與法庭安全的訓練。英國與西德都有對付恐怖活動的豐富經驗，大可派上用場。

不過，同美國的援助相比，歐洲國家的援助，可就相形見絀了。

哥倫比亞已收到總值一千〇四十萬美元的緊急援助，這是布殊總統宣布的六千五百萬美元緊急援助的一部分。

歐洲國家答應援助哥倫比亞的掃毒戰，是因爲它們已覺察到，可卡因已在歐洲泛濫成災了。

哥倫比亞的可卡因集團，到歐洲開拓新市場，它們每年偷運五十公噸的可卡因到歐洲大陸。大半可卡因是在西班牙卡貨，而毒梟所建立的銷售網，遍布歐洲共同體國家。

西班牙當局破獲的可卡因，近年突增十倍餘。

十五個工業國的專家，在巴黎開會，共商密切合作的方式，以對付毒販「洗錢」，將販運利合法化的問題。

法國總統米特朗說，法國將派遣專代表駐在哥倫比亞，共商派些專家到那兒研究該國的需要。

許多專家認爲，美國向哥倫比亞提供軍援，是否能改變禁毒戰的勢力懸殊局面，他們大表懷疑。

即使布殊政府真的決定派軍到哥倫比亞協助掃毒，美軍所參加的一場的戰爭，并不是他們所能輕易對付的一場戰鬥。販毒集團才不那麼愚蠢，跟與軍面對面硬碰硬。他們寧可採取炸彈炸與活動，令美軍疲於奔命。

當然，世界上一切有良知的人無不希望這場反毒戰成功。戰爭的最後勝負即難以預測，這宗全球看哥倫比亞等國領袖及他們人民是否願意接受這一長期艱辛的沉重代價了。（PX）

宣傳發行歐洲迪士尼樂園股票

米奇老鼠造訪巴黎

被人投以茄汁鷄蛋

雖標榜娛樂性・却略嫌撈過界

（路透社巴黎五日電）星期四，當米奇老鼠站在巴黎宣傳發售假證每股七十三法郎（十一點二美元）。除了穿上米奇老鼠和唐老鴨等服裝的人員外，他也是亭以這些「藍色單車」的目標。發行這些股票，是爲了籌集在巴黎郊區興建一座新迪士尼公園的款項。

艾斯納說，示威事件與迪士尼無關，這場

（中央社訊）德國慕尼黑五日專電）不要給未滿週歲的小嬰孩喝陳年蜜蜂！他們可能因而感染致命的肉毒桿菌中毒疾病。

瑞典國家食品管理局發出此項呼籲，嚴禁給小嬰孩喝蜂蜜。食品管理局說，檢驗顯示，蜂蜜內可能含有肉毒桿菌，會在嬰孩小腸內成長，成爲毒素。罕見但會致命的肉毒桿菌中毒，只有神經性症狀的特色，初期症狀是產生說話、吞嚥、以及呼吸困難。

瑞典國家食品管理局的諮伯格說：「嬰孩的胃腸跟成年人不同，嬰孩還不會像成年人那樣分泌胃酸，因此肉毒桿菌很容易在他們的腸中成長，而成年人則絲毫不會受到影響。」

瑞典國家食品管理局發出警告

嬰兒食用陳年蜂蜜可能染肉毒菌病疾

被控抄襲「亂世佳人」

法國著名女作家吃官司等候宣判

（美聯社巴黎五日電）小說「亂世佳人」女作者瑪嘉烈・米切爾的後人，控告法國女作家艾迪絲爾斯著意抄襲「亂世佳人」一書身爲成功作家發出版商的德絲爾斯小姐則說，她這本小說只是參考「亂世佳人」。

「亂世佳人」至今仍是版權所有，而米切爾的後人控告法國作家要求賠償損失和利益五百萬法郎（八十萬美元）。德盛頓一法院的決定，因反核團體現階段向該法院要求延期發射直至太空管理署不但要注意天氣，同時亦要注意華盛頓一法院的決定，因反核團體現階段向該法院要求延期發射直至清楚了解上述探針的有關所有問題之後，才作出上述建議。

美國穿梭機

阿特蘭蒂斯下週四發射

（路透社佛州卡納維拉爾角五日電）美國太空機構週三證實十月十二日爲發射太空穿梭機阿蘭蒂斯號的日期，該機將射出極子力的「太空探針」伽利略號以對木星作人類至今的最接近之觀察。但該機構美國航空太空管理署不但要注意天氣，同時亦要注意華盛頓一法院的決定，因反核團體現階段向該法院要求延期發射直至清楚了解上述探針的有關問題之後的確驚人。上

甕中之物

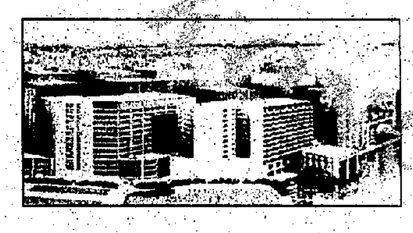
一隻加利福尼亞猫頭鷹正忙著捕捉一隻老鼠。由於近年大量砍伐林木，使這類猫頭鷹的生存受到威脅，成爲美國環保人員最關心的問題之一。（美聯社）

中華人民共和國

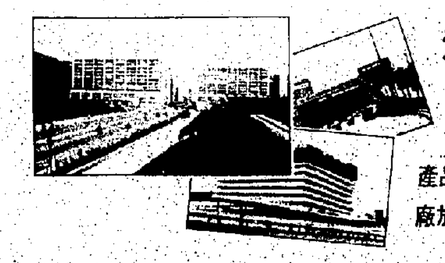
售出已逾五成 欲購從速

第二座

九龍紅磡道/大環道/鶴園東街

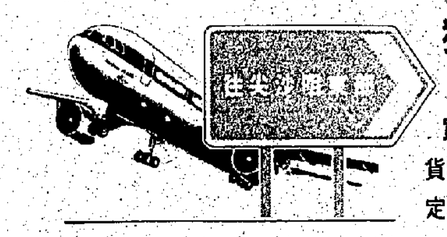


廠房面積2,507呎至全層42,186呎
每呎僅售$1,028起
地下33,871呎連私家貨運碼頭及獨立卸貨區



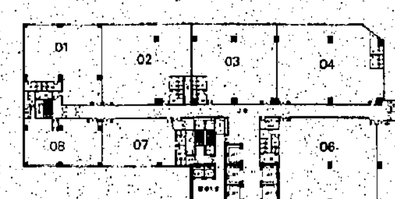
海景一覽無遺　業務相得益輝

維港中心第二座雄踞紅磡海旁，海港美景一覽無遺，地點特佳。本區更爲本港著名高級產品工業區，區內規劃井然，交通有條不紊。設廠於此，生產貿易，自必得心應手，駿業宏開。



獨得地利之便　工商兼顧週全

紅磡道連接機場及尖沙咀東部，方便招待海外買家。而鄰近之九廣鐵路總站及海底隧道，更爲貨物轉運及貯存提供方便。工商貿易，兩皆得宜，定必早着先鞭。



4樓至9樓平面圖

實用超逾八成　設施齊全妥善

維港中心之質素較一般廠厦更爲超卓。實用率超逾八成。外牆採用金屬光面磁磚、雲石大堂，雄美高級商業中心。自設停車場連卸貨區，貨櫃車可直達地下，貨暢其流，業務可大力開展。

地盤設售樓處　把握良機洽購

維港中心第二座爲本集團紅磡區一系列廠厦重建最後一座，預計於年底建築完成。洽購查詢，歡迎光臨中區窩打老道及地盤售樓處。

售樓代理：

長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓　電話：5-8101818

地盤售樓處：紅磡道維港中心第一座地下　假日照常

鋼鐵供應

大量現貨，供應各國鐵板、角鐵、槽鐵、工字、日本鉛水喉、黑鋼喉、南非、大陸鉛水喉、日本、南非鍍鋅板等。

貨源充沛　歡迎查詢

CMS 周茂盛鋼鐵有限公司

電話：③910492-6

本港新聞

社署明年試辦課餘托管服務

（特訊）社會福利署已獲撥券基金撥款委員會三百多萬元的資助，在明年一月正式進行「課餘託管」試驗計劃，提供三百個服務名額。該計劃明年底將進行檢討，屆時會決定是否全面性推行。

社署助理署長郭家娥表示，現時有不少半日制的小學生，課餘時間由家長安排到自供自給式的機構接受功課輔導等服務，每月收費由二百元至六百元不等。由於有部份問題學童需要接受輔導，社署認爲有必要將「課餘託管」納入政府服務之列。

郭家娥指出，凡來自單親家庭、父母傷殘、乏人照顧、以及家庭經濟有困難的六至十二歲學童均獲優先考慮之列。該試驗計劃爲期二十個月，明年底進行檢討。

收費力面，以四人家庭爲準則，凡家庭收入低於四千四百元者，每月需付二百廿五元；低於公屋水平之家庭則費用全免；而高於四千四百元之家庭則需付六百九十元之全部費用。

郭家娥表示，社署已選擇五個區域，包括港島東區、觀塘、深水埗、沙田、以及新界西的荃葵屯門，每區由一個志願機構籌辦，分上、下午兩節，每節收生三十名，節目內容包括午膳、功課輔導、遊戲、個人輔導等。

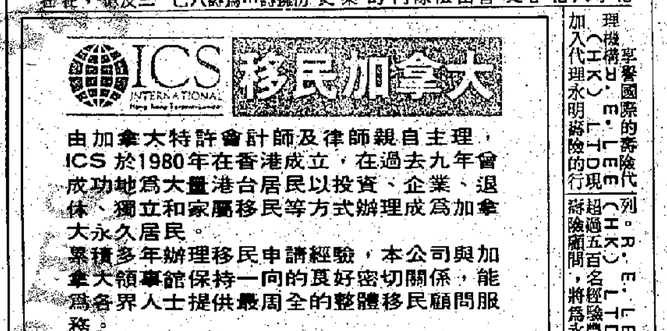
孫中山文藝體育總會組團赴台參與國慶日

（港訊）孫中山文藝體育總會本年度國慶觀國慶團長，鄭國泉任名譽團長，張寶珠副主席方團長，陳志斌主席葉佳鳥先生一二四當孫紀念云同於八日上午九時同乘「日亞一」和副團長余紹及陳祥興伉儷，旁爲葉漢秘書李青，顧問葉克天德。

加拿大永明人壽

新出推壽險計劃

（港訊）加拿大永明人壽對香港充滿信心，最近更擴大銷售及推出新的壽險計劃。除本公司內不斷增的壽險從業員外，更開始委託享譽國際有五百多位經驗豐富的加幣。在壽險公司中，在加拿大排名第二，在北美洲排名第十四，在世界排名第四十九。



由加拿大特許會計師及律師親自主理，ICS於1980年在香港成立，在過去九年曾成功地爲大量港台居民以投資、企業、退休、獨立和家屬移民等方式辦理成爲加拿大永久居民。

累積多年辦理移民申請經驗，本公司與加拿大領事館保持一向的良好密切關係，能爲各界人士提供最周全的整體移民顧問服務。

退休移民介紹

退休移民手續現已簡化，申請人須具以下條件：

(1)55歲或以上(54½歲人士也可獲考慮)
(2)打算在加拿大退休
(3)有足夠的金錢支持移民後的生活
(4)與加拿大保持一定的聯繫
(5)能適應加拿大的生活

申請者可帶同超過廿一歲而從未結婚的子女移民。

申請者與家人抵加後可享受在定居省份所提供的社會福利包括醫療和教育在內。

詳情請致電：3-7368118
國際移民顧問有限公司
ICS MIGRATION CONSULTANTS LIMITED

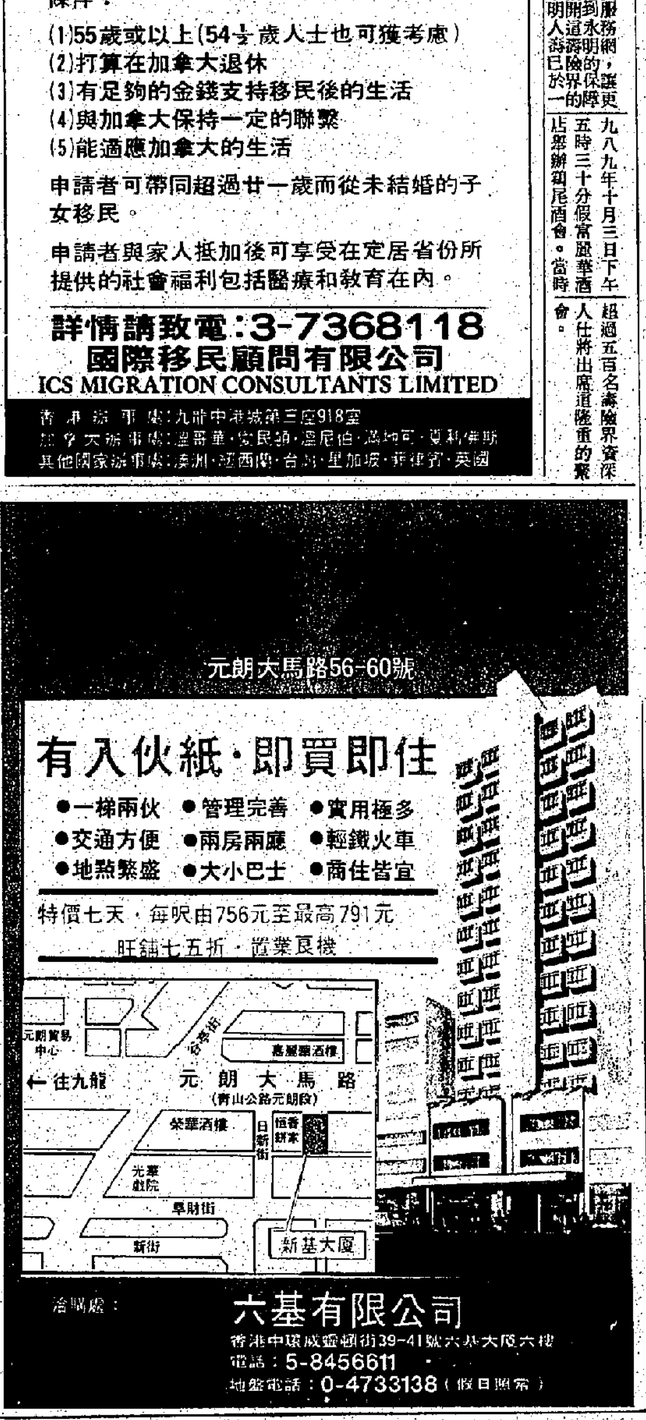
香港辦事處：九龍中港城第三座918室
加拿大辦事處：溫哥華・維多利亞・愛民頓・溫尼伯・渥太華・蒙特利爾
其他國家辦事處：澳洲・紐西蘭・台北・星加坡・菲律賓・英國

元朗大馬路56-60號

有入伙紙・即買即住

●一梯兩伙　●管理完善　●實用極多
●交通方便　●兩房兩廳　●輕鐵火車
●地點繁盛　●大小巴士　●商住皆宜

特價七天・每呎由756元至最高791元
旺舖七五折・置業良機



洽購處：六基有限公司
香港中環威靈頓街39-41號六基大厦六樓
電話：5-8456611
地盤電話：0-4733138（假日照常）

JVC GR-S707E S-VHS 攝錄機
在美國 CES 展覽會獲獎

逢星期五出版

JVC GR-S707E S-VHS 攝錄機在美國 CES 展覽會獲獎

手提攝影錄機在這幾年來技術突飛猛晉，目從JVC的S-VHS統開發成功之後，攝錄機的畫質更進一個新境界，如果你要求最佳的攝影效果，不妨考慮JVC新推出的GR-S707E，部機種為PAL體制，採用S-VHS C或VHS C帶，雖然僅重二公斤，但為信托式設計，使攝錄時更穩定，性能更趨完美，今年在芝加哥舉行的消費電子展覽會（CES）中，GR-S707E榮獲「最佳設計與製造」獎，備受矚目。

GR-S707E的性能和體積均超過了一般人的需要，它只是為追求最高效率的玩家設計，採用420萬像素的高解像度CCD影像感應器，可以在8-LUX暗光綫下攝影保持優異畫質。

超級DA14磁頭系統在定格、慢動和穿梭搜索方式時保持畫面清晰無斑，令人感到花開、蝶翅天氣變化等過程。

音方面，GR-S707E採用HIFI立體聲系統，頻響20HZ至20KHZ，動態範圍90dB，訊噪比49dB，並設有自動音頻控制，可以選擇S.音。

小型鑑聽揚聲器

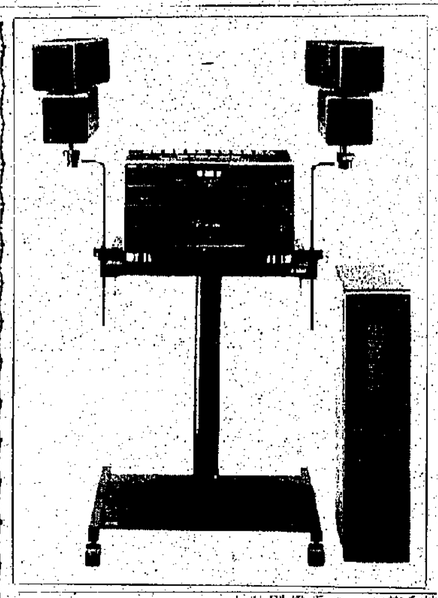
歐陸名牌DYNAUDIO

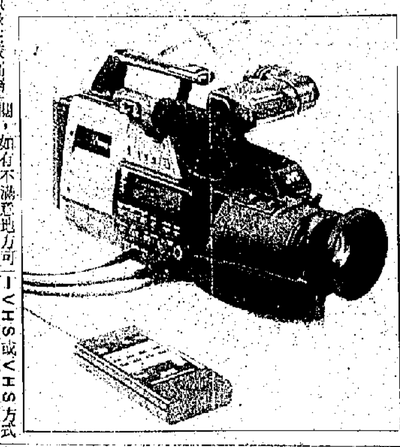
錄音室用的小時具有優異的音質，承載力高，性能可靠，缺乏這款小型揚聲器通常都欠缺流沉的低音，又能在最小和覓間的動態範圍，但最近DYNAUDIO維出的門已開發成全新的CRAFFT單元，他們在製造高質素驅動單元方面具有超過十二年的豐富經驗，CRAFFT揚聲器的振膜是用75MM音波，在實驗室中精密製計，在實驗室中使用特別重要。

CRAFFT的高音單元採用ESOTA T330D型，這個單元還可以重錄，採用SE-150或VHS或VHS方式錄影，可用電池、交流或由汽車點火器供電，優點之多不可勝數，求最高質素者必須留意。

視聽版

HI•FI PAGE　逢星期五版出





鋼鐵供
大量現貨，供應各國
鐵、工字，日本鉛水喉
大陸鉛水喉，日本、南
貨源充沛　歡
CMS 周茂盛鋼
電話：

售出已逾五
欲購從速

理局發出警告
陳年蜜蜂
毒疾病
花開，蜂群出現病狀的症狀是產生說話、吞嚥、以及呼吸困難。
瑞典國家食品管理局的指伯格板：「嬰孩的胃腸跟成年人不同，嬰孩還不會像成年人那樣分泌中感覺，而成年人則絲毫不會受到影響。」
日初九　電訊　港聞

音樂盤

JANET JACKSON 重回樂壇連番報捷

歌劇大師九十歲大壽

YOU MUCH 在本週美國最暢銷錄流行榜第四位，她的全新大碟RHYTHM NATION 1814 亦會分別在全世界推出，相信必定會引起一陣騷動。

×　×　×

為了慶祝電影《KURT WEILL的九十歲生辰，他的全部作品均會分別再被重新演繹，其中之一是他的名著THE TNREEPENNY OPERA。

演出此劇的男主角，不是別人，而是前POLICE的主音歌手STING。

自從STING在個人發展之後，使他的每個階段音樂發展，也是他用主演歌劇，不能不算是偏出人意表的消息。

據悉這個歌劇將會於十一月在音樂廳上演，而唱片則會在十二月至明年一月推出。

×　×　×

將倫敦片錄音發行成為錄制唱片，已經成為流行音樂界的最新名堂典禮象ABBA的精選唱片，名為THE VERY BEST OF ABBA ABBAS GREATEST HITS，裏面包括了多首ABBA的經典名曲，例如SOS、MAMMA MIA、FERNANDO、WATERLOO等等，以無限錄制唱片發行。

老屋搖擺樂組合THE KINKS再度返歸，新唱片名為UK JIVE，唱片的封底竟然是一塊若大火的英國地，不知在英國推出時會否被禁。

前DURAN DURAN成員STEPHEN DUFFY，曾經以TINTIN的名義推出唱片，可是反應不太理想，在最近時特別考慮，同樂，這個重新對振興上並問題，他放棄個人發展，找來其他四位音樂人，組成了THE LILAC TIME，首張細碟歌曲將新鮮出息一段時間後，給人煥然一新的感覺，大碟取名為PARADISE CIRCUS，希望這次重新樂壇會有較佳的成績。

×　×　×

英國二人組合DIE WARZAU，最近會出版一張名為DISCO RIGIDO的唱片，不裝聲看名字就以為這是一張「的士高」唱片。

雖然DISCO RIGIDO一半之只有跳舞節拍的作品但余非純的「的士高」音樂，DIE WARZAU的兩位成員，C.V. CHRISTIE和J.MARCUS，除了彈奏結他，還有負責電子音樂合成器，管樂，模擬音樂器材及鼓擊，而且他們亦在作品中加入一打鐵工的成份，反而令人想起了鐵形客舊表現了的英國二人組CABARET VOLTAIRE。

法國電子音樂大師JEAN MICHEL JARRE，將會把其於去年在英國DOCKLAND舉行的「永久男公開演唱的錄音灌成唱片，取名為JARRE LIVE，其中收錄作品包括INDUISTRIAL REVOLUTION PART1&3，MAGLNTIC FIELDS COMPUTER WEEKEND SEPTEMBER和THE EMIGRANT等。

新一代流行音樂節89

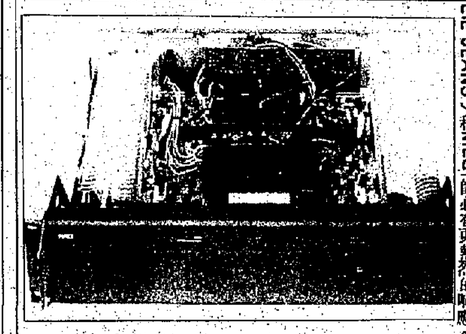
優勝樂隊潛質佳有前途

由通利琴行主辦，香港電台第二台全力支持的新一代流行音樂節，已於九月三十日假藝術中心舉行，八隊參賽者的卓越表現，使香港青年樂壇誕生了新一代。

逾是一個專為十九歲以下朋友而首創的音樂比賽。透過是項比賽，主辦者希望鼓勵更多更年輕的業餘青少年樂隊積極展露他們的音樂才華，培育流行音樂後班人。

通利琴行更為各參賽隊伍於決賽前三星期安排了特別訓練，因此，各隊伍於決賽當日的技巧和默契都有明顯進步，觀眾對各參賽者的超水準演出均報以熱烈及強勁的掌聲。

一眾上評判包括香港電台助理節目主任陳海琪，「民間傳奇」主音歌手顧國基及作曲家趙文海。經過一輪嚴格的評選後，ZEBRA DANCE、NIO以一曲未來主人翁分別由BRAND（BILLIE JEANS）和MEGA



A（令我心碎的：）獲得。

難得的是，其他隊伍沒有因落選而氣餒。相反，他們却為是次音樂比賽中所得到的寶貴經驗而感到興奮萬分。來屆的新一代流行音樂節必有更熱烈的响應。

美國NAD 2600型後級

輸出每聲道高達400瓦

有些玩家害怕400瓦恰巧爆喇叭，原來，不足功率形成的削切波峰真易燒壞喇叭，只要你對喇叭夠大食，例如NAD 2200比較喜歡的喇叭，只是這款小型揚聲器通常都欠缺流沉的低音，又能在最小和覓間的動態範圍，但最近DYNAUDIO維出的門已開發成全新的CRAFFT單元，他們在製造高質素驅動單元方面具有超過十二年的豐富經驗，CRAFFT揚聲器的振膜是用75MM音波，在實驗室中精密製計，在實驗室中使用特別重要。

CRAFFT的高音單元採用ESOTA T330D型，這個單元還可以重錄，採用SE-150或VHS或VHS方式錄影，可用電池、交流或由汽車點火器供電，優點之多不可勝數，求最高質素者必須留意。

新力多功能 多線路單槍電視機

KV-3400D

34" 863.6 CM 多線路單槍彩色電視機
MULTI-SYSTEM COLOR TELEVISION

KV-3400D

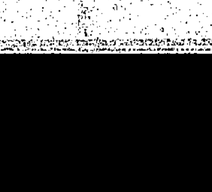
1 畫面分割
大螢幕可同時播放兩種不同制式節目，左右一分為二，可同時收看兩個電視台

之精采節目，亦可同時觀看錄影影碟及電視節目，任君選擇。

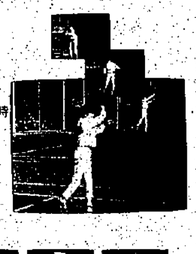
2 畫中有畫
大螢幕內加插小螢幕，可同時檢閱他台的節目，而不影響主要畫面。

3 位置調較及電子圖像放大
可隨意調較小螢幕於任何四個角位，更可由½倍放大至4倍

4 選台節目索引
依次順示七個預選台節目於光幕上，主要畫面影像清晰，絕不妨礙正常節目欣賞



5 即時重播
於小螢幕上即時重播按擊前兩份鐘的節目



6 定鏡及逐格定鏡
可定錄欣賞一格固定畫面，或以八種快慢不同的時間逐格定鏡，捕捉每一格擊瞬刺激、一瞬即逝的動作

7 自動示範
自動操作所有選中有趣的功能示範

PROFEEL STAR BLACK TRINITRON

新力展
地點：灣仔明愛社會中心（地下平台）
日期：10月7日至8日（星期六、日）
時間：上午10時至下午6時
歡迎參觀

總代理：福原電業有限公司　查詢：5-431227（上午9時一下午5時）　圖文傳真：5-458192　星期六下午休息
總經銷：中原電器行有限公司　中環店：中環德輔道中195號 電話：5-445188　太子行店：中環太子行104-5號店 電話：5-248066　銅鑼灣店：銅鑼灣勿地臣道525號 電話：5-893358
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-7600318　灣澤中心：尖沙咀灣澤中心308室 電話：3-7368323
（銅鑼灣店及旺角店營業至晚上九時半，灣澤中心店營業至晚上七時，星期日照常）　錦輝：香港 5-632231，九龍 3-642276

歌壇未受六四事件影響 四方歌手紛紛來港搏殺

香港的前途問題在經常成爲各行各業未來發展的主要話題，但是，本港的娛樂事業似乎未受到太大的影響，尤其是唱片業方面。

近年香港唱片界歌手與幕後人員人材輩出，而在產品方面並未限於傳統的唱片及卡式錄音帶製作，更擴展至CD（COMPACT DISC）及KARAOKE等，這些音樂產品均能行銷海內外每處地方，所以，香港唱片業的發展前途是有目共睹的。

以華人經理人爲主而作娛樂事業會面發展的「藝能公司」與寶麗金唱片有限公司——共同發展一間新的獨立唱片公司——寶藝星唱片有限公司就在最近成立，現時該新公司已簽了劉德華及吳倩芳兩個，此外，更聘請殺捐更多台前幕後的工作人員，製作方面亦會以廣東歌及國語歌曲作雙綫發展。

×　×　×

王傑最近在台灣推出的兩張國語大碟，亦在香港有發行，令到喜歡聽他的歌的樂迷，實在開心不已。

「是否我真的一無所有」，共有以下十首歌曲——「她的情形」、「只有你」、「夢與遊戲之間」、「沉默風暴」、「你是你，我是我」、「夢醒的我」、「爲何淚流」、「永遠在我心裡」和主題歌「是否我真的一無所有」。

另一張大碟的名字是「孤星」，碟內附有一首新詩——是否早已習慣，一種名字叫孤單，是否詩寄掛在，最冷的夜空踽踽；彷彿是寫出王傑的內心世界。

碟內的歌曲，除主題歌外，還有：「是你是你是你」、「默默你胸中燃火」、「我願意付出一切所有」、「YOU ARE MY EVERYTHING」、「上帝也哭泣」、「冷冷的太陽」、「誰能了解我的心」。眞想不到王傑唱的笑之歌曲，同樣是動聽。

×　×　×

華納唱片公司最近推出了一張名爲「華納精曲」的大碟，頗名思義，當中所收錄的都是一些相當有份的作品，而且，每首都在香港有廣東歌版本的哩！蔡幸娟的「遺書」；王傑的「偷起過一次」，也即是「遺書夢」；王傑的「偷起過一次」，在香港就是陳百強的「一生何求」，委員佐的「驛動的心」，成爲了某個文明的「觀輯」；蔡琴的「相思河邊」，即是集倩文明的「留不住的故事」，即是集倩文明的「幾何」；娃娃的「甜蜜蜜」則成爲了蔡立宛的「曾是我知己」，手語會的「欣賞多幾趟」；王傑的「幾分傷心幾分鍋」，王菲唱的「悲歌」，張信哲的「一場遊戲一場夢」，廣東版是主

J.C.G.陆信譽顯赫

貸用全免 請即申請

查詢電話：5-228120

日本信用保証財務有限公司
JCG FINANCE COMPANY, LIMITED

寄：香港中環皇地廣場告羅士打大廈1905-1909室
日本信用保証財務有限公司信用陆部
請將申請表郵寄以下地址：
姓名：
地址：
電話：

●會員獨享 多項優惠●

●一張卡一無二，年費全免的信用陆。
●全面失陆保障。
●特設現金透支服務。
●優惠利率——可享受比現行利率高出0.25%之定期存款優惠。
●特別折扣——凡入住澳門皇都酒店、總統酒店或聖地牙哥酒店，均可獲特別優惠折扣。
●旅遊方便——陆下不但可在任何一間JCG分行預留來往港澳快達轉船票，更可享受任選美、加、日、台、泰等各大城市之機票及酒店超級折扣。
●先旅遊，後付款——凡憑顧「日本信用保証有限公司」之日本旅行團，除可獨享「先旅遊，後付款」信貸優惠，更可獲贈名貴禮品。
●免費贈閱「日信天地」季刊。

本港外幣行情

89年 10 月 5日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	780.10	780.60
美鈔	每百	778.90	779.90
美匯	每百	779.58	780
英鎊	每鎊	12.50	12.59
加拿大元	每百	663.90	665.40
西德馬克	每百	416.40	417.90
瑞士法郎	每百	480.60	482.10
法國法郎	每百	121.80	123.30
荷蘭盾	每百	368.60	370.10
澳洲元	每百	603.20	605.20
紐西蘭元	每百	450.70	452.70
日圓	每萬	554.70	556.20
台幣	每百	28.50	30.50
菲律賓披索	每百	35.50	38
馬來西亞元	每百	396.30	397.80
新加坡元	每百	29.50	31.50
泰國銖	每萬	38	49
印尼盾	每萬	110	118
南韓紙	每個	8.576	8.591
E.C.U.	每百	47.54	47.77
港幣兌人民幣		103.3	（下）
港匯指數			

港元外幣存款利率收市行情

1989年 10 月 5日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	6.00%	6.00%	6.50%
	加元甜土	8.875	8.875	8.9375
美元		8.75	8.75	8.8125
英鎊		14	14	14
日圓		5	5.0625	5.1875
澳洲元		17.5	17.5	17.5
西德馬克		7.25	7.25	7.375
加拿大元		11.5625	11.5625	11.5625
紐西蘭元		13.0625	13.0625	13.0625
E.C.U.		9.5	9.625	9.625

本港通脹率超乎財政司預期料逾十巴仙

經濟增長壓至五巴仙

除非明顯經濟衰退通脹猖獗難收斂

（特訊）今年首八個月，衡量香港通貨膨脹率指標的甲類消費物價指數（指每月開支在二千至六千四百元之間的家庭而言）比去年同期增長百分之十點一，百計今年通脹率將達百分之十以上，比港府九月份公佈修訂數字百分之九點五還要高，而時政司在今年初的預算報告中曾預計今年的通脹率為百分之八點五。香港今年通脹趨勢向上來，但在季節性及突發因素影響下出入甚表的略為緊張，到了八月份，有關情況已持續穩定，香港各類消費物價指數逐向下調整。估計消費漸次收縮的趨勢將會持續一段時間。

在八月份，香港的甲類消費物價指數的增長率為百分之九點九，較七至七月份的雙位增幅為低，並連續八個月的中類消費物價指數年均增幅維持百分之十點一二至十點二八有所收斂。八月份的消費情況頗能說明問題：（一）有部份百貨公司及商店雖然繼續夏季大減價，但一般消費者的購物興趣大減，而大有特別減購物消費的壓力；（二）新鮮菜、鮮蝦、蟹、海味乾貨、食油及糖等糧食的零售價格上升，加上外出用膳的消費費用也提高，即無提早通脹率明顯上揚，相信是與一般收縮消費的情況有關。

內部消費收縮實際早已有跡可尋。在最近幾個月以來，香港的進口需求呈現每下愈況的運勢。以八月份為例，較七月份減少百分之五點九，連續兩個月減少百分之十以上。

長率為百分之九點九，較五至七月份的雙位增幅為低，並連續八個月的中類消費物價指數年均增幅維持百分之十點一二至十點二八有所收斂。八月份的消費情況頗能說明問題：（一）有部份百貨公司及商店雖然繼續夏季大減價，但一般消費者的購物興趣大減，而大有特別減購物消費的壓力；（二）新鮮菜、鮮蝦、蟹、海味乾貨、食油及糖等糧食的零售價格上升，加上外出用膳的消費費用也提高，即無提早通脹率明顯上揚，相信是與一般收縮消費的情況有關。

內部消費收縮實際早已有跡可尋。在最近幾個月以來，香港的進口需求呈現每下愈況的運勢。以八月份為例，較七月份減少百分之五點九，連續兩個月減少百分之十以上。

消費物價指數再跌破雙位數字

港市通脹壓力放緩

內需減少通脹續降

消費收縮早有跡象可尋，入口持續縮減，顯示香港商場與消費不大理想。入口留用原材料及半成品，更處低增長。如通脹逐步下降，利率有調低機會，遲一個階段刺激經濟再度轉活。

（特訊）西德中央銀行總裁賽凱爾，美元走勢相當平穩，預計在不久將來，源源短期利率將會調低。

（特訊）西德中央銀行總裁賽凱爾今日在此作出一段落，希望大家或多或少都會有所共識，穩定對聲明器材有多點認識吧！有機會的話我會繼續和大家一起探討與音響器材有關的問題。在香港玩了十一年，最喜歡的問題。在香港玩了十一年，最喜歡的問題。在香港玩了十一年，最喜歡的問題。

（特訊）西德中央銀行總裁賽凱爾，美元走勢相當平穩，預計在不久將來，源源短期利率將會調低。

（特訊）西德中央銀行總裁賽凱爾今日在此作出一段落，希望大家或多或少都會有所共識，穩定對聲明器材有多點認識吧！有機會的話我會繼續和大家一起探討與音響器材有關的問題。在香港玩了十一年，最喜歡的問題

熱線電話：3-7354192
學聯機票
專售世界各地旅遊、商務、留學、探親、移民機票
●代理各大航空公司機票，飛行網遍及全球
●15部電腦直接訂位，可即時出票
●訂位後亦可自由選擇到本公司任何分行付款及取票
代訂世界各地酒店及代辦各國簽證服務
學聯旅遊
中環 5-8107272　尖沙咀 3-7303269　旺角 3-900421
銀塘 3-7979123　荃灣 0-4130660　銅鑼灣 5-8339909
89-APL-05

永豐科技，寫字樓自動化之全面接觸。
JVICENT JIMMY Office Automation
特價 $6,500
Z-70影印機
・自動曝光，效果完美
・方便置放文件
・60張容量
・兩路入紙系統
・20秒快速預熱
・三種放大，縮小及原稿
・彩印請自有
般齊牌 特約經銷商：
JIMMY VICENT (TECHNOLOGY) CO., LTD.
永豐行（科技）有限公司
詢問熱線電話：5－8683020

期豆市況呆淡

全日共成二百二十手，造價牛皮膠穩。

（特訊）昨（五）日香港期貨交易所大豆期貨市況呆淡，全日共成二百二十手，較上日減少二十二手，造價牛皮膠穩。十月份大豆合約開市按結算價均跌三點六元，共成一百四十七手，十一月份開市及結算價同跌一三五元，共成四十四手，十二月份開市一三五元，結算價一三六點四元，共成八手，一月份開市一三六點八元，結算價一三六點二元，共成七手，三月份開市一三七點二元，結算價一三七點二元，共成六手。

冬絨批發零剪　生意開始活化

市價約起兩成　全年大陸絲網出口　超額完成計劃

天涼提供助力

（特訊）冬季絨料批銷及冬衣生意開始活躍，雖然經濟能力較強的市民，還是洋絨選購絨料，但今年冬季絨料考究價比去年升百分之二十左右，加之外，雄鼠皮貨、雀皮均告加價，故此冬衣生意開始活躍。據皮貨商透露，本港天氣已經轉涼，雖然現在大多數人士仍然穿上夏裝，但西裝及絨上衣已增加，但不少青年及中年男女還是喜歡保持輕上衣的裝束。冬裝生意開始活躍，雖然服裝絨料及冬衣批發零售價格上升，但經濟能力較強的市民，還是洋絨選購絨料及冬衣，除了絨料本身價格上升外，雄鼠皮貨、雀皮均告加價，故此冬衣

股市專欄

與英寶麗碧國際初步商談 可能導致寶麗碧私有化

在未來一星期內將會作出有關決定 寶麗碧遠東股份續停牌至十月十日恢復買賣

（特訊）寶麗碧遠東有限公司董事局昨日宣布，該公司之股份及認股權證已於昨日（五日）中午十二時起暫停在聯交所掛牌買賣。上述行動乃因其股份及認股權證的價位出現異常變動現象所致。

同時該公司董事局亦宣布知悉有實體碧遠東股份及認股權證的人仕，正與英國上市的經股公司「寶碧國際」進行初步有關該公司可能導致私有化的商談，但該私有化及認股權證的持有人提出的條件及內容，至今尚未達成，而該公司股份及認股權證的持有人提出，並於十月十日恢復買賣。

今尚未達成，而該公司股份及認股權證將於今日（六日）起暫停買賣，並於十月十日恢復掛牌買賣。

港股市價持續反覆偏好 恒指終越二千八百點關

以二千八百零三點收市續報升八點 全日成值則驟減至九億九千五百萬

（特訊）昨（五）日香港股市交投頗為反覆，只是反覆勢仍稍轉和緩，在整日成值不足十億之市況下，恒生指數終於高企二千八百點關，收市報二八〇三點，升八點七八，全日成交額則較前日減少四億六千七百餘萬元，減少之幅度逾三成。

大市走勢仍感反覆，只是反覆勢仍稍轉和緩，在整日成值不足十億之市況下，恒生指數終於高企二千八百點關，收市報二八〇三點，升八點七八，全日成交額則較前日減少四億六千七百餘萬元，減少之幅度逾三成。

大市走勢仍感反覆，只見市場對好淡消息反應麻木，交投氣氛轉趨淡靜，恒生指數最低跌至二千七百四十五點，最高則曾上升至二千八百零三點，收市報二千八百零三點，升八點七八，全日成交額則較前日減少四億六千七百餘萬元，減少之幅度逾三成。

大市走勢仍感反覆，只見市場對好淡消息反應麻木，交投氣氛轉趨淡靜，恒生指數最低跌至二千七百四十五點，最高則曾上升至二千八百零三點，收市報二千八百零三點，升八點七八，全日成交額則較前日減少四億六千七百餘萬元，減少之幅度逾三成。

（特訊）昨（五）日香港股市交投頗為反覆，只見市場對好淡消息反應麻木，交投氣氛轉趨淡靜，恒生指數最低跌至二千七百四十五點，最高則曾上升至二千八百零三點，收市報二千八百零三點，升八點七八，全日成交額則較前日減少四億六千七百餘萬元，減少之幅度逾三成。

大市走勢仍感反覆，只見市場對好淡消息反應麻木，交投氣氛轉趨淡靜，恒生指數最低跌至二千七百四十五點，最高則曾上升至二千八百零三點，收市報二千八百零三點，升八點七八，全日成交額則較前日減少四億六千七百餘萬元，減少之幅度逾三成。

日香港股市交投頗為反覆，只見市場對好淡消息反應麻木，交投氣氛轉趨淡靜，恒生指數最低跌至二千七百四十五點，最高則曾上升至二千八百零三點，收市報二千八百零三點，升八點七八，全日成交額則較前日減少四億六千七百餘萬元，減少之幅度逾三成。

日香港股市交投頗為反覆，只見市場對好淡消息反應麻木，交投氣氛轉趨淡靜，恒生指數最低跌至二千七百四十五點，最高則曾上升至二千八百零三點，收市報二千八百零三點，升八點七八，全日成交額則較前日減少四億六千七百餘萬元，減少之幅度逾三成。

大市走勢仍感反覆，只見市場對好淡消息反應麻木，交投氣氛轉趨淡靜，恒生指數最低跌至二千七百四十五點，最高則曾上升至二千八百零三點，收市報二千八百零三點，升八點七八，全日成交額則較前日減少四億六千七百餘萬元，減少之幅度逾三成。

（特訊）昨（五）日大市走勢仍感反覆，只是反覆勢仍稍轉和緩，在整日成值不足十億之市況下，恒生指數終於高企二千八百點關，收市報二八〇三點，升八點七八，全日成交額則較前日減少四億六千七百餘萬元，減少之幅度逾三成。

恒指終越二千八百點關 全日成值則驟減至九億九千五百萬

（特訊）昨（五）日大市走勢仍感反覆，只是反覆勢仍稍轉和緩，在整日成值不足十億之市況下，恒生指數終於高企二千八百點關，收市報二八〇三點，升八點七八，全日成交額則較前日減少四億六千七百餘萬元，減少之幅度逾三成。

各地股市指數（十月五日）

地區		上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京	（日經平均指數）	35382.80	35522.99	十140.19	十 0.39%
澳洲	（普通股指數）	1775.60	1772.50	一 3.10	一 0.17%
紐西蘭	（柏克萊指數）	2327.11	2309.97	一 17.14	一 0.73%
台北	（加權指數）	9669.94	9317.76	—352.18	一 3.64%
南韓	（綜合指數）	929.28	925.11	一 4.17	一 0.44%
新加坡	（海峽時報）	1408.26	1404.98	一 3.28	一 0.23%
倫敦	（一百種指數）（9時45分）	2311.10	2313.00	十 0.90	十 0.03%
紐約	（道瓊斯指數）（10月4日）	2754.56	2771.09	十 16.53	十 0.60%

恒生指數昨日變動表

前收市	2794.39
10：15AM	2800.40
10：30AM	2803.48
10：45AM	2801.79
11：00AM	2800.76
11：15AM	2801.28
11：30AM	2798.01
11：45AM	2796.33
12：00	2791.44
12：15PM	2785.79
12：30PM	2787.26
變動（點）	—7.13
2：45PM	2785.99
3：00PM	2785.82
3：15PM	2792.24
3：30PM	2803.17
最高	2805.12
最低	2785.23

大市尚未出現較大調整

恒生指數終於回穩 成交額仍見萎縮

▲恒生（五）日本港股市經過連日反覆不定，恒生指數終於回穩，在收市前市況再度轉好，使收市指數終於回穩，在收市前市況再度轉好，使收市指數終於回穩，在收市前市況再度轉好，使收市

香港股市行情表(一)

★除淨　▲除息　↑創新高　黑體字爲恒指成份股

成交金額：995,342,313
成交股數：699,020,388
恒生指數：2,803.17　+8.78
1989年 10月5日（星期四）

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
銀行.財務.投資															
11.80	021	聯合企業	9.90	—	—	10.00	10.20	9.90	—		—	—	3.53	6.54	9.09
14.80	103	亞洲保險	11.00	—	—	10.60	11.00	11.00	—		—	—	3.92	12.07	5.90
19.00	023	東亞銀行	15.50	15.60	15.40	15.50	15.60	15.50	—	—	118,948	1,841,988	5.53	12.42	4.71
	371	銀資國際									暫停買賣				
4.325	123	嘉宏國際▲	3.25	3.275	3.225	3.225	3.275	3.25	—	—	1,518,316	4,937,172	1.16	9.93	6.15
11.80	110	中國東方	7.80	8.00	8.00	8.00	8.20	8.00	+0.20	+42	3,000	24,000	2.85	32.35	2.92
2.00	121	紀陶董事會	1.42	2.00	1.42	1.78	1.79	1.79	+0.37	+1	426,640	768,372	0.64	—	—
1.03	106	Crusader	0.73	0.74	0.71	0.73	0.74	0.74	+0.01	+76	3,998,000	2,855,080	0.26	—	—
8.60	440	大新金融	5.85	5.80	5.65	5.65	5.70	5.70	−0.15	−22	1,207,200	6,732,320	2.03	6.34	7.90
1.55	053	道亨集團	1.39	1.44	1.41	1.41	1.42	1.42	+0.03	+49	934,000	1,327,630	0.51	16.67	4.66
	129	財務地產									暫停買賣				
0.053	166	F.P.Banc	0.03	0.031	0.03	0.03	0.031	0.03	—	—	24,105,000	727,710	0.01	42.86	—
7.10	497	第一太平(優)	7.00	—	—	—	7.20	7.00	—		—	—	2.50	—	—
1.708	142	第一太平	1.56	1.59	1.56	1.57	1.59	1.58	+0.02	+81	7,259,000	11,454,270	0.56	7.91	3.13
4.40	214	第一太特資產	3.35	—	—	3.275	3.35	3.35	—	—	1,000	3,300	1.20	11.91	0.69
27.567	011	恒生銀行	21.80	21.80	21.70	21.70	21.90	21.80	—	—	394,785	8,598,323	7.78	11.72	5.28
7.00	005	滙豐銀行	6.35	6.35	6.20	6.25	6.30	6.30	−0.05	−91	6,332,850	39,962,312	2.25	8.41	6.66
12.10	145	建屋貸款	10.00	10.00	10.00	10.00	10.40	10.00	—	—	400	4,000	3.57	7.66	10.50
	148	鼎泰財務									暫停買賣				
2.05	183	嘉華銀行	1.63	—	—	—	1.65	1.63	—	—	810	1,226	0.58	14.19	—
3.30	197	倫太保險	3.15	—	—	3.175	—	3.175	+0.025		—	—	1.13	—	—
1.43	375	萬勝證券	0.56	0.56	0.53	0.53	0.56	0.55	−0.01	−39	418,000	231,680	0.20	—	—
1.04	222	開達集團	0.56	—	—	0.54	0.58	0.56	—		—	—	0.20	24.35	—
	495	百利大									暫停買賣				
0.60	226	萬衆財務	0.54	0.60	0.58	0.60	0.62	0.60	+0.05	+4	46,000	27,400	0.21	15.92	—
0.51	227	大衆國際	0.305	0.305	0.29	0.29	0.30	0.29	−0.015	−8	349,333	103,253	0.10	10.66	3.45
3.30	086	新鴻基公司	2.25	2.275	2.225	2.25	2.275	2.275	+0.025	+88	1,209,762	2,725,919	0.81	10.67	6.59
1.51	251	鑫地財務	0.80	—	—	0.80	—	0.80	—	—	—	—	0.29	47.05	—
1.215	459	瑞福金融	0.81	0.88	0.81	0.86	0.87	0.87	+0.06	+11	2,842,000	2,444,945	0.31	—	—
	265	德利投資													
1.85	258	滙臣投資	1.26	1.27	1.24	1.24	1.25	1.25	−0.01	−90	396,000	495,340	0.45	—	—
1.99	349	友聯銀行	1.57	1.58	1.56	1.58	1.60	1.58	+0.01	+125	131,000	205,660	0.56	17.32	6.33
23.30	274	大華銀行	22.981	—	—	—	23.00	22.981	—		—	—	8.20	—	—
44.00	096	永隆銀行	39.75	39.75	39.00	39.25	39.75	39.25	−0.50	−66	48,719	1,912,691	14.00	12.07	3.77
綜合企業															
0.91	104	冠亞商業	0.67	0.67	0.66	0.66	0.67	0.67	—	—	614,000	410,840	0.24	4.87	12.72
2.875	271	亞洲證券	2.50	2.50	2.475	2.475	2.50	2.475	−0.025	−79	424,000	1,051,900	0.88	6.76	7.27
1.48	024	實威集團	0.84	0.85	0.84	0.85	0.86	0.85	+0.01	+85	580,000	492,680	0.30	3.92	15.87
1.05	025	其士國際	0.84	0.85	0.84	0.84	0.85	0.84	—	—	3,245,600	2,734,308	0.30	3.82	10.12
6.05	116	國生生會	7.70	8.05	7.70	8.00	8.10	8.00	+0.30	+25	84,000	664,200	2.85	5.65	5.93
0.577	367	鋭士機構	0.435	0.445	0.435	0.44	0.445	0.445	+0.01	+46	3,449,000	1,506,350	0.16	4.22	5.60
0.97	508	其士商業國際	0.65	0.70	0.67	0.69	0.70	0.69	+0.04	+13	460,000	312,720	0.25	4.75	17.38
1.28	441	寶輝洋行	0.57	0.58	0.56	0.55	0.56	0.56	−0.01	−42	1,279,000	721,340	0.20	5.05	10.70
0.63	286	Hale Corp	0.46	0.455	0.45	0.45	0.455	0.45	−0.01	−29	1,857,460	840,223	0.16	—	—
0.70	264	公和祥	0.27	0.28	0.28	0.275	0.28	0.28	+0.01	+31	250,000	70,000	0.10	7.67	—
12.40	013	和記黃埔▲	9.19	9.30	9.20	9.20	9.30	9.25	+0.06	+122	3,452,323	31,975,360	3.30	12.06	4.97
3.75	155	華基泰集團	3.675	3.70	3.65	3.675	3.70	3.70	+0.025	+118	300,000	1,103,400	1.32	12.08	5.95
1.19	175	志正國際	0.92	0.91	0.91	0.91	0.91	0.91	−0.01	−72	23,980	21,703	0.32	6.80	10.99
24.80	015	怡和控股	22.80	23.10	22.90	23.00	23.10	23.10	+0.30	+79	1,094,294	25,116,712	8.24	11.30	2.98
14.70	208	怡和策略	13.80	14.00	13.70	13.90	14.00	14.00	+0.20	+72	1,233,705	17,073,838	4.99	10.92	1.43
13.60	209	怡和策略(優)	12.10	12.10	12.00	12.00	12.10	12.10	—	—	6,000	72,200	4.32	—	4.13
11.70	182	聯邦企業	11.20	—	—	11.00	11.40	11.20	—		—	—	4.00	13.74	0.89
1.50	174	嘉盛集團	1.27	1.27	1.26	1.26	1.27	1.27	—	—	770,000	977,300	0.45	6.43	6.30
5.25	194	摩 爾 四	4.025	4.05	4.00	4.00	4.05	4.00	−0.025	−96	558,000	2,243,550	1.43	6.06	8.75
	070	德雷發展									暫停買賣				
	205	Mega Pac													
0.92	476	名力集團	0.71	0.72	0.70	0.71	0.72	0.71	—	—	1,454,000	1,032,140	0.25	5.31	4.56
	218	王 室 團													
1.44	438	太平協和	1.37	1.38	1.35	1.34	1.36	1.35	−0.02	−56	1,852,000	2,526,580	0.48	5.75	6.66
0.435	282	百樂門發展	0.35	0.365	0.345	0.36	0.365	0.365	+0.015	+20	38,992,000	13,809,100	0.13	57.94	4.11
2.375	224	建生實業會	2.175	2.375	2.175	2.375	2.40	2.375	+0.20	+5	2,676,000	6,233,050	0.85	18.63	2.11
	369	資產超值東									暫停買賣				
3.75	249	森 那 美	3.35	3.525	3.40	3.50	3.525	3.525	+0.175	+17	400,000	1,379,500	1.26	8.04	9.93
0.84	253	駿通投資	0.43	0.49	0.45	0.485	0.50	0.49	+0.06	+3	1,598,000	757,140	0.17	16.07	10.18
23.40	019	太古洋行A▲	16.70	16.80	16.60	16.70	16.80	16.70	—	—	1,718,759	28,706,814	5.96	8.79	4.55
4.025	087	太古洋行B▲	2.90	2.90	2.85	2.875	2.90	2.875	−0.025	−84	875,469	2,523,919	1.03	7.56	5.29
1.12	009	電視企業	0.98	0.98	0.98	0.98	0.99	0.98	—	—	150,000	147,000	0.35	0.97	8.15
16.60	290	永安集團	11.40	11.50	11.30	11.30	11.60	11.40	—	—	40,012	454,432	4.07	10.76	0.87
5.50	020	鏞豐國際	3.925	3.925	3.90	3.90	3.925	3.90	−0.025	−96	1,728,400	6,763,145	1.39	9.89	4.35
0.64	464	長江國際	0.54	0.57	0.53	0.56	0.57	0.56	+0.02	+31	84,000	47,050	0.20	3.62	8.91
1.54	375	長江貿易	1.51	1.50	1.48	1.49	1.51	1.49	−0.02	−61	59,000	88,400	0.53	2.10	10.74
4.325	100	仁 孚	3.40	3.40	3.375	3.375	3.375	3.375	−0.025	−95	508,000	1,726,300	1.20	7.37	8.59
工業製造															
0.67	519	實 力	0.39	0.395	0.385	0.39	0.395	0.39	—	—	895,000	347,950	0.14	—	2.54
1.65	522	ASM太平洋▲	1.175	1.21	1.19	1.19	1.21	1.19	+0.015	+82	188,000	224,920	0.42	5.46	8.57
1.547	043	卜蜂國際	1.05	1.07	1.05	1.05	1.06	1.06	+0.01	+104	1,699,250	1,807,250	0.38	5.97	6.07
0.55	481	中國印染	0.33	0.325	0.32	0.315	0.325	0.325	−0.005	−53	41,600	13,380	0.12	5.75	4.92
1.60	131	卓能集團	1.05	1.07	1.07	1.06	1.07	1.07	+0.02	+58	20,000	21,400	0.38	3.14	1.86
	115	思捷石油									暫停買賣				
0.64	031	康力投資	0.40	—	—	0.40	0.42	0.40	—		—	—	0.14	4.12	—
1.50	118	大同機械▲	0.86	—	—	0.82	0.86	0.86	—		—	—	0.31	4.83	9.29
2.925	122	鐘 魚 恒	1.91	1.92	1.90	1.91	1.92	1.92	+0.01	+129	245,000	467,760	0.68	7.68	7.94
0.71	487	冠 恒 泰	0.32	0.32	0.32	0.315	0.32	0.32	—	—	40,000	12,800	0.11	—	—
0.88	033	依利安達	0.57	0.58	0.56	0.57	0.59	0.58	+0.01	+64	4,571,500	2,630,318	0.21	3.43	13.02
2.45	295	萬順實業	1.30	—	—	—	1.39	1.38	—		—	—	0.49	28.51	3.62
3.95	034	愛 美 高	2.875	2.95	2.85	2.90	2.95	2.90	+0.025	+111	856,000	2,462,725	1.03	26.36	3.45
1.15	420	福田集團	0.88	0.93	0.86	0.92	0.93	0.92	+0.04	+19	360,000	322,440	0.33	4.57	6.52
0.60	136	通用電子	0.355	0.355	0.355	0.355	0.36	0.355	—	—	60,000	21,300	0.13	3.87	—
1.956	040	金山實業	1.77	1.75	1.73	1.72	1.74	1.74	−0.03	−43	400,000	699,900	0.62	5.59	6.32
24.50	044	港機工程	23.00	23.00	22.70	22.90	23.00	23.00	—		553,400	12,770,980	8.20	18.31	2.91
0.17	114	輝利科技	0.13	0.13	0.126	0.126	0.127	0.127	−0.003	−28	1,000,000	127,720	0.05	6.20	14.17
19.00	146	香港地產	18.60	—	—	18.40	19.00	18.60	—		—	—	6.64	9.36	6.99
5.68	154	香港毛紡	4.10	4.225	4.15	4.20	4.225	4.225	+0.125	+36	92,750	389,539	1.51	4.62	7.57
1.63	047	合興集團	0.93	0.93	0.92	0.91	0.92	0.92	−0.01	−74	479,000	441,260	0.33	7.13	9.77
1.27	167	鳳威科技	1.12	—	—	1.11	1.13	1.12	—	—	20,000	22,400	0.40	5.92	8.43
0.97	152	新 創 业	0.76	0.79	0.76	0.77	0.79	0.77	+0.01	+79	3,370,000	2,597,700	0.27	97.47	5.84
3.80	172	香島印染	3.075	3.10	3.075	3.125	3.225	3.125	+0.05	+68	30,000	92,750	1.11	9.47	7.04
8.25	179	德昌電機控股	5.55	5.55	5.50	5.55	5.60	5.55	—	—	217,000	1,196,600	1.98	9.94	3.60
1.71	180	開達實業	1.00	1.01	1.00	1.00	1.01	1.01	+0.01	+97	222,000	222,120	0.36	14.23	3.96
2.50	141	全城工商	2.20	2.20	2.15	2.20	2.25	2.20	—	—	17,000	36,700	0.78	14.08	6.36
1.11	499	捷生電子	0.93	0.94	0.91	0.93	0.94	0.94	+0.01	+90	1,644,000	1,529,680	0.34	5.93	7.45
1.17	186	星輝集團	0.325	0.325	0.305	0.31	0.32	0.315	−0.01	−15	2,834,000	893,930	0.11	13.35	—
2.975	191	麗新國際	2.175	2.325	2.225	2.30	2.325	2.325	+0.15	+12	18,127,000	41,542,976	0.83	4.45	4.73
13.40	411	南 旋	8.30	8.25	8.25	8.20	8.30	8.25	−0.05	−102	125,000	1,031,250	2.94	11.32	3.16
3.00	339	羅氏國際	1.64	1.65	1.64	1.64	1.65	1.64	—	—	296,806	486,613	0.59	5.99	12.19
3.32	368	陸氏實業	1.04	1.08	1.04	1.05	1.06	1.05	+0.01	+103	1,171,000	1,236,780	0.37	1.79	13.14
9.90	212	南洋集團	7.05	7.05	7.00	6.90	7.05	7.05	—	—	18,500	130,000	2.52	4.53	8.51
0.908	213	愛登電子	0.70	0.71	0.70	0.70	0.71	0.71	+0.01	+74	250,000	178,660	0.25	6.09	10.56
2.20	178	永新企業	1.49	1.49	1.49	1.49	1.53	1.49	—	—	5,000	7,450	0.53	5.47	12.08
1.14	075	彩星集團	1.07	1.09	1.06	1.08	1.09	1.09	+0.02	+59	362,000	390,640	0.39	10.34	2.74
0.183	076	實威礦油	0.15	0.153	0.151	0.152	0.153	0.152	+0.002	+77	2,440,000	371,280	0.05	—	—
0.56	243	晶質國際	0.365	0.365	0.36	0.365	0.365	0.365	—	—	351,333	127,187	0.13	1.93	5.45
0.40	523	晶質國際(優)	0.34	0.34	0.34	0.34	0.345	0.34	—	—	122,400	41,544	0.12	—	14.71
3.26	229	利民實業	2.375	—	—	2.275	2.375	2.375	—	—	40,000	104,000	0.85	3.85	10.95
0.94	472	海運電子	0.37	0.375	0.365	0.37	0.375	0.37	—	—	371,000	137,150	0.13	5.92	8.11
1.63	234	玫瑰針織	0.78	0.79	0.77	0.77	0.79	0.77	−0.01	−65	110,000	86,700	0.27	16.42	3.49
10.70	236	生力啤酒▲	7.70	7.80	7.70	7.75	7.80	7.75	+0.05	+123	141,200	1,089,620	2.76	15.10	6.07
1.15	521	三泰電業	0.61	—	—	0.61	0.63	0.61	—		—	—	0.22	2.87	7.36
0.64	448	善美電腦	0.60	0.60	0.59	0.59	0.60	0.60	—	—	1,180,000	702,320	0.21	4.31	4.95
1.55	081	威殿電器	1.23	1.23	1.21	1.22	1.24	1.23	—	—	152,000	184,740	0.44	10.17	6.10
17.40	250	南海冰廠	10.40	10.40	10.20	10.20	10.30	10.20	−0.20	−32	20,000	206,500	3.64	5.67	15.59
0.82	485	升國集團	0.62	0.62	0.60	0.60	0.61	0.61	−0.01	−46	373,200	229,560	0.22	4.52	10.64
3.625	084	寶光實業	3.125	3.20	3.10	3.15	3.175	3.15	+0.025	+115	1,582,000	4,977,000	1.12	6.20	6.35
3.025	254	廣聯企業	1.88	2.25	2.05	2.20	2.25	2.225	+0.345	+2	114,000	251,350	0.79	—	—
2.625	524	瑞安國際	2.40	2.425	2.40	2.40	2.425	2.40	—	—	990,000	2,381,550	0.86	11.86	3.33
0.65	500	訊科國際	0.50	0.51	0.49	0.51	0.52	0.51	+0.01	+56	5,666,000	2,857,460	0.18	8.63	7.84
1.113	094	東菱工業	0.75	0.78	0.75	0.77	0.79	0.77	+0.02	+41	2,609,200	1,985,332	0.27	5.20	5.84
4.65	458	聯強集團	3.95	3.95	3.95	3.95	3.975	3.95	—		2,000	7,900	1.41	6.07	10.50
1.00	518	高得仕	0.70	0.70	0.70	0.70	0.74	0.70	—	—	130,000	91,000	0.25	3.69	8.57
7.20	272	協興針織	6.70	6.70	6.70	6.70	6.80	6.70	—	—	2,665	17,689	2.39	5.96	12.62
4.65	273	怡高集團	3.925	3.95	3.90	3.90	3.925	3.90	−0.025	−96	101,000	396,625	1.39	5.38	12.82
3.70	275	裕泰針織	3.60	—	—	—	3.65	3.60	—		—	—	1.28	10.51	4.16
	419	友利電訊													
3.821	333	偉易達集團	2.775	2.775	2.70	2.775	2.775	2.775	—	—	519,000	1,425,425	0.99	3.44	10.51
0.91	413	盈信國際	0.47	0.48	0.48	0.47	0.48	0.48	+0.01	+50	120,000	57,600	0.17	11.11	4.15
11.80	098	南順實業	8.55	8.70	8.55	8.55	8.60	8.60	+0.05	+126	47,000	405,326	3.07	7.84	9.30
0.59	532	王氏鋼建	0.50	0.50	0.49	0.495	0.50	0.495	−0.005	−79	254,750	125,575	0.18	3.37	15.15
1.67	099	王氏工業	1.49	1.51	1.50	1.50	1.51	1.50	+0.01	+119	96,500	1,453,340	0.54	5.13	10.33
2.70	294	長江製衣	2.175	2.175	2.175	2.175	2.20	2.175	—	—	65,800	142,970	0.78	4.20	12.41
0.315	298	遠生實業	0.194	0.194	0.191	0.191	0.193	0.191	−0.003	−51	460,000	88,160	0.07	5.16	10.47
運輸.倉塢															
10.40	293	國泰航空	8.55	8.60	8.50	8.55	8.60	8.55	—	—	1,621,500	13,921,525	3.05	8.67	4.39
1.46	338	中華造船(優)	0.99	1.00	1.00	1.00	1.01	1.00	+0.01	+95	254,000	254,000	0.36	—	12.00
1.50	029	中華造船	1.00	1.02	1.00	1.02	1.05	1.02	+0.02	+56	200,000	202,500	0.36	9.59	3.91
5.65	119	新 海 原	5.00	5.00	5.00	4.90	5.05	5.00	—	—	30,000	150,000	1.78	28.92	6.00
6.75	117	嘉邦航業	6.65	6.70	6.60	6.65	6.70	6.65	—	—	717,240	4,782,586	2.37	5.74	2.74
	207	明仁企業													
6.60	217	海南發展	5.25	5.35	5.15	5.10	5.20	5.20	−0.05	−82	70,000	364,900	1.86	5.48	8.07
4.475	332	東方海外	3.80	3.50	3.40	3.50	3.50	3.50	−0.30	−3	30,000	102,800	1.25	—	—
8.00	237	安 全 貨	7.00	7.10	6.95	7.00	7.05	7.00	—	—	333,484	2,340,917	2.50	9.89	16.42
3.55	242	信德企業	3.35	3.475	3.40	3.45	3.475	3.475	+0.125	+30	7,536,036	25,926,728	1.24	10.29	6.66
1.52	276	宇宙投資	0.129	0.133	0.127	0.127	0.128	0.127	−0.002	−50	1,050,000	133,910	0.05	—	—
21.80	095	華光航業	20.90	20.50	20.50	20.40	20.50	20.50	−0.40	−35	14,833	303,882	7.31	6.73	—
酒店.飲食															
4.60	105	凱聯酒店	3.325	3.325	3.25	3.25	3.275	3.275	−0.05	−54	1,263,600	4,143,170	1.17	11.29	2.75
1.57	341	大 家 樂	1.53	1.55	1.52	1.52	1.53	1.53	—	—	292,000	446,400	0.55	10.60	6.53
1.69	037	逸東酒店	1.07	1.09	1.06	1.08	1.09	1.08	+0.01	+105	1,886,200	2,028,844	0.39	66.67	1.84
6.25	039	富 麗 華	6.30	6.30	6.20	6.20	6.25	6.20	−0.10	−48	35,211	219,116	2.21	8.20	8.07
2.625	195	格蘭酒店A	1.68	1.68	1.65	1.65	1.68	1.66	−0.02	−69	1,604,058	2,605,308	0.59	8.83	9.64
0.43	196	格蘭酒店B	0.163	0.164	0.161	0.161	0.163	0.161	−0.002	−67	1,390,110	225,677	0.06	8.47	9.94
12.30	051	海港企業	8.40	8.50	8.40	8.45	8.50	8.50	+0.10	+85	166,000	1,398,950	3.03	8.19	8.59
6.55	045	大 酒 店	5.40	5.45	5.40	5.40	5.50	5.45	+0.05	+106	144,500	781,650	1.94	16.79	2.75
公用事業															
70.00	360	大東電燈	68.50	—	—	67.50	—	69.50	—		—	—	24.44	—	—
15.50	002	中華電力	13.20	13.30	13.20	13.20	13.30	13.20	—	—	1,377,040	18,228,360	4.71	9.18	5.11
37.75	026	中華巴士	27.20	27.60	27.40	27.70	27.80	27.70	+0.50	+61	150,200	4,153,140	9.88	26.35	2.78
15.90	032	海底隧道	13.70	14.00	13.90	13.90	14.00	14.00	+0.30	+48	30,000	419,700	4.89	8.73	10.25
21.30	003	中華煤氣▲	19.00	19.20	19.10	19.10	19.20	19.20	+0.20	+92	219,000	4,195,120	6.85	20.57	2.45
8.45	006	港燈集團▲	7.70	7.75	7.65	7.65	7.70	7.70	—	—	1,598,422	12,296,628	2.75	9.34	7.28
7.50	050	香港小輪	5.35	5.60	5.40	5.55	5.60	5.55	+0.20	+29	805,000	4,412,750	1.98	10.87	4.50
5.85	008	香港電訊	4.75	4.825	4.775	4.775	4.80	4.80	+0.05	+92	3,793,069	18,176,616	1.71	14.68	4.69
9.80	062	九龍巴士▲	7.02	7.10	7.00	7.05	7.10	7.05	+0.03	+131	89,075	625,990	2.52	10.89	6.38
百貨.傳播.零售															
1.06	188	正大國際	1.01	1.02	1.00	1.00	1.01	1.01	—	—	1,110,000	1,121,500	0.36	17.00	4.46
	378	城市資源													
1.45	513	恒和珠寶	1.31	1.31	1.29	1.29	1.30	1.30	−0.01	−94	500,000	649,100	0.46	6.93	6.92
7.65	353	牛奶國際	7.55	7.60	7.55	7.55	7.60	7.60	+0.05	+121	951,469	7,205,772	2.71	14.76	3.55
9.30	113	迪生創建	9.05	9.25	8.95	9.15	9.25	9.20	+0.15	+67	1,506,150	13,849,463	3.28	13.61	2.09
1.977	036	遠東投資國際	1.13	1.14	1.13	1.13	1.14	1.14	+0.01	+109	86,000	97,370	0.41	—	7.96
0.80	147	新系機構	0.67	0.69	0.67	0.68	0.70	0.68	+0.01	+71	4,196,000	2,834,900	0.24	67.33	1.46
	343	王朗機構									暫停買賣				
1.52	280	貴福集團	1.48	1.48	1.43	1.43	1.44	1.44	−0.04	−19	3,166,000	4,545,100	0.51	7.56	5.56
19.50	066	連卡佛A	12.80	12.90	12.70	12.70	12.80	12.70	−0.10	−92	35,601

達到復牌流通指標 第一城市將發新股

百樂門亦將發新股融資

財經廣場

錢璐主編

買盤湧現 要民股將靚價捧德信執貨

紅寶石節節推升 熊谷組亦步亦趨

林林種種的 苦肉計

本港股市形勢分析 喜愛好淡各有存在

王氏建港三P/E 四點 周轉高率達十五厘

五湖四海

地王輝手記

百家言

桐油瓶與水晶瓶

勝家衣車降低成本 廣州設廠合作生產

永安有喵頭

策略

計中計

股海風雲

如有雷同純屬巧合

是日也：神秘電話

金袋鼠山地大軍見殺 活馬急躍

底牌

鯉魚門

十大成交金額

公司名稱	金額
長江實業	50,581,376
麗新國際	41,542,976
薩豐銀行	39,962,312
和記黃埔	31,975,360
置地	29,390,452
太古洋行A	28,706,814
信德企業	25,926,728
怡和控股	25,116,712
恒基地產	20,572,080
新鴻基地產	20,464,964

十大成交股數

公司名稱	股數
百樂門發展	38,992,000
麗新國際W89	30,116,750
F.P.Banc	24,105,000
港澳發展	22,964,508
信和置業	21,982,272
麗新國際	18,127,000
港澳發展W89	17,880,000
華人置業W91	16,062,000
中華娛樂	15,189,360
瑞安集團	11,531,400

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
紀德置業	1.790	+26.05
廣豪企業	2.225	+18.35
麗德投資	0.490	+13.95
萬衆財務	0.600	+11.11
建生實業	2.375	+9.19
紅寶石	1.280	+8.47
偉登置業	5.750	+7.47
瑞福金融	0.870	+7.40
麗新國際	2.325	+6.89
其士商業國際	0.690	+6.15

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
順豪($0.30)	0.144	−8.86
東方海外	3.500	−7.89
永達利	2.900	−4.91
大衆國際	0.290	−4.91
富利國際	4.600	−4.16
華嵐騏國際	2.075	−3.48
隆輝集團	0.315	−3.07
四海地產1000	3.250	−2.98
德榮建築	0.660	−2.94
景福集團	1.440	−2.70

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
麗新國際W89	0.540	+9.09
謝瑞麟W94	0.085	+8.97
港澳發展W89	0.088	+8.64
信和地產W90	0.073	+4.28
麗新發展W94	0.760	+4.11
信和地產W89	0.260	+4.00
港澳發展W92	0.460	+3.37
逸東發展W92	0.165	+2.48
信德企業W67	1.680	+2.43
莊士機構W92	0.198	+2.06

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
漢國置業W92	0.520	−7.14
信和置業W90	0.090	−5.26
國泰城市W89	0.235	−5.24
永鴻基W92	0.057	−5.00
順豪物業W90	0.144	−4.63
玫瑰針織W93	0.123	−3.90
金山實業W91	0.290	−3.33
海裕實業W95	0.650	−2.98
百利保W89	1.800	−2.70
合和實業W91	1.520	−2.56

香港股市行情表(二)

普通股指數：1673.08	+6.06		
恒生指數：2,803.17	+8.78	香港指數：1847.05	+4.66
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金融：1,797.25	−4.06	金融：1467.86	−3.66
公用：3,147.64	+19.63	公用：1458.27	+9.09
地產：4,736.89	+33.09	地產：2609.72	+16.95
工商：2,700.74	+2.18	綜合：2108.93	−1.68
成交股份：352	下跌股份：106	工業：2120.92	−1.52
上升股份：133	無變股份：113	酒店：2076.84	+4.70

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.36	0.215	0.215	0.21	0.213	−0.003	−59	9,480,000	74.57	1.55
470	聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.36	0.28	0.285	0.28	0.28	−	−	811,200	81.41	1.61
460	聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	0.95	0.94	0.92	0.94	−0.010	−75	158,400	29.17	3.58
482	聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	1.01	1.03	0.99	1.02	+0.01	+99	263,364	31.79	3.66
475	實力	01/07/88−30/06/91	2.56									
285	亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.48	0.58	−	−	0.58	−		−	64.04	4.06
144	其達國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.77	0.81	0.76	0.77	−	−	605,000	6.58	1.89
111	中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80									
415	國泰城市	11/05/87−31/12/89	1.50	0.248	0.248	0.228	0.235	−0.013	−6	3,004,000	3.89	1.73
416	國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.385	0.38	0.375	0.38	−0.005	−63	550,000	42.51	2.38
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	0.93	0.94	0.90	0.93	−	−	1,371,600	25.26	2.43
502	華能集團	03/08/88−30/06/91	3.06									
436	其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.184	0.183	0.182	0.183	−0.001	−105	462,000	82.50	1.53
496	華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.28	0.29	0.28	0.285	+0.005	+62	16,062,000	27.65	2.71
501	華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.217	0.22	0.214	0.219	+0.002	+107	9,072,000	55.18	3.30
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.206	0.206	0.20	0.204	−0.004	−82	1,524,000	76.92	3.76
473	中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.01	0.071	0.072	0.07	0.072	+0.001	+75	2,520,000	251.03	3.58
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	15.80	0.04	0.04	0.04	0.04	−	−	20,000	1480.00	16.12
048	莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.43	0.194	0.195	0.194	0.198	+0.004	+55	1,105,000	26.06	0.56
468	莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.67	0.105	0.105	0.103	0.103	−0.002	−36	585,000	66.07	0.74
372	鷹資國際	01/04/87−31/12/91	1.98									
379	城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00									
489	卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.445	0.465	0.45	0.46	+0.015	+33	880,000	56.60	1.66
494	鷹魚恒	01/08/88−30/06/91	2.00	0.57	0.58	0.58	0.58	+0.01	+64	419,000	34.38	2.58
109	Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.58	0.59	0.58	0.59	+0.01	+68	580,000	81.08	1.34
462	香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	1.47	1.50	1.47	1.47	−	−	268,404	107.90	9.98
437	依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.168	0.166	0.165	0.165	−0.003	−39	256,500	143.97	1.41
433	高日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.44	0.44	0.43	0.435	−0.005	−71	672,000	21.43	0.93
344	安泰金融	04/09/87−31/12/91	1.92	0.39	−	−	0.39	−		−	87.06	2.24
374	榮亞高	26/03/87−30/12/90	3.60	0.139	0.141	0.136	0.137	−0.002	−58	10,950,000	40.43	4.07
345	榮美高	01/11/88−31/10/94	2.60	0.315	0.32	0.315	0.315	−	−	2,586,000	40.00	4.06
498	第一華商	29/07/88−30/06/91	2.00	0.44	−	−	0.42	−0.020		−	106.84	2.42
429	逸東發展	30/10/87−31/12/92	1.20	0.161	0.167	0.16	0.165	+0.004	+43	2,796,345	79.61	1.36
507	逸東投資	08/08/88−30/09/91	2.273	0.30	−	−	0.30	−	−	1,000	125.70	2.57
215	第一太特資產	05/01/86−31/12/91	0.983	2.35	−	−	2.35	−	−	−	−0.51	3.33
510	富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	1.28	1.24	1.24	1.28	−	−	10,250	46.45	9.08
350	金山實業	01/12/87−01/12/91	2.49	0.30	0.30	0.29	0.29	−0.010	−14	140,000	59.70	2.78
143	鷹君	16/07/85−30/09/92	1.00	2.85	2.875	2.825	2.825	−0.025	−83	240,000	−1.92	3.82
418	鷹君	01/08/87−30/09/94	2.80	1.62	1.62	1.60	1.61	−0.010	−99	3,700,400	13.08	4.41
516	格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.48	0.48	0.47	0.475	−0.005	−77	104,496	49.10	2.47
530	粵海投資	10/07/89−30/06/91	1.00	0.485	0.48	0.47	0.48	−0.005	−78	31,200	43.69	1.48
430	恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.88	−	−	0.88	−	−	400	99.62	10.38
505	恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.65	0.65	0.65	0.65	−	−	696,222	74.60	3.30
474	興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.043	0.042	0.042	0.042	−0.001	−27	790,000	90.55	0.24
423	大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	2.025	2.05	2.025	2.05	+0.025	+83	97,650	20.19	6.55
151	置地	15/05/85−31/12/91	2.72	12.10	12.20	12.00	12.10	−	−	30,892	−1.36	9.17
410	港澳發展	01/07/88−31/12/89	0.30	0.081	0.09	0.083	0.088	+0.007	+8	17,880,000	14.12	0.39
516	新系機構	01/01/89−31/12/90	1.00	0.183	−	−	0.183	−	−	3,900	73.97	1.18
414	漢國置業	07/07/87−31/12/92	1.09	0.56	0.52	0.52	0.52	−0.040	−4	60,000	33.57	1.56
351	合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.56	1.55	1.51	1.52	−0.040	−22	216,500	6.39	3.19
533	新昌集團	11/09/89−10/09/92	3.60	1.67	1.68	1.65	1.67	−	−	288,020	30.12	5.27
435	惠泰	26/10/87−31/12/93	1.35	0.28	0.28	0.27	0.285	+0.005	+62	356,000	62.89	1.56
526	鳳邦航業	01/07/89−30/04/92	6.00	3.25	3.20	3.20	3.20	−0.050	−52	34,000	38.35	9.20
424	玉郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10									
176	玉郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00									
061	怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	6.40	6.45	6.30	6.45	+0.05	+116	616,003	17.43	27.13
189	欣華鯨魚恒	01/08/88−31/07/90	2.60	0.325	0.33	0.325	0.325	−	−	300,000	52.34	2.92
079	LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	1.63	1.60	1.60	1.60	−0.030	−37	200,000	−4.35	2.20
486	麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.73	0.77	0.73	0.76	+0.03	+23	10,770,669	20.29	1.68
445	麗新國際	04/01/88−31/12/89	1.93	0.495	0.55	0.53	0.54	+0.045	+6	30,116,750	2.50	2.38
432	利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.55	0.55	0.55	0.55	−	−	74,000	24.53	3.30
529	陸氏實業	01/08/89−30/06/92	3.18	0.206	0.205	0.205	0.206	−	−	2,500	222.48	3.39
377	高勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.234	−	−	0.234	−		−	157.09	1.41
382	華麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	2.075	−	−	2.075	−	−	330	19.41	9.07
381	嘉麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	2.45	−	−	2.45	−	−	330	24.34	9.45
380	華麗華	01/01/93−31/12/94	7.00	2.55	2.55	2.55	2.55	−	−	15,330	25.66	9.55
210	崇興電子	01/10/88−31/08/91	1.20	0.248	−	−	0.248	−	−	1,760	103.94	1.45
362	新世界	02/01/87−31/12/89	9.00	3.075	3.10	2.975	3.025	−0.050	−45	2,393,864	1.91	12.02
363	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	4.75	4.775	4.675	4.75	−	−	775,000	16.53	13.75

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地債券93	8.00	97.00	97.50	97.50	97.50	+0.50	+130	3,501	8.21
471	法國東方滙鐳券93	9.00	2020.00	2000.00	2000.00	2000.00	−20.00	−81	110	9.00
466	法國東方牛債券93	4.00	1500.00	−	−	1500.00	−		−	5.33
477	地下鐵路債券95	6.25	90.00	−	−	90.00	−		−	6.94
425	Paribas牛熊債券92	7.00	88.50	−	−	88.50	−		−	7.91
354	Paribas熊債券92	10.00	128.00	127.00	126.00	126.00	−2.00	−49	1,600	7.94
177	Paribas牛債券92	4.00	55.50	55.50	55.00	55.50	−	−	2,600	7.21
528	世界銀行95	10.13								

香港股市

★除淨 ▲除息 ↑創

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市
銀行.財務.投資			
11.80	021	聯合企業	8.90
14.80	103	亞洲保險	11.00
19.00	023	東亞銀行	15.50
	371	銀資國際	
4.325	123	嘉定國際▲	3.25
11.80	110	中國東方	7.00
2.00	121	招商置業會	1.42
1.03	106	Crusader	0.73
9.60	440	大新金融	5.85
1.55	053	道亨集團	1.39
	129	財務地產	
0.053	166	F.P.Banc	0.03
7.10	497	第一太平(僞)	7.00
1.708	142	第一太平	1.56
4.40	214	第一太特資產	3.35
27.567	011	恒生銀行	21.80
7.00	005	滙豐銀行	6.35
12.10	148	建設財務	10.00
	148	遠東財務	
2.05	183	嘉華銀行	1.63
3.30	197	倫太國際	3.15
1.43	376	萬勝證券	0.56
1.04	222	開信集團	0.56
	495	百利大	
0.60	226	厚安財務	0.54
0.51	227	大衆國際	0.305
3.30	086	新海基公司	2.25
1.51	261	森地財務	0.80
1.215	459	瑪福金融	0.81
	265	德利投資	
1.85	258	鴻基投資	1.26
1.99	349	友聯銀行	1.57
23.30	274	大華銀行	22.981
44.00	096	永隆銀行	39.75
綜合企業			
0.91	104	冠亞商業	0.67
2.675	271	亞洲證券	2.50
1.48	024	實威集團	0.84
1.05	025	其士國際	0.84
8.05	116	國生生會	7.70
0.97	367	浩士機構	0.435
0.97	508	其士商業國際	0.65
1.28	441	實業洋行	0.57
0.63	286	Halo Corp	0.46
0.70	264	公和	0.27
12.40	013	和記黃埔▲	9.19
3.75	155	基本泰集團	3.675
1.19	175	泰正國際	0.92
24.80	015	怡和控股	22.80
14.70	208	怡和策略	13.80
13.50	209	怡和策略(僞)	12.10
11.70	182	駿利企業	11.20
1.50	174	香雄集團	1.27
5.25	194	聚泰興	4.025
	070	德智發展	
	205	Mega Pac	
0.92	478	名力集團	0.71
	218	王集團	
1.44	438	太平協和	1.37
0.435	282	百達門發展	0.35
2.375	224	建生實業會	2.175
	369	富豪超級車	
3.75	249	嘉那實	3.35
0.84	253	麗德投資	0.43
23.40	019	太古洋行A▲	18.70
4.025	087	太古洋行B▲	2.90
1.12	009	電訊企業	0.98
15.60	290	永安集團	11.40
5.50	020	恒基國際	3.925
0.84	464	長江國際	0.54
1.54	375	長江實業	1.51
4.325	100	仁孚	3.40
工業製造			
0.67	519	實力	0.39
1.65	522	ASM太平洋▲	1.175
1.547	043	卜蜂國際	1.05
0.55	481	中國印染	0.33
1.60	131	卓能集團	1.05
	115	恩德石油	
0.64	031	展力投資	0.40
1.50	118	大同機械▲	0.86
2.925	122	鏈魚恒	1.91
0.71	487	冠恒發	0.32
0.88	033	依利安達	0.57
2.45	295	萬順實業	1.38
3.95	084	愛美高	2.875
1.15	420	福田集團	0.88
0.60	136	通用電子	0.355
1.956	040	金山實業	1.77
24.50	044	港機工程	23.00
0.17	114	興利科技	0.13
19.00	146	香港地產	18.60
5.60	154	香港毛紡	4.10
1.63	047	合興集團	0.93
1.27	167	萬威科技	1.12
0.97	152	新創見	0.76
3.60	172	香島印染	3.075
8.25	179	德昌電機控股	5.55
1.71	180	開運實業	1.00
2.50	141	金威工商	2.20
1.11	499	建生電子	0.93
1.17	185	駿輝集團	0.325
2.975	191	麗新國際	2.175
13.40	411	南順	8.30
3.00	339	華民國際	1.64
3.32	366	陸氏實業	1.04
9.90	212	南洋集團	7.05
0.908	213	駿智電子	0.70
2.20	178	永新企業	1.49
1.14	075	彩虹集團	1.07
0.183	076	寶光礦油	0.15
0.56	243	晶質國際	0.365
0.40	528	晶質國際(僞)	0.34
3.26	229	利民實業	2.375
0.94	472	通達電子	0.37
1.63	234	玫瑰針織	0.78
10.70	236	生力啤酒▲	7.70
1.15	521	三泰電業	0.61
0.64	448	香港電燈	0.60
1.55	081	維都電器	1.23
17.40	250	南海紡廠	10.40
0.82	485	升岡集團	0.62
3.625	084	實光實業	3.125
3.025	254	廣聯企業	1.88
2.625	524	瑞貴國際	2.40
0.65	500	鎮科國際	0.50
1.113	094	東荻工業	0.75
4.65	458	駿亞集團	3.95
1.00	518	同得仕	0.70
7.20	272	協興針織	6.70
4.65	273	怡南集團	3.92
3.70	275	怡泰針織	3.60
	419	友利電訊	
3.821	333	偉易達集團	2.77
0.91	413	華盛國際	0.47
11.80	098	雨聯實業	8.55
0.59	532	王氏港建	0.50
1.67	099	王氏工業	1.49
2.70	294	長江製衣	2.17
0.315	298	遠生實業	0.19
運輸.倉場			
10.40	293	國泰航空	8.55
1.46	336	中基活船(僞)	0.99
1.50	029	中華造船	1.00
5.65	119	新海康	5.00
6.75	117	萬邦航業	6.65
	207	明仁企業	
6.80	217	海內發展	5.25
4.475	332	東方海外	3.80
8.00	237	安全貨	7.00
3.55	242	信倉企業	3.35
1.52	276	宇宙投資	0.12
21.80	095	華光航業	20.90
酒店.飲食			
4.60	105	凱聯酒店	3.32
1.57	341	大家樂	1.53
1.69	037	逸東酒店	1.07
8.25	039	富麗華	6.30
2.625	195	格蘭酒店A	1.68
0.43	196	格蘭酒店B	0.16
12.30	051	海浪企業	8.40
6.55	045	大酒店	5.40

華僑日報
主編 公匡
華僑馬經
昨晨最後試跑跳馬甚多
山東响馬拋離厩侶
大英靈駒脚頭挺勁
華僑馬胆
第八場
4 玩具之星
偉誠提供
孖丁精選
①快嘉樂 ②寶必得 ③大英雄駒 ④玩具之星 ⑤主力 ⑥華僑馬胆 ⑦威望 ⑧百戰雄風
第一場 ①掌聲 ②隨術家 ③雙喜臨門 ④寶必得 ⑤大英雄駒
第二場 ①晨鐘 ②福狐 ③鴻圖 ④威望 ⑤權錦
第三場 ①超音速 ②奪寶奇兵 ③鑽石先鋒 ④主力 ⑤威望
第四場 ①晨鐘 ②福狐 ③鴻圖 ④威望 ⑤權錦
第五場 ①超音速 ②奪寶奇兵 ③鑽石先鋒 ④主力 ⑤威望
第六場 ①百戰雄風 ②掌聲 ③隨術家 ④雙喜臨門 ⑤寶必得 ⑥大英雄駒
第七場 ①百戰雄風 ②掌聲 ③隨術家 ④雙喜臨門 ⑤寶必得 ⑥大英雄駒

九龍仔童軍區會第七屆委員就職

（特訊）香港童九龍仔區會，昨日下午七時假富城酒樓，舉行第七屆區務委員會就職典禮。請深水埗區議會主席鄭東燊、深水埗政務專員祝彭婉儀主禮。

會長關銘致詞稱：該會成立已屆二十年，一向積極推進童軍運動，提供社會服務，成績卓著，并呼籲區內青少年參與童軍活動，促進青少年身心發展，將來成為一位良好公民。

詞畢，由區總監黃亞秋主持宣誓，頒發證書及紀念品，末由主席鄭錦華致謝詞，感謝各界熱心支持與指導，穩成勤某。到賀嘉賓有：官紳、議員、各界社團首長、童軍領袖等數百人，場面熱鬧。

第七屆委員如下：會長：關銘。主席：鄭錦華。顧問：祝彭婉儀、陳兆基、李國展、余慈歡、文錫海、雷永光。名譽會長：周君展、余錦佈林、戴東燊、鄭寶康、周啟、陳茂發、譚炳輝、阮秋、袁紹泉、梁成照。羅煜堪、張永森、林鶴華、郭昌。副會長：鄭錦鏈、陳炎培、蔡偉石、溫浩根、唐錦龍、伍飛林。副主席：吳潤楠、葉炳全、朱石安、鄭勝源、陳章彩、黃洲。張生、黃鉅榮、姚文芳、陳鴻彪、林炳泰、林德信。委員：張子弘、熊振綱、簡少文、鄭禮順、招鴻基、林錦賢。區總監：袁亞秋、副林志堅、助理：羅崇炯、胡耀明、區卓英、鄔玉霜。區長：老柏松、林日昌、何展才、李淑萍、丘愛蓮。秘書：熊棠樹、譚天鈞、李衛綸。管理梁嘉能。（奕）

科學實驗設計比賽
報名日期至十四日

（特訊）本年為香港大學學生會理學會五十週年盛會，為慶祝踏入新紀元，學會已安排一連串慶祝活動，其中為中學生而設的「科學實驗設計比賽」，原定截止報名日期為九月卅日，現延期至十月十四日，對理科有興趣的同學，請踴躍報名參加。

報告文學系列講座
本月十一舉行首講

（特訊）沉寂多年的報告文學近年又在海峽兩岸掀起潮流，它猶如一連串慶祝活動，其中為中學生而設的「科學實驗設計比賽」，原定截止報名日期為九月卅日，現延期至十月十四日，對理科有興趣的同學，請踴躍報名參加。

報告文學系列講座
本月十一舉行首講

（特訊）沉寂多年的報告文學近年又在海峽兩岸掀起潮流，它猶如一股震撼力遠超過一般文學作品。這種既能夠報導事實，又能夠深入探究社會問題，以致人類心靈的文學媒介，其發展潛質正為大家試目以待。

報告文學一詞，自五四運動後已在中國出現，「黑色的悲落」等作品，昨日下午七時假富城酒樓，舉行第七屆區務委員會就職典禮。請深水埗區議會主席鄭東燊、深水埗政務專員祝彭婉儀主禮。

會長關銘致詞稱：該會成立已屆二十年，一向積極推進童軍運動，提供社會服務，成績卓著，并呼籲區內青少年參與童軍活動，促進青少年身心發展，將來成為一位良好公民。

詞畢，由區總監黃亞秋主持宣誓，頒發證書及紀念品，末由主席鄭錦華致謝詞，感謝各界熱心支持與指導，穩成勤某。到賀嘉賓有：官紳、議員、各界社團首長、童軍領袖等數百人，場面熱鬧。

第七屆委員如下：會長：關銘。主席：鄭錦華。顧問：祝彭婉儀、陳兆基、李國展、余慈歡、文錫海、雷永光。名譽會長：周君展、余錦佈林、戴東燊、鄭寶康、周啟、陳茂發、譚炳輝、阮秋、袁紹泉、梁成照。羅煜堪、張永森、林鶴華、郭昌。副會長：鄭錦鏈、陳炎培、蔡偉石、溫浩根、唐錦龍、伍飛林。副主席：吳潤楠、葉炳全、朱石安、鄭勝源、陳章彩、黃洲。張生、黃鉅榮、姚文芳、陳鴻彪、林炳泰、林德信。委員：張子弘、熊振綱、簡少文、鄭禮順、招鴻基、林錦賢。區總監：袁亞秋、副林志堅、助理：羅崇炯、胡耀明、區卓英、鄔玉霜。區長：老柏松、林日昌、何展才、李淑萍、丘愛蓮。秘書：熊棠樹、譚天鈞、李衛綸。管理梁嘉能。（奕）

華僑日報救童助學請解善囊

加八月外匯儲備減

（特訊）據外電報道：財政部表示，九月份加拿大自沙烏地阿拉伯、科威特、伊拉伯聯合酋長國。

目前川東地所產天然氣井二百五十餘口，並查明地質構造七十餘個，其年產天然氣試佔四川省年產氣量的一半，而佔全國的四分之一。

然氣總量不過一百七十億立方米。

從本世紀初，就有鄉紳、英國人、地方軍閥及國民黨政府都試圖在川東鑽探氣，但直到一九四九年，僅在重慶市郊巴縣開出一口產天然氣井。

現在川東氣田上已有職工一萬餘人，已鋪設二百五十餘公里輸氣管道，並查明地下儲藏量達一千億立方米的低產、住宅、綜合樓等，小部份可用於工業廠房建設。土地轉讓的方式將以協議為主。

福建省自一九八七年經國家批准向外開放後，福州、廈門等市已先後以招資、招標等形式向外出租土地，共九萬三千八百四十二平方米。承租者有來自香港、台灣、日本等地區和國家的客商。

大華銀行發行債票

（特訊）大華銀行董事會昨日公佈，該行於九月十二日宣佈發行之一億六千七百九十五元坡幣的新股權，將以不記名形式分配予香港的投資者，有關配售條件將於十月十二日前予有關股東百分一點五抵押債票，附有認股權證。

美短期票據利率略昔

（華府電）美國財政部周一拍賣的三個月期國庫券平均息率為七點三四四，高於上周的七點三四三；高於上周的七個月期國庫券亦由上周的七厘七九升至七厘九二。

德失業人數減至七點五

（特訊）據外電報道：西德勞工處宣佈，九月份西德未經調整的失業率分別由八月份的七點五與去年同期的八點一下降至七點三，失業人數也由八月份的一百八十萬人下降至一百七十九萬人。經調查後九月份西德的失業人數也分別由八月份的二百二十萬人下降至二百一十萬人。

西德的失業人數也分別由八月份的二百二十萬人下降至二百一十萬人。

上海市外匯調劑中心成交活躍
最高兌匯率約七元

（中新社上海十月五日電）上海市外匯調劑中心成交活躍。過去二百零六場交易，成交額為十億九千六百多萬美元，居全國同行業之首。

九月份內，每個交易日成交額均在三百萬至四百萬美元。

調劑中心負責人在總結認為，成績的取得有賴於開業一年來，運用否屬於文藝範疇，或者有計劃市場調節的結果。這個調劑中心採用競價交易方式。每場交易供求之間有一個小小的價角，使成交價格能在小範圍內浮動。當場收盤價與直接發行為令人震撼的文字；掀起了報告文學另一次的新浪潮。

其實在海外一些先進國家，報告文學早已受人重視，法國大革命、美國六十年代的學生運動、水門事件等，都成為報告文學的題材，而這種超越傳統的文學的文字媒介在社會的魅力，更令中國的文化界反思報告文學是否可為自己的社會帶來一點新的推動力量。

為了宏觀報告文學掀起的浪潮，透視這種文字媒介的特質，中華文化促進中心邀得資深的新聞工作者李錦洪，主講「報告文學十講」之第一、二講，題目為「報告文學的特質及其與社會的關係」，於十月十一及十八日的下午六時，在該中心的演講室舉行。

「報告文學十講」逢星期三下午六時舉行，其他題目包括：「二十世紀歐洲的報告文學」、「二十世紀美國的報告文學」、「中港台的報告文學」及「當代中國報告文學作家」。

十講費用共二百元，包括印發資料及隨送報告文學碧綠乙本。報名表格可在該中心及各大書局索取，歡迎報名。

油價兩年內穩定
平均價十八美元
下世紀初可突破卅美元
非油組出口能力正減弱

（綜合報導）波斯灣國際銀行相信，九〇年將增至每日二千一百萬桶，九五年即達二千五百萬桶，九九年即達二千五百萬桶，二〇〇〇年三千萬桶。

波斯灣國際銀行相信，波斯灣石油產國的石油產量勢必上升，因為按近八成超產石油，石油儲備，都是來自沙烏地阿拉伯、科威特、伊拉克、伊朗和阿拉伯聯合酋長國。

談及其他產油國家，報告指出，沙烏地阿拉伯已知合適東區的定期合約石油買家，點二九二億增加至七點四八七億美元；特別提七點五與去年同期的八點一下降至七點三，失業人數也由八月份的一百八十萬人下降至一百七十九萬人。

油價兩年內穩定
平均價十八美元
下世紀初可突破卅美元
非油組出口能力正減弱

（綜合報導）波斯灣國際銀行相信，九〇年將增至每日二千一百萬桶，九五年即達二千五百萬桶，二〇〇〇年三千萬桶。

波斯灣國際銀行相信，波斯灣石油產國的石油產量勢必上升，因為按近八成超產石油，石油儲備，都是來自沙烏地阿拉伯、科威特、伊拉克、伊朗和阿拉伯聯合酋長國。

談及其他產油國家，報告指出，沙烏地阿拉伯已知合適東區的定期合約石油買家，點二九二億增加至七點四八七億美元；特別提七點五與去年同期的八點一下降至七點三，失業人數也由八月份的一百八十萬人下降至一百七十九萬人。

加八月外匯儲備減

（特訊）據外電報道：財政部表示，九月份加拿大自沙烏地阿拉伯、科威特、伊拉克、伊朗和阿拉伯聯合酋長國。

目前川東地所產天然氣井二百五十餘口，並查明地質構造七十餘個，其年產天然氣試佔四川省年產氣量的一半，而佔全國的四分之一。

然氣總量不過一百七十億立方米。

從本世紀初，就有鄉紳、英國人、地方軍閥及國民黨政府都試圖在川東鑽探氣，但直到一九四九年，僅在重慶市郊巴縣開出一口產天然氣井。

現在川東氣田上已有職工一萬餘人，已鋪設二百五十餘公里輸氣管道，並查明地下儲藏量達一千億立方米的低

華僑日報救童助學請解善囊

九龍仔童軍區會第七屆委員就職

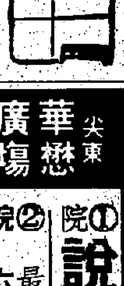
（特訊）香港童九龍仔區會，昨日下午七時假富城酒樓，舉行第七屆區務委員會就職典禮。請深水埗區議會主席鄭東燊、深水埗政務專員祝彭婉儀主禮。

會長關銘致詞稱：該會成立已屆二十年，一向積極推進童軍運動，提供社會服務，成績卓著，并呼籲區內青少年參與童軍活動，促進青少年身心發展，將來成為一位良好公民。

詞畢，由區總監黃亞秋主持宣誓，頒發證書及紀念品，末由主席鄭錦華致謝詞，感謝各界熱心支持與指導，穩成勤某。到賀嘉賓有：官紳、議員、各界社團首長、童軍領袖等數百人，場面熱鬧。

第七屆委員如下：會長：關銘。主席：鄭錦華。顧問：祝彭婉儀、陳兆基、李國展、余慈歡、文錫海、雷永光。名譽會長：周君展、余錦佈林、戴東燊、鄭寶康、周啟、陳茂發、譚炳輝、阮秋、袁紹泉、梁成照。羅煜堪、張永森、林鶴華、郭昌。副會長：鄭錦鏈、陳炎培、蔡偉石、溫浩根、唐錦龍、伍飛林。副主席：吳潤楠、葉炳全、朱石安、鄭勝源、陳章彩、黃洲。張生、黃鉅榮、姚文芳、陳鴻彪、林炳泰、林德信。委員：張子弘、熊振綱、簡少文、鄭禮順、招鴻基、林錦賢。區總監：袁亞秋、副林志堅、助理：羅崇炯、胡耀明、區卓英、鄔玉霜。區長：老柏松、林日昌、何展才、李淑萍、丘愛蓮。秘書：熊棠樹、譚天鈞、李衛綸。管理梁嘉能。（奕）

運海 珠新 3-7305444
都國(2)(1) 5-708861
大淘 花大淘 K796737
宮麗碧 5-895500
國際香港仔 H551449 K820749
凱聲 百樂 華聲
泰國 ABC H724444
星銀 旋凱(2)(1) 0-4161419
UA 沙田 0-458
UA 金鐘 3-963132
華懋 廣場 黃埔 3-903104
尖東 1 2 3 3-741300
院① 說謊的女人 最後艾曼姐第六集 明一碗茶
院② 中心成交活躍 最高兌匯率約七元
院③ 驚魂記 不文大丈夫 飛越古怪屋 轟天炮續集 大專釣鱷 鳳舞英倫 飛越古怪屋 一天才族 大專釣鱷 轟天炮續集 飛越古怪屋 人無中目 不文大丈夫 轟天炮續集 飛越古怪屋 說謊的女人 人無中目
油價兩年內穩定 平均價十八美元 下世紀初可突破卅美元 非油組出口能力正減弱
上海市外匯調劑中心成交活躍 最高兌匯率約七元
第七屆委員會就職典禮
九龍仔童軍區會
華僑經濟
華僑教育



華南 K881755 地蔴油 星福 華龍
富都 3-476997 寶石 3-855115
雅都 D 657808 美都 04-788911
新聲 鴻基 D 659808 D 658350
金門 3-760111
影都 新樂 3-761867
凱都 3-761867
快樂 新都 H773496
聲寶 3-891652 企黃 3-860784 華文翠鶚 3-963110 5-771011
新華 H738291 D-4612795
週1後最 皆如離兩 因膠做個 感似知女 情漆己人 達發咖啡室 好笑又溫馨
2級映今 假美感情 情麗同慾 假謊身難 義言受禁 說謊的女人 早港省 夜午糧集 驚愛明 魂愛明
6快樂 場加開夜 強張如吳良萬華劉 國君梓德 專釣鱷大 片流剛霆笑轟動 種新柔天聲天作 我剛快行火新今 我剛樂動爆都早
場加明夜 場午晚 強張如吳良萬華劉 國君梓德 專釣鱷大 片流剛霆笑轟動 種新柔天聲天作 伴的桃點門隊敢求今新 性蛛蜜四金死愛早聲
場五天今 強張如吳良萬華劉 國君梓德 專釣鱷大 片流剛霆笑轟動 種新柔天聲天作 癌大性樂緣賜點今影 串愛早新良天四都
場五天今 雄李小鳳李霞林賢王祖 子鳳王美青 驚魂記 官判市城夜午晚明 駕水石濃性情富今 蕃殷海寶更遺都早
場五天今 雄李小鳳李霞林賢王祖 子鳳王美青 驚魂記 官判市城夜午晚明 擂愛四郊星奇華今 花旋點野偷兵八早 手性樂兵隔賢龍
今天 五場 呵呵呵 床上淫聲 判城夜明午 官市：四點三 淫級：招 今早玩極極 厭唔
場五天今 王祖 林賢霞青 全美 差座 兩個 搏不 適合 兒童 不宜 鍾志文 導演 製造女人 徐克 監製 驚魂 創造女人 室工製作 魔鬼 電影 作！ 官判市城：場明夜晚
場五天今 王祖 林賢霞青 全美 差座 兩個 搏不 適合 兒童 不宜 鍾志文 導演 製造女人 徐克 監製 驚魂 創造女人 室工製作 魔鬼 電影 作！ 官判市城：場午明夜晚
場五天今 王祖 林賢霞青 全美 差座 兩個 搏不 適合 兒童 不宜 鍾志文 導演 製造女人 徐克 監製 驚魂 創造女人 室工製作 魔鬼 電影 作！ 官判市城：場午明夜晚
映今 有計中千 有計中千 專釣鱷大 第2級 金角品戰匯 三泰 無勾結天 無聲法 目中無人 2級
傳超說神 3級 飛越古怪屋 二級 人的說女謊 2級
2片冠全89級霸軍美年 映今 市去場佬爛一九 戰硬城命身條 爭城命呢差胆命 炮天轟 集續 導演：李合金柏 演納祭頌西蒸 米路 吉遜 丹尼 高化
今天五場 轟天炮續集 是一身 膽胆 兒胆 愈愈 悍悍 強強 橫橫 米路 吉遜 主演 南昌 早場 紀代 英雄 樂宮 早場 有着 數數
兩院五場 劇事喜 八出 諸火 事喜 飛越古怪屋 明加四點 兒童 不宜 今四點場：火爆行動 女人的說謊 明天 加開 張國強 任達華 主演 無人 目中 兒童 不公司 宜出品 屠龍
今天 五場 府獻明 曲終情未了 導演：小莫愁大 提攜：祖丹 作傑：飛越古怪屋 心實震 設情假 結一 夜明午 求愛 夜 驚魂 最佳 福星 主演：場早
今天 五場 主演 湯斯漢 喜劇 怪屋 飛越古 不宜 兒童 租堤丹 大導演 良緣 大賜 四點場 明晚 三級 BUONJKJ 徹底 觸接 明天 早場 威龍 猛探 維朗 妮嘉 夏蒂帶 主演 徹底 觸接 苗僑偉 兒童 影業 童公司 特警 主演 目中無人 2級 轟天炮續集 2級 人的說女謊 2級 未來警 特2級 集炮轟天續 2級 人的說女謊 2級
今天 四場 昨天的追 魂殺手竟 成今天追 殺目標 黃昏的 不宜 兒童 魂追使天 米洛奇冷 形新點 公有洲立 限亞 發行 殺手的 兒童 不宜 基金會 洛杉磯 獻映 目中無人 早場 映淫 娃：大會 四點 魂淫 秦銷 花橋 午夜 場：虎兵 飛奇 堤丹 大導演 作傑後最 怪屋 飛越古 場夜午明 驚夜 魂 求愛 第二周 點四加明 演斯漢湯 ：演導大 堤丹祖 作傑後最 怪屋 飛越古 場夜午明 驚夜 魂 求愛
今天五場 明天加開 夜午場 妮維朗 夏蒂帶 主演 苗僑偉 張國強 任達華 主演 無人 目中 兒童 不公司 宜出品 屠龍 徹底 觸接 明晚 三級 BUONJKJ 猛探 威龍 早場 明天 半點九 人宿半明夜午女說鋒霹早 小。九嚴求人訊午題四 男新點魂愛明的夜先午
今天五場 明天加開 夜午場 維朗 妮嘉 夏蒂帶 主演 苗僑偉 兒童 影業 童公司 特警 主演 無人 目中 兒童 不公司 宜出品 屠龍 徹底 觸接 明晚 三級 BUONJKJ 猛探 威龍 早場 明天 半點九 人宿半明夜午女說鋒霹早 小。九嚴求人訊午題四 男新點魂愛明的夜先午
今天五場 明天加開 夜午場 維朗 妮嘉 夏蒂帶 主演 苗僑偉 張國強 任達華

華僑馬訊

公主編

週六黃昏賽馬用A跑道 T胆雙喜臨門寶必得 大英靈駒主力寶安威

華僑日報貼士

提供誠偉

第一場　⑧百戰雄風
第二場　②掌聲
第三場　⑨魔術家
第四場　⑥雙喜臨門
第五場　⑤寶必得
第六場　③大英靈駒
第七場　⑦活力之霸
第八場　①鑽石先鋒
⑨贏得威

百戰雄風有備而來

第一場：（山六班馬跑，八〇〇米長途賽，六匹馬列陣）

「百戰雄風」過往居四班亦有極佳表現，此馬能否兼不穩定，所以演出也因而失常，今有了一段時間之演出，在現時情段已被降下六班，前積極準備而來迎戰改由謝展驄策騎，同時定有長現，有須擦鞋。

「威望」一跑長途實力強盛，本身具有力衝刺，此馬實質頭段後，全未段才有一股強猛之衝刺，連日加勁操練，神態活潑，論態均此次展勇健，出甲，八〇〇米頗有助大幾會取得勝利的，贏位兼表最有利。

「雄威」賈力亦是非六班所能留住的，經十仗熱拉過後，明顯更呈現不少加上此次又具有不俗之分頭，伯爵再次落力，必定會收復前失的三甲分子。

掌聲超音速有惡鬥

第二班：（山、二班混合跑九七五米途賽，五匹馬角逐）

「掌聲」一馬班翹賢份子，上賽由於狀態有低落而硬其頭由失常，故不足為據，但近期又撞男子，馬四股頗具彈力，請注意起了九成，應上重來有求勝之心，此仗必有好表現的。

「超音速」馬名與馬十分相稱，此馬前運狀況，且末段跑力足夠，最宜於此程作賽，慢慢所見，狀態更比上番為進步，華卓良雖得有這匹好馬重騎，仍然由謝展驄上陣，提防今次才來，是次格佳選。

「森林鹿」大熱當起堅進步中，上賽得第

魔術家今仗必攻堅

第三場：（二班馬跑，一六五〇米中距離賽，九匹馬參賽）

「魔術家」型格上乘，上季在李森修下爆冷兼破。

「長鋒」在此班亦是一匹實力極強之馬，本身門心裁強，患心肯跑，而且狀態長期皆能保持，除勇而來，有成為組兩匹之資格，也要人份子。

發財孖T提供

第四場

④影視之星　③最特別
⑩得利寶　①鑽石先鋒

第五場

②龍脈　⑥跳舞明星
⑧得利是　⑥跳舞明星
⑩精心傑作　⑧得利是

申力星提供

雙喜臨門細黑開齋

第四場：（山二班馬跑，一六五〇米中距離賽，十四匹參戰）

「雙喜臨門」這二班雖佔不到任何優勢，但此馬內在質門心物強，上次走來稍是試馬性質而言，最課不斷落科證容，現時馬已有進步加上何敬森又不問意，自然要急於進取，提防突如其來爆冷門。

「鑽石先鋒」乃當班馬駕，本身跑一六五〇米中距得信心。

「星運猛龍」質新末見底，此馬外型標青，論神法絕對適合跑此程，今次改用王師唐放生押陣，有求勝之心，要小心後防。

「寶必得處三班有利」

第五場：（山二班馬跑，一三五米短途賽，十四匹馬作賽）

「寶必得」有平均速度，集慧航最合跑，復課頻頻碼，此次得路程之助，英慧航有力在此次里面甚多，有力再現捷，此外，鵬尼近期勁將旅下馬匹撞磨，大哥份馬也已回勇了，宜須加以注視。

騎師方面，侵帆得智意的就是關角逐，此在關課賽表現甚佳，切勿因近幾次落地差方而忽視，因為此次他的坐騎實力雄厚，隨時又能大現其身手了。

爆棚連贏位

第七場　①國寶
⑤急先鋒　②鄉村樂
第八場　⑤步步勝
②橫掃　⑧永同歡

馬伕提供

三寶戰略吼冷馬較化算 主力森林鹿爭頭關 哈哈笑步步勝押尾

今次三寶的三場，出馬不多，不過形勢並不單純，我每場選取兩馬，合意者宜互串投注，可以開買。

第六場第四班一八〇〇米。

「老馬」「森林鹿」、「主力」兩匹在早課中走勢的確悅目，經然上賽出戰中距離路程未有表現，不過復課所見狀態仍然良好，今次路程更合意揮，仍然由謝展驄上陣，提防今次才來，是次格佳選。

「森林鹿」大熱當起堅進步中，上賽得第三而走勢甚佳，復課連操三課長途快功夫，顯然有決心向此程出擊，而上季跑此程得第四，證明有足夠長力，所以值得再追。

第七場第五班一二三五米。（六環彩）

「我選「山東響馬」和「勁猛」兩匹。簡腹之「國寶」兩匹。簡腹之「國寶」是快馬，經上次敗後之調，儘役已經適應過，操勇今次仍然有力表現，復課佳態保持，也是今場比賽中之本命。

「山東響馬」實新仍屬未試見底，跑沙網草地中經途合腳法，艾法誠全日只出此駒，必然能盡，也是爭霸分子之一。

第八場第二班一六五〇米。我選「哈哈笑」、「步步勝」兩駒。摩底「對實力馬皆與在伯仲之間，今次路合，實力足夠與任何對手周旋，任何一匹作主力出擊贏面都非常高。局外人不易擒測其主力，兩駒兼顧就保險。

勢楚令。

勁猛有力收前失 晨鋒途短能稱王 唯一對手超音速也是速也

參詳

今季乃本年度首度跑黃昏馬，馬會今次將採用沙網層A跑道作賽，定下午四時正出馬參加。

時正開跑，今日出馬共十四匹。

（綜合報導）

第一場：（二班混合賽跑九七五米，力拼而回跑第二，已經算有交待，今仗張馬千八米，途程應更加適合，加上近態勇極，有力威脅前駒，「掌握」頭馬紀錄最多，一共九次，今季上陣初首敗績，拼後勁加操練，現已回復精銳，今仗弱手無多，有機會挽回昔日威風。

第二場：①晨鋒③超音速②掌聲

「山東響馬」上仗拼頸失敗，僅後心有不甘，此次提勇再交由艾法誠助陣，有力一運的贏得威谷中最準繩

第八場：（山二班馬跑，一六五〇米中距離賽，九匹馬列陣）

「玩具之星」質高，此馬最擅於在此程跑一六五〇米份址上已起八成左右，難言全面未開竅，今日獨騎一匹，必拼無疑。

「玩具之星」質高，此馬最擅於在此程作戰，經上仗敗後之調，儀役已經適應過，況且今日獨騎一匹，必拼無疑。

「玩具之星」質高，此馬最擅於在此程作戰，經上仗敗後之調，儀役已經適應過，況且今日獨騎一匹，必拼無疑。

「鄉村樂」一騎法甚勁，步法神旺，勇出有力與對手一較高下，此番回歸，勝負甚微，今次六馬賽事，形勢亦甚疑的，每場出馬雖少，表面上看其陣十分容易，實質絕非單純，有幾馬大家千萬一定要小心的，計有：第四場，第六場及第八場，此三場出戰馬匹實力相近，選馬方面確實困難，智者無門馬匹可以不理。

馬伕方面，以國寶師傅，夏志信與關尼這三幅馬仍最值得關注的，而夏志信亦在過三晚之馬多是份狀十足的，而夏志信亦在過三晚暴冷期間，心情開朗，深信門志必加強的，況且此次里面甚多，有力再現捷，此外，關尼近期勁將旅下馬匹撞磨，大哥份馬也已回勇了，宜須加以注視。

騎師方面，侵帆得智意的就是關角逐，此在關課賽表現甚佳，切勿因近幾次落地差方而忽視，因為此次他的坐騎實力雄厚，隨時又能大現其身手了。

艾法誠如許怡主任騎師 證明兩人交情好 週六搏山東响馬

匡公講馬

江湖傳聞說，艾法誠與許怡主任騎師份華洋同事不惜告以公司騎師身份，目前已成許怡主最親近重要人物，可見兩位傑出騎師關係非淺。

艾法誠如許怡主任騎師

名家孖Q貼士提供

第三場

董士
①幸運之寶　③百勝福將　④影視之星
③尊寶奇兵　⑧最特別　⑥雙喜臨門

匡公
⑧尊寶奇兵　⑩魔術家
⑤鑽石之星　①鑽石先鋒
③百勝福將　⑥雙喜臨門
②皇者風範　⑧最特別
⑧尊寶奇兵　⑤鑽石之星

南公
⑤鑽石之星　⑧尊寶奇兵
⑥尊寶奇兵　②皇者風範
④影視之星　③百勝福將

先見
①幸運之寶　⑤鑽石之星
⑤鑽石之星　②皇者風範
③百勝福將　④影視之星
②皇者風範　①幸運之寶
④影視之星　⑥雙喜臨門

班超
⑨魔術家　⑤鑽石之星
⑤鑽石之星　⑧尊寶奇兵
⑧尊寶奇兵　⑥雙喜臨門
⑥雙喜臨門　③百勝福將
③百勝福將　⑨魔術家

偉誠
⑨魔術家　⑧尊寶奇兵
⑧尊寶奇兵　⑥雙喜臨門
⑦福　狐　②皇者風範
①鑽石先鋒　⑤鑽石之星
⑤鑽石之星　①鑽石先鋒
②皇者風範　⑦星運猛龍

馬明
⑤鑽石之星　⑧尊寶奇兵
⑧尊寶奇兵　④影視之星
④影視之星　②皇者風範
②皇者風範　①鑽石先鋒

大哥平喜弱配求冷 龍脈用泰仔騎有計 話明只要放到頭就贏得

大佬平都係喜歡用牌仔出擊的，其實，如用牌仔，亦有其好處，雖然話博馬未必夠大師傅咁犀利，但係但地有減磅之利，又肯搏命，聽教聽話，係好使好用者也。

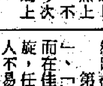
今次駕黃昏馬，大佬平亦有一隻馬交泰輝仔騎，就係第五場仔「龍脈」，呢隻馬泰仔騎亦好合適因為呢隻係正宗戰快馬來也，牌仔泰騎快放馬，當然係好適合，呢一場嘅對手亦唔係好強，如果佳佰放定出嚟嘅話，對手亦唔係咁易追得到佢者，因為佢又快又靚，除咗上陣，更加有利，只要牌仔泰醒定從事，可望連添頭馬紀錄也。

新鬼許個邊廂，就只得一匹「山東响馬」上陣，但地班手足就話今次應該有機會收勝咁講，「山東响馬」上次搏輸咗，鬼艾亦自認放得太急，下次一定會跑得好D咁話，今次起一二三五米，對呢件「山東响馬」嚟講，係最適合不過者，鬼艾有過一次經驗，今回認做矣，老細好恨嚟要馬頭馬，睇嚟今次有機會慎心願矣。

第五場②龍脈　第七場⑥山東响馬

阿助

孖T形勢似明實暗 皇者風範跳舞明星



匡公講馬

孖T大勢呈現準跳舞明星升班仍然有實力爭取勝利，最後試跑過程令人滿意，對手並非太強，照理應該可以順利建功，最佳馬伕之選。

精心傑作亦有表現，上仗有表現，當日狀況初起，拼後有進，負磅輕，估到一定程度優勢，必須盯緊，以防出冷也。

得利是配搭展望，有決心打硬仗，試跑三勢強勁，實力尚未見底之馬，實不應輕傷，本現最佳冷馬對象

孖T兩關我有好有介紹 皇者風範可範出頭 鴻圖台山有伍計

今次三寶戰略，黃昏馬均T兩關，孖T形勢似明實暗，跳舞明星升班仍然有實力爭取勝利，最後試跑過程令人滿意，對手並非太強，照理應該可以順利建功，最佳馬伕之選。

孖T大勢呈現準

森林鹿戴眼罩規矩 金多多火氣甚旺盛 影視之星拍跳走勢急勁

（南公報導）

明天黃昏出賽的馬匹，表現方面大致平穩，其中「山東响馬」和「勁猛」很份外突出。

「山東响馬」艾法誠試八百米，助手騎「古鮮漢，必然有合門操出，綜合試跑所見，介紹校注焉後：

皇者風範拼命有餘，精神健旺體格強壯，後試跑過程令人滿意，對手並非太強，照理應該可以順利建功，最佳馬伕之選。

精心傑作亦有表現，上仗有表現，當日狀態初起，拼後有進，負磅輕，估到一定程度優勢，必須盯緊，以防出冷也。

得利是配搭展望，有決心打硬仗，試跑三勢強勁，實力尚未見底之馬，實不應輕傷，本現最佳冷馬對象

大英靈駒千八特佳

第六場：（山四班馬跑，一八〇〇米長途賽，九匹馬作賽）

「大英靈駒」跑一八〇〇米長途定之實力，獨步後勇的有力，亦具有相當後勁，騎熟騎慣，今次有力爭勝。

「主力」一班四班已較佔班次之初，此駒步姿硬朗，上仗有作戰水準，此次重返一千八百米，相信更適合，加上騎師熟悉馬性，走勢突出，必定可在。

「寶安威」一班佔班次之初，此駒步姿硬朗，上仗有作戰水準，此次重返一千八百米，相信更適合，加上騎師熟悉馬性，走勢突出，必定可在。

「得利寶」一同試千二米，順序前進，後兩步在直路上並排追趕，均受到催策，衝過終點，未分勝負，中間的「威得威」走勢突出，未有起色，外檔的「得利寶」也是五十步英百步而已，顯然未消。

「威望」與榮定華的「中游之星」一同在草地試閘，前駒難以跟隨，走勢突出，之後可神生，折後狀態確好，今次重返一千八百米，相信更適合，加上騎師熟悉馬性，走勢突出，必定可在。

活力之霸上名率高

第七場：（山五班馬跑，一三五米之佳賽，十四匹馬參戰）

「活力之霸」上次一三五米之佳騎，跑途居前，後勁十足，此次重返一三五米之佳騎，跑途居前，後勁十足，此次重返一三五米之佳騎，跑途居前，後勁十足，此次重返

超音速馬房內教開緊張 臨賽按摩 伍碧權親替得利寶

最後採班動態緊張 賽馬資訊

快嘉樂三班大超級 森林鹿配眼罩搏殺

濠江馬訊

濠江馬會派代表 下週一飛赴巴黎 參加世界賽馬會議

週日形勢甚混亂 選擇重心不容易

若禾行雲傳出棄權 純因磅位太重所致 曼尼氣勢轉弱可受睇好

鑽石先鋒矛頭直指爭盃 最特別大勇可威脅打磨足賽

影視之星擅中距離 上仗短途落敗合理 週六有力施回馬槍爆冷

郭華週六開齋有望 超音速可一放絕塵

常山鳳特擅千一米

文哥詐型白頭佬 等佢不敢太放肆

鍾士民因二週本已受傷 曼尼決配何鑑森上陣搏殺 缺席操馬復康課

兩局申訴大抵不滿 對交通不滿 促正視人口增巴士服務

政制方向獲市民支持 否決兩局共識

青衣關注組丁衍華議員 向兩局申訴 對交通不滿

本港新聞

中外馬閘快訊

追踪

圈中豪傑

糧台道

台將點

昨晨早課氣氛尚算熱鬧 趙子龍力度已增強 澳馬特使火氣上揚

奧麗馬哥李羅酒店 舉行珍錦野味大會

佛教眞言宗居士林 九日請葉文意講經

花樣年華 好青春，何必吸毒誤前程！

香中特

新界版

多仍展發商工出指視巡督港
增續施設新門屯
漸成業樂居安地業
聽取填海百餘頃發展工業及海運貿易港

（特訊）港督衞奕信昨日巡視屯門區，親睹該區的發展潛質後表示，屯門的工商業都具有極多發展機會。

在行程中，港督聽取一項填海建議，在該區公海域取一塊大廈的香港人三個區，由一百零四十加至一百五十五呎。（特訊）九廣鐵路成左右。第二，輕鐵增加繁忙時間行車班次兩成，平均相差兩成。日起輕鐵的單程成人票價收費由二元至三元，小童票價則為一元至一元五角，親平車程所以輕鐵接駁巴士成人單程票價則由現行一元二角增至一元五角，調整為一元六角至二元，親平路程不變。

輕鐵同時推出學生身份證為開始使用輕鐵的人士，凡設有學生證者，可享有一特點，就是原本預定於八九年十月開始加價後，但基於各種原因，決定推遲至九〇年一月，而在這期間，輕鐵預計會損失七百萬元收入。

輕鐵加價生效日期為九〇年一月，該公司承諾在加價後的十八個月內即到九一年四月止，不會再次提高票價。輕鐵希望在加幅後出現票源要多原本採用月票或季票。

地政總署表示，九鐵回收費。

太報指悉，九鐵回行政局較交的加價建議，局表示，輕鐵經營成本上漲，除受通貨膨脹影響外，更因改善服務而引致。

這方面包括，第一，增加接駁巴士每日行駛轉數，由現時每日一千〇八十增加至一千五百轉。接駁巴士及輔助巴士路綫，目前共有八條，估輕鐵經營成本一項：兩局交通事務常設小組主席鄺惠珠，昨與輕鐵代表會議後見記者。

輕鐵宣布元旦加價
平均加幅約兩成半
董事局保證實施後十五個月不再調整
希望使更多單程乘客轉買月票或季票
兩局交通小組聆聽後譚惠珠表示關注

（特訊）九廣鐵路公司昨日宣佈，輕便鐵路將於明年一月一日起正式加價，平均加幅約兩成半。

在多個元旬市區場後，衞奕信將士表示，居民的生活質素不斷提升，而工業發展則提供了就業機會。是全港最大型的住宅暨商業發展之一。港督說：「隨着方設施不斷落成，屯門已逐漸發展為一個可讓市民安居樂業的好地方。」

衞奕信爵士結束訪問前，在其會上會晤區內社區領袖。陪同港督的有新界政務署長韋維及屯門政務專員温紫安。

離島體育節近尾聲
最後三天續進高潮
大嶼山籃球長洲足球坪洲桌球賽事多
東涌競技風箏大澳釣魚滾軸溜冰同樂
嶼南長跑單車公路賽銀礦灣堆沙多采

離島區體育節進入尾聲。十月七日的節目有：坪洲東球公開賽，下午八時至十一時在坪洲遠東大廈東涌廣場舉行，離島區議員馬錦添於賽後主持頒獎。

大嶼山籃球長洲足球坪洲桌球賽事多

離島區議員温東林主持頒獎。

十月七日的節目有：坪洲東球公開賽，下午八時至十一時在坪洲遠東大廈東涌廣場舉行，離島區議員馬錦添於賽後主持頒獎。

第一場位於九傑九號A：彩虹——科技大學。九一年四月，九十八號M：將軍澳第三十八號B：將軍澳第二十八區——九肚灣。明年八月，九十三號A：將軍澳第三十六區——慶坪。明年八月，九十三號K：寶林邨——坑口火車站（繞短路綫，改以火車站（繞長路綫，改以沙田墟東鎮綫為終站）。明年十月，九十五號K：寶林邨——坑口火車站（繞長路綫，改以佐敦道碼頭為終站）。明年二月，九十七號K：寶林邨——藍田地鐵站（延長路綫，改以第十七區為終站）。

九一年一月，九十四號A：彩虹——科技大學。

九一年四月，九十八號M：將軍澳第三十八區——九肚灣。

九一年八月，九十三號A：寶林邨——坑口火車站（繞短路綫，改以沙田墟東鎮綫為終站）。

九一年十月，九十五號K：寶林邨——坑口火車站（繞長路綫，改以佐敦道碼頭為終站）。

九一年十二月，九十七號K：寶林邨——藍田地鐵站（延長路綫，改以第十七區為終站）。

明年一月，九十三號A：寶林邨——藍田地鐵站（延長路綫，改以第十七區為終站）。

明年二月，九十三號K：寶林邨——坑口火車站（繞短路綫，改以沙田墟東鎮綫為終站）。

明年三月，九十五號K：寶林邨——坑口火車站（繞長路綫，改以佐敦道碼頭為終站）。

明年四月，九十七號K：寶林邨——藍田地鐵站（延長路綫，改以第十七區為終站）。

明年八月，九十三號A：寶林邨——藍田地鐵站（延長路綫，改以第十七區為終站）。

明年十月，九十五號K：寶林邨——坑口火車站（繞長路綫，改以佐敦道碼頭為終站）。

明年十二月，九十七號K：寶林邨——藍田地鐵站（延長路綫，改以第十七區為終站）。

明年十二月，九十三號A：寶林邨——藍田地鐵站（延長路綫，改以第十七區為終站）。

明年十二

重並術技與樂音

CD機 P—10 D—10 ESOTERIC

ESOTERIC一字是代表了TEAC第一音響廠的最高技術成就。而ESOTERIC P—10 D—10，D—10分體CD機是屬旗艦P—1，D—1後的另一傑作。這套最新CD機之所以名震音響界，主要是歸功於專利的ZD解碼電路，與別不同的運轉系統和極堅固的碟倉結構部分。

我們要體會P—10、D—10的傑出優點，必須對低電平D/A轉換器所面對的訊號是0與1，經處理後變爲類比訊號。一般轉換器遇到低電平訊號的微弱訊號，便立即沒有了輸出，變成零電位。這就是爲何CD聲會「短路」和缺乏空氣感。而ZD解碼電路就是針對低電平時，微弱訊號的消失而設計。ZD方式解碼除了可以將接近零電位的低電平變化，更精密的轉變成類比訊號，還保持了低電平工作時的穩性狀態。對於微弱訊號的重播自然更加傳神。

每一部CD機的運轉動作和雷射槍的循跡是由伺服電路去控制。當CD碟在運轉時，雷射槍中的其中兩枝光速會作爲開路先鋒，一旦發現雷射槍偏軌，就立即加以矯正。事實上，CD碟本身的製作並非完美，三原式雷射槍便是要去保持循迹誤差，保證光速正落在數碼訊號上。

CD碟在整個重播過程當中，被熱苦的工作要算是控制循迹的伺服電路。而講究的無指震機械結構，指定爲這組電路提供理想的先決條件。於是乎，TEAC工程師爲P—10加入一組與別不同的CD碟倉結構，是將碟倉之上，當CD碟置入碟倉時會被上方一個圓盤壓下，將整隻CD碟緊貼成輕微圓拱狀，同時讓CD碟放置在正中央位置，讓雷射槍可以更準確地在無震動的環境下檢拾數碼微粒。

由於VRDS減少了伺服改錯系統的工作時，在它器特性上，幫助了伺服系統的電路更趨穩定，減少由於鏡頭抖動所引起的噪聲。

現今的高級音響器材崇尚功能簡潔，而P—10的精簡功能是足夠應付一般用有餘。比方是重播你所指定的片段或整張CD碟重唱。另外自動跳段又可以選某段空白下來等等。至於遙控設備使用家倍感方便。除了選曲按，之外，還可以控制十一種不同的功能，令欣賞音樂更寫意。

從TEAC工程師花在數碼技術上的努力，可以想像到P—10是一套劃時代的雷射機大製作。極盡豪華的外型亦是每事要求盡善盡美的另一證明。（音響技術）

香港芭蕾舞團聖誕演出胡桃夾子。

大昌貿易行代理世界音響器材二十年，所經選的名牌產品，素質是越來越高。最近該公司更榮獲美國揚聲器名廠EPICURE的總代理權，在現今音響年代中，推廣極盡豪華的外型亦是每事要求盡善盡美的另一證明。（音響技術）

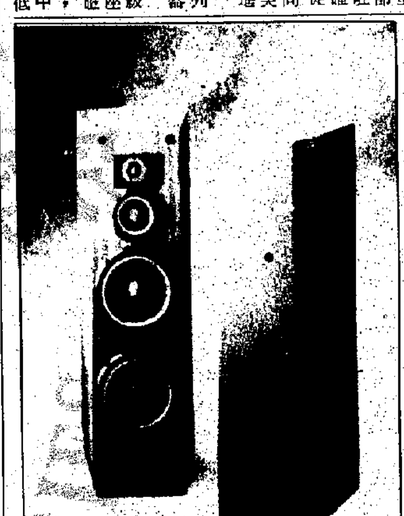
EPICURE揚聲器創新意念 一系列低音反射式作品

EPICURE揚聲器才能產生令人感動的聲音。但就EPICURE而言，前隙板較後壁板狹窄與內壁不平衡設計，控制腔箱內駐波，亦有利於重現準確的音像和音場。低頻從腔箱下端的調諧氣孔向地面擴散，更加將「美式低音」的能量感作進一步拓展。

以下是該廠一系列五款低音反射式揚聲器的介紹：

MODEL 1是頂級的型號。四路五單元密閉式設計，包括一吋鈹質碳酸酯高音單元，兩隻四吋中音，八吋中低音和另外一隻八吋低音單元式設計，MODEL 2是四路三單元式結構。頻應由四十二赫至二萬赫（正負三分貝）。靈敏度和推動功率與MODEL 3相同。這是一款具備更大型產品表現力的中型座地揚聲器。MODEL 3是三路四十八赫至二萬赫（正負三分貝）的精確頻應，靈敏度足以配合晶有數十瓦功率的放大器推動，已放大器。它的整體表現能產生令人避覺的聲壓值和優秀的低頻質感。

由此可見，任何一款EPICURE均是發燒友夢寐以求的優質揚聲器（音響技術）。



MODEL 5是該廠的最經濟型號。頻率響應是類似體積中少有的五十五赫至二萬赫（正負三分貝）。祇比MODEL 3少一分貝的靈敏度，由十瓦至一百瓦功率的放大器推動，已配合晶有數十瓦功率的放大器推動，已放大器。它的整體表現能產生令人避覺的聲壓值和優秀的低頻質感。

由此可見，任何一款EPICURE均是發燒友夢寐以求的優質揚聲器（音響技術）。

攝影又起革命 磁碟相機上市

磁碟相機又名電子靜像相機，簡稱SV機，從一九七七年開始研製，幾年前雖已有產品問世，但尚未成熟，直至去年秋天四十二家公司一致通過寬頻帶制式後才順利地進入普及階段。推出磁碟相機產品的廠家目前有富士，錦寶，奧林巴斯，藝康，新力，金雷，另田播放機播放，另石等。這種相機使用2吋直徑的軟磁碟，可以用電視機播出來欣賞，亦能用錄影機轉錄或用印相機印出硬照。其主要優點是毋需顯影沖晒等化學處理，可隨時抹去重拍，不怕誤殺菲林，途取出磁碟不怕走光，軟碟便於攜帶及存檔，所攝圖像（包括伴音）便於加工及複傳。磁碟相機有兩類，一類只能拍攝和抹去，另一類是錄，放，抹一體機，比較方便。

磁碟相機的主要缺點是解像度暫時還不及菲林。磁碟本身的解像度剛超過一三〇〇綫比六〇萬像素，故磁碟的解像度遠遜於菲林。是：「怎樣消滅市上的CD機的像素，目前僅達一八二年問，日本先鋒牌推出的Q—PIC錄，放機已破十萬日元的下限，對普及起了促進作用。

Q—PIC重四一〇G，每張磁碟可拍五十張照片，使用十九萬像素的半吋CCD，水平解像度過三〇〇綫。最高快門速度爲一/一〇〇秒，閃燈同步爲一/一二五秒。標準鏡頭爲F二·八。系統附件豐富，主要有遠攝附加鏡，微距，光電器等。這部外形頗似一具小型空作用，這兩方面的結合將會誕生新一代的電子靜像相機的發展將有頗大的促進力刊及電傳圖文，其潛力不容忽視。

淺談回路喇叭線

喇叭的「負極回路」效應，早在廿，卅年前已經被電聲學家們針對過，但以低調姿態去處理，所以知之者不多。又題。最新的SPACE & TIME TFA RETURN喇叭綫的概念，與上文所述負極同軌相線利於音圈電勢回路理論又有不同。TFA RETURN的一條附加綫，是只接喇叭輸入端，而讓音響輸出端則懸空（FLOAT），無接觸。

記得較早時看過一份由MONSTER CABLE內部傳閱的備忘錄，標題好惹怪，是：「怎樣消滅市上的MIT綫」，它指導MONSTER的經銷商替人在喇叭的負極端多駁一條同路綫，方式正與SPACE & TIME TFA RETURN同出一轍。這招回路方式，可以消滅喇叭綫所感染到的無線電波（RF）。由於喇叭綫本身是一條能接收RF的天線。它能沿喇音器的負極輸出端子把音器在同路網上都裝上線圈之類的RF濾波器，不過仍然能不能徹底清除它。但若在喇叭線的負極加上一條同樣長度的導線，接通一端，孤附加導線沿途所接收到的RF在接通了的一端來看，當然與主線相等，而兩份同量的RF在接通了的一端等化學處理，可隨時抹去重拍，不怕誤殺菲林，途取出磁碟不怕走光，軟碟便於攜帶及存檔，所攝圖像（包括伴音）便於加工及複傳。磁碟相機有兩類，一類只能拍攝和抹去，另一類是錄，放，抹一體機，比較方便。

磁碟相機的主要缺點是解像度暫時還不及菲林。磁碟本身的解像度剛超過一三〇〇綫比六〇萬像素，故磁碟的解像度遠遜於菲林。是：「怎樣消滅市上的CD機的像素，目前僅達一八二年問，日本先鋒牌推出的Q—PIC錄，放機已破十萬日元的下限，對普及起了促進作用。

Q—PIC重四一〇G，每張磁碟可拍五十張照片，使用十九萬像素的半吋CCD，水平解像度過三〇〇綫。最高快門速度爲一/一〇〇秒，閃燈同步爲一/一二五秒。標準鏡頭爲F二·八。系統附件豐富，主要有遠攝附加鏡，微距，光電器等。這部外形頗似一具小型空作用，這兩方面的結合將會誕生新一代的電子靜像相機的發展將有頗大的促進力刊及電傳圖文，其潛力不容忽視。

本港新聞

油尖區康樂體育會 舉辦油尖區水運會

（港訊）油尖區康樂體育會與市政局前日假尖沙咀九龍公園室內游泳池舉行「油尖區水運會」，參加健兒極爲踴躍，深受區內青少年

中華民國七十八年（一九八九）十月六日 星期五 華僑日報 視聽版 夏曆己巳年九月初七日

博殺狗馬後 餘慶看鬥牛

接壤美國墨西哥境 地產商籌建中國城

墨西哥政府最近訂定一些新例，吸引國際投資，並在美國及墨西哥邊界的工業區MAQUILA實行簡化外商投資手續，進駐爲外商提供低成本的勞動力（墨國工資平均比香港低）。由於工業區緊貼美國邊界，貨物運往美國市場出售方便快捷，而原料進口免稅。至於廠房成本也因爲地價便宜而很輕。美國政府對墨西哥實行吸引外資開放政策，全力支持，希望墨國就業人數提高。日本已在這個區設置許多工廠，生產電器、傢具、機械而獲得。

化計劃，提供一個具彈性及全面的綱領。過往由於政策上的限制，其些不接受讓外資擁有主要控制權的行業，如玻璃、水泥、鋼鐵及醋酸纖維素等，現已開放給外商投資。

新條例明確指出，在不受法律指定管制範圍內，所有行業均可自行授權外資高達百分之百的控制權，但所有讓外資擁有主要控制權的投資計劃須符合以下條例，才可獲國家外資委員會的批准：

一、所投資的固定資產最高達一億美元。

二、直接的外來資金須透過認購股份、對外信貸或墨西哥金融

請，這一方面，該公司的「移民官」及會計師會代替委託人把計劃書呈交各有關政府官員，指出此計劃乃正常及此計劃優點。

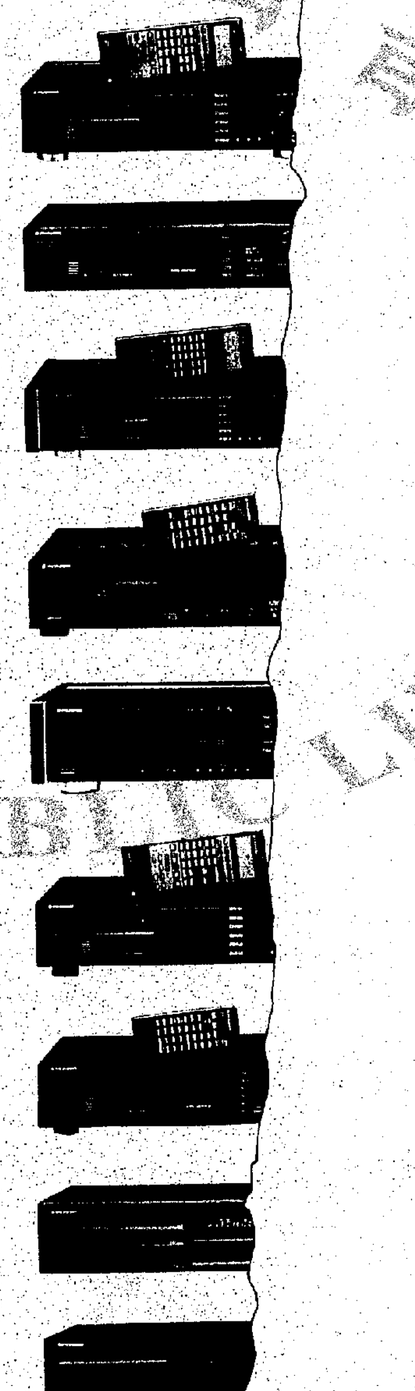
爲了保證申請過程順利完成，當申請表呈交到海外移民局之後，

本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

信譽的標誌

香港華商旅遊協會會員聯合廣告

先鋒牌你的60天

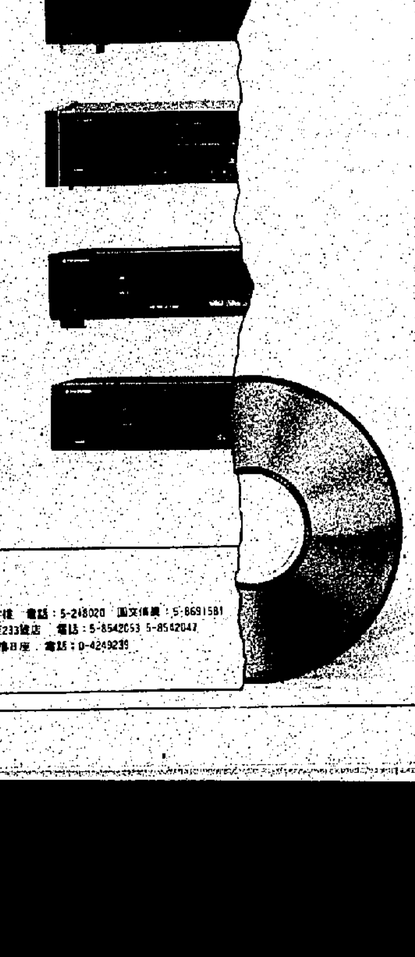


先鋒牌鐳射唱機 全面割價 30%

賺錢割三成 效果足十成！

先鋒牌您的60天，再度成爲音響發燒友熱門話題。所有鐳射唱機，包括多碟式、雙碟式及單碟式，全面割價，高達七折！以超值價錢，享受最先進鐳射音響科技，實在機會難逢，數量有限，欲購從速。另凡買先鋒牌產品，均可參加大抽獎，獎品名貴豐富，勿失良機！

PIONEER 先鋒牌
The future of sound and vision.



獨代理：
信和工程有限公司
地址：香港中環皇后大道中68號勵精中心13字樓 電話：5-248020 圖文傳真：5-8691581
維利亞：香港德輔道中199號維德廣場二樓228至233號店 電話：5-8542053 5-8542047
服務部：九龍青山道585—609號和記行大廈3字樓B座 電話：0-4249239

本港新聞

油尖區康樂體育會 舉辦油尖區水運會

（港訊）油尖區康樂體育會與市政局前日假尖沙咀九龍公園室內游泳池舉行「油尖區水運會」，參加健兒極為踴躍，深受區內青少年歡迎。此項活動由油尖區議會贊助。

下午二時半舉行開幕典禮，由油尖區議會主席葉華、油尖區政務專員黃漢豪、油麻地警區指揮官劉玉福、市政局議員黃國桐、油尖區康樂體育會主席胡宏烈、政務主任黃紀秋、油尖區康樂體育會主席胡振雄、大會主席陳保榮主持剪綵。

開幕禮上順發宣佈當日各項目之得獎人士名單，而水運會是其中主要項目之一，區內在促進區內人士對游泳的興趣，鍛鍊身心，利用空餘時間參與有益身心健體的活動。隨後舉辦主席致詞，致送紀念品後，黃國桐議員主持鳴槍儀，各組賽事隨即展開，包括男女手泅接力賽、自由式、蛙泳、背泳、蝶泳各組比賽，參賽者成績優異，賽後頒出由各主辦當局頒發獎座。

（油尖區康樂體育會舉行水運會開幕，主禮人剪綵。）

香港凱悅酒店 慶祝二十週年

九六九年十一月一日，以美國馮基地的凱悅國際酒店集團正式接管位於灣仔道的前總統酒店，並命名為香港凱悅酒店。

當時的尖沙咀區正在迅速發展成為九龍半島最繁盛的商業及購物中心，而凱悅酒店座落於其主要的大道上，是旅客最理想的停居地點。回顧過去二十年，凱悅無論在外型和設備上均不斷改善和進步，以配合時代的發展。早年的凱悅，設計是典型的地道色彩，色調以香港人深信能帶來幸運的紅色為主，配以充滿東方色彩的古董，使客人們身其中，倍覺舒適。隨著時代的改進，以配合市場發展的步伐，於八五年間展開一項總值港幣一億六千萬元的擴大整修工程，至本年八月初才全部完成。整項工程包括七百二十三間客房及套房，各餐廳酒吧，大堂，外觀，購物商場，均煥然一新。

香港凱悅酒店將於本年十一月一日慶祝開業十週年紀念，凱悅國際酒店集團首席副總裁及香港凱悅酒店總經理朱民康先生表示：「凱悅能建立為本港的最佳酒店之一，實有賴八百多位員工的努力和支持，盛客人提供最周到的服務，其中有三十二位員工，更是服務達二十年之久，因此，在我們慶祝一十週歲的日子裏，也特別感謝員工安排了連串的聯歡節目，藉以多謝他們多年來的支持。」

重陽登高寓進步 立志進修正合時 育成秋季課程招生

（港訊）一連兩天重陽假期，打工仔不亦樂乎。大小酒樓食肆，大半由上人頭招呼，熱鬧極了。記者訪問某酒樓一位侍應，相問是否代人搶攤的民間故事，但記者是農曆九月初九，所以從數字來看，「十」為圓滿，「九九」又有激勵大家進取，學識有成功在望。

秋高氣爽，的確是進修的季節。育成語文電腦商專，秋季課程現在招生。例如MIT等同大學學位，秋季課程現在招生。例如MIT等同大學學位，秋季課程現在招生。例如MIT等同大學學位

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$100.-

超越此面積
收費以HK$33. 方吋計
(不折不扣)

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳真：5-594238
中區：林士街華太銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140

聘教職員

教導智障青少年有關課程：
㈠工業／體育教師（CM）教授納閩，工業常識體育，須具①工商師範學院證書或②理工／工業學院文憑及一年有關工作經驗或③教育學院文憑，選修體育者或④同等學歷，曾受特殊教育或該經驗者優先。
㈡社會工作員（SSWA），持有認可社工文憑或同等學歷，取得文憑後五年社工工作經驗，有良好之中英文語文能力。
㈢白鐵及鉗工導師，須完成有關學徒訓練或修讀該課程或五年工作經驗，月薪$4700－$7800。
㈣宿舍家長，輔導智障青少年日常生活須住宿有耐性年21以上，中學會考五科合格，薪$4705－$9100。
㈤工業（皮革）工藝導師（代課三個月），須具有關制作之訓練或教長之工作經驗，月薪$4700。
有意者，請詳履歷函新界大埔南坑松嶺村，松嶺青年中心或電0～6563620黃院長。

明愛徐誠斌書院
急　聘

㈠全職教師：任教管理學、市場學、廣告學、公共關係及商業實務。
㈡圖書館主任：申請人須具圖書館管理學學位或文憑，及任職圖書館經驗。
㈢全職文員：中五畢業，懂打字及簿記。
薪酬依學歷及經驗釐定。請電5-214693 陳小姐約見

竹林明堂
護理安老院聘請

①護理員：起薪3945元按年遞增須輪班
②廚　師：起薪4775元按年遞增須輪值
院址：香港薄扶林沙灣徑五號查詢電話5-431493。

葵涌津中

誠聘下列學位教師及職員
①中文科（十一月一日到職）
②英文科（九一年一月到職）
③生物科學位代課教師（由八九年十月三十日至九〇年二月二十七日）
有意請中英履歷附近照於十月二十日前寄葵涌和宜合道42號或電0-4271641

仁濟醫院
友愛老人宿舍
誠聘福利工作員

～女性21歲或以上
～中學會考五科合格或以上（包括英文及理科乙）
～須輪班工作，薪金$1705－9100
～在屯門區工作
地區者請親臨或電查詢，地點：屯門安定邨市場7－11號仁濟醫院怡青服務社或電0-4512325黎小姐

青衣區幼稚園

聘教師薪優供膳制服全半日均可保送受訓請致電0-4972432 或0-4332303

仁愛堂

屬下小學聘請書記須中學會考及格懂會計打字十一月一日到職函屯門安定邨劉皇發夫人小學黃校長

信　差
月薪$3,800

中環財務公司誠聘男信差中三或以上程度，提供醫療津貼，兩星期年假雙糧等福利，請電5－243181陳小姐洽

前程新頁

夜校務員

夜書院聘校務員（男女均可），F4-F5程度，有意者親臨九龍深水埗青山道339號（恒生銀行大廈三樓）面洽。

維多利亞

幼兒園誠聘幼稚幼兒工作員（全日或半日）一名以上備愛心耐心考會考合格優先薪金$1700起半日$3000～$4500若跟車另加津貼享有醫療保險及公積金福利有意者致電5-8853331

私立小學

急聘校務文員一名，中學程度（天主教徒優先），來函香港西營盤第三街179號聖類斯中學，小學校長收。

元朗津中

急聘下列教職員：
①高年級物理、數學學位教師
②中文、中史、世史學位教師
③學校文員，懂電腦、打字優先
有意請詳履歷近照函華僑日報信箱1409號校長先生洽。

幼兒工作員
（$3725－$6970）

①年歲18歲或以上
②中五會考五科合格
③曾受幼兒工作訓練優先
④新蒲崗或大埔區工作
有意請致電3-210580吳主任或0-6612866 鍾主任約見

青衣津中

誠聘下列教職員：
①體育／數學科學位或文憑教師，十一月到職
②英文科學位教師，需任教高年級，十二月到職
③實驗室技術員：理科會考合格或曾受訓更佳
應徵者請將履歷近照寄青衣島長康邨保良局六三年總理中學校長收或電0-4977110 查詢

急　聘
補習全職教師

中環堅道工作替各級小學生輔導功課，薪優，供午膳，年終雙糧，有意者請速電5-491259吳小姐

荃灣津中

聘數學電腦科學位教師一名及實驗室技術員一名，電0-4983393 約見。

英文教師

九龍區津貼中學聘英文學位（GM）教師，函履歷近照電話本報信箱1410號。

津中化學教師

誠聘學位教師乙名任教高班化學1990年1月4日到職應徵者請附履歷近照電話函九龍何文田石鼓街22號旅港開平商會中學校長收

香港仔津中

誠聘音樂兼中文教師十一月中到職辦公時間電5-524332洽。

中華基督教會
資助幼兒園

位於柴灣地鐵商場誠聘基督徒受訓或未受訓工作員壹名，跟政府薪級點，有意請電5-8965533 姜主任洽。

津小文員

港島津小聘書記會考及格修畢中四也可詳歷近照函本報信箱448號

津中音樂教師

九龍津貼英文中學聘文憑／學位教師壹名，任教音樂及英文科。九〇年一月八日到職，有意請備履歷近照寄華僑報信箱1411號

實驗室技術員

九龍津中聘請二級／三級實驗室技術員壹名，申請三級技術員須英文中學會考五科合格（包括英文及兩理科，將獲保送香港理工學院修讀兩年證書課程，可晉升二級技術員。有意詳履歷近照寄慈雲山蒲崗村道173號保良局第一中學校長

柴灣侵信會
資助幼兒園

聘基督徒幼兒工作員，柴灣區工作，跟政府薪級由$3725—6970，保送理工受訓，經驗者優先考慮，有意請電：5-580199主任洽

經濟科教師

九龍市區基督教津貼中學急聘學位教師壹名，担任高年級經濟科，請列明履歷及信仰，附近照寄本報信箱1093號。

資助機構

幼兒中心聘請沙田區工作幼兒工作員。已註册優先，應聘者請詳具履歷及相片寄心創郵箱18號收。或致電0-4770104 。

津中聘請

政府津貼英文中學聘請①中文及中史科臨時學位／文憑教師，由八九年十三月一日至九零年七月卅一日②實驗室技術員二／三級，即時到任，有意詳履歷近照函香港上環必列者士街70號青年會中學校長收。

銅鑼灣街坊福利會
誠聘下列職員

㈠社會工作助理一名，年30以上，持社工學位，服務老人，有愛心，月薪視乎學歷及經驗而定。
㈡圖書館管理員一名，年23以上，中四或以上程度，月薪視乎學歷及經驗而定。
㈢清潔工友一名，須體健能刻苦耐勞，有志服務福利機構者，請親繕履歷及經驗，寄香港銅鑼灣電氣道158號銅鑼灣街坊福利會或電H 704414鄧先生洽。

中文GM及
實驗室技術員

青衣津中急聘中文GM及實驗室技術員各乙名，有意者請電0-4975688或0-4974556 皇仁舊生會中學約見。

補習學校

聘助理主任及全職兼職小組教師需盡責有愛心福利優厚薪金3000～3500起請致電3-208092或3－349509

九龍（新蒲崗）
津中聘請

①女校工一名
②校工兼花王一名，懂園藝優先
詳歷近照寄華僑日報信箱1480號

幼兒教師
助教及文員

18歲以上，持有中學會考五科合格證書，入職薪金由$3725～$4145起，視乎學歷履歷而定，頂薪至$6970，試用期滿後派往理工學院受訓，文員薪金由$3270起，頂薪至$6165，應徵者詳列個人學歷及履歷聯絡電話地址及近照寄九龍油麻地水星里11號1樓救世軍秘書長收。信封面請註明申請（幼兒教師助教或文員）

葵涌津中

急聘下列文憑教師各一名：①體育
②音樂
有意請具函附近照電話本報信箱1401號。

幼稚園主任
港島工作

已受兩年制訓練，具行政經驗優先，入職薪金由$5000起，即時到職，請繕履歷近照寄GPO BOX 1023H K 或電5-8155678

急　聘
中文代課教師

九龍某津貼中學急聘中文代課教師，中文科中二、中四及中史科中五，請電3-210263洽。

聘請助教

沙田非牟利幼稚園誠聘助教，薪優福利佳，有意請電0-6972162 。

娛樂圈

亞視辦亞洲太平洋歌唱比賽
代表以城市爲單位
世姐競選亞視協助

一連兩屆在香港舉行的「亞洲太平洋（香港）歌唱比賽」，將於十二月一日假香港演藝學院舉行。

「八九年亞洲太平洋（香港）歌唱比賽」由即日至十月廿五日接受報名，所有港台人士首先經過初步評選，然後才能進入決賽。為了吸引更多朋友參加，電視更在港九、新界各處設置「卡拉OK」，方便有興趣人士試唱後才報名。

是次比賽得獎者的獎品，包括電視及唱片公司演員投歌星合約。亞洲代表香港參加十二月廿三日舉行之亞太區決賽，角逐更高殊榮。

助理製作經理區偉星表示，「亞洲太平洋（香港）歌唱比賽」與「亞太區創作歌曲比賽」是不同的，過去是「創作」，現在是純粹演繹不作總成績之成人雜誌封面女星

與陳山河拍檔有攪笑效果

翁慧德初見成奎安
有恐懼感現成好友

最近有本成人雜誌「雜誌」封面女星以當選港姐巴里島作號召，明星身份之嫌，然翁則堅決否認，謂沒有所謂，反正那封面照片，雖然被成人雜誌封面女星，但事前也不知道。

翁慧德在巴里島作短暫逗留，新聞界會將照片刊登時，翁慧德才知道。

翁則否認，當初見到封面時，也大感意外，認為被人「出賣」了。

陳法蓉與她的成人雜誌封面女星

黃志爲首集「雙城記」編與導
港台節目配合時代
年底辦「鏗鏘集」作品展

港台製作的劇集「雙城記」是運用「雙城記」的故事，表達在八、九十年代，兩地人民的反應，無論是歌或演繹，都有不同的，過去是「創作」，現在是詮釋，未來行先學走。

社會潮流與搖滾樂
探討未來路向

隨着「風雨搖浪」推廣，黃耀明、及太極樂隊EDDIE等，即將舉行「搖滾樂研討會」，探討五十年代至九十年代香港搖滾樂的演變過程，並分享對港台製作的資訊，邀請各人士參加，共同探討「搖滾樂的未來路向」。

陳法蓉喜見陳秋霞
得熱情招待感高興

無綫昨安排一班港姐返公司拍攝台慶宣傳片段，計有陳淑蘭、陳法蓉、倫鎮明、黃慧德等。

有關本屆「世界小姐競選」主辦權的事，陳梅日前仍有待公司通知，然若港姐競選的有了主辦權的話，無綫將派人參賽便邀得選港，然陳法蓉現在最關心的是香港小姐，其實如要她真的參賽，她倒很樂意，因為真正感到壓力的才是公司本身。

另外，陳最近與梁朝偉、馬德鐘被傳緋聞，心情最好，台灣、香港等地代表在母親的陳秋霞，雖然對方已為人母，但樣貌却不遜於下一般靚女。在大馬期間，對方除熱情接待她，還帶她探訪孤兒院，當地市民更加道她是香港小姐而爽現得非常熱情。

市於她已有三年未到過大馬，故此行感覺特別強烈，尤其是當地百貨公司，遍佈大街小巷，生活指數亦逐漸追近一些歐美國家。

陳法蓉喜見陳秋霞
得熱情招待感高興

無綫昨安排一班港姐返公司拍攝台慶宣傳片段，計有陳淑蘭、陳法蓉、倫鎮明、黃慧德等。

有關本屆「世界小姐競選」主辦權的事，陳梅日前仍有待公司通知，然若港姐競選的有了主辦權的話，無綫將派人參賽便邀得選港，然陳法蓉現在最關心的是香港小姐，其實如要她真的參賽，她倒很樂意，因為真正感到壓力的才是公司本身。

另外，陳最近與梁朝偉、馬德鐘被傳緋聞，心情最好，台灣、香港等地代表在母親的陳秋霞，雖然對方已為人母，但樣貌却不遜於下一般靚女。在大馬期間，對方除熱情接待她，還帶她探訪孤兒院，當地市民更加道她是香港小姐而爽現得非常熱情。

市於她已有三年未到過大馬，故此行感覺特別強烈，尤其是當地百貨公司，遍佈大街小巷，生活指數亦逐漸追近一些歐美國家。

亞視奪世姐主辦權無線感應尬
陳法蓉喜見陳秋霞
得熱情招待感高興

無綫昨安排一班港姐返公司拍攝台慶宣傳片段，計有陳淑蘭、陳法蓉、倫鎮明、黃慧德等。

有關本屆「世界小姐競選」主辦權的事，陳梅日前仍有待公司通知，然若港姐競選的有了主辦權的話，無綫將派人參賽便邀得選港，然陳法蓉現在最關心的是香港小姐，其實如要她真的參賽，她倒很樂意，因為真正感到壓力的才是公司本身。

另外，陳最近與梁朝偉、馬德鐘被傳緋聞，心情最好，台灣、香港等地代表在母親的陳秋霞，雖然對方已為人母，但樣貌却不遜於下一般靚女。在大馬期間，對方除熱情接待她，還帶她探訪孤兒院，當地市民更加道她是香港小姐而爽現得非常熱情。

市於她已有三年未到過大馬，故此行感覺特別強烈，尤其是當地百貨公司，遍佈大街小巷，生活指數亦逐漸追近一些歐美國家。

轟天炮續集
動作火爆場面熱鬧

·小陸·

華僑影評

轟天炮續集的故事乃是一單為十集的連續。米路在逐個月尼高化是對警探拍檔，今次人間了調查一個歐大集團，引至能大型鈔票團，引至能大型鈔票團，引至能大型鈔票

華僑文化

無聲能溝通・手語可傳情
聾劇團演不會靜默
描寫人際溝通問題

（文化消息）香港舞劇團的「不會靜默」——一個打破聽障界限的演出。

香港舞劇團是由一羣接受過基本演技訓練的失聰及弱聽人士組成的。該劇團於今年九月作過成立演出，得到觀衆的熱烈反應；在十月尾，該劇團會再把這個成立演出的劇目「不會靜默」重新上演一次。

「不會靜默」是由十個片段組合而成的，內容主要圍繞着人與人之間的溝通問題。七名弱聽人士和四名健聽人士透過日常生活的探索及經歷，創作出不同的故事；首次接觸舞台和觀衆的他們，把訊息表達出來。不論要表多的手語和表情，却要與所有失聰、弱聽和健聽觀衆溝通，一起享受個多小時的溫情和樂趣。

「不會靜默」將於十月十三日至十九日於城市劇場演出三場，門票分三十元及二十元（城市劇場會員之友），於城市劇場有售。詳情電話：三一一五二〇九〇查詢電話：三一一六八五九七。

新任音樂總監領導
港樂沙田荃灣演出

（文化消息）香港管弦樂團新任音樂總監艾德敦，自九月上任後，在大會堂指揮演出的莫扎特「史達拉茨斯節令樂迷和樂評人讚不絕口，他在新界的首演將於十月十三、十四日分別在荃灣及沙田大會堂舉行，屆時必再次引起一股觀賞熱潮。

艾德敦是現今國際樂壇上的風雲人物之一，二十四歲時已成為倫敦皇家歌劇院有史以來最年輕的指揮，其後更指揮倫敦小交響樂團，並曾領導多個世界知名的樂團演出，一九六七年他創辦倫敦小交響樂團，並擔任該團藝術總監，一九八三年成立，由指揮柏林管弦樂團等世界知名的樂團演出，一九八七年他被倫敦市政府委任為倫敦市政廳交響樂團的首席指揮。

艾德敦是現今國際樂壇上最受歡迎的指揮家之一，他灌錄的唱片更贏過不少獎項，其中包括「唱片大獎」和「國際唱片評論家大獎」。

馬勒次首樂章揭幕的是史達拉茨斯基的雙人舞，此曲取材自柴可夫斯基的芭蕾舞劇「睡美人」，可表現史氏的獨特的配器手法。結尾的樂曲是柴可夫斯基的第六首亦是最後一首交響曲「悲愴」，內容主要是柴氏的自傳和他對自己生命的喚唱，氣氛令人感傷。

担任獨奏的是中國二胡演奏家王國潼，他現在中央音樂學院任北京中央音樂學院現代芭蕾，法國北地芭蕾舞團明日演出。

淺塘放牧圖 李可染作

古典現代芭蕾兼備
法國芭蕾舞團
明在荃灣演出

（文化消息）著名芭蕾舞團——法國北地芭蕾團，將於明日（七日）在荃灣大會堂演出。

法國北地芭蕾團於一九八三年成立，由阿力蘇・卡塔把任藝術總監一直至今。六年來，卡塔把已開設所創作的新古典主義精神，配上他個人的舞蹈語彙，形成獨特的風格，為舞團創立了一個獨特的表演特色。此次來港演出的節目包括「唱片大獎」和「國際唱片評論家大獎」。

馬勒次首樂章揭幕的是史達拉茨斯基的雙人舞，此曲取材自柴可夫斯基的芭蕾舞劇「睡美人」，可表現史氏的獨特的配器手法。結尾的樂曲是柴可夫斯基的第六首亦是最後一首交響曲「悲愴」，內容主要是柴氏的自傳和他對自己生命的喚唱，氣氛令人感傷。

担任獨奏的是中國二胡演奏家王國潼，他現在中央音樂學院任教，並曾獲得多個世界二胡演奏比賽的冠軍。

王國潼將會演出多首中國作曲家何訓田的「夢回則」，此曲特點在於把中國樂器二胡和來自西方的管弦樂團完全合在一起，充份發揮二胡演奏的優點。

他這次來港演出著名中國作曲家何訓田的「夢回則」，此曲特點在於把中國樂器二胡和來自西方的管弦樂團完全合在一起，充份發揮二胡演奏的優點。

卡薩特三重奏
今在沙田演出

（文化消息）香港弦樂團的卡薩特三重奏團員包括小提琴手郭仁信、大提琴手巴大維和鋼琴手梁可琴。一九八二年，他們在著名音樂家阿圖・魯賓斯坦的一般都讚賞他們的演出。

卡薩維特三重奏成員包括小提琴手郭仁信、大提琴手巴大維和鋼琴手梁可琴。一九八二年，他們在著名音樂家阿圖・魯賓斯坦的一般都讚賞他們的演出。

顯達鄉村俱樂部
籌設溫哥華分部

位于荃灣老圍村顯達鄉村俱樂部自創辦以來，已有九年歷史，由於環境幽美，裝修豪華，設備完善，頗適出國風味，其「龍虎」渡假屋六十四間供應齊全，可供會員及親友作為居停之所。

日前該會負責人文盛章、周伯英連袂赴溫哥華實地視察，認識居于該區華人約三十餘萬人，冶遊娛樂場所不多，該會有鑒及此，特斥資港幣四千萬元（合加幣六百萬元）購已營妥地址增設溫哥華鄉村俱樂部，設立寓宇間青睞備俱樂部耶宜，預計在一九九一年中期可全部落成，以供當地人士消遣聚會之所。（圖為文盛章、周伯英伉儷在溫哥華留影）。

加拿大遙距課程學府
在港招生修工管課程

加拿大管理學院（CANADIAN SCHOOL OF MANAGEMENT）成立於一九七六年，位於加拿大多倫多市，由KELL FOUNDATION GRANT OBR）資助成立。于一九八九年六月，該學院及美國華盛頓州之NATIONAL HOME STUDY COUNCIL認可其學術資格，即已獲ACCREDITED STATUS。再者，該學院已於一九八六年十月獲英女皇御准頒授COAT OF ARMS，以表揚其在加地資社會及學術地位之認可。加拿大管理學院所主辦之工商管理學課程，供在職人士進修，其課程均獲得世界各地學術機構承認，包括：AACSB・ICE・NASA・CU……等。

該學院提供進修機會給有志在港讀上商管理學士學位（BBA）及工商管理碩士學位（MBA）課程的人士，該學院主辦之一年制晚間工商管理學文憑課程，入學資格須具有上學院文憑或同等學歷，年廿四或以上而具三年工作經驗者，可作優先考慮。學員完成指定之課程及經考試合格後，可獲該學院頒授GRADUATE IN BUSINESS ADMINISTRATION（GBA）。並呈附美國HAWTHORNE UNIVERSITY或英國IMCB指定的論文，經審閱合格及繳付有關之畢業費用後，即可向美國HAWTHORNE UNIVERSITY或英國IMCB申請頒授工商管理學碩士學位（MBA）。

此外，下列專業學會亦認同加拿大管理學院所頒授之資格可申請其會員資格：（一）英國商業管理學會（ICM）。該會是英國著名之管理學會，其會員資格被認可為大學同等水平。（二）加拿大板准行政經理學會（CAM）。其會員資格為加拿大四年傳統大學課程，並得到加拿大政府、商界及學術界認可為最高之專業管理資格之一。（三）加拿大工商會計師學會（CICA－ACCOUNTANT）。該會是加拿大著名之會計資格，除得到其他學會認可外，更得到政府、工商界認可，並可在加拿大各省就業。

有志在港進修之同學可致電加拿大管理學院香港辦事處三一一六八九〇查詢。

港商捐資修建
林風眠舊居藝術陳列館

（文化消息）香港服飾姚美良捐資一百萬人民幣，在杭州修建林風眠舊居藝術陳列館。捐資座談會日前在京舉行。

座談會上，林風眠先生的學生和好友劉開渠、李可染、蔡若虹、王朝聞、吳冠中、艾青、靳尚誼等人熱情讚頌了林風眠先生的人品和藝術道德，追憶了與林先生的師生情誼。

九十高齡的林風眠先生現居香港。他早年曾任杭州國立藝專校長，培養了大批藝術人才，是在國內外享有極高聲譽的藝術大師。此次他致函表示，願將他的一百二十幅作品交給杭州，在其舊居藝術陳列館陳列。

與會人士一致認為，捐資修建林風眠舊居藝術陳列館，是中國美術史上一件有意義的事情。對姚美良先生慷慨資助中國文化事業的義舉表示感謝。

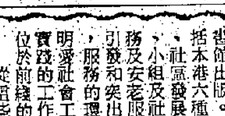
（簡訊）

・書畫文物展覽・

△三川滙會舉辦：大會堂八樓。
△華娟蒙國畫展：中環地鐵站。
△中國現代水墨畫展：藝術中心。
△三聯書展：大會堂低座展覽廳。
△陳文希畫展：藝術中心。
△葉其青、葉其嘉水墨風情畫展：名家藝術中心。
△西安圖片展：藝術中心。
△華夏風采歷史繪畫展：大會堂香港藝術館。
△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。
△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。
△中國岩趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

上述節目・全部免費

書訊



實幹—社會服務案例彙編

香港明愛社會工作部編著之「實幹——社會服務案例彙編」，已於九月初出西務印書館出版。全書共有二十五篇文章，內容包括本港六種類型的社會工作服務：幼幼服務、社區發展服務、家庭服務及醫務社會工作服務及安老服務。各篇文章以案例引發和突出服務對象的特殊需要，服務的環境，哲理和技巧，是明愛社會工作者經過不斷探索與實踐的工作成果，不少執筆者是位於前線的社會工作員。

從這些文章中，讀者可以深入了解社會工作者工作時的真實情況，所運用的技巧與理論根據；覺察到明愛社工是怎樣沉着踏實地協助服務對象解決困難及發展他們的潛質。例如在「工友活動計劃」一文中，寫的就是明愛社工利用外展的方法，將家庭生活教育的訊息帶入工友階層中，使他們學習到有關人際關係的正確觀念和技巧，達到是項計劃的推廣及教育目標。

有志在港進修之同學可致電加拿大管理學院香港辦事處三一一六八九〇查詢。

△實幹—社會服務案例彙編

深入淺出，可供社會工作實務課程之教材，也適社會工作者的實用參考書。

△「海外華裔精英」第二輯

黃文湘「海外華裔精英」第一輯自三月出版以來，備受讀者歡迎。香港文匯出版社最近又推出第二輯，在各書店有售。

在世界影壇或藝苑，本書所介紹的海外華裔，均各自在事業上取得了驕人的成就。作者近來採擷大量資料，描述了各人的身份、個性，他們富門的經歷，他們的業績和愛情生活，在這出一每個人物的傳奇故事，有你未知而想知的逸聞。

本書收文章二十九篇，涉及影藝界人物、音樂家有傅聰、周文中、周勤醒、胡乃元、舞蹈家有江青、王曉藍、時裝設計師有王榕生、電影攝影師有黃宗霑、電影明星有黃柔、梁燕、李小龍、陳沖、吳國良（尊龍）均所網羅。又從辛酸九學孔雀，書法，孜孜不倦，錙銖多師，明天（十月七日）起，一連三天，展出於沙田大會堂。

本書作者是美籍華裔，一向從事翻譯、採訪、撰述和編輯等工作，現仍繼續撰寫回顧傳記文章，介紹不斷湧現的華裔精英。

兩岸訊息

規定每位小學生須交一本毓書
為掃黃學校攪攤派
為交差家長煞費神

近段時期，全國各地普遍開展了整頓、清理圖書報刊及音像市場，清除各種「精神毒品」和「文化垃圾」的掃黃活動，但在此過程中，也出現了一些頗為荒唐的事。

據山東省濰坊廣播電台梁亞新在「經濟參考」發表文章透露：有的學校提出凡在校學生每人必須向學校交一本黃色書刊。為了任務的按量們在根本不清黃色書與非黃色書界限的情況下，回到家裏便向父母軟硬兼施索要黃色書刊。有的小學生認為有女人頭像的就是黃色書刊，於是乎，大批印有女人頭像的非黃色書刊被搬進了校園；也有的孩子將黃色封皮的舊都當作是黃色書刊。有的家長找到老師，告訴學校，家裏確實沒有黃色書刊，得到的回答竟是：學校規定每人交一本，實在交不出，不妨找別的替代替一下。無奈，一些小學生的家長只好將一些舊的書刊選孩子拿到學校交差。

方章指出，小學生缺乏鑒別是非的能力，讓他們去清查黃色書刊，會增添他們對黃色書刊的好奇心和神秘感，這對孩子們的啓蒙教育非但不利，久而久之還可能導致小學生良莠不分，甚至心理變態。有些家長對這種做法非常反感，他們認為學校這樣做是對家長的不信任，因而或多或少產生了一些抵觸情緒；也有的家長，為了滿足孩子的要求，不惜托人花高價從一些個體書販手中買來黃色，帮助孩子完成任務。這種本末倒置的做法，更有悖於「掃黃」的意圖。

文章最後說，「掃黃」是一件大快人心的事，在開掃「精神毒品」和「文化垃圾」的同時，希望小學校園，莫人為地讓黃色書刊的神秘感去污染、誘惑小學生那一顆純潔無邪的心靈。

搭通歡樂天地線」
大抽獎幸運兒誕生

（港訊）免費入場非常踴躍，百搭券被換的「歡樂天地」於暑假期間特別推出別開生面之「搭通歡樂天地綫」遊戲，於「歡樂天地」總店（太古城中心）、「歡樂小天地」（屯門市廣場）、黃埔花園、杏花邨圍場及香港仔中心）及「出奇老鼠樂園」（綠楊新邨）等舉行。

參加者凡購滿$30金額，即可獲贈「歡樂百搭券」一張，換取獎品及參加幸運大抽獎。擺位遊戲目推出以來，反應大小樂而忘返。

最大規模之全天候遊樂場，總店及分店達六間之多，設有多款機動及擺位遊戲，肯定令你一家大小樂而忘返。

下週重陽假期
市政局圖書館
更改開放時間

（港訊）十月九日（星期一）重陽節公衆假期，市政局舉辦的若干圖書館將有所更改。

是日香港藝術館、香港博物館及其李鄭屋分館開放時間為下午二時至六時，茶具文物館則由上午十時至下午五時開放。由於香港太空館現正進行維修工程，該館將關閉至十月廿八日（星期六）始重開。

而位於九龍灣、九龍城、藍田、樂富、白田、鑽興、秀茂坪、順利邨、大角咀、慈雲山、西區及薄扶林的公共圖書館，將於重陽節假期當日上午十時至下午一時開放，其餘各圖書館及兩部流動圖書車則暫停服務。

神州大醫師
寶島洗碗工

台灣「聯合報」不久前以「神州大醫師，寶島洗碗工」為題報道了第一位從返台定居的大陸台籍國民黨老兵郭××，求職到處碰壁，生活拮据的情況。

六十二歲的郭××今年六月九日帶着太太及一名女兒自大陸返台定居。郭××雖然持有大陸醫生工作證，並曾担任縣城醫院副院長，但他返台三個多月，求職到處碰壁，好不容易才在中和市一家餐館找到洗碗的工作，他及太太、女兒一家三口，現時在中和市租屋居住，月租金幣五千元，而他在餐館工作每月合幣才一萬三千元。目前生活相當拮据。

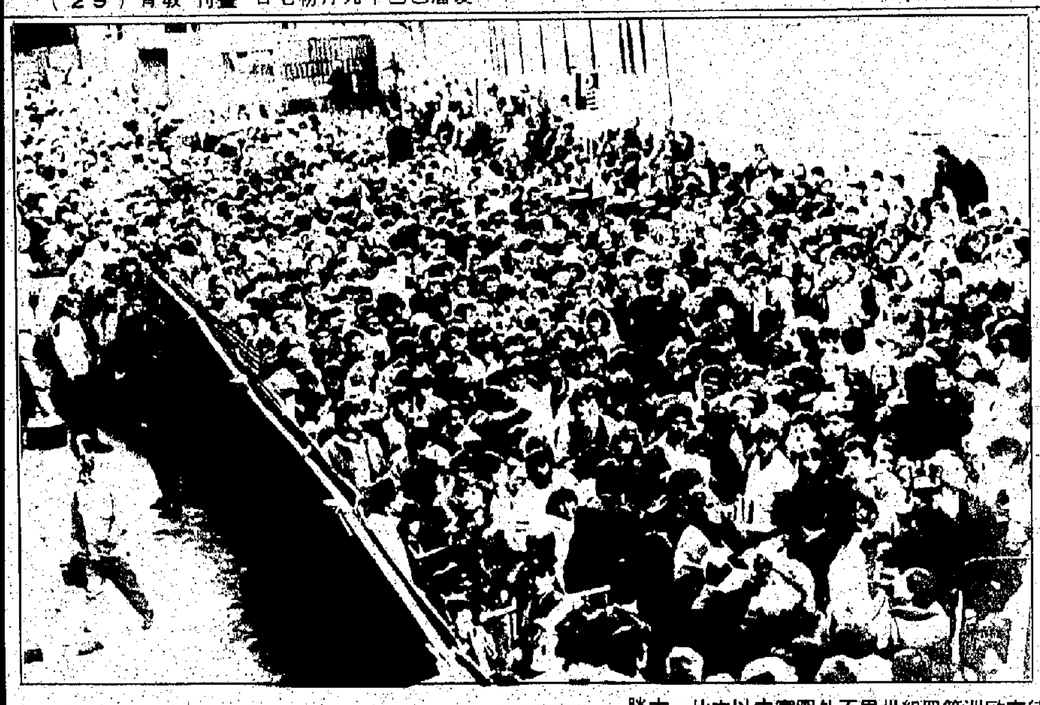
郭××的太太是南京師範大學畢業生，曾任泉州幼兒師範學校教師。這些學歷及經歷，在台灣全不管用，想謀一個教職談何容易。

七月間郭××眼看生活工作落無頭緒，却無下文，據悉，台灣當局在今年三月三十一日開放滯留大陸台籍老兵返台定居，到七月份為止，已有一百多人的申請獲批准，但抵台者僅十多人。

金融機構信貸現金大檢查情況表明
企事業及行政幹部職工
擠佔挪用公款觸目驚心
令本來就已嚴重之周轉資金更為緊缺

最近，有關部門在部分省市信貸現金大檢查中發現，企事業和行政單位的資金和銀行信貸被幹部職工擠佔挪用的問題相當嚴重。

湖北荊州地區最近對農業銀行對農金區一千四百一十二個貸款企業抽樣調查發現，個人侵佔、拖欠款項金額高達四千零五十二萬元，人均九百九十三元。其挪佔、拖欠款金額高達四千二百萬元，人均九百一十二元，欠款金額高達四千二百



◀西德駐布拉格大使館門外星期三人頭湧湧等待大使館安排巴士載他們去火車站，然後坐列車到西德去。

▶私訪北韓的牧師被判入獄十年。

▶紅十字會工作人員在西德火車站準備食物予來自東德的難民。

世界點滴

◀印度新德里兩名兒童在一宗爆炸事件中死亡，其母聞訊後痛不欲生。

◀巴拿馬國防軍總部在兵變中彈孔纍纍。

▼西德在歐洲第四組世界盃外圍賽中以六比一大勝芬蘭，西德隊中鋒和左一記隊射入第四球。

▼巴拿馬强人諾列加在平定變亂後展示勝微笑。

華僑教育

華裔諾貝爾化學獎得主
李遠哲教授應中大邀請
出席逸夫書院公開講座
並接受本月十二日頒贈榮譽理學博士

（本報訊）華裔諾貝爾化學獎得主、美國加州柏克萊大學化學系教授李遠哲教授，將於本月九日抵港，並訪於十二日（星期二）應香港中文大學逸夫書院之邀請，主持該院首屆學人公開講座。

李遠哲教授生於台灣新竹，先後在台灣大學和國立清華大學獲得學士和碩士學位。一九六二年負笈美國，在加州大學攻讀化學博士。畢業後先後在加州大學柏克萊分校從事研究。一九八六年，李遠哲教授榮獲諾貝爾化學獎，帶領人類對分子之束實驗反應進行動態的研究。分子束的研究對工業生產，例如改進內燃機和製造大型集成電路，有很大的實用價值。李教授在化學研究方面，造詣超卓，貢獻良多，曾先後獲選爲美國人文與科學院院士，美國科學院院士，及台灣中央研究院院士。一九八七年，李教授應美國紐約州立大學石溪分校之邀請，担任「鄧逸大學士講座教授」，帶領研究團隊，從事研究工作。

李教授榮獲諾貝爾化學獎後，曾獲頒多個榮譽博士學位，包括香港中文大學、香港科技大學、英國牛津大學、劍橋大學、蘇格蘭愛丁堡大學、加拿大多倫多大學、美國哈佛大學、耶魯大學、芝加哥大學、普林斯頓大學、哥倫比亞大學、加州大學柏克萊分校、加州大學洛杉磯分校、加州大學聖地牙哥分校、加州大學聖塔芭芭拉分校、加州大學爾灣分校、加州大學河濱分校、加州大學戴維斯分校、加州大學聖克魯茲分校、加州大學默塞德分校、加州大學舊金山分校、加州州立大學北嶺分校、加州州立大學富勒頓分校、加州州立大學長堤分校、加州州立大學洛杉磯分校、加州州立大學北岸分校、加州州立大學聖馬科斯分校、加州州立大學聖貝納迪諾分校、加州州立大學斯坦尼斯勞分校、加州州立大學東灣分校、加州州立大學薩克拉門托分校、加州州立大學聖荷西分校、加州州立大學聖路易斯奧比斯波分校、加州州立大學蒙特利灣分校、加州州立大學門羅

航訊

美國將全面檢修飛機 爲確保空中飛行安全

檢修不會影響飛行業務及機票價

（特訊）爲了確保空中飛行安全，美國聯邦航空局最近宣佈，它將要求美國的航空公司對一千一百五十三架道格拉斯飛機公司生產的飛機進行檢修、改進以及更換零部件。

據航空公司的官員說，經進行檢修的DC——八、DC——九、MD——八〇和DC——一〇型飛機目前在飛行時仍佳確保安全。這些飛機進行檢修不會影響飛行業務，也不會引起機票上漲。

對這些飛機進行檢修，是根據早些時候一個由政府和航空界人士聯合組成的工作組提出對各航空公司的飛機進行安全檢修的建議實施的。這個工作組由機家大的飛機製造公司、美國聯邦航空局和外國空中安全管制委員會的代表組成，主要是對一些飛行年限較長的飛機進行安全調查。據此，有關方面將對全世界一千九百多架道格拉斯公司製造的飛機進行檢修，修理費用爲五萬六千三億美元，平均每架飛機的檢修費用約爲二十九萬美元。

根據這項建議，隊後對飛機零件的更換取決於飛機飛行時間的長短，即當飛機飛滿一定的時間後，不管某些零部件有無出現裂縫，銹蝕或金屬老化等問題，都必須更換。而以前檢修飛機時，對全世界一千三百多架波音七四七、七三七和七二七飛機進行檢修或更換零部件，總維修費爲八億美元，平均每架飛機的檢修費爲六十萬美元。美國航空局於五月份宣佈了檢修波音飛機的決定。現在大部分波音飛機已做好了檢修計劃，有些飛機已檢修完畢。

工作組以及美國航空局計劃在今年晚些時候提出建議，要求對洛克希德公、英國航空天公司、空中客車公司和麥道飛機公司的飛行年限較長的飛機進行檢修

台胞往大陸旅遊探親 明年初可能不需經港

台旅積極洽談廈門包機航線 華航對開辦該新航線表樂觀

（特訊）台灣旅遊包機業務大陸探親旅遊包機業務，據台灣旅遊業人士透露，爲在明年春節台胞大陸探親、旅遊熱潮中奪得「先機」，旅遊業者已積極洽談這項——廈門包機航線，不必經過香港。

台灣旅遊業人士表示，一方面香港營運耗費時日，另一方面旅客從香港轉機赴大陸，機位控制在香港業者手中，使不少入境香港的台灣民衆必須花三四周在港辦簽證。爲此，一些旅遊業者便積極另覓他處作爲取代香港的中轉站，開闢新航線抱樂觀的態度。

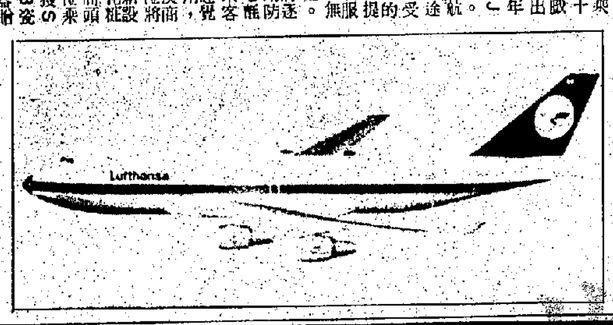
（特訊）德國航空公司在本年底前二千萬馬克（港幣八千萬元），以改善長途客機服務。乘坐頭等艙旅客位以至旅遊客位飛往美國、亞太區，非洲及澳洲等地的乘客將獲得更高水準的飛機餐，更加豐富的娛樂節目和更詳盡的航程資料。

由於這項改善服務在美國各機場登機的晚間睡覺時使用，故頭等及商務客位將提供新設計的化粧品。器皿等將加入新服務項目。三等客位乘客可獲贈SELBS盥洗用品。

德航耗資港幣八千萬元 進行改善長途客機服務

（特訊）德國航空公司表示，整項設計將分期進行。舉例說，由法蘭克福前往洛杉磯的一班珍寶客機便需要裝備五噸半的食物和五萬多項不同的設施。

商務客位現備三款菜譜可供乘客選擇，此外，頭等客位現備三款菜譜可供乘客選擇，比以前多一款。旅遊客位方面將改善供應的新點心，提供新設計的化粧品。三等客位乘客可獲贈SELBS盥洗用品。器皿等將加入新服務項目。三等客位乘客可獲贈SELBS盥洗用品。器皿等將加入新服務項目。



交通講場 老飛

香港目從受到「六四事件」打擊之後，無論是股市、樓市、消費市場都遭到嚴重打擊，無人信心動搖得十分厲害。

雖然某幅股市專家認爲香港現時的經濟已經由出口帶動轉至由內部消費帶動，但不妨想想，香港股市、樓市、消費市場已遭受重創，倘若本港連出口都發生問題，到時本港豈不是四大皆空，經濟一定會崩潰，信心，有才怪！如果真的有這一日，香港必定完蛋。

目前香港應該有力於製造業，並向高科技發展，而且不應過份依賴在國內生產，必須在本港保存一定生產能力，否則本港經濟會有危機。

近來，七國聯手干預美匯，使到美元匯價節節下降，但聯繫匯率制度使到港元亦告貶值，但以現時本港處於非常時期來看，如果能夠因港元匯價下降而提高出口量，可以使到本港經濟和人心起振作用，倒於好事。

希望七國能夠貫徹阻止美元高企的行動，使到美元企穩在一個合理低位。如果本幸美元匯價持續上揚，不單只可能令到金球經濟失衡，香港所受的打擊會比其他國家更大，所以，七國干預美元的政策，切勿虎頭蛇尾，否則累人累己。

港經濟受六四冲擊 美元貶值利港出口

廣州民航今首航吉隆坡 中國開闢馬來西亞航綫 六月事故馬中航空曾一度停航

（特訊）廣州民航定於本月六日首航吉隆坡。這是中國開闢的第一條飛馬來西亞的空中航線。

廣州至吉隆坡將採用波音七五七飛機飛行，逢周五一航班，當天往返。

上午九時從廣州起飛，下午四時三十分途吉隆坡國際機場，空中飛行時間四小時十分，票價一千二百五十元外加機場稅一百元。

廣州民航已於今年六月六日由吉隆坡首航廣州，此後逢周二一航班。開通後曾因故停航，至九月五日復航。

日澳航空合作 辦新航綫服務

行走雪梨·福岡·布里斯班

（特訊）日本航空公司已向運輸省申請開辦澳洲航空公司聯合開辦日本——澳洲新航線。新航線將連接日本九州北部的福岡及澳洲的布里斯班及雪梨兩大城市，每週有兩次班機提供服務。

雪梨——福岡——布里斯班——雪梨，全程約九小時，票價單程爲一千一百美元。

在機艙內分頭等、經濟及旅遊三等艙，頭等艙有十二個座位，每位有獨立電視機，可收看錄影帶節目，並可以享用免費酒類。經濟艙有一百二十個座位，每位有四百毫米的伸展空間，可以調校至最舒適的位置。旅遊艙有一百六十個座位，每位有三百毫米的伸展空間。

合資企業 青島將成立 海運貨櫃工程公司

地基產生棚運

青島海運貨櫃工程有限公司是由青島前港成立。這家合資企業生產一萬五千個二十英尺國際海運集裝箱，產品全部出口。其中外方銷售百分之七十。該公司建成後，將成爲山東省首家海運集裝箱生產基地。

青島將 成立 貨櫃 工程 公司

地基產生棚貨運海島

青島海運貨櫃工程有限公司是由青島前港成立。這家合資企業生產一萬五千個二十英尺國際海運集裝箱，產品全部出口。其中外方銷售百分之七十。該公司建成後，將成爲山東省首家海運集裝箱生產基地。

各大城市 天氣報告

香港	廿六—廿九度	晴	
澳門	廿六—廿九度	晴	
北京	十六—廿四度	多雲	
台北	廿二—廿六度	多雲	
漢城	十六—廿四度	薄霧	
東京	十七—廿四度	多雲	
馬尼拉	廿三—卅三度	晴	
曼谷	廿三—卅四度	晴	
吉隆坡	廿三—卅三度	天晴	
新加坡	廿三—卅二度	天晴	
廣州	廿一—廿八度	晴	
上海	十八—廿五度	晴	
廈門	廿一—廿六度	晴	
雪梨	十六—廿二度	天晴	
洛杉磯	十六—廿六度	天晴	
三藩市	十三—廿六度	天晴	
紐約	八—十八度	天晴	
多倫多	八—十二度	雷暴	
溫哥華	十—十六度	陰雨	
倫敦	十—十六度	有雨	

新加坡旅館業 逐勃好景

觀光客人數增加，新加坡的旅館業一片繁榮。

據觀光局最近統計，今年前九個月的平均住房率超過百分之八十五。

這名人士說，這項增加的外國觀光客，尤其是日本和歐美觀光客，較具有消費能力，他們住較高級的旅館，平均住房率超過百分之九十五。

這名人士指出，旅館業蓬勃好景的另一理由是各項國際或區域性會議經常在此間舉行。

消息人士透露，單是在明年三月，就將有十七項國際或區域性會議在新加坡舉行，而使得新加坡再添七萬名觀光客。

廣州民航今首航吉隆坡 中國開闢馬來西亞航綫 六月事故馬中航空曾一度停航

（特訊）廣州民航定於本月六日首航吉隆坡。這是中國開闢的第一條飛馬來西亞的空中航線。

廣州至吉隆坡將採用波音七五七飛機飛行，逢周五一航班，當天往返。

上午九時從廣州起飛，下午四時三十分途吉隆坡國際機場，空中飛行時間四小時十分，票價一千二百五十元外加機場稅一百元。

廣州民航已於今年六月六日由吉隆坡首航廣州，此後逢周二一航班。開通後曾因故停航，至九月五日復航。

日澳航空合作 辦新航綫服務

行走雪梨·福岡·布里斯班

（特訊）日本航空公司已向運輸省申請開辦澳洲航空公司聯合開辦日本——澳洲新航線。新航線將連接日本九州北部的福岡及澳洲的布里斯班及雪梨兩大城市，每週有兩次班機提供服務。

雪梨——福岡——布里斯班——雪梨，全程約九小時，票價單程爲一千一百美元。

在機艙內分頭等、經濟及旅遊三等艙，頭等艙有十二個座位，每位有獨立電視機，可收看錄影帶節目，並可以享用免費酒類。經濟艙有一百二十個座位，每位有四百毫米的伸展空間，可以調校至最舒適的位置。旅遊艙有一百六十個座位，每位有三百毫米的伸展空間。

合資企業 青島將成立 海運貨櫃工程公司

地基產生棚貨運海島

青島海運貨櫃工程有限公司是由青島前港成立。這家合資企業生產一萬五千個二十英尺國際海運集裝箱，產品全部出口。其中外方銷售百分之七十。該公司建成後，將成爲山東省首家海運集裝箱生產基地。

各大城市 天氣報告

香港	廿六—廿九度	晴	
澳門	廿六—廿九度	晴	
北京	十六—廿四度	多雲	
台北	廿二—廿六度	多雲	
漢城	十六—廿四度	薄霧	
東京	十七—廿四度	多雲	
馬尼拉	廿三—卅三度	晴	
曼谷	廿三—卅四度	晴	
吉隆坡	廿三—卅三度	天晴	
新加坡	廿三—卅二度	天晴	
廣州	廿一—廿八度	晴	
上海	十八—廿五度	晴	
廈門	廿一—廿六度	晴	
雪梨	十六—廿二度	天晴	
洛杉磯	十六—廿六度	天晴	
三藩市	十三—廿六度	天晴	
紐約	八—十八度	天晴	
多倫多	八—十二度	雷暴	
溫哥華	十一—十六度	陰雨	
倫敦	十—十六度	有雨	

新加坡旅館業 逐勃好景

觀光客人數增加，新加坡的旅館業一片繁榮。

據觀光局最近統計，今年前九個月的平均住房率超過百分之八十五。

這名人士說，這項增加的外國觀光客，尤其是日本和歐美觀光客，較具有消費能力，他們住較高級的旅館，平均住房率超過百分之九十五。

這名人士指出，旅館業蓬勃好景的另一理由是各項國際或區域性會議經常在此間舉行。

消息人士透露，單是在明年三月，就將有十七項國際或區域性會議在新加坡舉行，而使得新加坡再添七萬名觀光客。

旅遊信箱

獨自駕車遊美不化算

李志成先生：

正如你來信所說，美國的公路網相當發達，外國遊客自己駕車旅遊，是一種頗爲經濟，又能隨心所欲的遊美方式。但筆者根據的經驗告訴你，如果你是計劃獨自在美國租車遊覽，勸你打消此念頭，因爲以四個人分攤車費方式遊美，每天的租車時間會相當長，最好是有三、四人輪流駕車，否則長途駕駛並非樂事，而是相當辛苦。

你問及的租車方面美國的租車服務業界世界第一，所以可以找到租車公司，租車手續亦十分簡便，港人持本港簽發的車牌，也可以合法駕駛。租車時最佳是用信用咭，香山租車公司會收取一大筆現金作抵押，如果你是租車旅遊，而出發後會需返回發車交車，則以周租或月租最爲化算，周租一般約需多美元。

在辦理車公司時，選擇規模較大的公司較有保障，例如NATIONAL、BUDGET等，其他小型公司雖然價錢便宜，但車況及安全都難以保證，相對較貴的租金。

▲本信和山旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港何李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

KLINE KINKAI

星馬綫

直航：星加坡、巴生港。

森比先鋒輪

M.S."PIONEER SEBELAS"

(VOY.4)

十月十八日抵港

十月十九日開行

收貨站：太平洋倉庫有限公司

九龍油塘灣仁宇圍62地段3號

電話：3-475221,3-475277.

總代理：中央航業有限公司

CENTRAL MARITIME LTD.

皇后大道中畢佑行六樓 電話：5-257091-7

Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

EARNEST VENTURE 十月七日到 八日開

往：諾角、阿巴巴、杜亞拉、巷馬、阿比姜。

ASTRO PROSPERITY 十月十日到 十日開

往：薩凡那、紐約、洛克福。

TRIDENT DUSK 十月十一日到 十三日開

往：荷迪達、吉布他、阿丁、亞沙布、阿咯巴、吉達、蘇丹港。

LAMON BAY 十月十二日到 十二日開

往：FREMANTLE。

ALLIGATOR FORTUNE 十月十二日到 十三日開

（美國）

SILVER EXPRESS 十月十三日到 十六日開

往：荷迪達、蘇爾士、利馬索、拉塔基亞、亞加西、瓦勒越、奧蘭、卡薩布蘭卡。

PACIFIC MARU 十月十四日到 十五日開

（太平洋九）

往：路易士港、留尼旺、達爾埃斯薩拉姆、蒙巴沙、內羅比。

GLORIOUS OCEAN 十月十四日到 十五日開

往：智利。

VIRGO 十月十五日到 十六日開

往：德班、伊利沙伯港、開普敦。

C.R. ABIDJAN 十月十八日到 十九日開

往：諾角、阿巴巴、杜亞拉、巷馬、阿比姜。

總代理：大阪商船三井船舶(香港)有限公司

香港夏慤道十八號海富中心第二座十九、廿樓

電話：五—二九三一一〇、八二三六八〇〇

入口船期表

今日入口輪船

（船名）	（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
MILD VICTORY	上午10時	釜山	B8	東宇
宏春 HON CHUN	晨早	台灣	大峽山	東大
陶南九號 DONAM NO.9	下午5時	釜山	西區	港興
昌盛 THUBAN	上午1時	台灣	B7	昌宏
仙女星 ANDROMEDA STAR	中午	日本	A31	欣洋
泰來 TAI LAI	上午8時	高雄	油藏地	永裕
大美 GREAT BEAUTY	下午5時	天津	B22	輝騰
翡翠二號 EMERAED 2	中午	日本	黃埔橋	美邦
力康 NIHON	上午8時	日本	國際橋	寶隆
航行者 SL.VOYAGER	上午6時	美國	海陸橋	海陸
利達馬士基 LEDA MAERSK	下午10時	美國	現代橋	馬士基
曼哈頓橋 MANHATTAN BRIDGE	下午11時	美國	現代橋	川航三
鱷魚幸運 ALLIGATOR FORTUNE	上午2時	美國	國際橋	大三
海達 HAIDA	下午2時	寧波	A	招商局
馬士基探戈 MAERSK TANGO	下午9時	台中	西區	馬士基
MOR AY BANK	上午1時	日本	A26	華林
易津 TRADE RELISH	上午1時	天津	B4	輝騰
海有 HAI YOU	中午	台中	西區	永隆
立郁 RATU KONSORTIUN	下午6時	台灣	B	昌宏
放江 AOJIANG	上午6時	寧波	歐亞橋	招商局
駿山 JUNSHAN	下午8時	上海	B	招商局
崑崙山 KUNLUNGSHAN	上午8時	秦皇島	踏石角	招商局
STAR DJERVANGER	上午7時	釜山	現代橋	馬士堂
延安五號 YANANWUHAO	上午7時	青島	B	華夏
新大阪 ZIM OSAKA	上午3時	新加坡	現代橋	新興
加州土星 CALIFORNIA SATURN	上午7時	美國	現代橋	新日
YEMEN PIONEER	上午10時	釜山	深水埗	港興
山宮三號 SUN KUNG 3	上午2時	印尼	A6	寶輝
海陽 MARINE BRIGHT	中午	台灣	深水埗	永隆

明日入口輪船

希爾威他 SD. HELVETIA	上午7時	日本	國際橋	寶隆
白山 HAKUSAN 2	上午2時	日本	現代橋	日永
海隆 HAI LONG		基隆	西區	永大
翁綠洲 NEW OASIS	上午6時	基隆	現代橋	三祥
施基爾斯基 H.CEGIELSKI	上午11時	日本	國際橋	天宇
漢江 HANGANG GLORY	上午6時	釜山	B	東宇
百利達 PLANETA	下午5時	日本	現代橋	日永
馬士基關桃 MAEPSK PINTO	上午4時	馬尼拉	現代橋	馬士基
福興二號 FOO HSING 2	上午	高雄	油藏地	永裕
金和 PLEIADES	上午	台灣	B	昌宏
珊瑚公主 CORAL PRINCESS	上午10時	橫濱	海陸	太古
柳泉 LIUXUQUAN	上午7時	烟台	B	華夏
錦江 JINJIANG	上午	上海	A	滿強
自由 SL.FREEDOM	上午10時	新加坡	海陸橋	海陸
普樂總統 PRES.POLK	上午	美國	國際橋	總統
麥堅尼馬士基 MCKINNEY MAERSK	下午4時	新加坡	現代橋	馬士基
太平洋箭 PACIFIC ARROW	下午5時	西北太平洋	現代橋	馬七基
海皇鑽石 NEP.DIAMOND	上午9時	美國	國際橋	港恒
烈拿 SD.LEDRA	下午	地中海	國際橋	寶隆
明樂 MING PLEASURE	下午11時	歐洲	國際橋	華海
馬蘭 MALAN		海口	油藏地	招商局
海德堡快輪 HEIDELBERG EXPRESS	下午	高雄	現代橋	捷成
長拿 EVER GROUP	上午8時	台灣	國際橋	利達
安娜勇士 EARNEST VENTURE	下午10時	基隆	A	大三
南江 NAMGANG GLORY	下午8時	釜山	B	東宇
威來水星 VILLE DE MERCURE		地中海	A	偉特
BORIS ANDREEV		日本	A	華林
東星 EASTETN MARS	上午6時	釜山	西區	港興
松城 BINCHENG		上海	現代橋	遠華
慶榮 QING RONG	上午9時	天津	B	華夏
渡鷹 EAGLE WAVE	上午	赤灣	國際橋	總統
怡春 YICHUN		台灣	B	大榮

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
基亞華列	KIA WALEED	台灣	八日	怡和
颶嫦	RAGNA	基隆	八日	東宇
阿斯努力	ALS. ENDEAVOUR	基隆	八日	亞輝
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本	八日	福太
桂林	KWEILIN	新西蘭	八日	太港
彩虹	RAINBOW	釜山	八日	興達
長益	EVER OBTAIN	台灣	八日	利達
	INFINITY	台灣	八日	歷欣
國家	KUO CHIA	台灣	八日	欣洋
星城	KOTA BINTANG	日本	八日	太平
	CHEMI MOON	日本	八日	東歷
沙嘉	NORASIA SHARJAH	歐洲	八日	源信
香港勝利	H.K.SENATOR	新加坡	八日	怡和
士必貴	SPECO QUEEN	沙巴	八日	國錦
翡水	HANJIN YOSU	美國	八日	韓進
馬士基鹿特丹	MAESK ROTTERDAM	基隆	八日	馬士基
比利維亞	BELLAVIA	台灣	八日	寶隆
貨蘇里亞	BUNGA SURIA	歐洲	八日	達初
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	八日	日邦
	JARU BHUM	台灣	八日	華洋行
榮譽	OOCL HONOR	歐洲	八日	港郵
大同二號	TA TUNG 2	高雄	八日	永裕
榮春	GLORY ACE	台灣	八日	大榮
阿空加瓜	ACONCAGUA	PARANAQUA	八日	渣華
海力	HAI LIH	台中	八日	永隆
海冠	MARINE CROWN	曼谷	八日	永隆
東江	TONG CHIANG	高雄	九日	永裕
東方皇帝	ORIENT KING	日本	九日	川歷
薩曼達	NORASIA SAMANTHA	台灣	九日	益崎
東富	EASTERN FUJI	日本	九日	益高
渣華哥倫布	NL.COLOMBO	南非	九日	渣華
長剛	EVER VALOR	新加坡	九日	利達
嘉蘭斯	KRANZ	日本	九日	亞運
立山	LISHAN	天津	九日	招商局
渣華科倫坡	NL.COLOMBO	南非	九日	渣華
知音	ZHIYIN	九江	九日	華夏
長剛	EVER VALOR	新加坡	九日	利達
阿拉斯加九	ALASKA MARU	歐洲	九日	太平
海龍	SEA DRAGON	新加坡	九日	新興
新馬尼拉二號	ZIMMANILA 2	馬尼拉	九日	新興
東方飛騰	OOCL FREEDOM	美國	九日	怡和
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	台灣	九日	渣華
渣華范達民	NL.VAN DIEMEN	新加坡	九日	渣華
東方先進	OOCL ADVANCE	台灣	九日	港郵
天躍	TIAN YUE	天津	九日	輝騰
安春	ANCHUN	台灣	九日	大保
	EXCELLENTE CONTAINER	台灣	九日	大威
高華	GOWA	新加坡	十日	太平
碧加	SPICA	日本	十日	林下
海皇象牙	NEP.IVORY	基隆	十日	恒裕
海王	HAI WANG	高雄	十日	永裕
新華九號	XINHUA 9	曼谷	十日	三欣
南泰王子	NANTAI PRINCE	基隆	十日	怡和
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	十日	輝騰
通順	MILD SUN	上海	十日	恩達
利航	FAIR BRIDGE	釜山	十日	港海
愛順	AYSEN	馬尼拉	十日	總捷
耐能	SL.ENDURANCE	美國	十日	總統
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	美國	十日	總統
瑞克麥斯南京	RICKMERS NANJING	歐洲	十日	德特三
威利維嘉	VILLE DE VEGA	台灣	十日	偉大
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY	美國	十日	川港
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	十日	大衛
多加力	DRAGNET	釜山	十日	大衛
拉普拉塔馮光	SUNSHINE LA PLATA	南美	十日	三興
金威達	GOLD VARDA	基隆	十日	夏郵
羅百克	HANSA LUBECK	天津	十日	隆郵
秀平丸	SHUNEI MARU	日本	十日	水港
海運	MARINE FORTUNER	曼谷	十一	怡和
東方專家	ORT.EXPERT	台灣	十一	新興
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	十一	怡和
愛威	AVA	仰光	十一	新港
納郎	RATIH	台灣	十一	郵

出口船期表

今日出口輪船

（船名）	（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
MILD VICTORY	下午	釜山	B8	東宇
加州恒美	CALIFORNIA ZEUS 下午	西北太平洋	現代橋	日郵
山昭丸	YAMAAKI MARU 上午6時	西南太平洋	紐約國際橋	日
力康	NIHON 下午	歐洲	國際橋	寶隆
博多	HAKATA 上午	地中海	現代橋	日永
亞洲明珠	ASIAN PEARL 中午	澳洲	現代橋	太華
摩利賀	MORAYBANK 下午	新喀內亞	A26	華林
仙女星	ANDROMEDA STAR 下午	巴生新加坡	A31	欣洋
航行者	SL.VOYAGER 下午11時	新加坡	海陸橋	海陸
國光	KUO KWANG 上午	日本	B19	欣洋
翡翠二號	EMERALD 2 下午	日本	黃埔橋	美邦
力山	REX STAR 下午	釜山	西區	海華
西率船長	KAP SILIN 下午	日本	B	華林
建華二號	KIEN HWA 2 上午	高雄	油藏地	永裕
力加馬士基	LICA MAERSK 上午3時	新加坡	現代橋	馬士基
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE 上午	新加坡	國際橋	大三
宏春	HONCHUN 上午	高雄 日本	大峽山	大華
伊露娃	ILOVIK 下午	大連	B23	華夏
華洋	SINO OCEAN 下午	新加坡	A14	太華
昌盛	THUBAN 下午	常隆	B7	昌宏
新大阪	ZIM OSAKA 下午	日本	現代橋	新興
新加州	ZIM CALIFORNIA 下午	紐約洛杉磯	現代橋	新興
雨花	YUHUA 下午	蕪湖	B3	金豐

明日出口輪船

陶南九號	DONAM NO.9 上午	新加坡巴生	西區	港興
天燕	TIAN YAN 下午	天津	B14	華運
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE 下午	西南太平洋	紐約現代橋	川航
施基爾斯基	H.CEGIELSKI 下午	歐洲	國際橋	天利
長翠	EVER GROUP 下午	歐洲	國際橋	利達
新綠洲	NEW OASIS 下午	阿拉伯灣	現代橋	大大
怡春	YICHUN	新加坡巴生	B	大榮
白山	HAKUSAN 2 下午	新加坡雅加達	現代橋	日永
美上美	BOONKRONG 2 下午	曼谷	A25	振盛行
漢江	HANGANG GLOY 下午	釜山	B	東宇
易津	TRADE RELISH 下午	天津	B4	華運
大美	GREAT BEAUTY 下午	天津	B22	輝騰
泰來	TA LAI	高雄	油藏地	永裕
通聯	MILD UNION	上海	A39	輝騰
上海	SHANGHAI	上海	A9	招商局
	GENERAL AF SEBESOY	上午地中海	A37	INTEROCERN
利達馬士基	LEDA MAERSK 上午	新加坡	現代橋	馬士基
通運	MILD TRAN	台灣	B20	輝騰
希爾威他	SD HELVETIA 下午	紅海 地中海	國際橋	寶隆
威利水星	VILLE DE MERCURE	下午 台灣	A	偉特
渡鷹	EAGLE WAVE	高雄	國際橋	總統
加州土星	CALIFORNIA SATURN	下午西北太平洋	現代橋	日郵
海陽	MARINE BRIGHT 上午	曼谷	深水埗	永隆

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
普樂總統	PRES POLK	西北太平洋紐約	八日	總統
海皇鑽石	NEP DIAMOND	西北太平洋	八日	港恒
香港勝利	H.K. SENATOR	美國	八日	怡和
自由	SL. FREEDOM	西北太平洋紐約	八日	海陸
翡水	HANJIN YOSU	西北太平洋	九日	韓進
明亭	MING PLEASURE	美國東西岸	九日	華海
濟州	HANJIN CHEJU	西北太平洋	九日	韓進
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	十日	怡和
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	西北太平洋紐約	十日	總統
東方飛騰	OOCL FREEDO	美國東加拿大	十日	港郵
利華范達民	NL VAN DIEMEN	加勒比海	十日	渣華
雅多繁榮	ASTRO PROSPERITY	紐約	十日	日郵
長華	EVER GIANT	紐約加勒比海	十一	利達
耐能	SL.ENDURANCE	西北太平洋紐約	十一	海陸

歐洲綫

馬士基鹿特丹	MAERSK ROTTERDAM	歐洲	八日 馬士基
康河	KANG HE	歐洲英國	八日 招商局
	ASD-HEKTOR	地中海	八日 海柏
	BORIS ANDREEV	那不勒斯熱那亞	八日 華林
長強	EVER VIGOR	地中海	九日 利達
薩曼達	NORASIA SAMANTHA	歐洲	九日 薩信
歐洲勝利	EUROPEAN SENATOR	歐洲	九日 怡和
威利維嘉	VILLE DE VEGA	地中海	十日 偉和
雅莫珠高	INZHENER YERMOSHKIN	伯爾辛的港	十日 華林
鹿特丹	HANJIN ROTTEDAM	歐洲	十一 韓進
羅百克	HANSA LUBECK	歐洲	十一 華夏

澳洲綫

比利維亞	BELLAVIA	澳洲	八日 寶隆
桂林	KWEILIN	新西蘭	九日 太華
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	十一 華林
澳洲開發	AUST EXPLORER	澳洲	十二 怡和
南望灣	LAMON BAY	弗里曼特爾	十二 川崎
馬遵娜	TA MARINER	新西蘭	十二 TASMAN

印·巴·中東綫

長益	EVER OBTAIN	阿拉伯灣	八日 利達
普樂總統	PRER.POLK	阿拉伯灣	八日 總統
基亞華列	KID WALEED	紅海	八日 怡和
東星	EASTERN MARS	吉大港加爾各答	九日 港興
	BORIS ANDREEV	馬德拉斯提倫坡	八日 華林
勝利河	VICTORY RIVER	阿拉伯灣	九日 招商局
長剛	EVER VALOR	遮打	九日 利達
	INFINITY	吉大港	十日 歷信
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	阿拉伯灣	十日 總統
金威達	GOLD VARDA	科倫坡印度	十日 新興
嘉蘭斯	KRANZ	馬德拉斯卡拉奇釜山灣	十日 亞信

東南亞綫

希臘尼達	PLANETA	曼谷	八日 日郵
基亞華列	KIA WALEED	新加坡	八日 怡和
長益	EVER OBTAIN	新加坡	八日 利達
海崎三號	NAUTILUS TERTIO	印尼	八日 亞利來
拉納	RAGNA	耶加達庇能新加坡	八日 東宇
山宮三號	SUN KUNG 3	印尼	八日 寶輝
	JIARU BHUM	曼谷	八日 華洋行
海星	MARINE STAR	曼谷	八日 永隆
環江	HUAN JIANG	馬尼拉	八日 招商局
新馬尼拉二號	IM MANILA 2	馬尼拉	九日 新興
華青	HUA QING	曼谷	九日 招商局
勝利河	VICTORY RIVER

前程新頁

熱線電話：5-467933

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳真：5-594238
中區：德輔道中26號華人銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華道127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$100.-
超越此面積
收費以HK$ 33.- 方吋計
（不折不扣）

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度有意者請晚九時半後電5-491181內綫30號容先生洽。

聘請記者

某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷及聯絡電話，函華僑日報信箱二四五號，有經驗者優先考慮。

夜校聘請

①男職員：預科程度（葵興區工作）工作時間：星期一至五，六時至十時。
②學位教師：教A Level 英文科（UE），喜教UE 經驗。
有意請電0-4132104（二時後）
0-4227090（夜）

津中職工

自由津中誠聘下列職工：
①職員乙名，中五程度，主要操作電腦及一般使務。
②男性工場工友乙名，年四十歲以下，體健耐勞，略具電器或機器木工等常識者優先考慮。月薪$3500起。
有意請詳繕履歷附電話近照函九龍南昌街298 號校長收。

幼稚園主任港島工作

已受兩年制訓練，具行政經驗優先，入職薪金由$5000起，即時到職，請繕履歷近照寄GPO BOX 1023H K 或電5—8155678

女文員

能打字曾習簿記薪優煩書履歷年歲所欲薪酬附近照地址電話寄英皇道一八號二〇九室洽

電氣技工及見習

有修理大廈水電工程經驗曾習無綫電科目更佳煩書履歷年齡地址電話附近照所欲薪酬寄香港英皇道18號209 室約洽

聘請文員

中區某文化機構聘文員一名，朝十晚六。應徵者須中學畢業，性別不拘，具有關工作經驗者優先考慮。請於中午十二時至下午二時電5-490882區先生洽。

聘請助教

跑馬地區非牟利幼稚園誠聘幼師助教薪優年25以下有意請繕履歷寄跑馬地樂活道2A 幼稚園校長收或辦公時間電5－769824

聘請植字員

本報植字部聘請植字員工有意請電H 491181內線20

幼兒中心

急聘已註册工作員或中五程度年20以上無須經驗可保送受訓土瓜灣區工作電3-652262

急聘幼師

沙田馬鞍山中英文幼稚園聘幼師，高薪，供午膳，有意請電0-6426033約見。

老人中心

誠聘福利工作員年21歲或以上中學會考五科合格（包括英文課程乙）有經驗者優先申請者請具履歷及近照於十月十一日前寄香港堅尼地城域多利道47號聖路加福音會。

補習學校機構誠聘補習教師

九龍新蒲各校聯合聘請：
①助理主任：預科起，有教書經驗。
②全職教師或助教：F 5起，不須經驗，要盡責。
③行政文員。
④上午或下午半日教師：每週五天工作。須簽約半年。
學校福利優厚，有在職訓練及晚上進修課程，薪金$5000起（或視政府薪級）。電3-7968419或3-7968436。

上水大埔補習學校誠聘教師及文員

①教師：F 5起，無須經驗，須盡責。
②助理主任：預科起，有教書經驗。
③行政文員及助教：F 5起。
學校福利優厚，大假、雙糧、公積金及醫療津貼等，月薪$5000起。
電：0-6548608 。

聘請女文員

津貼小學請校務員乙名中五程度打字快捷略懂初級簿記。有意者請電：（上午九時至十二時）3—360611

代課教師

新界某按額資助中學聘請中文代課教師（由十月十三日至十月卅日）有意者請電0671749 5洽

Typing Clerk

Urgently wanted by a well-established private school on Island.
Salary: HK$42,000 p.a. up.
Please call 5-202101
Miss Lo.

物理教師

銅鑼灣按位資助中文中學誠聘高年級物理科學位教師十一月到職請具函並附近照寄本報信箱446 號

手袋行誠聘

Ⓐ接待員（Receptionist ），流利中、英文。
Ⓑ信差：刻苦耐勞，男50以下。
有意請電3-7989788 鄧洽

男司機

中區商行誠聘薪優須兩年以上實際駕駛房車經驗
⑤213608何先生洽

電單車送單

元朗區商行工作，年18上有駕駛經驗，初中程度，薪優工佳。辦公時③840071李小姐洽。

九龍區工業津貼中學

誠聘英文科學位教師，須於十二月一日到任，有意請函附履歷、近照及電話華僑日報信箱1479號，合則約見。

東區幼兒園

誠聘已註册幼兒工作員，跟政府起薪點，　，有意請電⑤8859622

北角受助中學

誠聘下列學位教師
1.歷史（任教高年級）
2.經公／英文
請繕履歷及電話寄北角寶馬山道20號校長收

粉嶺津中

現聘學校助理兩名，女性，年30以下，中五程度，略懂打字，中文字體端正，有學校工作經驗者優先。有意請電0-6727455 李小姐洽。

政府資助安老院（荃灣區）

急聘輔導員，男性，年21以上，會考五科合格，需輪更，薪$4705起，公積金制，有意請電0-4982558 或函荃灣郵箱102 號

津中地理科教師

新界東區新辦中學近火車站誠聘地理科教師乙名任教中六中七地理可晉升高級學位教師十一月下旬到職或面議日期有意請十月十二日前函本報276 號信箱約見

補習學校誠聘

全職及兼職導師，F.5程度，無須經驗，專人指導，九龍及沙田區工作；薪$4000起，有意電3-3516912或3—3516913。

男練習生

中區商行誠聘薪優工作年17起辦公時電⑤216169李小姐洽

幼兒工作員

急聘註册已受訓幼兒工作員。薪$3720～$6970。親臨或郵寄履歷相片荃灣荃景花園十二座地下。電0-4134979洽。

Urgently required by well-established insurance company in Central office.

1. CLAIMS CLERKS
2. CLERKS/TYPISTS
3. TELEPHONE OPERATOR
4. OFFICE ATTENDANT (M)

Please contact 5-226015
Miss Leung for interview.

誠聘教師

元朗區中學優薪誠聘數理兼英文科及中文兼歷史科教師各一名有意應徵者請電0-4774266梁洽

實驗室技術員

深水埗區津中急聘Ⅱ級或Ⅲ級實驗室技術員乙名。應徵Ⅲ級技術員須中學會考五科及格包括英文（課程乙）及兩理科，有意者請電3-862988佛教大雄中學約見。

地理教師

九龍市區津中聘請地理兼英文學位教師乙名，有教育文憑者優先考慮，一月到職，請親繕履歷函華僑日報1091信箱。

實驗室助理

九龍區學校誠聘實驗助理，薪優供午膳可進修有意者請電3-7577010 洽

誠聘幼師

大埔區聘已受訓或有經驗之全日及半日幼師薪優有意者電0-6536365 洽

屯門津中

聘英文學位或文憑教師電0-4666871約見

津中代課

會計及打字代課教師，文憑或學位，屯門區工作。電0-4666802 約見。

英文科教師

新界區中學聘英文科教師，入職薪酬及公積金與津校相同，有意電：0-4772960 。

依賴在國內生產，必須在本港保存一定生產能力，否則本港經濟會有危機。

近來，七國聯手干預美元，使到美元匯價節節下降，但聯繫匯率制度使到港元亦告貶值，但以現時本港處於非常時期來看，如果能夠因港元匯價下降而提高出口量，可以使到本港經濟和人心起振重作用，則於好事。

希望七國能夠貫徹壓止美元高企的行動，使到美元企穩在一個合理低位。如果不幸美元匯價持續上揚，不單只可能令到全球經濟失衡，香港所受的打擊會比其他國家更大，所以，七國干預美元的政策，切勿虎頭蛇尾，否則眾人累己。

港經濟受六四沖擊　美元貶值利港出口

KLINE
星馬綫
直航：星加坡、巴生港
森比先鋒輪
M.S."PIONEER SEB
(VOY.4)
十月十八日抵港
十月十九日開行
收貨站：太平洋倉庫有限公
九龍油塘灣仁宇閣62地段3
電話：3-475221,3-475277
總代理：中央航業有限
CENTRAL MARIT
皇后大道中陸佑行六樓 電話：

Mitsui
C.R. ABIDJAN
往：諾角角、阿巴巴、杜亞拉、特馬、阿比姜。
十月十八日開到
總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司
香港夏慤道十八號海富中心第二座十九、廿樓
電話：五—二九三一一〇·八一三六八〇〇
往：德班、伊利沙伯港、開普敦。

入口船

今日入口

（船名）	（時間）
	MILD VICTORY 上午10
宏春	HON CHUN晨早
陶南九號	DONAM NO. 9 下午5時
昌盛	THUBAN 上午1時
仙女星	ANDROMEDA STAR 中
泰來	TAI LAI 上午8時
大美	GREAT BEAUTY 下午5時
翡翠二號	EMERAED 2 中午
力康	NIHON 上午8時
航行者	SL. VOYAGER上午6時
利達馬士基	LEDA MAERSK下午10時
曼哈頓橋	MANHATTAN BRIDGE下
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE
海達	HAIDA下午2時
馬士基探戈	MAERSK TANGO下午9
	MOR AY BANK上午1時
易津	TRADE RELISH 上午1時
海有	HAI YOU 中午
立都	RATU KONSORTIUN下
放江	AOJIANG上午6時
駿山	JUNSHAN下午8時
崑崙山	KUNLUNGSHAN上午8時
	STAR DJERVANGER
延安五號	YANANWUHAO上午7時
新大阪	ZIM OSAKA上午3時
加州土星	CALIFORNIA SATURN
	YEMEN PIONEER上午1
山霞三號	SUN KUNG 3 上午2時
海陽	MARINE BRIGHT中午

明日入口

希爾威德	SD. HELVETIA 上午7時
白山	HAKUSAN 2 上午2時
海隆	HAI LONG
綠洲	NEW OASIS上午6時
施基爾斯基	H CEGIELSKI 上午11時
漢江	HANGANG GLORY上午
百利達	PLANETA下午5時
馬士基爾維	MAEPSK PINTO 上午4
福興二號	FOO HSING 2上午
金和	PLEIADES上午
珊瑚公主	CORAL PRINCESS上午
聊紫泉	LIUXUQUAN上午7時
錦江	JINJIANG上午
自由	SL. FREEDOM 上午10時
普樂總統	PRES. POLK上午
麥堅尼馬士基	MCKINNEY MAERSK
太平洋箭	PACIFIC ARROW 下午
海皇鑽石	NEP. DIAMOND上午9時
烈拿	SD. LEDRA 下午
明樂	MING PLEASURE下午
馬蘭	MALAN
海德堡快輪	HEIDELBERG EXPRES
長榮	EVER GROUP 上午8時
安寧勇士	EARNEST VENTURE
南江	NAMGANG GLORY
威來水星	VILLE DE MERCURE
	BORIS ANDREEV
東星	EASTETN MARS上午6
檳城	BINCHENG
慶榮	QING RONG上午9時
飛鷹	EAGLE WAVE上午
怡春	YICHUN

※　※　※　※

（船名）（西名）
基亞華列　KIA WALEED

七彩銀幔

精力過剩馬不停蹄參予各項外交活動
譚詠麟最緊要開心 友朋遠永唱慈台赴

阿倫表示：自己幫朋友也求自己開心。

阿倫唱「星聲幔」完畢後，龍吐珠。

阿倫表示：自己幫朋友也求自己開心。

1990 中學會考預習專輯
明德出版社
MILL & DALE PRESS

Chemistry (1)

R. Chu

Unit 1

Revision notes Atomic Structure, Periodic Table and Chemical Bonding.

1. Atomic Structure

1.1 Proton, neutron and electron are the three fundamental particles making up an atom.

1.2 Some properties of the three particles:

	Symbol	Relative charge	Relative mass
Proton	p	+1	1
Neutron	n	0	1
Electron	e	-1	$\frac{1}{1840}$

1.3 Atomic number(Z) of an element is the number of protons in its atom. It is a fundamental characteristic of an element. Mass number(A) of an element is the total number of protons and neutrons in its atom.

1.4 The number of the fundamental particles in atom X is denoted by its full atomic symbol as shown below.

$$^{A}_{Z}X$$

1.5 Isotopes of an element are atoms having the same number of protons (i.e. same Z) but different number of neutrons (i.e. different A). They have the same chemical properties, e.g. $^{35}_{17}Cl$ and $^{37}_{17}Cl$.

1.6 According to Rutherford's atomic model, an atom is regarded as consisting of a minute nucleus (composed of protons and neutrons) with electrons moving around it.

1.7 The electrons in an atom are in different energy levels. They move rapidly in "shells" around the nucleus. The shells are at different distances from the nucleus and are numbered, with the 1st shell being nearest to the nucleus, and so on.

1.8 The 1st shell can accommodate 2 electrons, the 2nd shell 8 electrons and the 3rd shell 18 electrons.

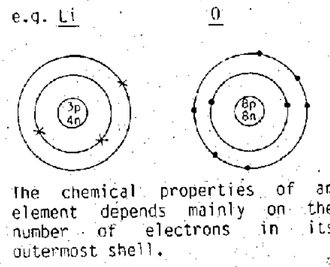
1.9 The electronic configuration (i.e. arrangement of the electrons outside the nucleus) of the first 20 elements are given below

1. H 1
2. He 2
3. Li 2.1
4. Be 2.2
5. B 2.3
6. C 2.4
7. N 2.5
8. O 2.6
9. F 2.7
10. Ne 2.8
11. Na 2.8.1
12. Mg 2.8.2
13. Al 2.8.3
14. Si 2.8.4
15. P 2.8.5
16. S 2.8.6
17. Cl 2.8.7
18. Ar 2.8.8
19. K 2.8.8.1
20. Ca 2.8.8.2

Note the e.c. of K and Ca carefully.

1.20 The electronic configuration may be represent by the following diagrams.

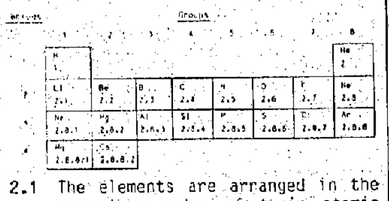
e.g. Li　　O



1.21 The chemical properties of an element depends mainly on the number of electrons in its outermost shell.

2. The Periodic Table

Shown below is the part of the Periodic Table consisting of the first 20 elements together with their electronic configurations.



2.1 The elements are arranged in the ascending order of their atomic numbers in the Periodic table.

2.2 The elements fall into 8 vertical groups and several horizontal periods.

2.3 Elements having the same number of electrons in the outermost atomic shells are in the same group. This number is the same as the group number.

2.4 Elements having the same number of electron shells are in the same period. This number is the same as the period number.
e.g.C is the group 4, so, it has $4e^-$ in its outermost shell.
C is in 2nd period, so, it has 2 electron shells.

2.5 Some groups have special family names:
Group 1 -- Alkali metals
Group 2 -- Alkaline-earth metals
Group 7 -- The Helogens
Group 8 -- The noble elements

2.6 Elements in the same group have similar chemical properties though their reactivity varies down the group.

2.7 Trends down group:
(a)Atomic size increases (as there are more electron shells).
(b)Metallic character increases.
(c)B.p., m.p. and density increase.
(d)Reactivity of metals increases.
(d)Reactivity of non-metals decreases.

2.8 Trends across a period:
(a)Atomic size decreases as electrons are more strongly attracted to the nucleus.
(b)Metallic character decreases, i.e. metals (e.g. Na) gradually changes to semi-metals or amphoteric metals (e.g. Al) (e.g. Si) and finally to non-metals (e.g. Cl).
(c)M.p., b.p. and density usually increase from group 1 to group 4 and then decrease to group 8.

3. Chemical Bonding

3.1 Chemical bonding describes the force or structure which keep two or more atoms, similar or different, linked together.

3.2 Since noble elements (e.g. He, Ne, Ar) are chemically inert and they all have complete outermost shells (i.e. having 2 or 8 e^- in the outermost shell), so, their electronic configuration might represent a sort of stable electronic configuration (known as stable duplet and octet). As a consequence, all the other elements will have unstable configurations.

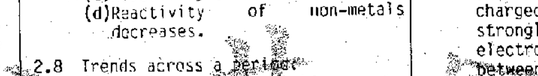
3.3 Through the chemical bonding, all the elements will be able to attain the stable duplet or octet.

3.4 An atom may achieve the stable electronic configuration by one of the following three ways:
(a)losting one or more electrons, to become a positive ion (cation),
(b)gaining one or more electrons to become a negative ion (anion),
(c)sharing one or more electrons.

3.5 Three basic types of chemical bonding:-
(a)electrovalent (ionic) bond
(b)covalent bond
(c)metallic bond

3.6 Electrovalent (or ionic) bond is usually formed between a metal and a non-metal. Electron is transferred from a metal atom to a non-metal atom to give a cation and an anion. These oppositely-charged ions are then attracted strongly together by an electrostatic forces such force between the ions constitutes the ionic bond.

e.g.



(2.8.1) (2.8.7) (2.8) (2.8.8)
Each ion has a stable electronic configuration.

3.7 A compound composed of ions is known as an ionic compound.

3.8 When two non-metals combine together, neither of them will be willing to lose electrons, so, they can achieve a stable electronic configuration only by sharing a pair of electrons, one from each bonded atoms. The electron pairs shared between two atoms are called the bond pairs or covalent bonds.
one bond pair ⇔ a single bond
two bond pairs ⇔ a double bond
three bond pairs ⇔ a triple bond
Each bond pair is represented as a stroke in a simplified diagram: a single bond as "-", a double bond as "=" and a triple bond as "≡".

3.9 A co-ordinate covalent (or dative) bond is resulted when a shared pair of electrons totally from one of the bonded atoms. However, it is identical in nature to a normal covalent bond.

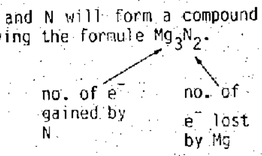
3.10 Electron pairs not taking part in forming covalent bonds are known as lone pairs.

3.11 A compound consisting of atoms covalently-bonded together is known as a covalent compounds.

3.12 The chemical formula of a compound can be obtained by considering the number of electrons its constituent elements have to lose, to gain or to share in order to achieve a stable electronic configuration.

e.g. Mg has to lose $2e^-$ and N has to gain $3e^-$ to attain stable octet

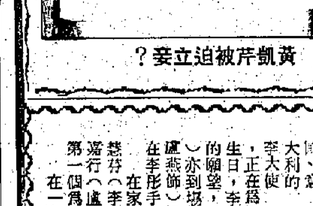
∴ Mg and N will form a compound having the formule Mg_3N_2.

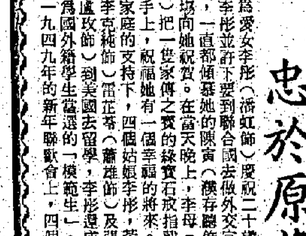


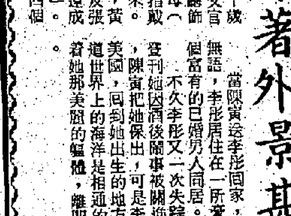
- To be continued -

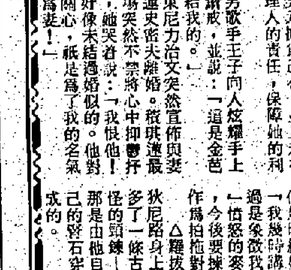
忠於原著外景甚多的苦悶

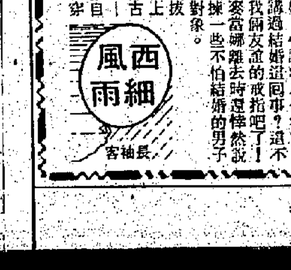
黃安立迫被芹凱？

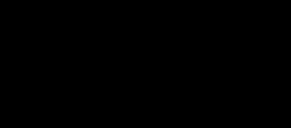












華納唱片有限公司
樂韻123
聯合主辦　有獎遊戲
獎品：蘇芮精選十三首（第二輯）唱片或盒帶
名額：十名　（若答中人數多以抽籤決定）

參加辦法：參加者只需填妥表格，貼於信封背後，寄香港荷李活道一〇六至一一六號華僑日報信封註明「樂韻123有獎遊戲」。

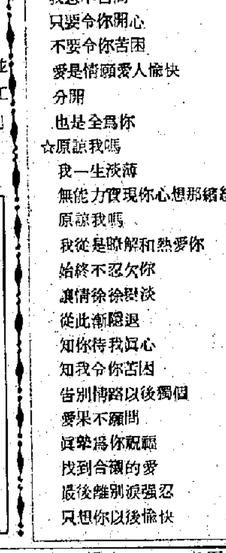
截止日期：十月十日，得獎名單下期公佈。

蘇芮精選十三首（第二輯）

蘇芮此張大碟的歌曲是收錄她近期的多張個人大碟的精選而成，並分為廣東歌和國語歌兩部份。廣東歌包括「憑着愛」、「休息工作再工作」、「我祇是個人」、「機場內」、「明朝醒了時」、「若即若離」，而國語歌則有「一切為明天」、「北西南東」、「都城」等。

問題：蘇芮在精選十三首（第二輯）的唱片封套裏，所穿的衣服是什麼顏色？

姓名：＿＿＿＿＿＿　性別：＿＿＿＿
年齡：＿＿＿＿　身份證號碼：＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿＿＿＿＿
＿＿＿＿＿＿　電話：＿＿＿＿



原諒我嗎

主唱：蘇永康
作曲：林慕德
作詞：勞雙恩
編曲：林慕德

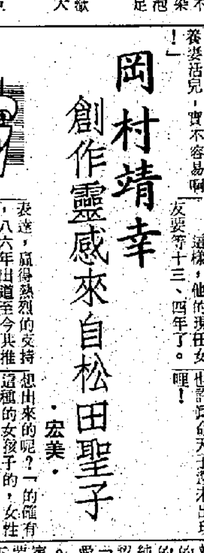
一個熱愛繽紛
一個習慣孤隱
兩個人原來從未近
我怎不自問
只要令你開心
不要令你苦困
愛是情願愛人愉快
分開
也是全為你

☆原諒我嗎
我一生淺薄
無能力實現你心想那繽紛世界
原諒我嗎
我從是瞭解和熱愛你
始終不忍欠你
讓情徐徐褪淡
從此漸隱退
知你待我真心
知我令你苦困
告別時路以後獨個
愛果不羅曲
真樂為你覓藴
找到合襯的愛
最後離別淚强忍
只想你以後愉快

勤克李 — 染未習陋 年兩道出

麗雅馮

訴細者歌



喜歡從前圓的我

無可否認，李克勤是個好動的人，好像前一陣子在湯出「白金巨星耀保良」之後，時頭皮起來，跟後台的工作人員搗蛋，對料忘形成一度粽子模樣。

「最近新唱片面世，有什麼希望嗎？」我問。

「當然是希望能賣破白金的數目，不過，也希望樂迷能接受我的新形象！」

「那麼，當初何以又要改變形象呢？」

「活潑佻皮的樣樣久了，怕樂迷看得膩，同時，自己亦日趨成熟，也該是行扮得正經一點。」李克勤說。

「問心一句，自己喜歡那個形象？」

「是從前那個。」

「為什麼？」我問。

「這才是真的我！」李克勤答道。

銀行存款剩無幾

「有真正戀愛過嗎？」

「有。」

「也該有吧！不過，怕樂迷看得膩，不想談這問題。」李克勤道。

「什麼時候會結婚？」

「我認為一個男性五、六十歲的結婚年齡大約在三十五歲，因為這個時候事業、經濟、思想各方面都成熟，足以負担一個家庭的艱辛，結婚後，要養兒育女，實不容易啊！」

「有沒有計劃？」

「無可否認，在經濟人過數給我的時候會有一個可觀的數目出現，不過，支出也不少，銀行存款有多少？」

「既然談到實的方面，我實行向他追供：「現正在走紅時候，收入不俗，銀行存款有多少？」

「無可否認，在經濟人過數給我的時候會有一個可觀的數目出現，不過，支出也不少，銀行存款有多少？」

「很快便所餘無幾了，所以，沒有什麼數字可以公佈。」

哈，想不到也是個「窮經」，很多男孩子都會暗戀一個哥哥的共性，由太極高手，不過，演出多了，一套服裝背是不可省的了，動輒就數千元一件襯衣，這實是不足為外人道的事實。

「對於戀情的看法如何？」我問。

「當然要認真，不可濫！」

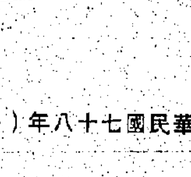
「有戀愛的經驗嗎？何時開始初戀？」

「大概是初中的時候

蘇文什記八七五

黃慎筆下的鐵拐李

魚雙



雙魚小品

是一位富翁。

默應，而對事物有很敏銳觀察力的畫家。

在福州西湖邊博物館中展出他那一幅鐵拐李，使人一看便不禁失笑。要知道漫畫不一定每一幅都要火辣辣的，有積極的一笑，已產生了漫畫應有的效果。能使人得到歐染的一笑，便使人在緊張生活中得以略為緩弛一下神經，這一下子的鬆弛，能使人一笑的漫畫，別以為沒有藝術價值，其實它的意義並不下於千幅針砭時弊的漫畫。

或激勵心弦的大作品。

黃慎這一幅鐵拐李，畫的是一個生身側面像，但他也寫了一些，胸部以下的衣服，手持的葫蘆都是敬而遠之，看來雖沒有甚麼意義，看便發笑，與畫家的一笑張嘴，與他一下緊張的意義了。在工作追求過分好，自讓背起，但即為女同學所喜，請恒食巧力克，送筆、書簽等物界恒。及諮足社會做事，獻身於恒之女人，以打敗計，是以恒逕今有女人應付裕餘，此數以外者，則為新相識。沒到理嚇，卻之不恭也。

眾笑問阮叔，聽講恒近日桃花運大紅大紫。

阮叔笑曰：自參與木箱現形，面目為公衆熟識，街上或茶樓食肆，常被特別招待，月前往澳，鄰座有婦，推奚搭訕曰：「阮叔，你常過澳門乎？」阮叔訝問：「已也識我？」婦曰：「我常欣賞你現形之木箱者。」原來如此，上岸後相與飲茶，且成知己朋友。

阮叔年逾知命，尚有桃花運可行，其為女人渴丸而又常境形於木箱者，不被吾進股中者稀矣！

有猶王那樣聰明，機警，實並沒有在出生後夭折，洛莉爾與猶王也認識，他只不過因是弱智嬰，據她說，有次她曾問兒，父母一直不讓他與猶王摸及他的學生弟弟外界接觸。後來智力趨，猶王顯得十分困惑不好，才過正常生活。現在與人們看到的就是像西：猶王的物弟像此。

孫燕

公關手記

麗人

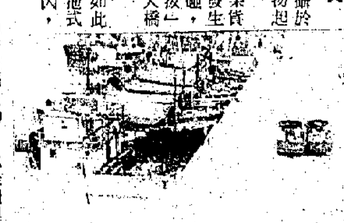
此兩車在拍拖前進　路闊車少不解其故

園．文．森溪

是攝於

荷子百物起卸區。

兩架貨車似乎發生輕微相碰，偶然「拔」相機於天橋



長鏡頭

俯瞰四千八百噸，到了中央，大手腳化出去，只能填五年無底洞也還勉強。於是上海便給拖到焦頭爛額。

四十年中，五年恐產上海才可填無底洞，其餘三十五年，當然算別處來源去填。

「自負緩衝」之壁一喊出，那些擁護「社會主義」的鐵杆子，自然心寒：因為國營企業基本上要靠這種補貼才能生存，才能成長，如果「自負盈虧」，豈不完蛋？即此一喊，就大有理由，強制「改革」，即大開殺戒亦非所計也。

旁敲集

朋友多次邀約去打壁球和游泳，都被我婉拒了。

不為什麼，只因為「忙」。

朋友總是搖頭，嘲弄的批評我不會享受生活。

他說：「日忙夜忙，完全沒有個人的生活享受，連做運動也說沒有時間，這究竟是為了什麼？」

「難道是為了錢嗎？做久除了賺錢，該有別的嗎？」

朋友言重了，也把我得太市儈了，所以自忙夜忙，不是為了錢，對自己的一種交待而已。

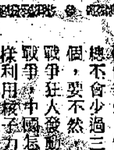
無意將自己說得太清高，畢竟在是事實，一心想在事業上開闢一個名堂，幹一點成績來，可是實質的把一件事情做好一點，便非要耗事親力親為不可，結果一步步的陷入困境，已到了不能自拔的地步。

正如俗語所云：「洗澡了頭」，不能回頭，只好勇往直前，於是一頭鑽忙。

花朝

向自己交待

日昇



各抒己見

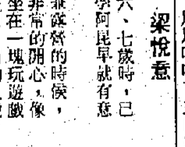
聽潮人語

貓王「復活」

觀浪客

「貓王」皮禮士利已近世了十幾年，但有人認為，那些堅持說「貓王」未死，或怒之下，與她離婚，讓她去再嫁一個有錢人，亦不少人行了出之後，過好晒移民之後，返回香港。無他者，在外國之生活即非如此好極，在香港即又唔同，捞了這票的生世人，社會關係，各方面亦易話圓滿之後回來，足足吃喝了三日三夜。

大會計在加拿大坐到呆晒，當其搞



名流士風

人人開定太平門

太子森

金牌庄家開完「百樂門」之後，最近又開「第一城市」。法蘭西總統亦話他市際生，專門殘殺，果然見腐害。然而，信不到金牌庄家亦有此功力。無他者，在股市中捉了這麼久之時日，加上其頭腦這麼的精活，自然是可以成名成家之一樁哟仔，雖然口口聲聲就是對鄧伯伯之政權仍有信心，認為其一國兩制及五十大，日已亦為加拿大人。

講開又講，時下不少關佬，雖然仍有相當主之身家在本地，可是，却早了開好「太平門」，就以趁家裁而言，亦已經早已開好「太平門」矣，分分鐘可以行人。不少人亦分分鐘可以行人，亦不少人行了出之後，過好晒移民之後，返回香港。無他者，在外國之生活即非如此好極，在香港即又唔同，捞了這票的生世人，社會關係，各方面亦易話圓滿之後回來，足足吃喝了三日三夜。

校園內外

刻骨銘心

小雅

在「曲終悵未了」一片中，以著名男中音戴和其學生蘇菲亞的一段悄悄引人深思。戴因為心臟病的原故，以至要永遠離開舞台，而在此時認識了友人的侄女蘇菲亞。蘇菲亞是一位年青（只有十八歲）而聰頴的女孩，在歌唱方面亦很有天份，她為戴的歌聲，早已傾慕不已，遂而跟隨戴學聲，然而，其實兩人早已互相愛上了對方，只是戴知道自己患上心臟病，已經沒有很多時日在世了，為免蘇菲亞日後痛苦，只好斬斷蘇菲亞的愛念，使得兩人在最後的一段日子，都有些不快。但縱是如此，兩人均不能自心中消除對方的臉容。

世間那就是這樣，不能如願如人意。有時候，即使你是富家公子，小姐，甚至是一國之君，有些事情仍然是改變不了。不過，有時我會這樣想：得到的可不一定就是好，有時候得到之後，才發覺跟理想中的相差太遠，與其叫人失望，倒不如得不著而一生愛慕的刻骨銘心。

新聞故事

丸仔之累記

梁悅意

其實，那得綽号妮在十六、七歲時，已是「十月齐菜」，同班男同學叫她做「菜」，也有叫她做「香蕉」，但混亂之間，其中有個身材最好的却大叫「雞菜」！

奇怪，大家協議中是沒有「雞菜」的，到底那女的遇到什麼事情？於是，有人向她細問究竟，她笑着道：「他們有十多隻手向我全身偷襲，你們說，我不叫「雞菜」還能叫什麼？」

笑話，引來一陣哄然大笑。阿昆大樂之餘，自願多講一個笑話獻給大家。

他道：「話說非洲某國元首訪蘇，負責接待他的蘇聯高官，存心整蠱他以示自己國家有一種國粹，非常刺激，不知該名元首是否夠胆色試，立刻舉氣干裘地道：「我身經百戰，什麼也不怕的。願意一試這刺激的國粹！」

於是，那高官就拿出一枝左輪手槍，六個子彈膛裏只有二粒子彈，然後，扳機連格發射，那元首被嚇到屁滾尿流，那官員笑笑道：「這玩意叫做『俄羅斯輪盤』，好玩麼？」

稍後，元首又反邀該高官回訪，回時，他遵出六名性感靓女，吩咐任擇其一，並聲言獲選可為其作口交服務的。那官員聞言哲極，遂選其中一個。（五）

果然，大家睡到半夜，有女的大叫「香蕉」，也有女的叫「香蕉」，同混男同學叫她最有意思，來判斷一個女子的貞操，在他們的觀念上認為是處女最怕痛。當然這是憑想像而來的

但是，專家研究認為，對摄感而言，是女子性感的一個轉代，而性感是實際的樊形。有一部份年輕女性就是常常使用搔癢的辦法，來求得性快感，在開始青春期後「第一次」的時候，有時候會這樣做，這種表現多在同性之間至於和異性的談情說愛發展到觸摸階段時就不是這樣，對方對異性一開始摸摸不會使人反感，特別是搔癢引起的咯咯笑聲暴露陶醉，後吻，撫摸最

搔癢和性快感

如果在「男女授受不親」的時代，除非到了床上，在結婚之前，就不能握手、擁抱、接吻，那是絕不可以的。

用不着說，愛撫、擁抱、接吻，那是絕不可以的。

側重是乳房。

女子某些特別性感的部位，在少女時期或接近停經年齡，會自動插

西歐人士曾經有過以為搔癢的部位，把搔癢的言詞放進到性行為中，如德語中女子的陰蒂被稱為「拉丁語中，「搔」是有了思。

如果搔癢不是過度使人畏懼的話，異性的搔癢，是有明顯的性挑逗作用。

觸覺是兩性關係的起點，在各種感覺中是最大的。

性世界

科學的性知識專欄

強姦妻子

風

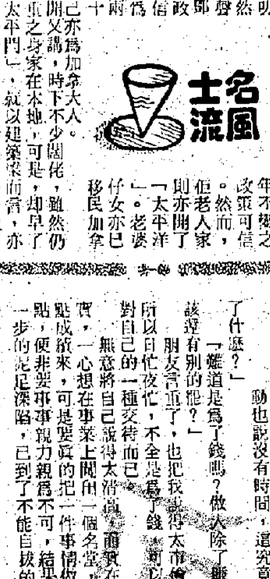
美國亞特蘭大市有一個藥廠技工，常在晚上加班要加班時，就被色狼潛進屋內，強姦了至少二十次。為了這是家醜，婦女不敢張揚，她一人，而強姦一定在夫妻之間。

因此，在所有的感覺中，男女的觸覺是最富有愛情的色彩的，性愛就離不開異性身體的直接接觸。從另一個角度說，觸覺又是最缺乏理智的。人的性慾衝動到相當程度，會憎不自禁地出現性接觸慾望和性接觸動作。所有性越軌行為，都是通過觸覺行為構成的。

觸覺可以性起快感，但也可以產起反感或者接人的異樣感覺，例如搔癢。

搔癢也和性有關，一位性專家認為，怕癢是觸覺的副產品，也許是皮膚的基佐現象。又有人說怕癢是先天賦予女性避免性侵犯的生理功能，女性因為怕癢，敏密地遮蔽着性敏感區，使之不輕易被男子伸手過來。

在有些民族的男女性生活裡，怕癢被視作為是某種樂誌。冰島人會以怕癢表現的程



羅娜說：好身裁的女人不當健美操教練是暴殄天物。

兜圈子

甲乙二人路過，半夜甲出外散步迷途，天明始歸，乙說：「嚇死我？成夜去了那裏？」

「行行下迷失方向，圍一個當地人，指我沿河行就得了，行到天光，至發現行的是一個池塘。」

誰笨

甲乙二人爭論，最後無結果，甲乃向丙訴苦：「阿乙真係笨到冇得救，同他講道理，講極唔明，激到我死。」

丙說：「你知你係聰明過，不過你若更加聰明，但就唔會笨到再同你爭論下去了。」

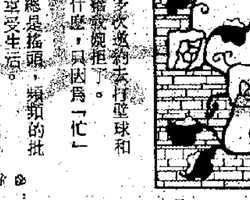
性俗奇趣錄

借妻敬神合家歡

在西南非洲納米比亞北部梅羅波河下游的十幾個大小部族，以向任何一個村人求借妻子去敬神，做為神人交合的男人，不論老少，都可以向任何一個有啓事要辦時，依例可能承認每次加班至將近天光回來，冒充色狼強姦妻子身上分一杯羹。

而且這很高，稍不小心，便會產生惡外，起不了作用，自身難保。

智慧廣場



果然，色狼又出現，他準備出入似乎十分熟識了，埋伏的警員一湧而上，按下噴面黑布帽，意圖不軌的快感。

加班之夜發生，加上色狼對出入似乎十分熟識了，埋伏的警員一湧而上，按下噴面黑布帽，意圖不軌的快感。

車禍奇景

田克

美國一條超級公路，果臨時換綫，引起方向有二部滿載木材的巨型錯誤，就有問題了。這匠車失事反側，出現很輛大貨車就是臨時換綫而失事，恰巧撞向「錯有警惕性又很矛盾的場面。

由於超級公路交通繁忙，日夜車輛穿梭往斷橫臥車邊的路牌，這來，而且速很高，稍不小心，便會產生惡外，起不了作用，自身難保仍存在的。

室內擺花禁忌

申孜

在有嬰幼兒或孕婦的臥室內擺花草，有些會影響和妨礙孕婦嬰幼兒的休息，飲食及健康。

具有濃烈香味的茉莉花、丁香、米蘭、水仙等花草，會減退孕婦的嗅覺與食慾，甚至引起頭痛，要心作嘔，心煩。

孕婦產後，嬰幼兒新陳代謝旺盛，需要有充份較空曠之地，而有些花草，如夜來香、丁香花之類的氧氣稀薄，在夜間吸進新鮮氧氣；吐出二氧化碳，從而奪走室內氧氣。

能夠引起皮膚過敏反應的花草，如萬年青、仙人掌、洋綉球、五彩球、報春花等很容易造成接觸過敏，如孕婦和嬰幼兒的皮膚不小心接觸了它們，或是將葉汁液弄到皮膚上，就會很快引起搔癢，皮膚粘膜水腫等症狀。若夾竹桃或水仙花的蜈莖誤入口中則會中毒。

尋根究底

性俗奇趣錄

三個催淚彈

羅隼

用手段——催淚瓦斯，俗稱為「催淚彈」，據說常時全中國一共只有三個，信不信由你。

就是說中國沒有催淚彈，但說全無也不是，有三個而已，既然沒有這類東西，又何有三個，不知這這三個是自製還是進口，是自製，諒必是樣品，我所知國內工廠，向來新產品出來，必要大量生產一番，才製新的。他的貨重不必如核子武器，雖然我們不知中國核子彈有幾個，要不然，總不會少過三個，要不然，為什麼不用來對付美國人，借來妻子就要在海神面前於一夜成海神，其實是指在地上的怪物通過殿走，明天先非關門不可了。

「每個師團都加強」，老李繼續說：「他們要先封自非要逐個打開不可，試問那裏有這樣充裕的時間呢？

中國進行多次核爆試驗，說明中國科技已到了一個新的水平，催淚彈，不過是一種普通的防暴武器，南韓幾乎天天動用，中國即使只有三個，向人購買或自製，易過借火，學運經過多月之長，要生產，要進口三百、三千、三萬……都有。難道催淚彈價格貴過人命？

不信由你只有三個，這三個該必是重事物館武器的陳列樣品，就算樣品，三個也不夠收藏，不過既言出之總理之口，又出之使節之口，那倒要信不信由你了。十一億人口，三個催淚彈，真是信不信由你了。

悠悠古今

李默

不斷收音機，我一向沒有聽收音機的習慣，自小就對於身外的事不感興趣，自小就相信看在眼中，摸在手中的，才是真。我且深信這是一個好習慣。

當然更不看電視。收音機的說話已然較柔和，都不能容忍（有沒有一個二話不說，全是音樂的電台考數理電0-6586855

萬水千山

化學武器可怕　性不亞於核彈

但，其中爭戰代現在其尤，用使及造製甚容易威脅有甚於核彈。

卻實際盛山．

現代武器中，最可怕的算是核彈和化學武器了，主要是這兩類武器後遺破壞力仍然極之可怕，其中化學武器破壞力表面上較核武為小，但却容易製造及使用。

化學武器在第一次世界大戰時就出現過，但沒有大量使用，而現代戰爭中，化武仍被使用，所以其實際威脅有甚於核彈的。

化學武器包括毒氣，催淚彈，芥子氣，生物細菌以經各種生產之化學武器，目前估計美蘇及各大國各有三至五萬噸化學武器外，還有三、四十個國家有能力生產化武，並能密輸往有需要國家雖敗外匯。

化武的可怕性不單止是其破壞力大，同時還有其可怕之後遺症，例如越戰時，美軍以落葉劑對付盾藏於叢林中的游擊隊，不單止破壞了當地自然生態，同時還破壞了七噸，使受化武洗禮之土地長時間失去耕作能力，而人體接觸到這些化武，輕則引起皮膚潰傷滯癒症。此外在長達八年的兩伊戰爭中，蘇軍入侵阿富汗，也在廣泛報道兩場現代地區戰爭中化武也被上用場。

化武可與核彈相提並論，正由於殺傷者均具後遺症，但更可怕者則是核武非一般國家能生產，並且核武研製作用大於實用，老今為止，核武因此可以相信實際受化武荼毒的人類遠多於核武，希特拉也曾以毒氣殺死大量猶太人。所以化武對人類潛在之威脅實在較核彈還大，加上現代化武威力更強人，其中之細菌化武，更足以造成整個地區或國家的瘟疫及傳染病，神經毒氣則嚴重破壞人類神經系統及思想，落葉劑之類的除草劑亦可使大面積地區農作物失收，造成饑荒，總言之現代化武之威力及可怕性已不亞於核彈了，其易於製造生產及使用約束性低，更屬難以評估之對人類潛在威脅。

較早前，美蘇兩國同意於未來十年銷毀現存化武，不過此悄形亦未可使全球化武威脅完全解除，還須其他有能力生產化武的國家亦同意簽署銷毀化武條約，否則化學武器便無法完全消滅，未來戰爭中，化武被廣泛性使用機會仍存在的。

世界最深地洞

孫飛

科技之窗

德懋恭

志地球科學家明年助明白地球大陸沿岸地一個深達和動力，在主要構孔最地下一萬深處的溫度及溫期會高達攝氏三百度，整個計劃要花五億馬克。

科學家認為，地球上現時已有一個深達四千公尺的鑽孔，這也是有助鑽探地球礦床，地震預測，利用地下熱，以及開發石油都很重要的測量工作正在此結晶岩礦床上進行。此項工作會延多八到十個月包括科學實驗，然後工要鑽孔的鑽探工作將展開。的學家相信深入地心鑽孔使他們

以姨稱人不及姨丈　帥級人馬一技之長

拾趣篇

温霜

每於幼兒園，必聽到孩子們高聲叫，「叔叔你好！阿姨你好！」很是有趣，近年再沒有到這些地方去，當然不可能再聽到了。

「叔叔你好」，再沒有了，可是「阿姨」之聲却不絕於耳，我初時聽得很不順耳，現在不但聽慣，而且自己也會把面對的婦女，除接受，表現得心，尤其是對方的姓氏或名字擺在前頭，像張姨，徐姨，或何姨之類，更為親切。

獨不聞也稱呼姨丈的，太太被人稱阿姨，我沒在旁邊，却未聞把代叫作「姨丈」的。她們還是以「先生」叫我。

「叔叔」沒有了，却來了個「師」，不是放在前頭，而是在後面，名字是阿明，就喚作「明師」，阿東，就叫「東師」，姓什麼，誰管得，被稱為「師」的，類多是技工身份，無論X姨也好，X師也好，無可否認，屬醫義之邦的好表現，只好理怨自己腦袋不靈事，一下子便頭昏腦漲了。

新到任的中國駐加拿大領事人員對記者說，三個催淚彈，人家肯送貨麼？在六四之前，新華門牆就會發射過催淚彈，這三個究竟包括不包括在內，不得而知。

醫案隨錄

中西張醫

暑邪兩例（四）

我得這位學生病者真有趣，怪不得常常不接受母親的意見。我邊把脉邊問她有什麼皮膚病，她俏皮地說：「你告吓？」我笑着對她說：「我那能告到你的皮膚病在那里？」隨着我看過她的舌色、脉象，這真是熱氣過了！

於是我準備擬方，但她忙擺擺手，示意叫我光看看她的背部，又再拽開綑上的秀髮說：「張醫師！這是什麼皮膚病呢？」

原來她的背部有多處的白斑出現，細的如綠豆大，大的如錢幣，因為她沒有晒太陽十多天，皮膚色素開始淺表，白色的斑更為明顯，斑界與皮膚界限清楚而頸上的皮膚又長了不少米粒大呈褐色的扁平丘疹，隆起手皮膚面。我看後問她說：「你何時發現這兩種皮膚異常現象呢？」她急着說：「以前是沒有的，但晒了很多月陽光，發熱後偶然發現的。」我正言對她說：「你背部是一種色素障礙的皮膚病，一般叫「白蝕」、皮膚病稱「白癜風」。至於頸部長出來的是一種扁平疣」。這兩種皮膚病狀都是慢性的，妳媽咪知道嗎？」

APPOINT　西蒙

APPOINT 動詞。任命，委派，指定，約定，確定，陳設。

THE TEAM HAS APPOINTED A NEW CAPTAIN. 這個球隊任命了一位新隊長。

THEY APPOINTED HIM AS THEIR REPRESENTATIVE. 他們委派他為代表。

THE UNIVERSITY APPOINTED AN ASSOCIATE PROFESSOR TO BE MY TUTOR. 大學指定了一位副教授担任我的導師。

WE APPOINTED THE NEXT DAY FOR THE OUTING. 我們約定第二天郊遊。

OUR VISITORS ARRIVED AT THE APPOINTED TIME. 我們的客人在約定的時間來了。

WE MUST APPOINT A DAY FOR THE NEXT MEETING. 我們要確定下次開會的日子。

THE HOUSE WAS POORLY APPOINTED. 這所房子陳設簡陋。

語法錯誤改正

「HE ALWAYS INSISTED TO HIS OPINION.」

（他總是堅持他的意見。）

「堅持」是「INSIST ON」，上句誤用了「INSIST TO」是錯誤的，改正如下：「HE ALWAYS INSISTED ON HIS OPINION.」

但用「PERSIST」（固執，堅持），與它連用的前置詞則用「IN」如：「HE PERSISTED IN HIS FOOLISH IDEAS.」（他堅持他的愚蠢的想法。）

含英咀華

趣記遊旅

害厲港香比賊大國美

人行步

走入店　來不方便嗎？」我發問：

人街，簡直　「你是外來人，難怪不是廣東人天　障得，老李說來帶些兒笑下，一點兒　話：「這更受盜好生厲害，麻煩沒有，　香港劫匪雖持有所謂，路邊有些魚　頂多不過是偷去部份名貴手檔賣魚的是　錶就是，可是組約成不同了個年青人從　一個女人和幾個男人衣師早已看　在海神面出是個香港　前於一夜學生，何以　成海神，其實是指在地上的怪在街　魚，連上慶典節今，人人都要談心頭肯　了。」

定，發現每個竇艇，都上了　一把大鎖，「竇東西不會帶

他在香港絕對不會做街頭魚販的，看起來非常投入，其為「馬死落地行」乎。

有一個竇賭腸粉的小販，寒風陣陣之下，還屋簷作掩護，一塊錢美金，七條像手指般大小的雷腸粉，本小利大，雖然他要移民到逍東來了。

找到老李的鐵錶店，面積雖小，但地點却好得很，門前行人往來頻密，進去坐一把下，「竇東西不會帶

遊旅記趣

我也回應他一句「原來在逍裏幹竇資是這般困難的。」

可是老李却自認，他鐘錶店已幹了多個年頭了。

搭訕了一會兒，我們便上街飲茶去，酒樓茶館和香港沒有兩樣，點心亦差不多，份量就較大，但售價却貴得多，折算港幣已接近廿元，真是長安不易居了。

聘請文員

文員 英國原裝 機械 六、作於下午時電 5-490882 區先生洽。

聘請幼師

幼師 沙田區新辦幼稚園 需要 幼師 及助教 無論有經驗 或無經驗 均可 受訓 由園方 負責 多名 01-6411632 或 0-6411031 0 能操流利 英語者優先 電話 3-8388855 李校長

聘普通話老師

普通話 幼稚園 聘請 普通話 老師 一名 中二 或以上 程度 每星期 教授 兩小時 每小時 60 元 起 電話 3-7604891 譚小姐

聘幼師

幼師 沙田區新辦幼稚園 需要 幼師 及助教 無論有經驗 或無經驗 均可 受訓 由園方 負責 多名 01-6411632 或 0-6411031 0 能操流利 英語者優先 電話 3-8388855 李校長

聘幼稚園

幼稚園 聘請 幼稚園 聘請 幼稚園 聘請

聘請

津貼中學 急聘數學科主任教師一名，要求有教學經驗，能編排課程，有意者請電8867888 詹生洽

身體弱能 注夜中學，中文及社會教師兩名，要求有教學經驗，能編排課程，有意者請電0-6913738 或0-6911377 孔

津貼中學 急聘數學科主任教師及英文科教師各一名，要求有教學經驗，能編排課程，有意者請電0-6913738 或0-6911377 孔

大埔津小 請兄弟二人同住，有意者請電0-6656209 吳

誠聘幼師 教師四名，要求有教學經驗，能編排課程，有意者請電0-6656209 吳

大埔幼師 誠聘幼稚園教師及校務員各一名，要求有教學經驗，能編排課程，有意者請電0-6656209 吳

津中代課 沙田中學及中一代課一名，要求有教學經驗，能編排課程，有意者請電0-6913738 或0-6911377 孔

幼師校務 屯門幼稚園聘幼師及校務員各一名，要求有教學經驗，能編排課程，有意者請電0-6913738 或0-6911377 孔

大埔津小 請兄弟二人同住，有意者請電0-6656209 吳

誠聘幼師 教師四名，要求有教學經驗，能編排課程，有意者請電0-6656209 吳

津中代課 沙田中學及中一代課一名，要求有教學經驗，能編排課程，有意者請電0-6913738 或0-6911377 孔

幼師校務 屯門幼稚園聘幼師及校務員各一名，要求有教學經驗，能編排課程，有意者請電0-6913738 或0-6911377 孔

急聘教師 全職兼職代課教師多名，要求有教學經驗，能編排課程，有意者請電0-6913738 或0-6911377 孔

書店 全職兼職代課教師多名，要求有教學經驗，能編排課程，有意者請電0-6913738 或0-6911377 孔

誠聘導師 地九各區均可，電6886020 許

津小校務 員宮塘蘇屋村中程度子端飾3846 打字優先電K4083833 冼

津小書記 官塘蘇屋村中程度子端飾3846 打字優先電K4083833 冼

誠聘導師 上門補習，名佳地，0-4520155

急聘教師 小學及英文教師各一名，有意者請電0-4520155

書局女店 員，有意者請電6823773

津小教師 中學教師，有意者請電0-6411791

沙市書記 及助教，有意者請電0-6411791

聘請幼師 幼師，有意者請電0-6411791

沙田幼師 全日制幼稚園教師，有意者請電0-6411791

半日幼師 西貢幼稚園教師，有意者請電0-6411791

素描人材 熟練人材，有意者請電0-6411791

聘請書記 中小學教師，有意者請電0-6411791

急聘教師 英文教師，有意者請電0-6411791

急聘書記 助理，有意者請電0-6411791

屯門區誠聘兼職導師中五或以上程度 0-4518128

學校文員 大專畢業，有意者請電0-4296893 約見

全兼職導師 男女中五或以上程度，有意者請電K7573929 洽

學校助理 大專畢業，有意者請電K7560281 約見

聘請記 中小學教師，有意者請電K7560281 約見

急聘教師 英文教師，有意者請電K7560281 約見

急聘書記 助理，有意者請電K7560281 約見

幼兒工作員 教師，有意者請電K7560281 約見

幼兒工作員 教師，有意者請電K7560281 約見

誠聘幼師 教師，有意者請電K7560281 約見

誠聘幼師 教師，有意者請電K7560281 約見

**誠聘幼師

本港新聞

旺角區居民協會 船民問題研討會

（港訊）旺角區居民協會鑑於近期滯港越南船民問題，一直困擾香港，前晚特在會所舉行「越南船民問題研討會」，出席發表意見的居民近百人大會並邀請立法局議員林偉強、旺角區議員陳清强分別主講船民的背景等問題。會長劉德培致詞中指出：越南船民滯港而帶來很多問題，例如社會秩序、經濟、治安、醫療衛生及環境問題等，對我們日常生活受到衝擊，該會是極為關注，雖然旺角區現時未有船民中心，暫時未有受到直接波及，但目前滯港的船民總數，超過五萬人，而且永無止境地繼續增長，因而旺角區的居民亦有他們的意見，借着今次研討會，希望集思廣益，發表意見共同協助政府解決船民問題。

會中出席的居民均熱烈發表意見，他們都認為香港應收容為第一收容港，才是解決問題的基本方法，同時更希望立法局支持通過不再予以撥款，使到此問題強，區議員陳清强，會能解決，但亦有一位居民對越南船民極為同情，認為禁閉式的生活極為枯燥，但亦有居民絕對反對船民予以開放，因為開放式的船民中心對居民的滋擾實在太大，有關的意見，兩位主講嘉賓，答允當代為轉達。

圖：旺角區居民協會舉辦「船民問題研討會」，立法局議員林偉强、區議員陳清强，會長劉德培主持討論。

金域假日酒店 委任三位新職

（港訊）金域假日酒店宣佈委任陳婉娜小姐為副宴會部經理；梁小姐畢業於美國佛羅里達國際大學的酒店管理專上課程，曾任職世界酒店之宴會部業務代表一職。

金域假日酒店總經理（商務客戶部）監及關淑賢小姐為宴會經理（商務客戶部）。

溫先生於一九八六年加入金域假日酒店，獲擢升為宴會經理一職。關小姐於一九八三年加入金域假日酒店，獲擢升前，曾出任萬豪酒店任宴會經理一職。

圖：（上）梁婉娜小姐，（中）溫世傑先生及（下）關淑賢小姐。

華僑日報讀者 香港賽馬會助學金 九月廿日起派發支票

華僑日報讀香港賽馬會助學金，八九——九〇年度首期助學金支票，由九月廿日起分批派發，以後各期由十一月份起按月直接寄往學校，直至本學期完結為止。獲助同學，請限下列日期及程序到香港荷李活道一〇號華僑日報總社領取。年幼同學，請由家長陪同。獲助同學抵埗後，先查閱大堂張貼名單上自己的編號，然向職員索取「領取證」，及即時填妥一份收據及簽回可發領助學金支票。

各同學須攜備：

（一）九月份學費收條，或校方發給之收費證明。

（二）獲助同學之一寸正面近照一張。

（註：獲助同學如未領身份證者，須攜備出世紙或其它身份證明文件。）

領取時間： 上午十一時至下午一時　下午二時至五時半

香港賽馬會助學金

九月二十日：第一至二批
廿一日：第三至四批
廿二日：第五至六批
廿三日：第七至八批
廿五日：第九至十批
廿六日：第十一至十二批
廿七日：第十三至十四批
廿八日：第十五至十六批
廿九日：第十七批

派發日期：

華僑日報讀者助學金

派發日期： 十月二日：第一至二批　三日：第三至四批

以上各批未來領取支票之同學請即來補領，勿再延

星期日休息

無須入睇樓 **財團收購** 免費詢估價 **不交吉樓** 歡迎詢問 **舖及交吉樓**
致利地產③3120823
尖沙咀海防道34號寶峯大廈7字樓D座

中信投資公司
不交吉樓舖　交吉亦可
全幢或大量更佳　無需看樓
即日成交　港九均合
財團徵求
3-7648712（專綫）

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3-928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下（水務局對面）

財團徵求
即時付款　不交吉樓　亦可　全幢分層　樓　須看　均合
③7809676　金山行

出讓 龍九
補習社讓 補習社地點佳，現時學生多，本快無報酬，有意者請電1128138 四3723 何伯伯

分類廣告
大字四個　小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請携備身份証）

★商業樓宇連孖舖★
紅磡正火車站碼頭斑馬線旺地黐
合酒家火窩店賓館各行業
獨立大梯
單邊孖舖1700呎　★月租90000元
一樓　5000呎
二樓　5000呎　★吉售880萬
永寶地產獨家代理K631815

購收租舖
天祥地產
成交最快　免費估價　佣金照付　行家來盤　分層・均合　全幢・收租
九龍上海街136號閣樓K 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下
K 7709918　（假日照常）

租賃 龍九
屯門海邊 海翠花園東南向全新裝修 實用1000呎 連車位 全新裝修 租$8000 售$1100萬 詳情電0-4582127

近葵芳地鐵站罕有旺舖租售
興芳路188號
直接業主（免佣）得富投資有限公司 電0-4282874李小姐

租讓

廠房吉售
荃灣全幅工業中心實用10,088呎 售價450萬 實用面積約9,605呎 售價450萬 有意請電3-9521 28晚或假日洽

補習社誠讓
葵芳區補習社，已經營二年多，現誠意出讓，可致電0—西二〇三八八〇陳先生洽。

錦綉花園
8座 型正東南裝修 電話 有便 0-4716288

閣樓招租
青山道青林街192號約32號面積九百呎 適合 發型屋診所 有意請電0-1692611410 朱洛

地廠招租
青山道青林街192號約32號面積九百呎 適合發型屋診所有意請電0-1692611410朱洛

出讓 港香

收購樓舖
交吉或不交吉無可志在必得
交易或成交快結束
代按揭中環地下浩記
街24號⑤4439955
⑤4453381

物業

貨倉廠房 平租
青山公路荃灣段 現有貨倉廠房出租 面積5.2萬呎 有裝卸貨車位 可供7.50噸貨車出入 有意請電 詳洽

酒店式樓
青山公路荃灣段 現有酒店式樓出租 面積5.2萬呎 有裝卸貨車位 可供7.50噸貨車出入 有意請電 詳洽

西摩道
西摩道 樓地產 連車位 路台 1600呎 ②443955

威靈頓街
威靈頓街 開價1500萬 390萬 單位 1200呎 ②443955

中環銀行大廈寫字樓招租
中環銀行大廈寫字樓招租 面積意洽
中環地王大有生
積498呎 行中銀大冷氣 寫字樓 建善便
全部重新裝修 央新氣系統 先區
請電：5-231637 冷氣派一流交通完方

護老

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號
註冊西醫主辦免費醫療・施他佛道一號
・全新獨立花園別墅護理完善設備上乘
年老體弱傷殘癡獃大小便失禁皆受歡迎
請親臨參觀比較③—386228三線

豪華老人院
窩打老道20號（喇事利道口）
③279　③37928
九龍何文田公主道121號D地下
③6667995

平安護理
院設護理 院都可教育 打老 道121號D地下 ③6667995

仁濟護老
仁濟護老 獨立 花園別墅 裝修 設備 優美 九龍塘 ③5710158

松苑護老
松苑護老 設有 修 美九龍塘 ③3655

文苑護老
文苑護老 設有 大廈D-1 ③6667995

佛教美侖
佛教美侖 護理 院 老人 設有 物理 治療 ③4821333

知年護養院
獨立花園別墅環境優美註冊西醫護士物理治療師全日護理歡迎親臨參觀比較
0-4716407-8 0-4718397

神愛仁愛慈愛 護理
地院 慈久 不敢 拔金 醫療 ：0-4717535 ：0-4717151 ：0-4796990 慈愛：0-4659768

松柏國際（香港）協會（護理安老服務）
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
護理：2,300元起，包括食、住、醫療，24小時護理，總飯等。
宿費：月費1,000-1,400元　包食宿及廣情醫療　（有望人房供應）
會址：石崗錦田公路111約2139地段 0-4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大廈1104室 3856177

護理 晚趣園 安老
屯門 資深老人工作者管理，註冊西醫保健，文憑護士24小時輪值護理，全院空氣調節，獨立花園別墅，交通方便歡迎親臨參觀
電話：0-4540292　0-4611864

徵求

徵女伴 男狼 高 正 情 不 38

徵女友 男 高 生 活 38

提供移民資料

當你決定移民或準備在移民的地方置業前，最好能到當地視察清楚，親身體驗一下當地的生活情況，了解其就業情形及社會制度等，這總比身處香港隔山買牛實際得多。參加康泰主辦之旅行團，本社專業領隊及當地導遊將會把當地涉及移民之一切資料客觀而詳盡地告訴您，如貴客有所要求，更可介紹當地華籍移民律師及地產置業公司直接提供服務。

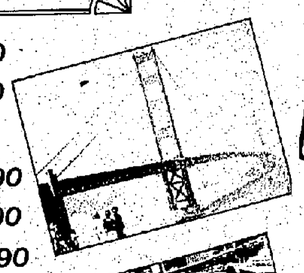
與移民有關的旅行團已從熱門之美加、澳紐，擴展至星、馬、泰國、菲律賓甚至台灣。

澳洲

墨爾砵、坎培拉、雪梨七天	$8990
澳洲黃金海岸、雪梨七天	$9390
澳洲布里斯本、黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵七天	$11390
紐西蘭南北島九天	$13390
紐西蘭澳洲十天豪華團	$1,5790

住宿：1. 黃金海岸五星級「海洋世界」大酒店（SEA WORLD NARA RESORT HOTEL）黃金海岸最新落成最大酒店，有私家沙灘，三萬呎花園，有直升機及直升機場，私家遊艇及碼頭等，隔鄰之「海洋世界」水上迪士尼樂園是遊覽黃金海岸必到之處，令遊客樂而忘返。
2. 賽梨住宿市中心本年初最新落成之唐人街金門花園大酒店（GOLDEN GATE PARK PLAZA HOTEL）方便探親及遊覽唐人街。

特點：1. 乘國泰747直航機，機票略貴但物有所值，華籍空姐語言通服務好。
2. 機票有效期60天，可自由停留澳洲各大城市，方便探親。
3. 澳洲分社特設「移民置業聯營公司」，免費提供服務。



歐洲

十月歐遊好季節 行程創新、價錢優惠

九天逍遙遊	$9,290
十天渡假團	$10,290
十二天豪華團	$11,590
十三天豪華團	$12,990
十五天豪華團	$13,990
十六天豪華團	$14,990

*乘坐國泰及英航747直航班機往返歐洲，其餘中途轉機或停站，機場等時
*增加成本，乘客機經過英倫海峽，方便過關，節省交通時間
*增遊荷蘭小人國及乘船暢遊萊茵河，於慕尼黑名啤酒屋品嚐德國豬手
*增加成本，採用TGV特快火車往巴黎，節省時間
*回程可自由停留，不另收費

英國航空公司 BRITISH AIRWAYS

康泰旅行社

HONG THAI TRAVEL　牌照號碼：350070

2-448835
2-200061
2-223301
3-305111
0-6959933
563333

美國

夏威夷、美國西岸（賭城）溫哥華 九、十一天豪華遊	$11,290 起
全美國（東西岸）多倫多十、十二天豪華遊	$15,490 起
九月精選：美國西岸（賭城）七天 9月19、26日	~~$9,690~~ $8,690
十月預告：加拿大溫哥華四天	$8,590
溫哥華、多倫多六天 10月3、10、17、25、31日	$12,290
溫哥華移民考察團 10月7、21日	

*華籍領隊隨團出發，有任何方便均可解決疑難
*機票有效期長達半年，適合逗留探親或公幹
*行程悉心安排，行程價格最優惠，加拿大境內駐團華人最多之處如溫哥華、三藩市、洛杉磯、多倫多等多個行程任君選擇，亦可自行組合旅遊路線
*每日安排豐富一百零八十餘節目外，還有大型夜總會歌舞精彩節目表演晨會或派對任君選擇
*本社除原來行程外，另外更提供額外服務，於加拿大溫哥華開友若有所需，本社當可安排當地著名律師為閣下提供移民上的有關問題，本各開友所購活票，以原受惠
*除外，若旅客時間，均可安排當地地產公司為閣下舉行研討會，分析和提供最新各區物業價格，買賣手續與發展計劃

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡（大量精美行程表備索）旅行社牌照No.350022　Goodie 大眾旅

韓國專線

漢城4/5天	$3890起
慶州、釜山5天	$4390
雪嶽山5天	$4390
全韓國7天	$5390
濟州4/5天	$4090起
漢城、台北6天	$4890

菲律賓專線

馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $2750起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 $3350起
除了原有的1晚蘇舍夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

「易起行」澳門觀馬遊「神洲」為你獻新猷

預早為閣下妥善安排，免擠迫撲空之苦
來回船票・住宿酒店・美食餐券・觀光旅遊・穿梭巴士・觀馬馬牌

神洲旅遊有限公司 5-8101333
中環皇后大道中70號連卡佛大廈1007室
牌照號碼：350568

龍新

旅行社牌照：350641
3-922273（三線）
旺角彌敦道655號社生行1512室

專售各地平價機票
移民・學生・旅遊・探親特平機票電腦訂位快捷妥當
1979年創辦・信譽保證・絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	隆州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證$60　三天出保
免費代辦美・加・歐洲・泰國・馬來西亞簽證

金門

平價機票 3-7719151
牌照號碼：350843
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大廈20字

專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台證各國簽證代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

錦繡遊踪 GRAND TOURS 中國民航

旅行牌照：350135

桂林五天豪華直航團
住宿喜來登或花園酒店　$1790
住宿錦桂或凱悅飯店　$1690

昆明四，五天直航團
住宿金龍飯店　$1990/$2190

海南五天豪華直航團
住宿海口泰華或金融酒店 $1790

桂林錦桂飯店香港總代理
聯域旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

司諾

旅遊部：3-691692
機票部：3-698008
牌照號碼：350505

工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精選$ 5190起	國泰歐洲假期遊$ 9990起
榮明假期夏威夷$ 5298起	榮明假期歐洲遊$11498起
新航美洲假期遊$ 7699起	英航歐洲精華遊$10990起
榮明假期美加遊$ 9198起	國泰紐澳假期遊$ 9690起
西北美加精華遊$ 8990起	新航澳紐假期遊$ 8680起
聯合美洲假期遊$10490起	澳航澳紐精華遊$ 8790起
大韓美加精華遊$ 8099起	榮明假期澳紐遊$ 8498起
國泰加拿大假期$ 9490起	尼泊爾驚奇之旅$ 4590起
榮明假期加拿大$ 9798起	文明古國之旅遊$16680起
加航加拿大精華$ 9690起	東非肯雅勝景遊$13998起
新航歐洲假期遊$13398起	金磚中蘇東北歐$18980起

特約代理東南亞韓・日・台・星・馬・泰・菲・越・印旅行團
九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈1120-1122室

日本旅行 NTA

（香港）有限公司
LICENCE NO: 350569

廸士尼樂園	成人收費$5950
富士山五天	小童收費$5040

- 日本火車證：有效期內，不限次數，距離，乘搭日本鐵路交通
- 日本酒店證：適用全日本52城市，97間酒店網，HK$450起
- 機場巴士證：成田機場，東京市內各大酒店

熱線電話：3-7211348
5-8683399

一心旅遊

LICENCE NO: 350183
灣東：3-7357775　中環：5-213223
旺角：3-2803233　荃灣：0-4984367

台証$100（九天出）
特平機票總滙
機票＋酒店套票精選

台北$1690	菲律賓$1890	布吉島$2890	多倫多$8899
泰國$2090	星加坡$2990	澳　洲$7498	三藩市$7688
韓國$3290	吉隆坡$2990	溫哥華$7299	羅　省$7288
日本$3790	印　尼$3650	越　南$4990	紐　約$7788

新達

SUNSTAR TRAVEL SERVICE
5-447821　5-447301
牌照號碼：240094
中環永樂街85號2樓

印尼遊踪 峇厘島、椰加達五天遊 5499
峇厘島、日惹、椰加達七天遊6199
全程GARUDA泰華客機，逢一、五出發
印尼探親28天4400天天出發代辦印尼簽證商務多次證

中華台北假期		韓國四天	3890
全台灣環島6天3660		（男・女・老・幼成宜的大眾化旅行團）	
台灣酒店		泰國五天縱橫遊	3390
華華310	一樂園350	菲律賓五天	2720
天成330	新台灣500		
名豪330	華　厦450		

台灣百貨包收包賺包你滿意

第一

3-882121　5-8901186
3-321188　3-808080
LICENCE

*電腦操作專業代訂國內及世界各地最平機票、酒店。
*精辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、菲律賓入境簽證。
歡迎電話查詢

特惠套票：香蜜湖、小梅沙、石岩湖、西麗湖、東湖、南海、新都、上海、金山等訂房及旅遊。
湖南張家界岳陽遊　七天$1,488
（總代理）
1）九龍旺角登打士街96號裕豐大廈1802室 2樓（天成旅行社）
2）香港銅鑼灣道街19號寧基中心6樓1606室（旭德三線出口）

加拿大滿地可埠法律事務移民專業駱先生在港已接辦十七批移民超逾百餘家庭均已獲准現繼續接辦代申請加拿大移民。

①絕不要求客人放存十萬或廿萬等加籍，一律按正途法律辦理正規性移民
②不收任何按金不收訂金直至辦成獲移民官批准才收款，不獲批准不收分文
③安排在香港晉見移民官
④因總公司在加拿大是故移民到加一律協助專車迎接，安排酒店租屋購屋及免費子女學校資詢等
⑤最重要者為免費在加代申請工作哋及醫療咭一切在加報到服務全部免費。

有意移民者請電話聯系預定約見時間諮詢會見全部免費。

香港旅遊移民顧問公司
地址：九龍彌敦道363號恒成大厦1201室　牌照號碼：240028
電話：3-882803　傳呼機：3-833833——755　駱先生

您對旅遊業有興趣嗎？

夜間旅遊專業文憑課程
★免費旅遊★增廣見聞★
特點：全港唯一專業訓練旅遊之學校
1. 本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及香港旅行社承認；
2. 本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速覆工作機會；
3. 本學院培育旅遊業之英材遠千多名以上，大部份任職各大旅行社；任職領隊者可獲免費旅遊之機會

課程包括（即將開課★報名從速）
*801旅遊從業員文憑課程 *803導遊文憑課程IATA
*802註冊旅遊聯絡員及領隊文憑課程 *3801酒店管理文憑
香港旅遊業訓練學院・查詢電話：5-416105，下午二時至六時
中環租庇利街10號富興大厦5/F502室（中央街市側）

新華

3-7211348
5-8683399

菲航假期
旅牌：5 263011 Licence No. 350307

馬尼拉，碧濤灣四天團	$2460
馬尼拉、宿霧五、六天團由	$3320起
菲泰聯遊七、八、九天	由$3990起

*住宿國際知名五星級大酒店
*行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

歐美

彌敦道580號滿敦中心1005-6室
3-771941 10線
牌照號碼：350149　3-7393398
荃灣：3-7357775　中環：5-213223
旺角：3-2803233　荃灣：0-4984367

台北	1150	馬尼拉	870	紐約	3980
曼谷	1540	星加坡	2250	倫敦	3000
日本	2320	馬來亞	3000	德國	3000
韓台	2250	東威夷	2500	巴黎	3000
大阪	4110	三藩市	3025	荷蘭	3000
印尼	2850	洛杉磯	3025	羅馬	3000
越南	2950	溫哥華	3580	富梨	4150

特快台證$190
各地特快簽證・平機票

駿達旅遊

12年老字號・香港自置物業・台北自設分社・信心保證
TEL：3-323567-0　3-325033　3-323980

特快台証（八天出）全套HK$100　牌照號碼 350443

台灣移民（連永久台灣居民身份証 長6年期之台灣本土護照）HK$3800（保證OK如不成退回全部費用）

特價台灣移民考察及觀光四天團HK$1480

九龍旺角彌敦道618號好望角大厦1010室（恒生銀行九龍總行樓上）

得其利

招牌 响噹噹!噹!
旅行社代理商牌照No. 240188

各地 特快 帶台 本港
機票 台證 百貨 住房
歡迎台灣大陸旅客
特設高尚套房
總店旺角彌敦道607新興大厦1817室電梯18字
☎：3-7801275（3線）

威威旅遊

3-7801271
牌照號碼：350019

台灣四天遊權威天天出發
$1150
暢遊：六福村、野生動物園、世界最大小人國、故宮、忠烈祠、中正堂、雙溪公園等住宿天成大飯店
台北機票＋酒店$1650 天天出發
台灣快証$150 台灣百貨包賺免按金
旺角彌敦道608號總統商業大廈603室

四海旅行社

IATA

・特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

5-8682823　3-7226112　3-7802237　5-232065　0-4112668

台灣專綫 金滿假期

有限公司 政府註冊牌照號碼NO.350389 K7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座K320320

高級旅團酒店靚行程好＊中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助

台來機北回票 $1180　國期特慶間價優待　台証全套多次 $68

專售移民留學探親商務機票

台北 曼谷 星加坡 菲律賓 巴黎 三藩市 紐約 溫哥華
溪城 檳城 印尼 雪梨 羅馬 洛杉磯 巴西 倫敦
東京 吉隆坡 大阪 德國 夏威夷 多倫多 阿根廷 荷蘭

利華

3-7703288
LEE WAH
政府註冊旅行社350362

韓國・台北 東京・曼谷 機票＋酒店 全港最平 天天出發

越南 機票＋簽證 $4290
三天出證　天天出發

SAIGON VIETNAM 越南
貨運 僑滙 郵包
旅遊 探親 商務
11天$4990（包簽證）保證專人隨團往返逢週一、四出發
柬埔寨金邊探親團11天$4590（包簽證）

香港彌敦道636號銀行中心905室 LEE WAH TRAVEL SERVICE BANK CENTRE 636 NATHAN RD HK
TELEX 35428 OTOHK　FAX 3 7806331

星輝

3-320408-0
3-325513-5

電腦直接定位・價錢公道絕不取巧

韓國	$3880起 4至5天	泰國	$3030起 4至7天
皇帝式仕生晚宴		遍遊華欣及七岩	
享用免費溫泉浴		訪四面佛芭堤雅	
參觀奧運會場館		海鮮乳豬皇帝餐	
回程可停留台北		早去晚返可停留	

星馬泰・台菲・美加專線・機票特廉・快證

活力假期

SUNRISE HOLIDAY
歡迎同業諮詢 電話：5-217355 牌照號碼：350412

- 日本專線總代理旅遊
  東京廸士尼五天團
  日本本州廸士尼七天團
  鹿兒島九州東京八天團
  日本北海道六天團
- 厦門專線總代理旅遊
  厦門、泉州、集美鼓浪嶼五天團
  厦門、鼓浪嶼、武夷山福州、泉州八天團
- 專售世界各地機票，中國直航機，包機
- 代訂世界各地大城市酒店服務
- 特快台胞証及韓國旅客往大陸簽証
- 專辦大陸各線旅行團

華僑日報讀者助學金

派發日期：十月二日：第一至二批
三日：第三至四批
以上各批未來領取支票之同學請即來補領，勿再延
星期日休息

無須入睇樓 財團收不交吉舖及交吉

致利地產③3
尖沙咀海防道34號寶峯大

★商業樓宇

紅磡正火車站碼頭
合酒家火窩店寶

獨立大梯　★月
單邊孖舖1700呎
一樓　5000呎
二樓　5000呎 ★吉
永寶地產獨家代理K 6

香港護老之

九龍塘正分院共百餘位・金巴
註冊西醫主辦兒費醫療・施他
・全新獨立花園別墅護理完善
年老體弱傷殘癡獃大小便失禁
請親臨參觀比較③—3862

華僑日報

七海旅行

本港旅遊・澳門旅遊
台灣旅遊・日本旅遊
韓國旅遊・泰國旅遊
星馬旅遊・菲島旅遊
每週有團出發
歡迎社團工廠委
香港華僑商業大厦1802室

博覽

有限公司

旅遊

日本

本州橫濱博覽會七
豪華團
天天出發
名古屋、東京、廸士
五天豪華團
逢四・六出發
東北（仙台・松島・
洞）七天豪華團
逢二・五・六・日出發
北海道、廸士尼七
豪華團
逢五・日出發
九州、本州八天豪
逢四・五・六出發

夏曆己巳年九月初七日 北斗南風

如何偏想穩極明唔論

車公子

電台報告即日金融市況：九九金偏低，外幣偏高，股市偏穩。

竟是一片無一不偏的狀態。本公子想：偏高偏低，只不明何以「證」亦有偏。然則如何始謂之不偏哉？想極唔明之至！

既然想極唔明，唯有向專家請教。打電話給一位在股票行做事的朋友，開口照例問問行情：

「今日個市走勢如何？」

答覆是：有也起跌，走勢個穩。係唔係認到使心未妥，想入番幾手？」

幾乎笑了出來。他也開口「偏穩」，料必對此無甚見解，閒聊幾句就收線馬。

按理，就算行情高低，亦未必凡高必定偏高，凡低必定偏低者。除非大市之起跌，超出常時的客觀形勢或主觀估計之外，在大業的角度看來有點「不合理」，才用一個偏字去形容這種價位。如果不論起跌都稱為偏，則市上沒有合理的升幅或降幅了矣！

至於說「偏穩」，「偏大」，「偏細」，「偏貴」，「偏平」，「偏宜」，「偏靚」，「偏抵」，「偏好」，「偏差」，「偏錯」，「偏慢」，「偏急」，「偏早」，「偏遲」，「偏多」，「偏少」，「偏近」，「偏遠」，「偏高」，「偏低

短篇精選

情・債

盧天

白莉放下話筒，悄聲說：「但，當日他分明說過，有個朋友介紹他到那新公司工作，爲甚麼他不過來就知道自己身在本市，但在酒會中表示意外重逢是作偶，而且是有計劃在酒會出現向自己接近，那麼，只有應徵一份工作，才會出現酒會。

白莉心中迷惑自問：「難道他是別有用心的陰謀？」

白莉連忙打長途電話告訴自己出生最大的地方，找到了自幼相識的朋友，查詢胡奇在那地方出過甚麼事。

廿八：擱置新帝

「擱置來？」伯顏失驚地說：「把登位的班擱置來？」

「可不是？」不答失里仍處之泰然，說：「滅納木兒自己也活不長了，不過也要經時日，太保能等着嗎？」

伯顏又是一怔，這分明是說要伯顏當機立斷，用些手段除去燕納木兒。

「老臣有數了。」

「太保十分愛護安懷貼睦爾，我也指後着他，既然接來了，這件事要好好去辦才是。」

伯顏自覺處境危險，安懷貼睦爾也處境危險，當初從漠北逐了周王，便把周王積累了怨恨，如今接了安懷貼睦爾，加果重演故事，却不容易？想到這一層，好像背上刺了一刀，冷水。但是不答失里一定會護住他。脫脫在先帝前面升官升得快，現在已授述符，爲忠耶軍侍衛親軍都指揮使，又是同知宣政院事，各僧寺他也管得，因爲要接安懷貼睦爾到大都，不答失里要他護衛，興聖宮和龍隆宮，早有了安排。但是導覓遷要和幼弟馬札兒台商量一下。

走出興聖宮，正好遇太皮地，馬札兒台知道伯顏進了興聖宮，料是去見不答失里皇太后，正在等他，急不及待地說：

「燕納木兒確走了，着來他不想立安懷貼睦爾，和皇太后起了，她怎麼樣？」

「現在沒別的，叫脫脫監守，興聖宮和龍隆宮。」伯顏說：「如有異動，却再商議。」

「有了異動，商議也來不及了。」

「事已如此，不能着急。」

就在太被池畔上了馬，起回到相府。伯顏的相府和燕納木兒的相府相隔不遠，都是新造的。欽察部的宿衛軍零落落地走着，很散漫的樣子，不像有什麼整動。

進府之後，才知和尚管了甚麼事，怎麼帶苗道一教主來，說是有要緊的兒呢？」

「不是管了新皇帝，有一教主已經等候多時，有十分火急的事奏明。」和尚說。

「十萬火急？」

伯顏想到苗道一曾待候燕納木兒的叶納之術，掌得健頑，一點兒也沒有病容了，和尚又說要他合製新製丸，到底是怎麼回事？當下沉吟了一下，又說：

「好吧，讓他進來。」

和尚便回出去，行了禮，苗道一教主隨來，不管是他的本職，都是最危險的人物

元宮奪艷記

櫥窗內外

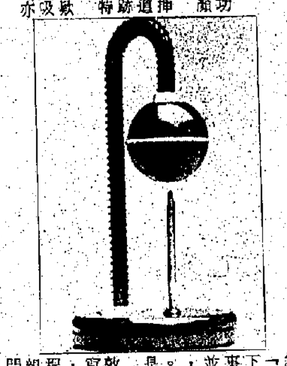
磁力筆插座 新穎又美觀

赤松

筆是我們必須的書寫工具，它因不同的功能而有不同的設計和款式，最普通的舉例是顏色，因不同需要有不同顏色。

而一般提供大衆使用的筆，都會採用筆插座的設計，因爲方便人們隨時看見筆，和知道筆的放處，這樣便不會因經常使用而失去踪跡。但有時家居所使用的筆也喜歡用筆插座，特別在書房裏。

圖中介紹的亦是一款筆插座，但非普通款式，而且利用磁石吸力的新穎設計，使筆因吸力而固定於位置上，此外，整個筆座的設計亦極爲美觀，是一張高級文儀用具。



萬象

富有民族特色的永星齋

周簡段

北京朝陽門外的永星齋餅鋪，開創於清光緒六年，是一家加盟名，頗具民族特色的糕點鋪。

過去北京糕點行業分爲三類一類叫南果，指南方風味糕點；類叫細果，指清真糕點鋪，專營南方風味糕點；類叫大八件，指京城達官顯貴做壽供奉，以上兩類糕點不論究做「餅餌」，也就是專營滿族糕點鋪子。意稱大后六十歲大壽，死時辦「滿宴」所用餅餌，即由京城達官餅鋪承辦。永星齋即屬於第三類的達子餅餌鋪子。

餅餌桌子分爲三、五、七、九、十一等的，三至九節爲奇桌，其餘爲全桌。兩者區別是桌子的綉花並不同，餅餌桌子一節綉一個花籃，一般常用佛手，蜜桃，石榴，蓮果等物做裝飾，十三節能有「房多福，蝶戀花好後代」等吉祥圖案。

每逢宮廷做壽供奉，都由京城達子餅餌承辦。永星齋即屬於第三類的達子餅餌鋪子。

動物世界

在池塘享受沐浴的樂趣。

（二）漢堡動物園一頭大象的思鄉，裝重新裝修整理，但大象似乎對新居不習慣，思上失眠症，動物管理員洛克唯有設計一張臨時睡床，給大象一同過夜，誰知智慧新環境。

（一）日西瓦一公園內，一隻橡皮

家長的課程
「教兒讀書樂」

青協家教組與基愛合辦

香港青年協會家庭生活教育組及基愛社會服務中心自今年七月開辦「現代好媽咪」證書課程，深受區內家長歡迎，而尤其在輔導子女功課及讀書樂」之「教兒讀書樂」起，假深水埗社會服務中心舉行。內容包括：

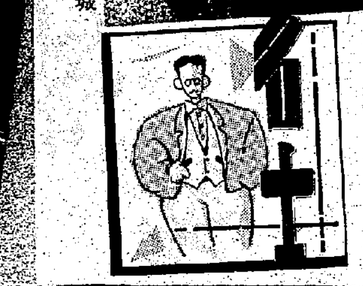
（一）「加強孩子的記憶力」；（二）「增強孩子的考試壓力」；（三）「使孩子喜歡讀書」，（四）「溝通技巧」，（五）「紓緩情緒」，（六）「時間管理」。

以上課程為配合日間工作的家長能夠參加，特別安排於星期二晚上七時半至九時半舉行，報名費為一百元，全期三堂。（星期二）（一九八七年十月六日，十三日，二十日）

家長補導子女課程，定於本年十一月七日（星期二）起，假深水埗大埔道七十號太子

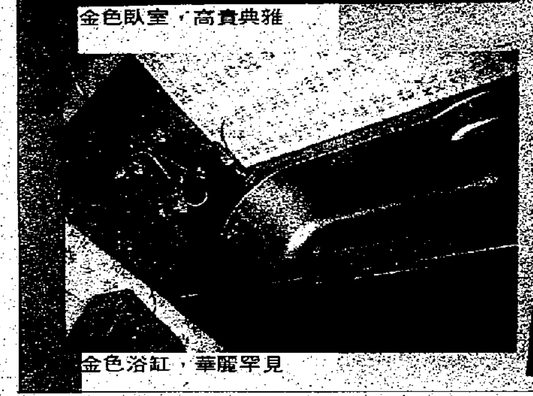
周啓邦伉儷的金屋

周啓邦夫人肖像用珍珠拼成，巧奪天工，價值連城。



粉紅色的臥室，正好襯托鋼琴的光輝

金色臥室，高貴典雅



金色浴缸，華麗罕見

周氏伉儷歌唱家，享受生活

黃金自古就被人視爲財富的象徵。在中國形容生活的富裕，金碧輝煌，低層金迷紙醉金屬。

金箔的守護神，金銅鑲嵌的墳墓和花板，鑲嵌金箔的雕刻，甚至連鋼板也鍍鋅金帖。金箔的運用，在歷史上的確是源遠流長，珍貴。這對金人類以說情有獨鍾，就是著名的周啓邦夫婦現時的新所。

周氏伉儷的名字——一個棒球的名字——金屋。

這間金光四射的豪宅，在金色夕陽的照耀下，和海邊金色的沙灘相映成趣，璀璨輝煌的就是「金屋」二個名字的出處。

筆者這次訪問金屋的第一個感覺便是金色真到訪間金屋的感覺，金光，有一種被金子包圍着的感覺。

在他家裏見到，最引人注意的是大廳裏的大鋼琴，大得非常的好客，提供客用，又等也都是用黃金做的，這個在一般的家庭，對於這間富豪的家庭，就是家常便飯了。

周氏伉儷的臥室，正好襯托鋼琴的光輝，粉紅色的臥室，金色的鋼琴，金色的沙發，金色的浴缸，金和黑點的珍珠雞缸，更特別的是，在這間金屋裏，連廁所都是金色的。

周啓邦夫婦現時的新所，可以說是集合了一切——金屋。

金屋的設計都是夫婦共同一手策劃，他們自己完成

美國夏文米勒新穎產品

爲辦公室添活力

△夏文米勒公司新穎概念—活力辦公室系統

香港是一個繁榮大都市，近年來工商業飛躍發展，對辦公室設計方面的要求，亦隨之提高。外國各大機構在港開設分公司亦日益增加，據多間國公司及香港工商業對辦公室設計開始重視，以求達到美觀及實用，同時亦爲工作人員提供舒適環境。

美國夏文米勒公司（HERMAN MILLER）是世界聞名之辦公室傢俬及設計公司，曾獲英國FORTUNE雜誌票選連續5.0.0屆均國公司之一。鑑於香港之需要及了解市場的需要，特別與香港大平洋洋行有限公司，在香港設立一間「辦公室展示廳」（OFFICE PAVILION），使香港成爲夏文米勒公司設於全球三十五個城市的「辦公室展示廳」網絡之一。

「辦公室展示廳」專門陳列高級傢俬擺設，位於中區雪廠街頭東大廈。

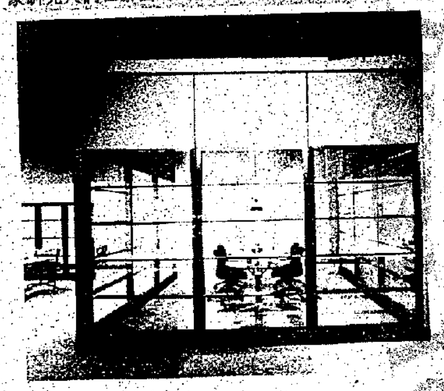
在「辦公室展示廳」內，你可以輕易欣賞到今日美國高級寫字樓的華美舒適間格，開放式的開闊辦公室（OPEN-OFFICE），或採用V-WALL 移動式間格的高雅高級行政寫字樓，辦公室傢俬組合及各式大班檯，一應俱全。

夏文米勒公司創設於一九〇五年，今年再度被英國FORTUNE 雜誌選列爲四十大最受景仰公司之一，該公司設有研究部門，由專家研究人們在辦公司所花費的時間，發覺如想提高最佳工作效率，環境舒適極爲重要，尤其是在電腦化的機器工作中，潛化智精神，因而更需要舒適的環境，夏文米勒公司所發明的活力辦公室系統（ACTION OFFICE SYSTEM），就是特別爲提供舒適的工作環境而設計，這種系統實用的開放式空間組合，適合任何機構設計容納，由一位小小規模的機構，均合用。

夏文米勒公司所生產的高級大班檯，在美國更成爲各大公司及機構的選用對象。其中「ERGON」大班檯，設計特別舒適，可調校高度及椅背角度，配合不同身型，舒服好坐，更連美國FORTUNE及BUSINESS WEEK 雜誌選列爲一九八八年的最佳辦公室產品。

在展覽三日內舉行的總統競選所舉行的總統候選人公開辯論，都是採用夏文米勒之傢俬。

太平洋洋行有限公司成立於一九七四年，歷年來爲香港各大公司設計及提供辦公室傢俬，客戶均感滿意。就今次與夏文米勒公司合作，太平洋洋行有限公司副總裁兼董事艾力森遜指出：「我們的辦公室展示廳，採合了夏文米勒及其他主要傢俬製造商的精選產品，配合香港的工商業發展需求，提供適合本地環境的一切辦公室設備，使香港辦公室設計邁進入一新領域。

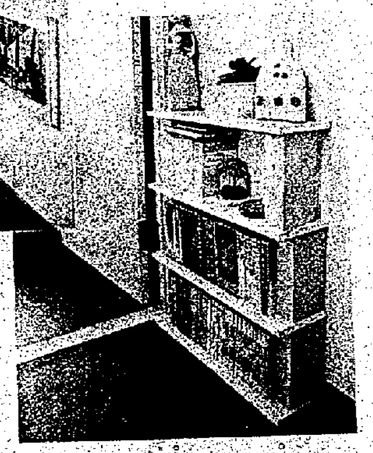


▽高級大班檯及傢俬，專爲行政人員而設

△移動式間格的V—WALL，別具一格

角位與書架 其物盡用

△A圖



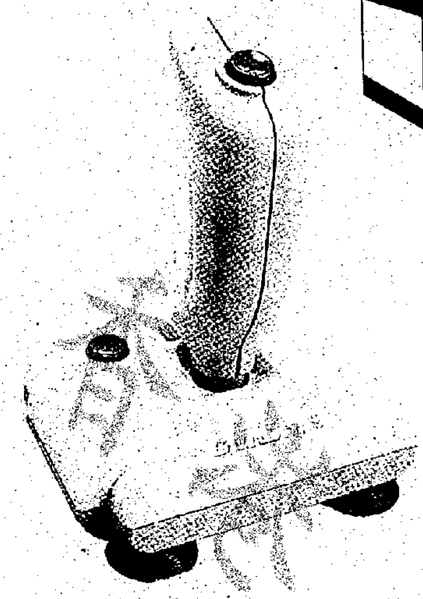
▽B圖

現代社會人多地少，居住空間同樣比較狹少，在室內中有一些不大顯眼的角落，特別是在樓梯轉彎處，支關利用的窗旁，客廳飯房某些位置等，如果利用來安置書架，可以起到物盡其用又美觀的建設性效果。

Ⓐ圖的樓梯牆壁，用掛三個掛燈式書架最有情調和裝飾性，又方便取閱，窗口透進的陽光會書架系列得到利用。Ⓑ圖位於門旁的小型書架原來是利用慢塊木碑及三塊防火膠板疊成，書架大小高矮可隨時加減移動，佔地很少而且簡易，在此亦希到屋主自己很浸性格的一面。Ⓒ圖是一個由地下至天花頂的長形書柜，旁邊配一張凳式梯級，用作向上四下索取書籍之用，這柜書柜的特點是能減少室內空間的佔用面積。

圖文：陳翔

△C圖



▲擁有JOYSTICK，家庭電腦可令家居變成遊戲中心

置業安居…選購新樓最新情報

康景花園（新高層單位）	343—1012 複式單位1076—1503	單位售價270,450元起	港島鰂魚涌富利街，（鄰近康怡花園）	1989年8月
海港花園（長期期單）	第2座 695—813及1276—1472	每方呎1088元起	九龍黃大仙龍翔道888號	
新都門中心（新落成期單）	第二期第7座 547—750	每方呎2,171元起	屯門289地段圍下灣 由海旁延綿至上窯	1990年9月完成
大埔花園（新落成單位）	東翼高住宅 881—945	單位售價 1,199,040元起	大埔水圍，大埔道60號地段（林村河畔）	
富士花園（新落成單位）	183—560	每方呎945元起 單位售價最高188元起	大埔墟鴨洲路19號	
豐景台（即將發售）	447 — 502	單位售價：232,456 元起	屯門383 號地段	1990年9月完成
碧琴花園（高層現樓現售）	個人有限公司：2173—2298 平台大單位：892—1173	花園單位全幢：2,940,000元起 單位售價：625元起	青山公路，青田邨對面107號	快將入伙
海怡半島（即將發售）	477—709	每方呎888 元起	香港仔379 地段 海怡半島	快將入伙
新翠園（新落成單位）	第5、6座 654—864及1045—1308	每方呎729元起 單位售價：487,520元起	屯門青山公路錦上花園對面	
世紀廣場（新落成單位）	第一座 705 — 778	每方呎1,250 元起	九龍旺角砵蘭街 38—48號	
大埔花園（新落成單位）	高層現樓住宅 881—945	單位售價：1,098,240元起	大埔水圍大埔道60號地段	18號入伙
雅都閣（即將發售）	448	單位售價65萬起	九龍紅磡馬頭圍道34—68號	1990年3月入伙
承德山莊（新落成單位）	第2座 694 - 1200	每方呎1,935元起 單位售價：1,343,100元起	港島干德道33—35號	1990年底完成
豐景苑（即將發展）	1,348單1,433	每方呎1,225元起	港島柴灣小西灣道36號	1990年底完成
美通樓（即將發展）	第3座 437 — 726	每方呎1,227元起	百里灣美通與芳菊 荃灣路	1990年4月完成
羅便臣花園（新落成單位）	C座 兩房供應：637 - 655 三房供應：752 - 1031	單位售價：530,500元起	屯門青山公路247號地段	
豐林園（大片現樓）	900 （三房兩廳）	每方呎1,340元起	港島半山堅道與文咸街17—27號	

有骨牛脊肉・田園沙律

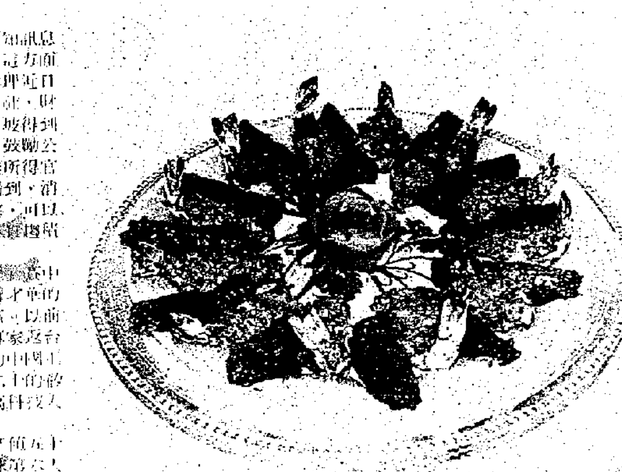
逢星期一至六中午十二時至三時，富豪酒店花都餐廳推出「開悅花都午膳」。在這午膳中，您會得到一份很意外的驚喜。

這裡外面繁囂的中午都市，甫走完滿緻陸情調的花都餐廳內，閒下便可感受到那份閒怡的氣氛，豐盛的午膳也就準備爲您獻上。

熱烘的餐湯、清新田園沙律、天天新款燒烤，還可一盡情享受上等美國有骨牛脊肉，再派甜美味的甜品……。

這一切美食，閒下只要付上$88，便會一併送上，加上花都餐廳一直以來的殷勤服務態度，閒下實在不能錯過這個無可抗拒的誘惑！訂座電話：3-7221818，內線：205。

奧麗馬哥李羅推出「鱸魚大會串」食譜



鮮菜小館獨家大花蝦

秋意濃大閘蟹登場

季子

連日下雨，天氣轉涼，秋意漸濃。香港四時的分別不大，春秋兩季很容易被忽視。

春之蠢然，面秋天的清爽，確實令人迷醉。香港每回的秋天日子，實應好好享受。

若大閘蟹的成者代表，已代表了夏季的尾巴已落幕，由秋冬食品取而代之。

大閘蟹的筵席，有人認爲是經濟的，實果真如此，大閘蟹仍然是未履時，今年仍令國內各地的高級酒樓都推出大閘蟹去年了。

嗜食大閘蟹者，當然不吝嗇豬腳薑，白飯好的，典當數集，端是邊味無窮。

如是上館子，而非家宴或相約，單是不一定很多，但是特別的食品或特色大閘蟹，配合一流很多，但是特別。

如說大閘蟹的食譜，相信每個人都不同，但大致不離乎下列幾種：

蒸大閘蟹，大閘蟹的食法多種多樣，可以清蒸，可以炒，可以炸，可以煲，可以焗，可以做湯，可以做羹，可以做粥，可以做麵，可以做飯，可以做菜，可以做點心，可以做小食，可以做宵夜，可以做……

蒸大閘蟹，是最普遍的食法，也是最原始的食法，蒸大閘蟹，最重要是火候，火候不夠，蟹肉不熟，火候過了，蟹肉太老，火候剛剛好，蟹肉最鮮甜。

炒大閘蟹，是最考功夫的食法，炒得不好，蟹肉會變韌，炒得好，蟹肉會變嫩，炒得不好，蟹肉會變腍，炒得好，蟹肉會變爽，炒得不好，蟹肉會變淋，炒得好，蟹肉會變滑，炒得不好，蟹肉會變乾，炒得好，蟹肉會變濕，炒得不好，蟹肉會變……

炸大閘蟹，是最考技巧的食法，炸得不好，蟹肉會變焦，炸得好，蟹肉會變香，炸得不好，蟹肉會變……

焗大閘蟹，是最考耐性的食法，焗得不好，蟹肉會變……

煲大閘蟹，是最考時間的食法，煲得不好，蟹肉會變……

做湯大閘蟹，是最考火候的食法，做得不好，蟹肉會變……

做羹大閘蟹，是最考技術的食法，做得不好，蟹肉會變……

做粥大閘蟹，是最考經驗的食法，做得不好，蟹肉會變……

做麵大閘蟹，是最考心思的食法，做得不好，蟹肉會變……

做飯大閘蟹，是最考……的食法，做得不好，蟹肉會變……

做菜大閘蟹，是最考……的食法，做得不好，蟹肉會變……

做點心大閘蟹，是最考……的食法，做得不好，蟹肉會變……

做小食大閘蟹，是最考……的食法，做得不好，蟹肉會變……

做宵夜大閘蟹，是最考……的食法，做得不好，蟹肉會變……

做……大閘蟹，是最考……的食法，做得不好，蟹肉會變……

徇聽多姿澳洲節

大菲

通常舉辦某一地方的食品節，都在一間酒店的餐廳裏進行。但在食街每年一度出現的澳洲節，情形有點不同，是由香港食街飲食集團與大丸百貨公司聯合主辦，食街集團與三十多間食肆，分別採用澳洲食物來烹製各類店專有的菜餚，因而形成相當大的規模，可以稱爲多姿多彩。

食街經營飲食，總括來說是多元化，有京菜、粵菜、川菜、德菜、台灣菜、西菜、日本菜、星洲菜、越南菜、潮洲菜、以至泰菜、本果店、甜品店等，而澳洲空運而來的食物，正好提供充裕的主要用料。

一八九年澳洲節由昨天開始，到十月十七日止，已是第五屆。期內凡簽顧任何食肆滿一百元，即可獲贈抽獎券一張，多買多送，獎品豐富，頭、二、三獎均可獲來回澳洲機票。

由於各食肆合計起來的菜式繁多，恕難一一介紹，讀者們親往光顧，自然知所選擇。首先，我只談幾間粵菜館。

現在香港人最喜歡吃海鮮，澳洲四面環海，海岸線極長，海產非常豐富，因此運來的海鮮極多，譬如小小菜館的魚翅海鮮煲、雀巢鮫子鮫仁、荷花鱸魚球、金蒜鮮鮑片、玉杯雞帶子、大蒜鴻鮑螺、黃金海蜇菜茸，酥炸小館的鴻運大花蝦、時蒜魚柳條、香烈魚柳、碧綠鮑汁、燒蜜腩拼玉雞帶子、百花釀西蘭花、鮑汁扒原參、雪山蝦炒賀蘭菜。煮魚好菜館有時鮮海鮮湯、西芹荷葉炒貴多利魚、蝦松蒜茸爆銀球、露筍炒鮮鮑片帶子、鮮鮑片扒時菜、翡魚滑雞等，全用澳洲海產作主料。

咖喱美食節

踏入秋風時分，美麗太子酒店咖啡室於十月份特別爲愛好咖喱食品的人仕，舉上香喱美食節。

咖喱食譜中提供了六國馳名的香辣菜式，每由名廚以一貫精湛的烹飪技藝，精心烹調，色香味俱全，實在是美味以抗拒。菜譜中包括泰國的青咖喱牛肉和咖喱椰青汁咖喱，新加坡的星洲重汁咖喱，印尼的鴛鴦和佐咖喱生魚片，馬來西亞的日式咖喱雞飯，當然還有正宗的印度咖喱和海鮮咖喱。

課如非，因此，無論你是喜歡吃對辣非辣，三者，均可在此兒得嘗。

餐廳的咖啡，一向都很有名，每日中午十時至下午二時，及晚上十時至凌晨一時，可供應，可坐請走，一九八八八九段七六。